

**FHS**  
**A I 103**

*Pleni Protokoller*

*[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely a list of names or a table of contents, covering the right page.]*

1.  
År 1908 den 11 januari  
sammankom Kejsertliga Fin-  
ska Hushållningssällskapet till  
ett plenium. Till detta in-  
funno sig Sällskapets ordföran-  
de, friherre W. H. von Born,  
dess viceordförande, hofrättsom-  
det August Juselius, ledamöterna  
i sällskapets bestyrelse godsä-  
garene herror Arthur Allen  
och J. F. Backström, sällska-  
pets delegerade, folkskolläraren  
herr K. Sjöman, fabriksöfen  
herr C. G. Jönsson, trädgård-  
mästaren herr O. R. Gauffin,  
kaptenen herr A. Uggla, redak-  
tören herr J. F. Hagfors, lektorn  
herr Konrad Ahlman, lands-  
kamreraren, kallejiasassessorn  
herr F. Edv. Stenvik, stadslä-  
karen, doktor A. R. Sjöroos  
fröstandaren för sällskapets  
hemiska och frökonstruktions,  
magister Uno Collan, supple-  
anterna i sällskapets bestyrelse  
hofrättsrådet herr Fr. Bruun  
och distriktsveterinären herr  
L. Fabricius, ledamöterna i  
sällskapet: godsägaren herr  
Wilhelm af Heurlin, lektorn  
herr Markus Ahlman, bygg-  
mästaren herr A. E. Björ-  
ström, vicehäradshövdingen  
herr Edv. Hedenberg, godsäga-  
ren, greve Filip Somfelt, pro-

2.  
fessoon, herr Hugo Pip-  
ping, godsägaren, herr  
Fredrik Aminoff, professorn  
herr Arthur Rindell, gods-  
ägaren, herror Karl Johan  
Dahlström, Erik Dahlström  
och Fredrik Erlund, redak-  
tören herr Ernst von Wundt  
och agronomen, herr Kau-  
nes Allen. Protokoll  
fördes af undertecknad Säll-  
skapets sekreterare.

§ 1.

Sällskapets ordförande, friherre  
von Born öppnade mötet under framhåll-  
lande af den af honom, vid hans tillträd  
af ordförandesbefattningen vid sällskapet, ut-  
talade förhoppningen att propositionsförda-  
get till ny jordlag skulle understås  
Hushållningssällskapets och andra landbruk-  
sällskaps granskning, innan dess slutliga  
propositioner uppgjordes, tyvärr icke upp-  
fylldt, antagligen emedan tiden icke med-  
gillit denna omgång. Emellertid hade den  
någon proposition ofversändt till landtdagen  
samt där behandlats af dess agrarutskottet,  
medan landtdagen ännu icke hunnit upp-  
taga ärendet till slutligt afgörande. Detta  
var enligt friherrens förmenande tyckligt, eme-  
dan under den pågående upphörande mel-  
lantiden ekonomiska förändringar och andra  
för saker intresserade institutioner samt en-  
skilda personer blifvit satta i tillfälle att  
uttala sig. Hushållningssällskapets bestyrrelse

1  
Torparefrågan.

TILL HANS KEJSERLIGA MAJESTÄT.

Från Finska Hushållningssällskapet

underdånigst.

Jämlikt för Finska Hushållningssällskapet gällande stadgar åligger  
detsamma att vidtaga åtgärder, hvilka afse jordbrukets främjande. Säll-  
skapet har sålunda icke kunnat underlåta att taga kännedom om de förslag

till lag om lega af jord på landet samt till lag angående tillämpning af sagda lag å tidigare tillkomna legoförhållanden, hvilka bägge förslag vid senaste landtdag utarbetats af dess agrarutskott, samt att härvid söka bedöma nämnda lagförslag från synpunkten af den nytta för Finlands jordbruk, som de eventuelt kunde innebära. De slutsatser, till hvilka Hushållningssällskapet i antydt afseende kommit, anser sig sällskapet skyldigt att i djupaste underdånighet bringa till **EDERS MAJESTÄTS** kännedom, hvarjämte sällskapet vågar framhålla några synpunkter, hvilkas beaktande enligt sällskapet tanke vore egnadt att undanröja en del af de olägenheter, som utskottets förslag otvifvelaktigt komme att medföra.

Hushållningssällskapet har härvid icke ansett det tillkomma sällskapet att ingå i ett detaljeradt bedömande af lagförslagets olika bestämmingar, utan hufvudsakligast velat beröra de punkter i desamma, hvilka äro dels af principiell natur dels af den stora bärvidd att lagförslagets egentliga innebörd är af dem beroende.

Förslaget till lag om lega af jord indelas i tre afdelningar, af hvilka den första afdelningen handlar om lega af torp, landbolägenhet och backstuguområde. Sällskapet har särskildt fäst sin uppmärksamhet vid denna afdelning, hvars bestämmingar i många afseenden synas gå i en riktning, som åtminstone för sällskapet förefaller att vara rent af ödesdiger.

Landbolägenheter och torp förekomma i större omfattning endast

vid de s.k. stora jordbruken. Dessas betydelse för landets modernäring förnekas för närvarande af mången eller skattas åtminstone mycket ringa. I hvilket förhållande storbruket och småbruket stå till hvarandra med afseende å deras nationalekonomiska och sociala betydelse kan själfallet icke här blifva föremål för utredning, men liksom den mark är fastast och svårast att genombryta, som består af större och mindre stenar inbäddade i grus och sand, så torde ock det lands befolkning hafva den starkaste motståndskraft, där jorden är delad i större, medelstora och en mängd små jordbruk, och där alla hafva nödig samhörighetskänsla. Emellertid synes utskottet hysa den uppfattningen att de stora jordbrukens tid är förbi och att man bör sträfva till deras sönderfallande, en sträfvan hvilken i hög grad understödjes af utskottets här berörda lagförslag.

Till stöd för de lagbestämmelser, som införts i första afdelningen af förslaget till lag om lega af jord anför utskottet, att innehafvarenes af torp, landbolägenheter och backstuguområden svaga och o-själfständiga ställning medfört afsaknad för dem af den ekonomiska och jämväl andliga kraft, som är en förutsättning för att brukaren skall förmå behörigen bevaka sina fördelar och rättigheter. För andra arrendatorers vidkommande anser utskottet att slika, aftalsfriheten i ytterst betydlig grad inskränkande bestämmingar icke äro nödvändiga, utan att de till och med kunde värka skadligt i såväl socialt som privatekonomiskt afseende. Att detsamma kan blifva fallet äfven med hänsyn till

legoförhållandena rörande torp, landbolägenheter och backstuguområden synes utskottet icke förmått inse.

Hushållningssällskapet har vid bedömandet af agrarutskottets lagförslag själfallet icke kunnat underlåta att samtidigt beröra nu gällande lag om lega af jord på landet. Med afseende å denna må först och främst anmärkas att densamma varit så kort tid i kraft att värkingarna däraf ännu ej hunnit i nämnvärd grad framträda. Särskildt <sup>(gällande)</sup> detta bestämningarna angående ersättningsskyldigheten för förbättringar. Att den gällande lagen emellertid har att uppvisa flera framsteg, jämförd med tidigare lagstiftning i ämnet, erkännes äfven af agrarutskottet och man kunde sålunda vara frästad fråga om ny lagstiftning varit oundgängligen af behovet påkallad. Att stifta ny lag innan senast antagna lag på samma område varit gällande mer än knappa fyra år, att stifta lag med så omstörtande reformer som agrarutskottets förslag innebär, kan enligt sällskapets tanke icke anses representera den sunda utveckling och det tålamod som vid all lagstiftning bör iakttagas.

Emellertid vill Hushållningssällskapet för sin del gärna erkänna att nu gällande lag om lega af jord på landet innehåller bestämmingar, hvilka dels i alltför hög grad gynna jordägaren, dels innebära en viss osäkerhet beträffande särskilda rättigheter för brukaren, hvarjämte den i fråga om ersättning för förbättringar å byggnader, äfven lämnar rum för tolkning, hvilken synas gått i en för brukaren oförmånlig riktning. En utvidgning af brukarens rätt att företaga nyodlingar kun-

de äfven medgifvas. Bestämningarna angående förvärkande af legorätten äro väl stränga och kunde i betydlig grad mildras. Legotagaren kan ock medgifvas rätt att mot erhållande af afträdessumma öfverlåta legorätten åt annan person.

Förenämnda omständigheter hafva samtliga blifvit af agrarutskottet observerade och har detsamma i sitt lagförslag intagit bestämmingar, hvilka i väsentlig mån utvidga brukarens rättigheter och tillgodose hans intressen. Men då förslag i detta syfte framställas, då man sträfvar att förbättra innehafvarens af torp, landbolägenheter och backstuguområde ekonomiska ställning, bör äfven tillses att det rätts- subjekt som utgör grunden för dessas existens, hufvudgården, icke belastas med sådana åligganden att dess ekonomiska fortbestånd äfventyras. Torpareinstitutionen i Finland har varit till stort gagn för jordbrukets förkofran. Torparene hafva ovedersägligen tillförene utgjort odlingens pionjärer och äro det ännu i dag, men man har dock mångenstädes af särskilda orsaker redan sett sig om efter medel att inskränka torpens antal och att befria sig från desamma, hvilket enligt Hushållningssällskapets förmenande med afseende å upptagande af jord under odling icke vore för landet lyckligt. Det rätta botemedlet mot de missförhållanden, som inom sagda institution äro rådande, består förvisso icke däri att institutionen rifves sönder, utan bör sökas i åtgärder, hvilka, på samma gång, som de tillgodose brukarens rättmätiga intressen, jämväl bibehålla jordägaren vid hans förvärfvade rätt

till sin jord och vid möjligheten att äfven framdeles upplåta denna åt brukare på lega.

Såsom bekant har legovederlaget för de legoförhållanden, om hvilka nu är fråga, i allmänhet utgjorts i dagsvärken, till fromma för både legogifvaren och brukaren. Att öfverhufvud ömsesidig belåtenhet med detta sätt att prestera legovederlaget varit rådande, medgifver äfven utskottet, men föreslår icke desto mindre att legovederlaget skall vara utsatt i penningar. Denna bestämning motiveras därmed att skyldigheten att utgöra legan i dagsvärken under senare år vållat trakasserier och svårigheter och att det är onaturligt att brukare, hvilka i ekonomiskt afseende äro själfständiga, i socialt hänseende skola intaga en tjänares ställning i förhållande till jordägaren. Nekas kan ju icke att misshälligheter emellan jordägarene och brukarene förekommit samt att dessa misshälligheter under senare år tagit allvarligare form än tidigare varit fallet. Men utskottet förbiser eller vill icke erkänna att dylika missförhållanden oftast varit en följd af den hejdlösa agitation, som bland brukarene bedrifvits af ansvarslösa personer.

Torpets idé från jordbrukets synpunkt är dock dagsvärks<sup>legan</sup>slagen.

Detta både historiskt och nationalekonomiskt. Arbete är något som den större jordbrukaren, ägaren af hufvudgården, alltid behöfver eller åtminstone alltid med fördel kan använda, arbete är något som torparen kan själf prestera i god som dålig tid. Hushållningssällskapet

är äfven öfvertygad om att torparene, om de själfve finge råda, allt fortfarande önska bibehållandet af dagsvärkslegan. Genom dagsvärken betalar brukaren regelbundet och småningom under årets lopp sitt legovederlag. Skall detta utgå i penningar, tvingas brukaren oftast att på annat håll, mången gång långt borta hemifrån, söka sig arbetsförtjänst, för att hopsamla de nödvändiga kontanta medlen, eller också måste han företaga många, stundom rätt långa resor för att förvandla sina naturprodukter till penningar. Dessa omständigheter motvärka i mycket hög grad den förespeglade vinst för jordbruket, som åsyftas genom beredandet af ökad tid åt brukarene för omsorgen om deras ägna odlingar. Att eliminera legovederlagets utgörande i form af dagsvärksprestationer skall endast försvåra det stora jordbruket utan att bereda det lilla jordbruket någon verklig lättnad.

Förnekas kan likväl icke att legans utsättande i enbart dagsvärken under ett långvarigare legokontrakt medför för legotagaren en med tiden tilltagande ökad skattläggning. Dagsvärkenas pris stiger nämligen allt mer och mer, och det belopp, hvartill de nu beräknas, måste redan efter tio års förlopp uppskattas betydligt högre. Å andra sidan faller penningens värde, om ock måhända ej fullt i samma proportion som dagsvärkenas pris stiger. Ett enbart dagsvärksvederlag för legan medför sålunda för brukaren ökad arrende, ett enbart penningevederlag minskadt arrende. Då härtill kommer att såväl jordbrukets som den allmänna sociala utvecklingen medför ökade möjligheter för brukaren att

förstora sina intrader från legoområdet, inses att ett vederlag utslutande i penningar för legogifvaren medför mindre faktisk inkomst, medan enbart dagsvärksvederlag tillför honom oförtjänt vinst. Ett stadgande af innehåll att icke mer än hälften af legovederlagets värde finge vara från början utsatt att utgöras i dagsvärken eller naturalster, vore fullt tillräckligt för att skydda brukaren för hvarje stegring i vederlagets verkliga värde, och på samma gång ägnadt att för legogifvaren, åtminstone delvis, bevara hvad för honom eller hufvudgården är af värde. Parterna borde ock tillika tillerkännas rätt att med afseende å legovederlagets andra hälft, <sup>elländan, skall vara</sup> ~~hvilken vore~~ utsatt i penningar, kontrahera om äfven dess utgörande med dagsvärken för längre eller kortare tid, hvarvid årligen dagsvärkenas pris skulle beräknas efter hvad medelaflöningen på orten för motsvarande fast anställda <sup>under normalt förhållanden</sup> tjänare belöpte sig per dag, och enligt detta pris uträknas huru många dagsvärken brukaren för resp. år har att utgöra för denna ~~andra~~ <sup>från följande öfver</sup> hälft eller den del däraf, som enligt öfverenskommelsen ~~skulle~~ <sup>skulle</sup> betalas med <sup>uttagas</sup> ~~dagsvärken~~ <sup>med</sup> ~~Om brukaren skall prestera ökedagsvärken, ökas detta pris~~ <sup>med ett normalt dagsvärke</sup> ~~till dubbla beloppet.~~ <sup>enligt följande till dubbel</sup>

Bestämningen i 22 §: af lagförslaget om lega af jord, hvilken gifver brukaren rätt att ett år efter därom hos legogifvaren gjord ansökan utbyta ett legovederlag i naturalster eller dagsvärken mot ett sådant i enbart penningar, är enligt Hushållningssällskapets tanke en af lagförslagets mest genomgripande omstötrningsåtgärder.

Såsom tidigare framhållits har torpets ändamål i stort sedt varit att skaffa ägaren af hufvudgården tillgång på arbetskraft. En plötslig öfvergång från utgörandet af dagsvärken till erläggande af penningearrende skall för flertalet jordbrukare, hvilka hafva gårdens skötsel baserad på torpare- eller landbodagsvärken, medföra oberäkneliga svårigheter, ja till och med kunna försaka <sup>allmän</sup> hans ruin, Särskildt i vårt fattiga land, där jordägaren vanligtvis är mer eller mindre skuldsatt, kan det för denne blifva omöjligt att uppbringa de medel, som erfordras för uppförande af nödiga boningshus <sup>och andra byggnader</sup> för de arbetare han, efter det torparedagsvärkena upphört, blir tvungen att anskaffa, oafsedt svårigheten att kunna erhålla tillräcklig arbetsstyrka genom <sup>eller fasta</sup> ~~städjade~~ arbetare. Där uppsägning af dagsvärken ännu icke förekommit, svälfvar möjligheten af en sådan som en ständigt hotande fara öfver legogifvarens hufvud, beröfvande honom <sup>all</sup> möjlighet att uppställa hållbara beräkningar för framtid <sup>af en ekonomisk revolution som som helst</sup> tiden och utsättande honom för risken att ~~nödgas frånträda gården~~. Blir nyss antydda bestämning lag, är torpareinstitutionen i landet dödsdömd <sup>och öfvergången skall på bästa sätt vara som det förhåller sig till jordbrukets</sup> inom en jämförelsevis kort tid. Ty penningearrendet tillför icke hufvudgården och dess ägare någon styrka, utan endast en låg och osäker <sup>af en sådan som som helst</sup> ränteinkomst, hvilken ~~mången gång icke förslår till~~ <sup>stöd</sup> anskaffande af dagsvärken motsvarande dem som frångått gården.

Med kännedom därom att torparerna för närvarande äro utsatta för en ytterst stark agitation och påtryckning från utomstående, hvilka inset högre önska än att oenigheter och tvistigheter mellan jordägare och

brukare skola uppstå, kan Hushållningssällskapet icke värja sig för tanken att nu ifrågasatta bestämning kommer att af agitatorerna begagnas som en tvångsskruf på jordbrukarene och som sträjkmedel. <sup>gifvas</sup> <sup>ett sträjkmedel</sup>

X Fall kunna gifvas där missbruk och slitningar följa dagsvärksprestationen åt, men sådana kunna afvärjas utan att denna därför behöfver helt och hållet afskaffas eller ställas så att jordägaren beröfvas all säkerhet för sina påbörjade odlingars fullföljande och sin ekonomi i öfrigt. I båda parternas intresse ligger att uppsägningen af dagsvärks-

legan icke får ske lättsinnigt eller i följd af agitation eller under intryck af en tillfällig konjunktur. Det borde förty stadgas att den

part, som icke nöjes med den andras uppsägning af dagsvärkslegan, ägde fordra kontraktets brytande, hvarigenom honom bereddnes möjlighet att genom nytt aftal med tredje person bäbehålla den prestationsform, som är för honom lämpligast så länge möjlighet härtill förefinnes. Där de lokala förhållandena definitivt undergått sådan omgestaltning, som utsluter dagsvärdet som legovederlag, komma såväl den ena som den andra kontrahenten småningom af sig själf att foga sig i den fria utvecklingens nya former.

X Hushållningssällskapet kan sålunda med hänsyn till hvad ofvan framhållits icke annat än i jordbrukets intresse på det allvarligaste afråda godkännandet af en bestämning om rätt att under legotiden ensidigt uppsäga dagsvärkslegan.

Hvad ofvan med hänsyn till denna bestämning anförts har betydelse

11  
endast i det fall att Hushållningssällskapetens tidigare anförda förslag till legovederlagets erläggande icke vunnit beaktande, utan utskottets stadgande i detta afseende blefve godkänt.

I lagförslaget ingår <sup>vidan</sup> ytterligare ett stadgande om brukares obegränsade rätt att vid legoförhållandets upphörande undfå ersättning för förbättringar. Brukare skall erhålla ersättning för <sup>helst</sup> den ökning i värde, som lägenheten genom dessa förbättringar vunnit, oberoende af om de hänföra sig till jorden eller till byggnader, oberoende af att ersättningen kan

<sup>den verkliga</sup> bestämmas högre än kostnaden, hvilka varit till arbetets utförande erforderliga och oberoende slutligen af om den omedelbarheten hvarvid jordägaren bör möjlighet få genom sig uttömma eller direkt droga ökad rikedom genom förbättringar. Legotagaren kan utan legogifvarens samtycke utföra hvilka kost-

bara förbättringar som helst med rätt att för dem undfå ersättning. Enligt nu gällande lag om lega af jord på landet är brukare äfven berättigad till ersättning, dock skall han, för att vid utförande af vissa större, <sup>och sådana</sup> i lagens 51 §: uppräknade arbeten tillförsäkra sig ersättningsrätt, förskaffa sig legogifvarens skriftliga samtycke till deras värdställande.

Hushållningssällskapet erkänner emellertid att en del af här uppräknade <sup>och särskildt den normala arbetares</sup> företag äro af den beskaffenhet att rätt till ersättning för desamma, äfven om de utföras utan jordägarens samtycke, vore ägnad att mångstädes föra jordbruket afsevärdt framåt samt i betydlig grad utvidga den under odling tagna jordens areal. Med afseende därpå att vid bestämmandet af legoområdet dess <sup>omfång</sup> ~~vid~~ kan i kontraktet noga begränsas eller delar där-af undantagas från legotagarens brukningsrätt, <sup>synes</sup> anser Hushållningssäll-

<sup>i lag, som skall gälla för framtida legoaftal</sup> skapet att brukare bör kunna tillerkännas ersättning för alla andra för-



bättringsarbeten, åsyftande jordbrukets förkofran, utom för sjöfällning, täckdikning, invallningsanläggning och ängsvattning äfvensom för påföring af mylla, sand eller lera på jord, som ej är trädgård, eller kärr, *den mängd, en jordbrukares beskaffenhet den som förbättrat*  
 mylla, *dessu dels bestora dels särskildt i sigt hvar för sig* för ~~vilka~~ ersättning borde utgifvas endast i det fall att jordägaren till deras utförande <sup>bevisligen</sup> skriftligen samtyckt.

*Däremot måste det erkännas att*  
 Då hithörande bestämmingar i främsta rummet böra afse jordbrukets

~~och icke den enskilde jordägarens omedelbara intresse, kan Hushållningssällskapet icke påyrka bibehållandet af nuvarande lags ståndpunkt i fråga om ersättningens bestämmande, hvilken fritager legogifvaren från all~~

~~från ersättning uti bör fördras en nytta~~  
 ersättningsskyldighet, om brukaren genom den nytta förbättringen för

~~honom medfört, erhållit full godtgörelse för hvad han därå nedlagt. Sällskapet håller fastmer före att den vinst brukaren dragit endast är den~~

~~rättmätigt ersättning för den företagsamhet och omtänksamhet han vid förbättringarnas utförande ådagalagt, för ~~hvar~~ risk han stått och för det kapital i penningar eller arbete, som han därå nedlagt. Förbättringen, om den är verklig, medför ju alltid ökad värde åt lägenheten, och~~

~~ägaren får sig ~~senare~~ till godo mot utgifvande af ersättning. Emellertid~~

~~anser sällskapet att denna ersättning icke bör bestämmas högre än de faktiska kostnaderna, ehuru det ju icke kan förnekas att någon gång lägenheten genom en värkstäld förbättring kunnat erhålla en värdetillökning, mångfaldt öfverstigande den nedlagda kostnaden. Sådana förhållanden äro dock undantag och härvid gäller hufvudsakligast att tillse det brukaren icke lider någon förlust, icke att tillförsäkra honom hög-~~

*den ägaren som har denna tillgång efter sig utgifvas*

sta möjliga profit delvis på jordägarens bekostnad. Brukaren bör sålunda få ersättning för hela det genom förbättringen ökade värde A lägenheten, dock icke utöfver det belopp, till hvilket kostnaderna för deras utförande faktiskt uppgått.)

Har vid legoafstalets ingående eller annars öfverenskommelse angående särskilda vilkor för förbättringarnas utförande eller för ersättningens beräkande träffats, bör vid ersättningsbeloppets bestämmande sådant aftal själfallet tagas i beräkningen.

Vill icke legogifvaren, eller är han urståndsatt att vid legotidens utgång utgifva den ersättning, hvartill legotagaren jämlikt lagförslaget enligt syn och värdering är berättigad, kan han enligt lagförslagets 27 §: undgå ersättningens utbetalande genom att förnya legoafstalet, och erbjuder han sig att göra detta, är brukaren ej berättigad att fordra utgifvande af ersättningen. På samma sätt kan efter hvarje sålunda förlängd legotids utgång utgifvandet af ersättning uppskjutas. Men för hvarje gång ökas dåvarande brukares ersättningsanspråk. Om ock legogifvaren sålunda för tillfället kan undandraga sig ersättningens utgifvande, samlar han likväl genom detta förfarande ett tyst hypotek på lägenheten, hvars verkliga värde är omöjligt att i hvarje nu bestämma och som just därför vid eventuel försäljning af lägenheten måste beräknas så högt som möjligt. En följd häraf är naturligtvis att köparen för att säkerställa sig för oförutsedda utgifter, sänker gårdens pris med det belopp han beräknar sig eller sin efterträdare nödgas utgifva åt

legotagaren såsom ersättning för af denne under tidernas lopp utförda förbättringar. Följden blir sålunda en allmän prisnedsättning å lägenheter, där brukare med innestående ersättningsanspråk finnas, hvarförutom förefintligheten af sådana ersättningsanspråk och obestämbarheten af deras belopp otvifvelaktigt komme att invärka ofördelaktigt på den kredit, hvaraf lägenhetsinnehafvarene tyvärr ofta äro i behof.

Om ock ersättningsskyldigheten enligt Hushållningssällskapets nyssnämnda åsigt angående sättet för ersättningsberäkning aldrig kan bli så betungande för legogifvaren, som enligt agrarutskottets förslag, kunna likväl fall tänkas, då legogifvaren icke vore i stånd att utgifva ens denna ersättning. Legogifvaren bör därför kunna faktiskt frigöra sig från all vidare ersättningsskyldighet för den gångna legotiden genom att förnya legoaftalet, hvarvid tillökning i vederlaget med anledning af de utförda förbättringarna icke får påföras brukaren.

Vid legotidens utgång blefve legogifvaren enligt agrarutskottets förslag äfven skyldig att af backstugusittare inlösa sådana å legoområdet uppförda hus, som denne jämte familj själf bebor eller äro för hans hushållning nödvändiga. Denna bestämmelse förefaller dock orättvis. Vid

uppförandet af slika byggnader bör backstugusittaren veta, att hans <sup>bevis</sup> brukningsrätt till tomten varar endast den öfverenskomna legotiden.

Han bör sålunda beräkna amorteringen å byggnaderna så att deras värde vid legotidens utgång gått ur bok. Det värde, till hvilket de vid denna

15.  
tid kunna föryttras, blefve i alla fall hans vinst. Legogifvaren bör sålunda i ingen händelse skyldigkännas utgifva ersättning för legotagares ägna hus.

I jämförelse med ~~nunämnda~~ punkter i lagförslaget spelar legotiden i och för sig en mindre betydande roll. Dock ligger det för öppen dag att ju mera den nya lagen på alla håll åsidosätter jordägarens rätt och fördel, af desto större betydelse blir minimiarrendetiden. Denna är i lagförslaget bestämd till 50 år, utan rätt att öfverenskomma om kortare tid, hvarjämte lifstidsstädjan blifvit upphäfd. Lifstidsstädja är dock en uråldrig inrättning i vår lagstiftning och har icke i praktiken medfört några svårare missförhållanden, utan utgör en arrendeform, hvilken å en del orter vunnit en ganska allmän spridning. Den <sup>kan</sup> sålunda gärna bibehållas.

Till försvar för minimi-arrendetidens utsträckning till 50 år anför agrarutskottet särskilda omständigheter, hvilka i viss mån tala till förmån för en lång arrendetid. Men att tiden skall utsträckas ända till 50 år, för att de afsedda fördelarna skola ernås, framgår ingalunda af utskottets bevisföring, och kan icke heller med några som helst hållbara skäl fastslås. Emot en så lång tid tala åter åtskilliga omständigheter. Femtio år är en tidsperiod, hvilken i vanliga fall öfverstiger den, som är en människa beskärd för själfständig värksamhet. Under denna tid kunna förhållandena i hög grad förändras på ett sätt, som ingen på förhand kan förutse. Genom ingående af arrendeaftal på 50 år binda vederbö-

rande parter icke allenast sin ägen handlingsfrihet utan äfven sina rättsinnehafvares. Legotagaren, för hvilken äfven sådana förhållanden kunna uppstå, att ett 50 års kontrakt blefve för honom mindre förmånligt, är dock i allmänhet bättre skyddad mot ekonomisk förlust redan genom den omständigheten att jordens värde stiger och penningvärdet sjunker, hvarförutom han har rätt att genom öfverlåtande af sin arrenderätt åt annan person frigöra sig från legoförhållandet. För jordägaren är förhållandet motsatt. Samma omständigheter, som göra att en lång arrendetid skyddar arrendadatorn för förluster, kan åt arrendegifvaren medföra afsevärda olägenheter. Om ock arrende-afgiften i allmänhet kan ställas högre vid ett långvarigt arrende än vid ett kortvarigt, så erbjuder detta sakförhållande likväl icke jordägaren tillräckligt skydd. Under denna tid kan jordägaren finna med sin fördel förenligt att på annat sätt disponera öfver sin jord, på annat sätt ordna sitt jordbruk och sin ekonomi öfverhufvud, men den ~~länge~~<sup>långa</sup> arrendetiden förhindrar honom att vidtaga därför erforderliga åtgärder. De långvariga arrendekontrakten kunna otvifvelaktigt äfven att värka förlamande på köplusten och att åstadkomma en prissänkning på lägenheter, där sådana arrendekontrakt förekomma, ty köparen vill helst hafva en gård, hvaröfver han kan fritt disponera. Jordkrediten kan äfven genom denna bestämning röna ett ofördelaktigt inflytande. Under legotidens förlopp stiga utskylderna och utgifterna i en oberäknelig grad, medan inkomsterna, för så vidt legovederlaget är utsatt i penningar, nominellt förbli desamma, men faktiskt sjun-

17  
ka genom penningvärdets minskning.

På grund af hvad ofvan i detta afseende anförts, och då Hushållningssällskapet icke kan fränse faran för att jordägarene hellre än att nödgas binda sig vid 50 års arrendekontrakt, försöka frigöra sig från sina legotagare eller åtminstone upphöra att för framtiden utgifva flere legoområden, hvilka<sup>et</sup> enligt sällskapets förmenande ingalunda vore från jordbrukets synpunkt önskvärda, kan sällskapet icke förena sig om agrarutskottets förslag i fråga om minimi-arrendetiden. En minsta tid af 25 år bör enligt sällskapets tanke vara fullt tillräcklig för att medföra den ~~för~~<sup>afsevärd</sup> jordbruket gynnsamma värkan af en längre arrendetid. Den tillåter redan legans bestämmande till skäligen högt belopp samtidigt som den för brukaren möjliggör dess erläggande med tillbörlig profit för honom. En tid af 25 år motsvarar ungefär längden af en torparens ~~faktiska verksamhet~~<sup>arbetstid</sup>, från 25 års ålder, då han kan hafva utväg att öfvertaga ett torp till 50 år eller den ålder då han i regel gärna öfverlämnar torpet i yngre händer.

Då härtill ännu kommer att ingenting hindrar kontrahenterna att på frivillighetens väg ingå långvarigare arrendeafstal, och med hänsyn till allt hvad ofvan angående legotiden anförts, vågar Hushållningssällskapet omfatta den åsigten att kortaste arrendetiden bör vara tjugufem år.

Då emellertid omständigheter kunna yppas, hvilka göra det önskvärda att till såväl legogifvarens som legotagarens gemensamma fördel

kunna ingå <sup>på kortare tid</sup> kortvarigare legoafgifter, böra sådana äfven, efter därtill erhållet tillstånd, kunna bringas till stånd.

En för jordlegoinstitutionen högst betänklig bestämning i den nya lagstiftningen är <sup>vidare</sup> den om legonämnder och legodomstolar såsom obligatoriska inrättningar. Legonämnden, hvilken skulle tillförsäkras rätt att efter fri pröfning och således i själfva värdet godtyckligt fastställa eller icke fastställa ett af myndige medborgare fritt ingånget legoafgiftal, att i många fall förhöja eller nedsätta/legan, att vägra sitt bifall då legogifvaren önskar öfvergå till penningevederlag, att afgöra huruvida brukaren må äfven utan legogifvarens samtycke i vissa fall på lega åt annan upplåta legoområdet eller öfverlåta sin legorätt åt annan person, m.m., komme sålunda att utgöra ett formligt förmyndareinstitut för både legogifvare och legotagare, visserligen enligt ordalagen förbundet till opartisk pröfning, men på samma gång uttryckligen afsedt att särskildt bevaka brukarens fördel. En sådan <sup>logisktämlig</sup> ställning måste alltid blifva ohållbar. Legonämndens inblandning i aftalet mellan tvänne personer, hvilka hvardera måste antagas veta hvad de vilja, kan icke annat än värka osympatiskt. Att legonämnderna vore behöfliga för att skydda legotagarene för öfver höfvan dryga legovederlag har icke anförts såsom motiv för nämndens inrättande och torde man icke heller med fog kunna påstå att arrendejorden i vårt land öfverhufvud vore betungad med för dryga legoafgifter. Något verkligt skäl, som skulle nödvändiggöra införandet af detta institut, kan icke påvisas.

19.

Hushållningssällskapet vågar sålunda i denna fråga lysa en åsigt afvikande från den opinion till förmån för legonämnderna, som på många håll i landet upparbetats med tillhjälp af allehanda faktorer, hvilka icke hafva något att skaffa med sträfvandena för jordbrukets framåtskridande. Jämte det sällskapet således icke finner legonämnders inrättande vara behöfligt för fullföljande af de ändamål, hvilka äro af så att säga administrativ natur, anser sällskapet det vara ännu mindre af behovet påkalladt att <sup>af</sup> dem uppdraga funktionen att utgöra förlikningsinstitution i legotvister, enär några likavärande skäl som de, hvilka föranledt införandet af en sådan institution i näringslagstiftningen, icke förekomma på <sup>Jordbrukets</sup> ~~af~~ ifrågakärande område. De intressen, <sup>Spärrnät, hvilka kunna leda till</sup> hvilka beröras af tvister mellan legogifvare och brukare, äro nämligen i regeln icke af den <sup>Spärrnätens beskaffenhet</sup> vidt omfattande ekonomiska och sociala betydelse, som de, hvilka kunna vara af den enkelhet och tillförlighet att de möjliggjöra en sådan med förknippade med konflikter mellan industriidkaren och hans arbetare. <sup>främjande</sup>

Med detta sitt uttalande angående legonämnderna vill Hushållningssällskapet dock icke hafva fastslaget, att ju icke tanken på förlikningsnämnder i legotvister framdeles kunde upptagas, men borde därmed enligt sällskapets förmenande anstå tills förlikningsinstitutet införes såsom obligatoriskt äfven för öfriga slag af rättstvister, i hvilket fall det äfven kan förutses att bättre garantier för nödig erfarenhet och skicklighet <sup>och god vilja</sup> hos dem, som komma att utöfva förlikningsmannavärfvet, skola förefinnas.

Om ock sällskapet sålunda motsätter sig införandet för närvarande

af obligatoriska legonämnder, sådana de i lagförslaget äro organiserade, vill sällskapet dock icke förneka att <sup>en sådan</sup> ~~sådana~~ nämnder någon gång kunde medföra gagn såsom frivilligt anlita rådgifvande institution, hvarför sällskapet håller före att i lagen kunde ingå <sup>för</sup> ~~sådan~~ bestämmelse att kommunerna ägde rätt att, om de så önska, upprätta förlikningsnämnder, hvilkas <sup>frigo</sup> ~~värksamhet~~ <sup>den de</sup> ~~helt och hållet~~ regleras enligt kommunernas självstyrelse, <sup>principer, men</sup> ~~och~~ hvilka i ingen händelse blefve dömande, utan endast konsultation <sup>va</sup> ~~inrättningar~~.

Hvad tidigare anförts om legonämnden, gäller i hufvudsak äfven om den föreslagna legodomstolen. De motiv, som af agrarutskottet i dess betänkande å sid. 20 anförts för inrättande af en sådan domstol, kunna icke tillmätas någon afgörande betydelse och utgöra uppenbarligen icke heller den verkliga anledningen till utskottets förslag. Hufvudmotivet härför ligger påtagligen i det misstroende, som inom vissa kretsar upaf befolkningen uppmamats mot de "borgerliga" domstolarna, hvilka förmenas enbart tillgodose klassintressen, i förevarande fall jordägarenes intressen. Vid ett sakligt bedömande af frågan, huruvida hithörande mål äro af den säregna beskaffenhet och betydelse att deras behandling bör <sup>po-hoars sammansatt af postväsendet kommer att tredas till</sup> ~~öfverlämnas~~ <sup>pröjas</sup> åt en särskild domstol, kan dock svaret icke utfalla ~~annor-~~ lunda än nekande. Att sålunda i strid med den allmänna utvecklingen, hvilken öfverallt sträfvar till att afskaffa alla specialdomstolar, nu skrida till organiserande af en ny domstol enkom för legotvister, synes oafsedt därmed förenade kostnader sakna allt berättigande.

hade öfren upptagit frågan och ansett sig icke kunna underlata att, med hänsyn till frågans oerhörda betydelse för landets modernisering, hvars intressen det på ålig sällskapet att beakta, för sällskapet vid extra plenum i anledning af frågans brådskande natur göra framställning därtill att Högsta Rättsnämningssällskapet ville å vederbörlig ort framföra de synpunkter inled afseende å det uppgjorda jordägarelagförslaget, som af sällskapet omfattas, till den kraft och verkan en sådan hemställning kunde hafva.

Bestyrrelsen hade utskottet ett förslag till utlåtande, afsedt att utgöra grund för diskussionen vid detta plenum samt underlag för den skrifvelse i ärendet, som plenum eventuellt skulle att besluta.

Sedan hvarde förslaget uppläste och de särskilda afdelningarna i detta ämne uttarmen understälts pleni afgörande, blef utlåtandet i full godkänt, medan det bestyrrelsen öfverlämnades att stiftligen formulera den skrifvelsen, som sällskapet beslut att ställa till Hans Majestät i ämnet afläsa.

Någon beslut att denna skrifvelse skulle publiceras genom tidningspressen och såsom tidningsöfvertryck distribueras, togs på hvardera språket.

§ 2.

Herrar F. Ed. Stenwik, E. von Wendt och Wilhelm af Heurlin uttrögas att justera protokollet.

In fidem!

Ernst von Wendt

Justeraadt.

F. Ed. Stenwik. Ernst von Wendt

Detta förslag intogs  
här under plenum  
torpsfrågan.

Om ock de bestämmningar i förslaget till lag om lega af jord, hvilka sällskapet här tidigare berört, varit i de i principelt afseende viktigaste och af den största bärvidd, gifvande hela lagförslaget prägeln af en lag, stiftad icke för landets gemensamma bästa utan endast för att tillgodose i många fall oppkonstruerade behof och anspråk hos en folkklass, på hvars understöd i den politiska valkampanjen man räknar som belöning för den frisinthet man visat vid uppgörandet af omerdade förslag, ingå uti detta ännu ytterligare en mängd <sup>mindre</sup> lyckligt formulerade bestämmningar, hvilka äfven de i sin mån hafva inflytande på legogifvarens och brukarens ömsesidiga ställning till hvarandra, förorsakande anledningar till tvist och misshälligheter dem emellan.

Under framhållande däraf att agrarutskottets definition af <sup>hvad med</sup> torp och landbolägenhet skall förstås enligt Hushållningssällskapets tanke icke är koncis och kan gifva anledning till olika tolkning, medförande olägenheter vid tillämpningen, samt under påpekande af att den i lagförslaget ingående långa minimi-arrendetiden medför flere tilläggsbestämmningar, hvilka med en kortare minimitid <sup>Undvares</sup> kunnat ~~medereras~~, vill sällskapet här i korthet ännu uttala sig om några sådana punkter, hvilka enligt sällskapets åsigt påkalla ändring.

Sällskapet håller före att vid öfvertagande af torp eller landbolägenhet erläggande af städja sålunda att jordägaren på en gång tillföres en afsevärd större inkomst, medan gården sedermera under långa tider har en knappt nämnvärd nytta af den utlegda jorden, i likhet med hvad

ett medtygandes sådant

nu gällande lag innehåller, icke bör tillåtas, emedan detta ingalund kan anses vara för jordbrukets utveckling förmånligt. Enligt lagförslaget 3 §: återinföres dock denna form för lega. Då Hushållningssällskapet icke heller i öfrigt finner den formulering som första meningen sagda §: erhållit, tillfredsställande, ville sällskapet under hänvisning till hvad tidigare anförts, angående legovederlagets bestämmande föreslå att orden "Legovederlaget skall vara utsatt i penningar" måtte erhålla lydelsen: "Legovederlaget skall vara värkligt, ärligt och till minst hälften af sitt värde vid aftalets ingående utsatt i penningar. I öfrigt bibehålles momentets nuvarande lydelse,

Sällskapets förslag att den hälft af vederlaget, som är utsatt i penningar skall kunna utbytas mot vederlag i dagsvärken enligt de grunder, som tidigare framhållits, påkallar själfvallet ändrad stilisering af §:ns 2 mom.

Då Hushållningssällskapet för sin del icke kunnat förorda legonämndernas inrättande, föranledes häraf att, ifall dess åsigt härutinnan vinner afseende, alla bestämmingar om dem från lagen bortfalla, Då aftalet sålunda blefve fritt mellan kontrahenterna och om enligt sällskapets förslag minsta arrendetiden fastställes till 25 år, blefve jämväl lagförslagets 7 §: öfverflödig.

Uti nu gällande lag om lega af jord på landet uppräknas i 43 §: Åtskilliga olika orsaker, hvilka enhver för sig föranleda att brukare, som gjort sig därtill skyldig, förvärkar sin legorätt. Lagförslagets

40 §: innehåller blott tre sådana orsaker till legorättens förvärkande. Då Hushållningssällskapet likväl anser att denna betydliga mildring, enligt hvilken brukare, äfven om han gjort sig skyldig till upprepade hemfridsbrott hos legogifvaren eller till mordförsök på honom, icke kan vräkas från legan, kan vara en medvärkande orsak till att jordbruket befrämjas, har sällskapet, om än med stor tvekan, enat sig om sagda förslag.

Uti förslaget

Hushållningssällskapets gentemot lagförslaget gjorda anmärkningar rikta sig, såsom af det ofvanstående framgår, emot ett fåtal af förslagets bestämmingar, om ock som naturligt är emot några af de viktigaste. Mångfaldt flere äro emellertid de nya stadganden, dem sällskapet, om ock delvis med stor tvekan, ansett kunna accepteras.

Sålunda kvarstode i fråga om brukarens trygghet i sin besittning och åtnjutandet af sitt arbetes frukter förslagets bestämmingar om:

relativt hög minimi-arrendetid (25 år) - §: 2;

legokontraktets registrering utan förnyelsepligt, gällande äfven för äldre kontrakt (§§: 9 - 15);

äfven i öfrigt ökad säkerhet för brukaren i fall af jordens förnyttning (§: 35);

betydligt utvidgad rätt till ersättning för "förbättringar" (§:26) och större säkerhet för dess utbekommande vid afflyttning (§: 31);

uteslutande af i det närmaste alla orsaker, som kunna medföra le-

4

gorättens förvärkande (§: 40).

Brukarens fria dispositionsrätt ö  
ver legoföremålet komme att tillgodoses:

dels genom en så godt som obegränsad nyttjo- och odlingsrätt (§  
ävensom nybyggnadsrätt (§: 18) och därmed förenade eventuella skade  
ståndsanspråk;

dels genom utlegningsrätt i vissa fall (§: 25), fri öfverlåtels  
rätt (§: 32) och utvidgad rätt för arvingar att "legan behålla" (§:  
hvarutom brukaren erhöile förlängdt rådrum till undanskaffande  
egna hus, då han afflyttar (§: 29).

Beträffande åter lego vederlaget komme brukare  
fördel att tillgodoses genom:

vederlagets utsättande åtminstone till hälften i penningar (§:  
fixering af arbetsdagens längd (§: 20) och brukarens rätt att  
fullgörande af dagsvärke ställa annan för sig (§: 21);

ävensom indirekt genom den förkortade preskriptionstiden för  
radsfordran (§: 23).

Då härtill kommer att all möjlighet att genom "förord" bryta l  
på några få särskildt medgifna undantag när, beröfvats legogifvaren  
(§: 123), medan brukaren bl. a. anvisats utvägen att vid legoaftalens  
ingående förbehålla sig fri uppsägningsrätt (§: 43), så kan man med  
skäl säga, att det icke blefve lagstiftarens fel om icke brukaren i  
framtiden komme att intaga en med legogifvaren åtminstone jämbördig

25

ställning i legoförhållandet.

Och hvad slutligen vidkommer det i och för sig riktiga sträfvandet  
att vinna rättslig likställighet mellan brukarene oberoende af tiden  
för legoaftalens ingående, så tillgodosåges äfven detta syfte för så  
vidt af lagstiftaren beror fullt genom rättigheten för de nuvarande bru-  
karene att efter och inom en viss tid uppsäga sig till afflyttning och  
möjligheten att sålunda antingen vinna befrielse från åtagna förpligtel-  
ser, eller ock, - hvilket ju är stadgandets egentliga mening -- förmå  
jordägaren att uppgöra nytt aftal enligt den nya lagen.

Ringa blefve, såsom af denna sammanställning torde framgå, icke  
antalet af de förmåner, som i hvarje fall komme brukaren och -- låtom  
oss hoppas det -- äfven det finska jordbruket till godo, äfven om  
behörigt afseende fästes vid Hushållningssällskapets, jämväl på andra  
håll mångfaldt understödda anmärkningar, gjorda i modernäringens oför-  
gripliga intresse.

Uti lagförslaget angående tillämpning af lagen om lega af jord  
tillerkännes denna en tillbakavärkande kraft på sådana legoförhållanden,  
hvilka ingåtts förrän sagda lag trädte i gällande kraft. Så tillerkännes  
innehafvare af sådant legokontrakt rätt till ersättning för förbättrin-  
gar utförda före den dag den nya lagen blifvit gällande, dock icke för  
längre tid tillbaka än sammanlagdt 25 år, räknadt från sagda tid, hvar-  
jämte bestämningarna om förnyelse, öfverlåtelse och upphärande af lego-  
aftal äga tillämpning / jämväl dessa legoförhållanden. Vidare berätti-



gas sådan brukare att efter det tio år förflutit sedan lagen om le  
af jord blifvit gällande öfvergå till penningevederlag, att uppsäga  
talet efter det tre år från sagda tid förflutit, hvarjämte honom till  
försäkras rätt att icke kunna vräkas af andra orsaker än de, hvilka  
detta afseende af den nya lagen medgifvas.

Bland dessa bestämmingar är det särskildt den angående rätt för  
brukaren att efter den nya lagens trädande i kraft af jordägaren ford  
ersättning för af honom, eller om han ärit legorätten, hans företräda  
utförda förbättringar, vid hvilken Hushållningssällskapet fäst sin up  
märksamhet.

Så snart den nya arrendelagen träd i kraft åsamkas jordägarene  
sålunda en skuld till sina arrendatorer, om hvars tillvaro han aldrig

haft en aning, och som icke i en hast låter sig beräknas. En följd hä  
*blefve en värd förmånsning som komme att drabba flestalek jordloj  
heller i landet ty skola*  
af är att lägenheterna icke kunna säljas till tidigare pris, då ju kö

paren lika litet som säljaren vet huru mycket jordägaren blir skyldig  
*och detta förhållande, somme händer af osäkerhet kom*  
känd att erlagga. En särskildt under nuvarande förhållanden outhärdlig  
*att fortvara så länge icke dessa öron*  
stagnation i affärlifvet med hänsyn till lägenhetsköp och försäljning  
*af lägenheter*  
uppstår för en längre tid tills dessa ersättningsfrågor hinna afgöras.

*ju ifrån brukaren omas,*  
Om ock *den förestige* hypoteksinnehafvares rätt måhända genom denna bestämning icke  
*blafvande* kränkes, så kommer bestämningen dock att i betydlig mån invärka på t.

de personers ansvarighet, hvilka iklädt sig, vare sig fyllnadsborgen  
för intecknade lån eller *proprietä* borgen för andra lån, hvilka borgesför  
bindelser de ansett sig kunna riskera med kännedom om de förhållanden

27  
under hvilka jordägaren tidigare arbetat, men hvilka helt och hållet  
förändrats då honom, såväl långifvare och borgesmän som låntagaren  
själf ovetande, påförts en till storleken åtminstone för en framtid obe-  
stämbar skuld.

En logisk konsekvens häraf vore att slika borgesförbindelser, in-  
gångna före lagens trädande i kraft förklarades vara utan bindande vär-  
kan och borgesmännen fria från sina förpliktelser. Men hvart detta  
skulle leda behöfver ej utläggas.

*eller*  
För personer, hvilka kort tid före lagens ~~om laga~~ af jord trädande  
*Kunde*  
i kraft köpt lägenheter, ~~kan~~ berörda retroaktiva värkan ~~hos densamma~~  
*lägenhetens jordbruk*  
betyda ett så stort tillägg till lägenhetens pris, att det blir för  
*redan från början kommer på bestånd*  
~~dem omöjligt att slå sig ut.~~

Till hvad här anförts rörande den ifrågasatta lagens retroaktiva  
kraft kunde ännu mycket tilläggas men må detta vara nog. Hushållnings-  
sällskapet har här icke närmare berört den juridiska sidan af en sådan  
lagbestämning samt hvilka följder den kan och otvifvelaktigt kommer att  
medföra för rättsuppfattningen i landet och särskildt inom dess bredare  
lager, där den *nu* äfven *nu* dess *aktuare* förut icke är nog starkt rotfäst.

*skall* *is*  
En ny väg i vår lagstiftning ~~har~~ härigenom inslagits, en väg som  
särskildt för vår nordiska rättsuppfattning är alldeles främmande. I  
stället för den urgamla äfven af grundlag skyddade satsen att lag-  
stiftaren måste respektera sina egna lagar och de rättsförhållanden,  
som på lagens grund uppkommit, införes härmed en metod som leder *de* till

upphälvandet af begreppen lag och rätt och laga skydd. Ty den lag, som griper till retroaktivitetens svärd och därmed frångår lagens icke skall i sin tur falla för samma svärd. Beträdandet af den retroaktiva lagstiftningsvägen, rättsförintande och revolutionär till sin natur leder i sina konsekvenser till samhällsupplösning, så visst som ett rubbadt förtroende till lagen på en punkt ödelägger detta förtroende äfven på alla andra.

Det enda, som i fråga om den nya lagens tillbakavärkande kraft kunde från jordbrukssynpunkt godkännas, är en bestämning som medgäfvit brukaren rätt att efter det viss tid från den nya lagens trädande i kraft förflutit och innan visst antal år efter sagda tid tilländagått, exempelvis efter tre år men inom fem år, uppsäga tidigare ingånget legoaftal, såvida icke legogifvaren vill underkasta detsamma och rättsförhållandet öfverhufvudtaget den nya lagen. Hushållningssällskapet är öfvertygadt om att landets jordägare villigt skola bringa detta offer, ty godkännandet af äfven detta förslag är faktiskt i deras sida ett offer, till förmån för <sup>ett</sup> samhällsintresse, som ~~måste erkännas vara icke i alla afseende förment~~ <sup>skulle många</sup> ~~träfs ensidigheten~~ <sup>eller öfverdrifvet,</sup> ~~skulle måste tillmätas ett~~ <sup>ett</sup> ~~parat~~ <sup>parat</sup> ~~hög~~ <sup>hög</sup> ~~an~~ <sup>an</sup>

År 1908 den 28 februari  
sammanträdde Kejsertliga Fin-  
ska Hushållningssällskapet i  
Sällskapet, sessionssal i Åbo  
till ordinarie vinterplenar  
och tustaleskonung därvid  
vice-ordföranden, hufvudsä-  
det August Juselius, som  
i ordförandens frånvaro ledde  
förhandlingarna, ledamöter  
na i Bestyrelsen, godsejeren  
Arthur Mäen och J. F. Back-  
ström, delegerade, hufvudsä-  
jeren Henrik Rosenberg, stöjd-  
skoleföreståndaren M. Sjö-  
man, fabrikschefen C. G. Jön-  
son, kommunrådet G. Hoff-  
stedt, Trädgårdsmästaren  
O. R. Gauffin, ledamöterna  
i sällskapet, godsejeren  
Gunnar Rosenberg, vice-  
hövudsköpfung Edv. Heden-  
berg, bankdirektören Axel  
Ceder, kaptenen A. Uggla,  
och konsulenten R. Bremer,  
kassören, friherre Hugo  
von Troil samt underskif-  
ven sekreterare.

§ 1.  
Fördraget af Jordbruksexpediti-  
onens i Kejsertliga Reustens skrifvelse af den  
24 oktober 1907, uti hvilken skrifvelse ex-  
peditionen, i anledning af detsamma från Landt-  
bruksstyrelsen den 15 i samma månad  
ingifven annalaw, anmodar Bestyrelsen  
att så fort ske kan, inkomma med under-

4. 6.  
dänig förklaring öfver att Sällskapet, ehuru  
därmed förmindt, icke ännu till Landt-  
bruksstyrelsen insändt sina berättelser  
för åren 1904, 1905 och 1906; afseende som-  
ma expeditioners skrifvelse N<sup>o</sup> 456, af den  
23 november december, däri Jordbruks-  
expeditionen tillkännogifver, att Kejsertli-  
ga Senaten icke funnit de skäl Bestyrel-  
sen i sin förklaring anfört urskulda det  
dröpmål sällskapet latit komma sig till  
last i fråga om insändandet af berättel-  
telserna för åren 1904-1906, hvorför Kej-  
serliga Senaten påfrågat nämligen avseende  
tillhålla sällskapet att så begå att samt-  
liga villkor för statsunderstödens utrytande  
vaga och i laga tid rättas; och beslut  
Sällskapet att dessa skrifvelser icke skulle  
påkalla någon åtgärd från sällskapets sida.  
§ 2.

För plenum upplästes följande  
från Landtbruksstyrelsen ingångna skrif-  
velser:

N<sup>o</sup> 2386 af den 15 november 1907,  
hvaruti Bestyrelsen underlåter om att  
Kejsertliga Senaten förmedels den 8 novem-  
ber utfärdadt nådigt förordnande tillagt  
Hushållningssällskapet 10,000 mark om året  
under fem års tid, räknadt från den 1 ja-  
nuari 1908, för underhåll af sällskapets  
kemiska och förkontrollstationer.

N<sup>o</sup> 24327 af den 19 november 1907,  
däri Landtbruksstyrelsen förmedlar att  
Kejsertliga Senaten på därom gjord hemställ-  
lan funnit godt af det 50,000 mark stort  
anslag, som för fiskerivärnings befäringar  
de kan tilldelas landbruks- och hushåll-

7.  
nings-sällskapet, bevilja Hushållningssällskapet årlig-  
gen under tre års tid räknadt från ingången af  
år 1908 ett anslag om 3,600 mark samt för år  
1907 för grundläggnings- och organisationskostna-  
der 1000 mark, mot afgifvande af berättelser  
och redovisning till Landtbruksstyrelsen och  
fiskerirektören;

N<sup>o</sup> 2434 af den 19 november 1907,  
uti hvilken skrifvelse tillkännogifves att det  
emellan landbruks- och hushållningssällskapet  
fördelade anslaget för jordbrukets höjande, stort  
300,000 mark, höjts, från och med år 1908,  
med 100,000 mark, hvarvid tillika förord-  
nats att sällskapet ska utvidga sin verksam-  
het samt använda dessa medel till pre-  
miering af snickarbekämpningen till avstol-  
lande i sin tjänst af byggnads- och ma-  
skinnmonter. Med anledning härpå ämnar  
Landtbruksstyrelsen, som fått sig uppdraget att  
uppgöra förslag till fördelning emellan resp. säll-  
skap af några tillståndsanslag för 1908, Bestyrelsen  
att för den 15 december inkomna med ut-  
redning därom, huru Bestyrelsen tänkt sig an-  
vändningen af anslaget för jordbrukets höjande  
under år 1908 med fastställt ofrånkomligt  
i ofrånkomliga åtgärder, samt af huru stort  
tillståndsanslag Bestyrelsen skulle ber sig vara  
i behof.

N<sup>o</sup> 2459 af den 26 november 1907, desamma-  
dels Landtbruksstyrelsen meddelar att Jordbrukspe-  
ditionen beviljat Hushållningssällskapet ett anslag  
om 245 mark <sup>och</sup> ~~och~~ <sup>och</sup> ~~och~~ till bekostande af kost-  
naderna för tryckningen af årsrapport till stadgar  
m.m. för ett tillstånd avseende skatter, medan  
sällskapets anslagen om ett 2000 marks anslag  
i afseende afseende;

N<sup>o</sup> 2493 af den 29 november 1907, uti hvilken skrifvelse Landtbrugsstyrelsen anmelder at den sine frestaaende for og agronomisk lære ved Wothaus skole for smaalere alle egne hem i anledning af Bestyrelsens derved gjorte hemstaaende godkendt agronomer Pinger Planting;

N<sup>o</sup> 2505 af den 29 november 1907, hvor Landtbrugsstyrelsen anmelder Bestyrelsen at indkomme med rapport herom og om plagiatstrukturen Gustaf Waegren beviljats ofred fra sagde befattning;

N<sup>o</sup> 2530, udførtes at den 3 december 1907 udfordret cirkulær uti hvilket Bestyrelsen anmeldes at på læmpligt sätt inkomme søvstøpels område Kungörs, at, emedan det anslag af 2000 mark, som for år 1906-1907 beviljats for uddelning af erstatning for af husbøns-nyløjaggen frestaaende bærbærskudor, redoubt vid anvendt, nogen erstatning fremdeles ikke er att for sådana skudor pårökna;

N<sup>o</sup> 24 af den 4 januari 1908, dömte Landtbrugsstyrelsen arkiver om förttydligande af särskilda punkter i plagiatstrukturen Waegrens reservation for år 1907;

N<sup>o</sup> 26, udførtes at den 8 januari innevornes är udfordret cirkulär, dömte landtbrugsstyrelsen oppmanas at sine forbrugs Expeditionen i Kejsertliga Senaten inkomme af dem skrifven fackliteratur;

N<sup>o</sup> 50, at den 11 januari udfordret cirkulär, dömte Landtbrugsstyrelsen meddelor at Kejsertliga Senaten attot nödigt förskrifva att landbrugsstyrelsen framdeles, i de hvar, de vederbörande stölsunderstat skriftens samskap förinnumat inom tre månader efter den hinför bestanda tid till

Sign. Anslag.  
K. F. Huskällningsällskapet

Användning af särskilda anslag  
år 1907

Jordbruksanslaget

Inkomster

Behållning fr. 1906  
Orts Statsanslag

904 73  
9.000  
Fm 9.904 73

Utgifter

40% öfverförd till Allm. anslaget 900

Öfverdrag 2.950

Anslag till gillen 2.300

Reskostnader 879 75

Annonser & tryck 317 75

Särsk. bidrag & kostnader 1414 68

Diversa, skrifter m. m. 270 25 9.032 43

Kassabehållning 872 20

Fm 9.904 73

Kreaturskötselanslaget

Inkomster

Orts Statsanslag

5500  
Fm 5.500

Utgifter

Britt från föreg. år		46 26
10% öfverförd till Allm. anslaget	550	
Aflöningar	1750	
Ansly till gillen & församlingar	1894 20	
Reskostnader	1117 63	
Premieringsnämnden	354 72	
Annorser & tryck	144 85	
Diverse	125	5232 40
Kassabehållning		221 34
	<u>Fm</u>	<u>5.500</u>

Trädgårdsmästare anslaget

Inkomster

Behållning fr. 1906		03
Örets Statsanslag		3.000
Britt till år 1908		833 85
	<u>Fm</u>	<u>3.833 88</u>

Utgifter

10% öfverförd till Allm. anslaget	300	
Aflöningar	2.850	
Reskostnader	600 58	
Annorser	59 30	
Diverse	24	3.833 88
	<u>Fm</u>	<u>3.833 88</u>

Skogshushållningsanslaget

Inkomster

Örets Statsanslag		9.000
Britt till år 1908		315 14
	<u>Fm</u>	<u>9.315 14</u>

Utgifter

Britt fr. föreg. år		5.226 59
10% öfverförd till Allm. anslaget	900	
Aflöningar	2.154 25	
Reskostnader	625 10	
Annorser	64 20	
Div. bidrag, skifter m. m.	345	4.088 55
	<u>Fm</u>	<u>9.315 14</u>

Löjd anslaget

Inkomster

Örets Statsanslag		6.000
Britt, beträffande i Svablu. fonder		3.043 65
	<u>Fm</u>	<u>9.043 65</u>

Utgifter

Skolornas ansly	2.000	
Aflöningar	3.678	
Ljor	2.600	
Annorser & tryck	393 75	
Lyn	178 45	
Diverse	193 45	9.043 65
	<u>Fm</u>	<u>9.043 65</u>

Lantbrukstypelsen insände sina pedagogiska för-  
sin verksamhet under värdförzigen av, egen  
afbröta utbetalningen af de samhällets tilldelade  
statsunderstöden intill dess samhället fullgjort  
sina åligganden hönstunnen; samt

N<sup>o</sup> 311 af den 14 innevarande februari  
månad, hvortil Lantbrukstypelsen underrät-  
tar Posttypelsen att Kejsarliga Senaten den 30  
sistörkne gånne funnit godt bevilja Huskä-  
ringssamhället 2000 mark för innevarande  
år 1908 att användas till hönstafvelas lifrä-  
gånde.

Plenum beslöt låta vid förstående  
annuåtan beiro.

§ 3

Förordogs genom Industriotypelsen Säu-  
skapet tillhandakommen ofvrensättning af Handels-  
och Industriexpeditionens, <sup>af den Industriotypelsen tilldelade</sup> Kejsarliga Senaten skrif-  
velse N<sup>o</sup> 1698 af den 21 november december, hvori  
meddelas att Kejsarliga Senaten sagde dog funnit  
godt för år 1908 tilldelat bland andra inrättningar  
Huskäringssamhället för underhållet af dess väf-  
verk handarbetskola. Åts 4000 mark, till under-  
hållet af handarbetskolan, 2000 mark  
samt för Fruntimmerförningens. Nyttad slöjd-  
depot 500 mark att emot förskilda skrifvelsen  
nämnde bestående räkna åtgjutas.

Ingen åtgövt från pleni vida påkallades  
med anledning af denna skrifvelse.

§ 4

Förordogs af kammerens hönstafvel be-  
rättelse ofru användningen af samhällets stols-  
avlag under år 1907 utän att plenum med  
anledning af densamma gjorts någon uttalande.  
Berättelsen intogs här nedan under signum  
Anslag.

§ 5.

För plenum lämnade Bestyrrelsen följande redogörelse öfver de viktigaste åtgärder, hvilka af densamma sedan senaste plenum tillförlit vidtogas, nämligen:

Med anledning däröf att Finiska Förstföreningen och förstföreningen Tapio gemensamt anhöllt om utseende af ombud för Skotskämningssällskapet att vid möte i Helsingfors den 2:ne till den december föra sällskapet talan vid öfverläggningarna angående en sammanslutning af de svenska sällskapen till ett samt vid uppgörande af stadgor för den tillträdte nya föreningen, uti hvilken landbrukssällskapet kunde ingå (då som medlemmar, uti så Bestyrrelsen till sällskapet ombud vid sagde möte sällskapet sekreterare och magister Eric von Retzig, hvilka hvar den i egenhet af delegerade för sällskapet vid sagde tid utträdde i Helsingfors vid Landthushållningssällskapets Centralförbunds då pågående möte.

En af Finlands Allmödesförening ingifven hemställan därom att i 1909 års almanaka skulle intagas en afhandling rörande behandlingen och urvalet af uträde hos af Bestyrrelsen minst lämnas utan afseende för denna gång, då sällskapet redan vid plenum i november fattat beslut om almanackof-handlingen, hvilken jämte detta beslut skulle behandla samverkans betydelse för landthushållningen. Sällskapet behövs här för införingen förklarar sig villigt att ombesörja förnundera afhandling.

Bestyrrelsen har för sin del fastställt stadgor för Finis och Kungliga Landtmanne- och Tiskorregien samt för Kestunfjörds landtmanneförening.

Hos Landtbruketsstyrelsen har Be-

styrrelsen hemställt om godkännande af agronom Birger Planting som föredare för och agronomisk lärare vid Wrethalla skola för mjölk och egna hem i Kimito, hvilka hemställes tillfallits.

Till samma skola har Bestyrrelsen tilldelat ett anslag om 200 mark till Thelminsk fonden för komplettering af skolans undervisningsmaterial.

Alldenstund anskän om förlängd störelsen bord ingifvas innan utgången af år 1907, ingick Bestyrrelsen med uttömd anseende om att sällskapet måtte beviljas:

den beständigt af sällskapet anseende		8,000 mark,
ombudsloster		
" aflönad af en jordbrukskonulent	3,500:-	
" " af 3 protfr. utläsningsinstrukt.	2,400:-	
" " af en maskinmontör	1,500:-	
" dagtraktamentum och resekostnader	2,600:-	
" fördelning mellan landtm. jullema	5,000:-	
eller tillsammans ut jordbruksanslaget		15,000 "

För mejerihandlingens och boskaps-skötselens befrämjande beger Bestyrrelsen följande belegg:

tre aflönad af en konulent	3,500:-	
" " af en doja	1,000:-	
" dagtraktamentum och rese	1,000:-	
" bidrag till församlingens	1,500:-	
" understöd af kvämsföreningar	2,000:-	
" premiering af afvelsboskap	2,000:-	
" fördelning mellan landtm. jullema	5,000:-	
eller tillsammans ut befrämjansanslaget		14,000 "

Ur anslaget för trädgårds-skötselens befrämjande anlön Bestyrrelsen om:  
aflönning för tre instruktörer 1,500:- 4,500:-  
dagtraktamentum och resekostnader 2,500:-

Täflingspremier, ammonstokkade 1000:-  
 eller tillsammans 8000 mark

För befrämjande af den privata  
 skogsvården ansåg Bestyrrelsen sig behöfva:

• tio aflönade af två instruktörer 3600:-

• " dessas reor och traktamenten 2400:-

• premiering af viltskotts skogar 1000:-

• öfverkommande af demonstrationer-  
 skogar 1000:-

• plantering och besättning af kala  
 marker och holmar 3000:-

eller tillsammans 11,000 "

Sedan Landtbrukstyprelsen anmält  
 att statsanslaget för jordbrukets befrämjande  
 från ingången af år 1908 höfde från 30,000  
 mark till 40,000 mark samt att sästhorpen  
 sga utvidga sin verksamhet samt använda  
 dessa medel till premiering af smickel öf-  
 veason till anställande af byggmästare och ma-  
 skinmontörer i sin tjänst afseende uppmanad Be-  
 styrrelsen att uppgifva huru dessa skulle  
 sig användningen af anslaget för jordbrukets  
 höjande under år 1908 med fast afseende jäm-  
 väl i förväntade utgifter, har Bestyrrelsen  
 uppgjort program för inrevarande års verk-  
 samhet i förväntade syfte samt därvid be-  
 räknat de nu sagda anslags utgående utgifterna  
 till 14,000 mark, hvorför för inrevarande  
 är afseende ett tillskott om 5000 mark.

Sedan Husdjurräddningsrådet tilldelats  
 ett andrag af 1000 mark för organisering af den  
 verksamhet för fiskerivårdens befrämjande  
 samt dessutom ett årligt andrag af 3600 mark  
 (sästhorpet har begärt 10,000 mark) har Besty-  
 relsen lediganslaget en fiskerinstruktörs be-  
 fattning vid sästhorpet. Denne ansökte inom

utdratt tid af 11 personer, bland hvilka Be-  
 styrrelsen till Gusten antog hvarmanspremer  
 Karl Nordberg från Pörsbö.

Lärken Anna Sundström, som i  
 höstas på prof. antogs till lärarinna vid blada  
 sörmsörsafdelningen af sästhorpets handskols-  
 skola har af Bestyrrelsen numera antagits  
 till ordinarie lärarinna dörstades.

Till Stadsfullmäktige i Åbo har Besty-  
 relsen inlämnat en hemställan om att sta-  
 den under denna vinter icke låta uppföra  
 rymliga kreatursstallar för mindre 40 st. vilt-  
 kreatur samt för ett mindre antal svin och  
 för stora utomför Åringas tur; att i sam-  
 band med dessa stallar måtte inrättas ett  
 auktionverk, genom hvars försing de kre-  
 aturshandel försigginge och så förmodat att  
 säljare icke nödf behöfde vid försäljningen  
 nörova utan kunde öfverlämna dem  
 åt auktionsverket; att försäljning af kreatur  
 i andra platser i staden förbjödes och att krea-  
 tursmarknaderna indroges; att auktionerna  
 till en början förväntades tisdagar, torsdagar  
 och lördagar från kl 9 fm. samt att afgifter-  
 na för stallornas bevakande icke skulle höjas  
 än 1 mark för viltkreatur, 50 penni för svin  
 och 25 penni för kaef eller för.

Att afvelsförningens "Naga stamman" har  
 Bestyrrelsen utlofst ett par tjurpar, hvilka bestått  
 från Mustala.

Bestyrrelsen har sinn sig för inre-  
 rause är utdratt ledamoten Alleen att beordras  
 inoändet öfver sästhorpets stadsvård samt att gran-  
 ska inkommande påkinnings och inspektors bes-  
 ran; ledamoten Backström till inspektör för  
 handskols skolan och ledamoten Fabritius till  
 inspektör för kemistern och Frökontroustationen.



Den af sällskapet på plenum den 11 sist-  
lidne jänmori beslutade hemställan i jordarsuse-  
lagsfrågan har intämnats till K. Majestätliga Landt-  
fogde hemställan har tryckts i 2000 del på svenska  
och finska språket samt distribuerats till samt-  
liga landtboendeshuskap i landet, under Kusliu-  
ningsstämskapet lydande landtmanmagasin, samt-  
liga landtboresrepresentanter och ett stort antal  
egendomar i landet.

Åländska regellsällskapet har ingifvit  
en skrifvelse, i vilken det anträder om 500  
mark för upprätthållande af sina för den åländ-  
ska almogen förvärfade boppinglingar, vilka  
afse framsettrand af bättre båttyper och större  
manövringsförmåga hos båtforarene. Chefen  
Bestyrelsen får emellertid medhöra hem-  
na hänförs bland sådana från vilka säll-  
skapet voro berättigade utgifva medel ur  
fiskeriföringsanslaget, afse dock Bestyrel-  
sen förningens antråden, så viktigare  
uppgifter erfordra att det understöd säll-  
skapet kan gifva.

At Lempsälä och Teisko kommuner  
har Bestyrelsen beviljat lån om 5000 mark at  
beordra ur Ålmaniska fondens räntemedel  
att användas såsom lån at mästare för bau-  
ka markers torrläggning.

Bestyrelsen har inköpt en kollektion  
kraftfoderprof att användas såsom demonstrations-  
medel vid förordning af kreatursfotografkonventionen.

Fiskerinstruktören har anmält att  
han lyckats bilda ett fiskaregille i Noto och  
Berghamn byar af Nagu socken samt att han  
i samma socken vidtagit åtgärder till bildande  
af fiskeriföringsföreningar.

Bestyrelsen har beslutat att i Ålman-  
iska landtmanne- och husmodersskolan i

Signum  
Budget.

Förslag till Staten

för

K. F. Lushällningssällskapets Fonder.

år 1918

# K. F. Lushällnings

# Sällskapets Fonder 1908

## Enskilda Fonden

### Balans från 1907 Tillgångar.

Fällskapets gård	150.000	
Lisejordom	13.000	
Kem. o. Fickontrollstation	2.400	165.400
	Smy	165.400

### Skulder.

Fällskapets skuld	9.806.85	
Saldo tillgångar	155.593.15	165.400
	Smy	165.400

### Inkomster

Anslaget till Kem. o. Fickontrollstation	10.000	
Förvärtv. afg. fr. Ahlmanska Fonden	4.387.55	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "   "	2.454.6	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	852.31	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	2.049.5	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	591.81	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	1.390.96	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	68.27	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	15.36	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	59.82	
Lyra för Råpholmen fr. Svabnska	2.000	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	1.400	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	1.200	
Ledarnes avgifter	2.000	
Lösen för utmärketecken	2.000	
Taflytande räntor	500	
	Smy	27.916.49

## Utgifter

Afföringar till Sekretären	1.000	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	2.000	
"   "   "   "   "   "   "   "   "   "	1.200	
Revisionskommissionens, arode	100	
Bestyrskan	2.000	
Utmärketecken	600	
Kansliet	500	
Färentarier	200	
Gårdens underhåll o. rena	2.000	
Föd. o. löse	2.500	
Kem. o. Fickontrollstation	10.000	
Diverse räntor m. m.	2.000	24.100
Amortering af fondens skuld		3.816.49
	Smy	27.916.49

## Balans till 1908

### Tillgångar

Fällskapets gård	150.000	
Lisejordom	12.000	
Kem. o. Fickontrollstation	2.000	164.000
	Smy	164.000

### Skulder

Skuld	5.990.36	
Saldo tillgångar	158.009.64	164.000
	Smy	164.000

<u>Ahlmanska Fonden</u>	
Grundfond	84.000
Förkofran	208.503.54
	<u>Sum 292.503.54</u>

<u>Kontra</u>	
Uttstående lån	194.000
Leppälä hemman jemte inventarier	75.000
Husmodersskolan	15.000
Kassabehållning	8.503.54
	<u>292.503.54</u>

<u>Inkomster</u>	
Kassabehållning fr. 1907	8.503.54
Räntor & depositioner	16.000
	<u>Sum 24.503.54</u>

<u>Utgifter</u>	
Förvaltnings afg. 1 1/2% åring. balanser	4.387.55
Conkretväder för landtmanna och husmodersskolan i Messaby	10.000
Anslag till lån för vassodlingar och härrättörkning av	10.000
	<u>24.387.55</u>
Ofruskott	115.99
	<u>Sum 24.503.54</u>

<u>Bilmarkska Fonden</u>	
Grundfond	11.400
Förkofran	4.963.87
	<u>Sum 16.363.87</u>

<u>Kontra</u>	
Uttstående lån	15.000
Kassabehållning	1.363.87
	<u>Sum 16.363.87</u>

<u>Inkomster</u>	
Kassabehållning	1.363.87
Räntor	9.00
	<u>Sum 1.372.87</u>

<u>Utgifter</u>	
Förvaltn. afg. 1 1/2% åring. balanser	2.75.46
Ofruskott	2.018.41
	<u>Sum 2.263.87</u>

<u>Swahnska Fonden</u>	
Grundfond	10.024
Förkofran	46.796.85
	<u>Sum 56.820.85</u>

<u>Kontra</u>	
Uttstående lån	56.000
Kassabehållning	820.85
	<u>Sum 56.820.85</u>

<u>Inkomster</u>	
Kassabehållning	820.85
Räntor på lån	3.200
Terminsavgifter från Höjdskeidan och behållning på sålda arbeten	2.000
Frem. Banken dep. bevis N. 46.067	3.000
	<u>Sum 9.020.85</u>

Utgifter

Förvaltn. afg. 1/2% ämning balansens	852 51	
Prätorslammaren i Hus	330 60	
Ayra för väfskolan	2 000	
Bidrag till skoldanslaget	3 500	6 682 91
Till disposition		2 337 94
	<u>Små</u>	<u>9 020 85</u>

Svarniska Kasarets Fonden

Grundfond	5 840	
Förköp	7 823 42	
	<u>Små</u>	<u>13 663 42</u>

Kontra

Uttstående lån	12 000	
Kassabehållning	6 663 42	
	<u>Små</u>	<u>18 663 42</u>

Inkomster

Kassabehållning fr. 1907		6 663 42
Räntor på lån		7 00
	<u>Små</u>	<u>13 663 42</u>

Utgifter

Förvaltn. afg. 1/2% ämning balansens	204 95	
Lämningskostn. i Hus	257 41	462 35
Till disposition		901 07
	<u>Små</u>	<u>1 363 42</u>

Thuliniska Fonden

Grundfond	22 000	
Förköp	7 454 03	
	<u>Små</u>	<u>29 454 03</u>

Kontra

Uttstående lån	26 100	
Kassabehållning	13 354 03	
	<u>Små</u>	<u>39 454 03</u>

Inkomster

Kassabehållning fr. 1907		13 354 03
Räntor på lån		2 200
Upptaget lån		10 600
	<u>Små</u>	<u>26 154 03</u>

Utgifter

Förvaltn. afg. 1/2% ämning balansens	591 81	
Anslog till stipendier	7 50	
Mattha föreningen	7 50	
Uttöfradt lån	20 000	27 091 81
Till disposition		4 062 22
	<u>Små</u>	<u>26 154 03</u>

Scharlinska Fonden

Grundfond	20 000	
Förköp	72 730 50	
	<u>Små</u>	<u>92 730 50</u>

Kontra

Uttstående lån	93 000	
Skuld till 1908	26 950	
	<u>Små</u>	<u>92 730 50</u>

<u>Inkomster</u>	
Räntor på lån	5 500
	<hr/>
	5 500
	<hr/>

<u>Utgifter</u>	
Brist för 1907	26950
Förvaltn. afg. på ing. balansen	139096
Till disposition	283954
	<hr/>
	5 500
	<hr/>

<u>Lisingerska Fonden</u>	
Grundfond	1 800
Förköpan	275146
	<hr/>
	455146
	<hr/>

<u>Kontra</u>	
Uttäände lån	4 000
Kassabehållning	55146
	<hr/>
	455146
	<hr/>

<u>Inkomster</u>	
Kassabehållning	55146
Räntor på lån	240
	<hr/>
	79146
	<hr/>

<u>Utgifter</u>	
Förvaltn. afg. 1 1/2% på ing. balansen	6827
Till disposition	72319
	<hr/>
	79146
	<hr/>

<u>Kolmska Fonden</u>	
Grundfond	1 000
Förköpan	2374
	<hr/>
	102374
	<hr/>

<u>Kontra</u>	
Uttäände lån	1 000
Kassabehållning	2374
	<hr/>
	102374
	<hr/>

<u>Inkomster</u>	
Kassabehållning för 1907	2374
Räntor	60
	<hr/>
	8374
	<hr/>

<u>Utgifter</u>	
Förvaltn. afg. 1 1/2% på ing. balansen	1536
Premier åt plöjdare	50
Opuskott	1828
	<hr/>
	8374
	<hr/>

<u>Vahrenska Donationer</u>	
<u>Tillgångar</u>	
Balans för 1907	398793
<u>Inkomster</u>	
Räntor på lån	180
	<hr/>
	416793
	<hr/>

<u>Utgifter</u>	
Förvaltn. afg. 1 1/2% på ing. balansen	5982
Till disposition	410811
	<hr/>
	416793
	<hr/>

Svanhjelmiska Donationen

Tillgångar

Balans fr. 1907 18951  
Inkomster

Räntor 10  
Sum 19951

Till disposition Sum 19951

E. Rombäcks Gräffond

Tillgångar

Balans fr. 1907 34429  
Inkomster

Räntor 20  
Sum 36429

Till disposition Sum 36429

Enskilda

Trädgårds- & Biskötsel fonden

Tillgångar

Balans fr. 1907 Sum 15319

Till disposition Sum 15319

Abbe B. borgs

Lans Undersättningsfond

Tillgångar

Balans fr. 1907 Sum 1854590

Till disposition Sum 1854590

Allmänna anslaget

Inkomster

Kassabehållning 112669  
Statsanslaget 4000

Ofrukts 10% af  
Jordbruksanslaget 900  
Kreaturskötselanslaget 550  
Trädgårdsmästarens anslag 300  
Högskolehållningsanslaget 900  
Hästafvelsanslaget 200  
Fiskeriförädlingsanslaget 360 3210  
Sum 854669

Utgifter

Revisorernas aflönning 2500  
Tryckningskostnader 4000  
Tidningar, tidskrifter porto m. m. 54669 854669  
Sum 854669

Jordbruksanslaget

Inkomster

Kassabehållning fr. 1907 87230  
Statsanslag 9000  
Sum 987230

### Utgifter

Offersier till allm. anslaget	900	
Halva aflönningen för konsulenter	1750	
Afl. för rotfuktodlingsinstruktören	1200	
Resekostnader	1000	
Kostnader för ombudsamtet	1100	
Anslag till gillena	2500	8450
Till disposition		142230
		<u>142230</u>
		<u>142230</u>

### Kreaturskötselanlaget

Kassabehållning		22134
Arbetsstatsanslag		2500
		<u>24634</u>

### Utgifter

Offersier 10% till allm. anslaget	550	
Halva aflönningen för konsulenter	1750	
Aflönning för djur	600	
Kassa till rotf. kreatursförädlingsfören.	90	
Anslag till gillena	1500	
Resekostnader	1000	5490
Till disposition		23134
		<u>28624</u>

### Trädgårdsmästare anslaget

Arbetsstatsanslag		3000
Brust till 1909		143385
		<u>146385</u>

### Utgifter

Brust från 1907		83385
Offersier 10% till allm. anslaget	500	
Aflönning åt trädgårdsmästarene	2200	
Deras reiser	500	
Arbetsanslag	200	2600
		<u>2600</u>

### Skogshushållningsanslaget

Arbetsstatsanslag		9000
-------------------	--	------

### Utgifter

Brust från 1907		31514
Offersier 10% till allm. anslaget	900	
Skogsinstruktörens aflönning	1800	
Resekostnader	1200	
Anslag till premier	500	
Arbetsanslag m. m.	300	
Kostnader för skogskutter i skargärdar	1500	
Anslag åt gillena	1500	7700
Till disposition		98486
		<u>98486</u>

### Hästafvelsanlaget

Arbetsstatsanslag		2000
-------------------	--	------

### Utgifter

Offersier 10% till allm. anslaget		200
Till disposition		1800
		<u>2000</u>

## Höjdsanlaget

Inkomst

Krets statsanlag	5 400
Brevt betäckes, ut Swahiska fonden	3 511
<u>Sum</u>	<u>8 911</u>

## Utgifter

Anslaget till vark. Höjdskolan	1 400
Aflönning åt friständarinnor	1 200
" åt lärarinnorna	1 400
" åt extra l <sup>e</sup>	200
Arode för undervisning i teckning	300
Lyra för psykologiska	1 400
Friständarinnans kostad	1 200
Lysse	200
Annonskostnader	500
Anslag till väpnedar och inventarier	400
Diverse	700
<u>Sum</u>	<u>8 900</u>

## Regimentsinstruktörs anslaget

Inkomst

Statsanlaget för arit	<u>Sum 2 200</u>
-----------------------	------------------

## Utgifter

Regimentsinstruktörens arode	<u>Sum 2 200</u>
------------------------------	------------------

## Fiskerinäringens anslaget

Kassa behållning	7 81 1/2
Krets statsanlag	3 600
<u>Sum</u>	<u>7 381 1/2</u>

## Utgifter

Opfer för till till anslaget	360
Fiskerinstruktörens aflönning	1 500
Öres resor	1 200
Annonskostnader	300
Diverse	10 21 1/2
<u>Sum</u>	<u>4 381 1/2</u>



Leppälä i Messing skall föreståttas husen i träd-  
gårdsodling, hvilka vidtogu den 1 april och fort-  
gå till medlet af oktober. Ordinarie undervisnin-  
gen vidtogu därefterföljande 1 november, till hvilken  
tid samtliga leygarsordheten torde vara slutförä.

Lantmannasagen har Bestyrelsen för öfigt  
att förmått till: Parra, Bestamfjör, Kimitte, Naga,  
Kogo, Prändi och Kloutskör, och vidtogu den 4 in-  
stendande mars

Förnämnde meddelanden förändre sika  
till några meddelanden från församlingens sida.

§ 6.

Det af Bestyrelsen uppgjorda förslä-  
get till budget för församlingens under innevarande  
år genomgick och blef af församlingens fastställt,  
samt intogs till under signum

Budget.

§ 7.

För lantmannasagen och med-  
borgerlig förtjenst beviljade församlingens sin  
mindre gifvermedel

- att böras i knoppkallet at
- 1) bonden Henrik Johan Ahlgren från Leppälä  
här hysa Wiktors socken samt
- 2) bonden Frans Peter Klinen från Siikais,  
hvilken i 30 års tid haudhaft befatt-  
ningen som kommunalutnämndens ord-  
förande.

§ 8.

På därom af Bestyrelsen med anord-  
ning af inkomns anordningar och på grund  
af stadgades intyg uppgjort förslag beslut  
församlingens för långvarig och trogen tjänst till  
dela sin

a) mindre gifvermedel

- at 1) inspektoren Karl Fredrik Karlsson för 19 års  
tjänst;

- at 2) fogden Alexander Hill för öfver 40-årigtjänst;  
 3) förgäresvännen Kaarle Kustaa Salberg för  
 42-årig tjänst;  
 4) D<sup>e</sup> Antti Nystedt för 34 års tjänst;  
 5) fogden Juho Paavonpoika Keinänen  
 för nära 45 års tjänst;  
 6) sadelmakaregesällen August Viktor Schnei-  
 der för nära 30-årig tjänst;  
 7) arbetsledaren Johan Fredrik Seikkula  
 för 25-årig tjänst;  
 8) D<sup>e</sup> Johan Fredrik Koskinen för  
 25 års tjänst;  
 9) maskinisten Johan Gustaf Lindström för  
 33 års tjänst;  
 10) gjutaren Johan Edvard Lindström för 30  
 års tjänst;  
 11) valsästarer August Wilhelm Sjöholm  
 för 19 års tjänst;  
 12) gjutmästaren Viktor Kemming för 29 års tjänst;  
 13) gjutaren Frans Alfred Johansson för 29  
 års tjänst;  
 14) svarfaren August Melander Millberg  
 för 28 års tjänst;  
 15) filaren Johan Gustaf Sjöblom för 28 års  
 tjänst;  
 16) pannsmiden August Wälfred Gafvert för  
 28 års tjänst;  
 17) smickaren Karl August Lundberg för 28  
 års tjänst;  
 18) gjutaren Karl Wilhelm Lidström för 28  
 års tjänst;  
 19) filaren Albert Eiland Haggström för  
 27 års tjänst;  
 20) fogden Johan Gustaf Helenius för 27  
 års tjänst;  
 21) smiden Karl Johan Alva för 26 års  
 tjänst;

- at 22) gjutaren Karl Fredrik Nikolaj Pilvelä  
 för 25 års tjänst;  
 23) filaren Fredrik Wilhelm Haggström  
 för 23 års tjänst;  
 24) pannsmiden Nestor Wilhelm Willberg  
 för 23 års tjänst;  
 25) smickaren Gustaf Wikström för 23 års  
 tjänst;  
 26) pannsmiden Frans Oskar Andersson  
 för 21-årig tjänst;  
 27) målaren Anton Feliks Wiberg för  
 21-årig tjänst;  
 28) smiden Adolf Wilhelm Roos för 20 års  
 tjänst och  
 29) pannsmiden Johan Anders Storm för  
 20 års tjänst.
- b) mindre bommedel;
- at 1) maskinisten Fredrik Ferdinand Waabto  
 för 14 års tjänst, samt
- c) biederstecken i silver
- at 1) tjenerinnan Anna Lisa Ekholm för 12 års  
 tjänst;  
 2) D<sup>e</sup> Sofia Lovisa Nyholm för 24 års  
 tjänst;  
 3) D<sup>e</sup> Sofia Andersson för 23 års tjänst;  
 4) D<sup>e</sup> Anna Fransina Plomberg  
 för öfver 19 års tjänst;  
 5) D<sup>e</sup> Anna Charlotta Frojdlund  
 för 10 års tjänst;  
 6) D<sup>e</sup> Karoline Thomassdotter Iso-  
 pere för 30 års tjänst;  
 7) D<sup>e</sup> Hilda Lovisa Kosunen  
 för 36-årig tjänst;  
 8) butikföreståndarinnan Amanda Wil-  
 helmine Nyberg för 20 års tjänst;  
 9) fabriksarbeterskan Helma Wilhelmina  
 Seikkula för 25 års tjänst och

äl 10) fabriksarbeterskan Alma Sofia Nissilä  
 för 10 års tjänst.  
 § 9.

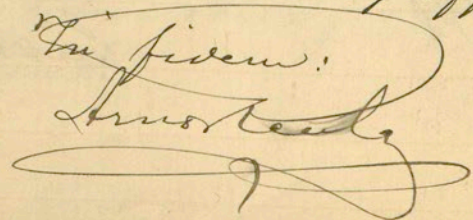
Formidels balloting, hvorvid en-  
 dast hvita kulor befunnos inlagda i hvit  
 urna och svarta kulor i svart urna inval-  
 des till medlemmar i sällskapet vid senaste  
 novemberplenium därtill förklarade följande  
 personer:

- ✓ Agronomen Ruben Bremer, Abs.
  - ✓ D<sup>r</sup> Birger Klanting, Kimito;
  - ✓ Redaktör Rafäel Colliander, Abs.
  - ✓ Ingeniör W. Stenberg, Helsingfors;
  - ✓ Bankdirektör Josef Lönnblad, Abs.
  - ✓ Käradschefding Juvor Björnvik, Abs.
  - ✓ Vriehöradschefding William Johansson, Abs.
  - ✓ D<sup>r</sup> Karl Eriksson, Abs.
  - ✓ D<sup>r</sup> Gunnar Edestam, Abs.
  - ✓ D<sup>r</sup> Gunnar Lindberg, Abs.
  - ✓ D<sup>r</sup> Viktor Waldemar Wronstjärna, Abs.
  - ✓ D<sup>r</sup> Axel Gustaf Tiugren, Abs.
  - ✓ Handlanden Arthur Lindblom, Abs.
  - ✓ Disponenten Gustaf Adolf Tenlein och
  - ✓ Konsulenten Onni Scharlund, Abs.
- § 10.

Till nya ledamöter förslagos:  
 Redaktören Karl Arppe, Abs.  
 Direktören Eugène Nygren, Abs.  
 Kronolansmannen, vriehöradschefdingen  
 Karl Björkman, Föglö, och kommer om  
 dessas inval vid nästa plenium att jäm-  
 likt sällskapets stadgor beaktas.

§ 11.

Att gästern protokollet utgöras ber-  
 oras M. Inghman, Axel Ceder och O. R. Gauffin.

För fivem:  


Justerat & riktigt befrea-  
 ret intyga

År den 11 Mars 1908.

M. Inghman, Axel Ceder, O. R. Gauffin

År 1908 den 30 maj  
 sammankallade K. Finiska  
 Hushållningsläroskolan till  
 ordinarie veckoplanum i full-  
 skolets sessionssal. Abs.  
 Närvarande voro lärosko-  
 lans viceordförande, bef-  
 räddsrådet August Juselius,  
 ledamöterna i Läroskolans  
 bestyrelse: godsägarna Ar-  
 thur Allen och J. F. Back-  
 strom, godsägaren M. L.  
 Nieminen och veterinären  
 Ludvig Fabricius; ledamö-  
 terna i läroskolans delega-  
 tion; landskamreren, kol-  
 legiassessorn F. Edv. Sten-  
 vick, föreståndaren för Ke-  
 miska och Frökontrastra-  
 tionen, magister Uno Casan,  
 fabriken C. G. Järsson,  
 bankdirektören Leon Gestén,  
 kaptenen Alfred Nygård,  
 kommunalrådet G. Hoffstedt,  
 och slöjdläraren M. Sjöman,  
 samt redaktören J. Fr. Ry-  
 fors; ledamöterna i skole-  
 ts bestyrelse: godsägarna Carl  
 Wikström och Hugo Dahl,  
 agronomen Birger Planting,  
 konsultent, agronom An-  
 den Örnqvist, godsägarna  
 Eiel Blomqvist och Erik  
 Bernades samt veterinären  
 Karl Alfred Nyberg; samt  
 skolans kamreren J. Sjöberg.

Uno von Trövel öfrensom  
underskifven sekreterare.  
Förhandlingarna leddes  
af viceordföranden, hofrätts  
rådet August Juselius.  
§ 1.

Sedan ordföranden meddelat  
att några skrifvelser från Kungliga Sma-  
ten, Landtbrukstyrelsen och Industristy-  
relsen sedan senaste plenum till Sällska-  
pet icke anlänt, förordas Revisionskom-  
missionens berättelse, hvorefter ordföran-  
den, förklarade sig och bestyrelsen samt  
sällskapets tjänstemän jämförge att öfre-  
vara behandlingen af detta ärende, upp-  
manade sällskapet att för denna fråga  
välja skild ordförande. Sedan hofrätts-  
rådet godsejeren Carl Wasstjerma aftrö-  
de ordföranden, bestyrelsens förvänades  
ledamöter, kassöreren och sekreteraren.  
I inkallandet meddelade godsejeren  
Wasstjerma att sällskapet beviljat af  
revisorerna föreslagen discharge för för-  
gående år, hvorefter hofrättsrådet Jus-  
selius åter intog ordförandeplatsen.  
Hofrättsrådet intog härvid sällskapets Revisionsberättelse

Till behandling upptogs första-  
get till ändring af stadgarna för Hushållnings-  
sällskapet, hvilket förslag här intogs under  
signaturen:

Ändrade stadgar.

Sedan sekreteraren redogjort för  
de principer, på hvilka ändringsförslaget  
var byggt, vidtog den principiella diskus-  
sionen, under hvilken anmärktes att skil-  
nad mellan sällskapets allmänna och lo-

Signum  
Revisionsberättelse.

Vid K. F. Hushållnings-sällskapets pler-  
num utsedde att säson ledamöter i Revi-  
sionskommissionen granska Sällskapets räk-  
enskaper och verksamhet för år 1907 få  
vi efter att numera hafva slutfört vårt upp-  
drag däröfver afgifva följande:

att Sällskapets räkenskaper äro förda med  
synnerlig omsorg och noggrannhet;

att vi vid genomgåendet af i Sällskapets  
ego befintliga länhandlingar och öfriga värdepap-  
per funnit de i böckerna upptagna värden samt  
de för lånen ställda säkerheterna, såvidt vi  
kunnat bedöma, fullt tillräckliga; och

att Sällskapets angelägenheter handhafs  
med sakkännedom och omtanke.

På grund häraf få vi med sann tillfreds-  
ställelse hos Sällskapet föreslå såväl Bestyrel-  
sen som Sällskapets tjänstemän till erhållande  
af full och tacksam ansvarsfrihet för nu ifrå-  
gavarande redogörelseår. Åbo den 1 mars  
1908.

Revisionskommissionen:

Dr. Hoffstedt, hofrättsrådet August Juselius, Red. Stenwik.

*Signum*  
*Ändrings Stadgar.*

*besvarade  
idd sekre.*

Förslag

till ändring

af stadgarna för K. F. Hushållningssällskapet.

Sällskapets ändamål och verksamhetsområde.

§ 1.

Finska Hushållningssällskapet, stiftadt den 1 november 1797, har till uppgift att uppmuntra och främja jordbruket och öfriga landtmannanäringar, äfvensom, så vidt ske kan, handeln, industrin och samfärdseln eller allt sådant, som kan bidraga till landets ekonomiska utveckling.

För fullföljande af nämnda systemål utöfvar Hushållningssällskapet sin verksamhet dels öfver hela landet, dels med härför erhållna statsanslag särskildt inom det område, som omfattar Ålands härad samt de kommuner af Egentliga Finland, inom hvilka befolkningens flertal är svensktalande, eller Iniö, Houtskär, Korpo, Nagu, Pargas, Kimito, Dragsfjärd, Vestanfjärd, Hitis och Finby kommuner, äfvensom inom de kommuner af Egentliga Finland med öfvervägande finskspråkig befolkning, uti hvilka de svensktalande genom att bilda lokalförening ansluta sig till sällskapet.

Hushållningssällskapets hemort är Åbo stad, där dess styrelse är förlagd.

*prakt-  
lyor samt  
§ 1 och  
t. Ett för-  
e för  
raket, mot  
sällskapet  
samt för  
samm*

*laget för  
i alla  
yttrande  
vilka  
as på att  
la om  
fredde  
är ett  
vars må-  
a ombud  
sinn att  
nu rätta*

*genom fullmakt af en eller flera medlemmar i styrelsen.  
§ 21. Förslags att ordren "endast"  
och "tillstådesvornad" i ändringsförslaget skänka  
uttryck, samt att ombud bör få representera  
flera qvinnor samt rätta med deras sammant-  
lagda röreltal.*

*Bestämmelsen i § 23 i ändrings-  
förslaget dörm att hvarje ombud i förstörda  
ta bestyrelsen både endast en röst, öfven  
om man förtiade flere qvinnor, motsades  
af en del talare, hvilka föreslago att sådant*

kala verksamhet icke strängt genomförd, beväntade  
förslaget att sällskapet skulle antaga skild sekre-  
terare för hvardera afdelningen.

Vid härefter förelagda gränsk-  
ring af sällskapets nu gällande stadgor samt  
ändringsförslaget § för § godkändes § 1 och  
2 i enlighet med ändringsförslaget. Ett för-  
slag att i § 1 inrymmas en bestämmelse därom  
att sällskapets språk var svenskt språk, mot  
fodes under motivering dömd att sällskapet  
som verkar inom hela landet, sjöfallet bör  
hafva hvarje de inlemniska språken såsom  
sina officiella språk.

§ 5 enligt ändringsförslaget för-  
slags sådan modifikation i mom. 2 att alla  
medlemmar i gillea skulle hafva yttrande-  
och rösträtt vid plena i ärenden hvilka  
röra gillea. Mom. 3 <sup>förslaget</sup> skulle omändras så att  
gilleas egad för årets utgång ämnade om  
hvilka som blifvit för följande är utredde  
den gilleas ombud för därpå följande är <sup>den</sup> ett  
~~förslaget~~ <sup>förslaget</sup> att gillea under mars må-  
nad skulle insända uppgift öfver sina ombud.

Tilläggsförslaget i § 19 dömd att  
ledamot eller ombud ej frige för annan rätta  
genom fullmakt blif af en talare motsagd.

§ 21 förslags att orden "endast"  
och "hvarstades varande" i ändringsförslaget skulle  
utryä, samt att ombud bör få representera  
flere gillea samt rätta med deras samman-  
lagda röstetal.

Bestämmelsen i § 23 i ändrings-  
förslaget dömd att hvarje ombud i förstök-  
ta bestyrrelsen hade endast en röst, öfver  
om man företäder flere gillea, motades  
af en del talare, hvilka förslags att sådant

ombud bör hafva en mängd röstes som de-  
let af honom förtäddes gilleu.

§ 43 bör enligt en talares  
äsiht inga bestämmelser dörom uti sällskapet  
anställas tvänne <sup>sekreterare</sup> ~~konsekratorer~~, en för den aen  
ruäma och en för den lokala verksamheten,  
böras de ena sinom tillika fungera som  
konsulent. § 7 förändrades dä ett konplet-  
terande tillägg till hvad där seer säges.

Ledamotsafgifterna, hvormi stad-  
gas § 53 bör enligt en talares äsiht räntas  
till 2 mark för medlemmar från sällskapet  
sörshilda orurade. Enligt ett annat förslag  
skulle ledamotsafgiften utgå med 6 mark,  
från hvilket belopp resp. gilla frige upp-  
böris sin medlemsafgift och återstoden  
tillfölle sällskapet.

§ 72 förslags en ändring i mom.  
c) bestående i att ordet "utan afbrott" uteläses och  
der att en bestämmelse infördes om huru långt  
afbrott i tjänstetiden frige räknas för att tiden  
kunne sammantäckas.

Sedan önskuingsmål uttalats dörom  
att ändringsförslagen måtte pådas till landstäm-  
mogillena med anseende om deras ställande  
samt förslag väckts om att i stadgarnas bok in-  
fugas en bestämmelse rörande sättet för ärendens  
delgifrande åt förstörkte bestyrrelsens medlem-  
mar före demnas sammankommande till samt  
bestods att för ärendets vidare statutenliga  
behandling utlysas nytt plenum till den  
10 oktober.

Ledamoten, agronomen Ruben  
Pronner förklarade sig vill att i protokollet för  
antecknast af honom <sup>stadstyggs affärs</sup> afgifrande ~~af~~ <sup>af</sup> stadens  
de som föreliggande ändringsförslag och upp-

manodes af ordföranden att jämlikt sällskapets  
stadgor utlämnas detta till yttre och sku-  
teraren inom en vecka herefter.

§ 3.

Bestyrrelsen lämnade åt plenum  
eföljande meddelanden angående sin verksamhet  
sedan senaste plenum.

Ett af Westfinska Kreatursförädlings-  
föreningen uppgjort förslag till samarbete  
emellan sagda förening och de som medlem-  
mar i densamma ingående landbruksskolan  
pau, till hvilka ifrån Hushållningsstyrelsen  
bör, hor af Bestyrrelsen godkännts.

Liknande aftal om samarbete med  
afvelsföreningen för Åyrshireboskap i Finland  
hor afren ingåtts.

Att föreningen "De Uugas Vänner"  
i Helsingfors beviljat ett utslag, stort  
90 mark, för förantastande af träflingor i träd-  
gårdsodling.

Ur Thulinska fonden böras utgifvas  
följande stipendier: åt landbruksskolan Johannes  
Karlsson från Pargas 100 mark för till under 1  
månads tid studera svinskötet i Sverige och  
Danmark; åt bondesönerna Erik Karlsson och  
Ernst Felix Soderlund 250 mark åt boordera  
mot skyldighet att under tiden från april mi-  
nads början till slutet af oktober stadera  
småbarnet i Sverige; åt föreningen "De Uugas  
Vänner" i Pargas 50 mark att användas som  
bidrag till beständande af kostnaderna för deltagan-  
det för en af föreningens medlemmar i en till-  
täckt excursion till Danmark. Ett antal an-  
dra personer hor dessutom ansökt stipendier,  
men kunde icke störs belopp jämlikt säll-  
pets budget utgifvas.



Sällskapet nyantagne fiskerinstruktör har öfvervarat fiskeriförningens möte den 30 och 31 mars i Helsingfors, hvarvid flere viktiga fördrag rörande fiskeriförningen hölls, samt därefter bevisat de kurser i fiskerilagstiftningen, fiskerilagen m. m., hvilka stral efter nämnda möte föranställdes af fiskerinspektorn Sandman.

Två ambulanser kreaturaktörer för tiden 1 april till 1 november har antagits herr E. Hagström, hvilken ätt sedan han tillträdde tjänsten varit så god som ofbrutet sysselsatt med förretningar.

Åf Finiska Fostförningen Tapios svenskspråkiga tidskrift "Tapio" hafva utökats 25 exemplar. Två kvarje gilla afrensade till folkskolorna i Pargas och Finström samt Wrethalla skola för smidbruk och egna hem i Kimito har påstås 1 exemplar.

Med Louisa-Suomen Maanviljelysseura har Bestyrrelsen öfverenskommit om antagande af en gemensam skogsvårds-konsulent med högre forsträrlig utbildning, emot en lön af 4000 mark, af hvilken Hus-hållningsväsendet erlägger 1.500 mark, med rättighet att i fall af behof få använda honom under en tid motsvarande Sällskapet andel i arlönen. Ansökningstiden utgår den 30 juni.

Såsom en följd af fiskerinstruktörernas verkställhet kan omnämnas att flere fiskeregionen redan bildat sig: Naga fiskeregion; Korpo-Norrbata landtmannas- och fiskeregion samt Kontobärs fiskeregion, hvilka anslutit sig till Hus-hållningsväsendet.

Dessutom hafva två landtmannas-

na- och fiskeregionen genom konsulenten D. Bremer's förmedling upptätt, del ene i Kitis del andra i Lottunga.

Bestyrrelsen har i rustiveradt tillstånd de afstoppek beviljande af särskildt utslag, stort 16.200 mark, till Ålands landtmannaförbund, hvilket däreftades uppstätt och inbjudt upptätt som ett särskildt landtmannaförbund.

I sedan Finlands allmänna Lögstyrelse anmärkt att densamma i augusti månad i Borgå stad föranstaltar en kurs i språkstyrelseutbildning, har Bestyrrelsen beviljande ett stipendium om 500 mark för att af lämplig person utnyttas under den tid af 9 månader, som kursen varar, men har ingen sökande i som utskickstiden, som utgår den 25 maj, anmält sig.

Uti cirkulär till landtmannagillerne har Bestyrrelsen uppmanat dessa att försöka personer, hvilka voro lämpliga och vilja att regelbundet afgifva rapporter angående skördeutgifterna, hvilka sedan genom sändskapet tillställas Landtmannagillerne, som därpå sammanställa och publicera dem. - Från Naga landtmannagille har allerede inkommit uppgift att de personer gillet hört utsett.

Till sällskapet representanter vid Landtmannagillerne sändskapet Centralförbunds nästa möte, som börjar den 12 instundande oktober i Helsingfors, har Bestyrrelsen utsett majoriten Eric von Retzig och sällskapet sekreterare. Suppleanter äro godsejaren A. Mäkin och J. F. Backström.

Sällskapet trädgårdsinstruktörer hafva haft så fullt med arbete att en stor mängd rekvisiter för vänta till hösten, då sällskapet tillgångar icke medgifva antagande af flere

instruktörer.

Skogsinstruktioner ha afren fullt så många förrättningar i sådd och plantering som ha under våren hinner utföra. Förutom dessa har Bestyrrelsen uppdragit åt honom att på sämskapets bebestnad försöka få genom sådd af bergtassfri skogväxt att uppta a° Järns en absolut skoglös ö.

För sämskapets rikning har nu mera en egen plantskola anlagts i Pargas a° dörför af Pargas Kalkbergsbolag uppläten mark.

För inköp af afvelstjuror har afvelsföreningens "Kimito Stammen" beviljats 166 mark 67 penni och Korpo tjurförening 133 mark 33 penni.

Till kontraktförening i Pargas har sämskapet öfverlämnat butyrometer med erforderliga tillbehör, vågar och autarkniupstateller.

Sämskapet har i dessa dagar förvärfvat sig en sammanfattning af de svenska och finska öfersäta och utgifva samt i Finland försälja en af djurläkaren C. F. Pterygaard i Randers författad, af Det Kongelige danske Landhusboldningselskab prisbelönad och utgifven liten skrift "Om Svinets Skosygge".

Efter dörrens ingifna ansökningar har Bestyrrelsen vid fördelning af de i staten upptagna posterna för landtmannagilleras belegg tilldelat

	ur jordbruket	ur kreaturs	ur fiskeri
	anlaget	anlaget	anlaget
Pargas landtmannagille	300:-	150:-	—
Vestafport J°	140:-	60:-	—
Nagu J°	200:-	100:-	—
Transport	640:-	310:-	—

Transport	640:-	310:-	—
Korpo landtmannagille	200:-	100:-	125:-
Prauds J°	140:-	60:-	125:-
Fris J°	140:-	60:-	50:-
Humbinge J°	140:-	60:-	50:-
Korpo-Norskata J°	140:-	60:-	50:-
Nagu fiskerigille	—	—	41:50
Kontskars J°	—	—	50:-
eller tillsammans	1400:-	650:-	491:50

Af Finlands Utträdesförening har till utdelning rekommenderats 100 del. af en liten broskyr, benämnd "Hvad bör landtmannen iakttaga vid inköp af konstgjorda gödningsämnen, beredda födemedel och utredningar" samt 40 tafel, afsedda att upplämnas a° allmänna platser och innehällande kortfattade anvisningar angående de försiktighetsmått som af köpen bör iakttagas vid afslutande af köp af förnämnda varuslag.

Till inköp af nya mönstersamlingar till sämskapets handarbetskola har anslagits en belopp om 100 mark.

Med anledning af ofranstående meddelanden anmälte agronomen Planting att sökande till spaningsstieverkningsdepandiet möjligen kunde anmäla sig från Wrothaus skola i Kimito.

§ 4.

Sämskapet beviljade på dörrens ingifven ansökan, som af Bestyrrelsen förordats, mindre sifvermedel för medborgerlig förtjinst åt

Kyrkvaktaren Peter Abrahamsoika Nyphinen, som i 26 1/2 år i sinnehaft sin förnämnda befattning i Kuorokasli församling

§ 5.

För löjvåg, draget tjurst bevil.

jade sämskopet jämlikt Bestyrrelsens tjänstgörande af dörrar inkomna ansökningar

a) mindre silvermedalj

- 1) fogden Anders Johan Breen för 18 års tjänst;
- 2) statharen Konstantin Sämpele för 30 års tjänst;
- 3) mjölnaren Juhos Welen för 24 års tjänst;
- 4) torparen Juhos Tuomasaipokka Hyytety för 30 års tjänst;
- 5) fogden Antti Adamipoika Nymen för 35 års tjänst;
- 6) skomakaren Antti Juhos Tuominen för 29 års tjänst;
- 7) reidaren Matti Erikipoika för 36 års tjänst;
- 8) torparen Antti Juhos Karisto för 45 års tjänst;
- 9) J<sup>o</sup> Juhos Taavetiipokka Keskala för 32 års tjänst;
- 10) fogden Juhos Robert Granberg för 23 års tjänst;
- 11) J<sup>o</sup> Matti Matipoika Leino för 39 års tjänst;
- 12) torparen Fredrik Johan Johansson för 18 års tjänst;
- 13) magasinbokhållaren Henrik Abrahamson Nymen för 21 års tjänst;
- 14) J<sup>o</sup> Frans Viktor Grönhalen för 23 års tjänst;
- 15) arbetaren David Heikkipokka Wenta för 25 års tjänst;
- 16) J<sup>o</sup> Otto Wilhelm Nikkela för 25 års tjänst;
- 17) drängfogden Kaarle Viktor Heikkipokka Wiklund för 24 års tjänst;
- 18) J<sup>o</sup> Johan Fredrik Fredrikson för 24 års tjänst;
- 19) inspektoren August Wilhelm Wikström för 17-årig tjänst;
- 20) körfogden Viktor Malakias Kristianipokka

- Nymen för 18 års tjänst;
- 21) trädgårdsmästaren Anders Johan Edward Kajander för 18-årig tjänst;
  - 22) gårdspogen Karl Magnus Romqvist för 21 1/2 års tjänst och
  - 23) drängens Tilenon Gustafsson Ojala för 30 års tjänst samt
  - 24) J<sup>o</sup> Nikolai Toimi för 26 års tjänst.
- b) mindre bronsmedalj
- 1) smeden Kaarle Kustaa Kautavaara för 20-årig tjänst;
  - 2) fiskaren Juhos Juhonpoika Sämpele för 30 års tjänst;
  - 3) nettvaktens Kaarle Erland Tuominen för 30 års tjänst;
  - 4) stadsdrängens Kaarle Henrik Kallipoika för 30 års tjänst;
  - 5) statharen Taaveti Juhos Anttipokka för 30 års tjänst;
  - 6) J<sup>o</sup> Johan Taaveti Tuomasaipokka Ryyli för 14 års tjänst;
  - 7) J<sup>o</sup> Mikko Malakiasipokka för 14-årig tjänst;
  - 8) torparen Kaarle Kustaa Taavela för 23 års tjänst;
  - 9) J<sup>o</sup> Abel Anttipokka Leino för 18 års tjänst;
  - 10) J<sup>o</sup> Juhos Eberhard Karensilta Ryy-nänen för 30 års tjänst;
  - 11) J<sup>o</sup> Kalle Viktor Mäkelä för 23 års tjänst;
  - 12) forskaren Tuomas Virtanen för 23 års tjänst;
  - 13) statharen Otto Wilhelm Simolin för 35 års tjänst;
  - 14) J<sup>o</sup> Juhos Henrik Wall för 35 års tjänst;

- 15) skogvaktin Heikki Heikinpoika Keinonen  
för 32 års tjänst;
- 16) kirkkarien Gustaf Mauritz Lindroth för 26  
års tjänst;
- 17) J<sup>r</sup> August Laine för 19-årig tjänst;
- 18) statdrängens Robert Karlsson för 20 års tjänst;
- 19) stadsdrängens Konstantin Emil Akai för 18  
års tjänst;
- 20) statdrängens Kale Fredrik Mattiopoika Maki-  
nen för 10 års tjänst;
- 21) arbetaren Julius Juhonpoika Makkonen för  
24 års tjänst;
- 22) J<sup>r</sup> Gustaf Lihv för 20 års tjänst;
- 23) J<sup>r</sup> Johan Aleksanteriopoika Kir-  
jonen för 19 års tjänst;
- 24) J<sup>r</sup> Antti Piine för 19 års tjänst;
- 25) J<sup>r</sup> August Fredrikpoika Taskinen  
för 14 års tjänst;
- 26) J<sup>r</sup> Antti Luukkonen för 14 års tjänst;
- 27) J<sup>r</sup> Antti Mattiopoika Ryhänen  
för 19 års tjänst;
- 28) drängfogden Kale August Laiqvik för 13  
års tjänst;
- 29) stadsportören Kaarle Aronikopoika Jussila  
för 24-årig tjänst;
- 30) drängens Werner Arvi Wiienpoika Wi-  
nenen för 16 års tjänst;
- 31) J<sup>r</sup> Kaarle Kustaa Kaarlenpoika  
Makkinen för 18 års tjänst;
- 32) spornialsdrängens August Nestor Juhonpoi-  
ka Haukanen för 19 års tjänst;
- 33) drängens Adan Viktor Lehtonen för 10  
års tjänst;
- 34) J<sup>r</sup> Kaarle Wilhelm Kustaanpoika  
för 19 års tjänst;
- 35) spornialsdrängens Kale Kaleenpoika Höllälä

- för 18 års tjänst;
- 36) drängens Johan Herman Wikström för 15 års  
tjänst;
- 37) spornialsföraren Johan Mikael Lönnberg  
för 20-årig tjänst;
- 38) drängens Julius Tisak Laurell för 12 års  
tjänst;
- 39) J<sup>r</sup> Johan Henrik Lindberg för 22 års  
tjänst;
- 40) brandvaktin Johan Henrik Esaiaspoi-  
ka för 20 års tjänst;
- 41) drängens Josef Josefipoika för 19 års tjänst;
- 42) J<sup>r</sup> Axel Ferdinand Lindholm för  
15 års tjänst;
- 43) J<sup>r</sup> David Manasse Berg för 12  
års tjänst;
- 44) skogvaktin Konstantin Lindberg för 11 års  
tjänst;
- 45) drängens Karl Mander för 10-årig tjänst;
- 46) J<sup>r</sup> Julius Juhonpoika Allen för 22 års  
tjänst och
- 47) fogden Kustaa Andersson för 21 års tjänst.  
c) hederstecken i silver
- at 1) torparentkan Anna Maria Rypistö för 23  
års tjänst;
- 2) J<sup>r</sup> Saara Sofia Kurasto för 30 års  
tjänst;
- 3) J<sup>r</sup> Eva Maria Haukanen för  
18 års tjänst;
- 4) dejen Wilhelmine Ahonen för 30 års tjänst;
- 5) J<sup>r</sup> Tida Maria Toilett för 18 års tjänst;
- 6) tjänorinnan Emilia Sofia Lindbl för 10 års  
tjänst;
- 7) J<sup>r</sup> Josefina Ruopponen för 20  
års tjänst;
- 8) J<sup>r</sup> Hanna Ståhle för 26 års tjänst;
- 9) fabriksarbetarinnan Maria Tellehä för 25 års

- tjänst;
- at 10) tjenoarinnan Eva Stiina Juhontytär Pekka  
la för 25 års tjänst;
- 11) fabriksarbeterskan Karolina Gustafsson  
för 24 års tjänst;
- 12) J<sup>o</sup> Helena Juhontytär Wento för  
23 års tjänst;
- 13) J<sup>o</sup> Maria Kristinatyttär Kirjo-  
nen för 19 års tjänst;
- 14) J<sup>o</sup> Olga Lihv för 18 års tjänst;
- 15) J<sup>o</sup> Maria Pekantytär Makko,  
nen för 15 års tjänst;
- 16) J<sup>o</sup> Mariana Heikintytär Kiime  
för 15 års tjänst;
- 17) kreatursköterskan Amanda Josefina  
Juhontytär för 10 års tjänst;
- 18) hushållerskan Josefina Klemensintytär  
Pitkänen för 14 års tjänst;
- 19) tjenoarinnan Anna Katrina Pitto för  
11 års tjänst;
- 20) J<sup>o</sup> Eva Sofia Dick för 10 års tjänst;
- 21) J<sup>o</sup> Amanda Fredrika Berg  
för 12 års tjänst;
- 22) J<sup>o</sup> Miina Salminen för 12 års  
tjänst;
- 23) J<sup>o</sup> Amanda Gustava Lindqvist  
för 10 års tjänst;
- 24) J<sup>o</sup> Annestina Matintytär  
Parviainen för 18 års tjänst;
- 25) J<sup>o</sup> Eva Maria Kaumontytär  
Ollikainen för 11 års tjänst;
- 26) J<sup>o</sup> Adelfina Amanda Ahl-  
ström för 15 års tjänst;
- 27) hushållerskan Ulrika Erikintytär Han-  
nukkalaför 18 års tjänst;
- 28) tjenoarinnan Lda Gustava Lehtonen  
för 18 års tjänst;

- at 29) tjenoarinnan Lovisa Luomanen för 30 års  
tjänst;
- 30) J<sup>o</sup> Elli Johantytär Kakkonen för  
19 års tjänst och
- 31) J<sup>o</sup> Edla Toss för 15 års tjänst.

Sedan för sakkopet anmältts att  
Attie Aktiebolog ansökt om medalj, at 35 arbets-  
lovika och varit öfver 25 år i bolagets tjänst,  
men att Bestyrrelsen icke varit i tillfälle att  
afge sin utlåtande, da<sup>o</sup> prestbevisen för de tre  
artianande af belöning förslagarna icke upp-  
tettis, samt att bolaget önskat utgifva medal-  
jerna under sommaren, beslöt sakkopet  
på Bestyrrelsens förslag tiudela samtliga för-  
slagen arbetare medverkan i den händelse  
de äro befunna vilfrjädade, och öfverlämnas  
des at Bestyrrelsen att definitivt besluta i ären.  
Det efter det prestbevisen granskats.

De förslagna personerna voro  
följande:

- 1) skogskoporen Johannes Lindberg för 33 års tjänst;
- 2) J<sup>o</sup> Erik Johan Götke för 24 års tjänst;
- 3) sågslöjaren Peter Erik Hagberg för 32 års tjänst;
- 4) torparen Melander Amundus Spöblom för 34  
års tjänst;
- 5) J<sup>o</sup> Gustaf Leander Sjöblom för 38 års  
tjänst;
- 6) J<sup>o</sup> Henrik Julius Holmberg för 34  
års tjänst;
- 7) J<sup>o</sup> Abraham Eriksson för 37 års tjänst;
- 8) mjölnaren Otto Eriksson för 30 års tjänst;
- 9) af d. torparen Karl Gustaf Lindberg för 25  
års tjänst;
- 10) J<sup>o</sup> Karl Gustaf Sontag för 25 års  
tjänst;
- 11) drängem Anders Wilhelm Andersson för  
35 års tjänst;

- 12) drängen Karl Wilhelm Sköldin för 34  
 års tjänst;  
 13) J<sup>o</sup> Wilhelm Johansson för 30 års  
 tjänst;  
 14) slöjvoren Johan Samuel Kallenberg för 48  
 års tjänst;  
 15) naturvaktaren August Frisk för 43 års tjänst;  
 16) dagvårdsförmanen Gustaf Evert Waksam  
 för 31 års tjänst;  
 17) Klamporen Gustaf Gustafsson Polvi för  
 34 års tjänst;  
 18) lastaren Karl Anton Rosenclund för 39  
 års tjänst;  
 19) J<sup>o</sup> Otto Bengtson för 32 års tjänst;  
 20) J<sup>o</sup> Karl Fredrik Öngg för 31 års tjänst;  
 21) remsförmanen Karl Henrik Lundstedt för 36  
 års tjänst;  
 22) J<sup>o</sup> Erik Karlsson för 35 års tjänst;  
 23) J<sup>o</sup> Karl August Lindroos för 29  
 års tjänst;  
 24) J<sup>o</sup> Karl Helander för 35 års tjänst;  
 25) J<sup>o</sup> Johan Jonasson Korsberg  
 för 25 års tjänst;  
 26) J<sup>o</sup> Johannes Wilhelm Lofsdahl  
 för 25 års tjänst;  
 27) cirkelförmanen August Eklund för 34 års  
 tjänst;  
 28) J<sup>o</sup> Oskar Edvard Söderman för  
 30 års tjänst;  
 29) soteroren Johan Jakobson för 35 års tjänst;  
 30) justeraren Henrik Lacharsson Salin för  
 36 års tjänst;  
 31) bäraren Anton Kallenberg för 31 års tjänst;  
 32) J<sup>o</sup> Petter Wilhelm Haak för 34 års  
 tjänst;  
 33) filaren Karl Gustaf Blomberg för 28 års tjänst;  
 34) ordbetaren Karl Reinhold Lindroos för 28

års tjänst och  
 35) naturvaktaren Johan Gustaf Andersson  
 för 33 års tjänst.  
 § 6.

Förmedels ballotering, beavist  
 endast hvita kuler befunnos: hvit men  
 och svarta kuler i svart men invaldes till  
 ledamöterna i sällskapet följande vid senaste  
 plenum sötta föreslagna personer, näm-  
 ligen:

Redaktören Karl Arppe, Åbo  
 Direktören Eugène Nygren, Åbo och  
 Kronolänsmannen, Vicehäradshögdomaren  
 Karl Björkman, Toholme.  
 § 7.

Till nya ledamöterna föreslogs:  
 Handlanden Fredrik Tuus, Åbo  
 J<sup>o</sup> Ernst Grönblom, Åbo och  
 Landtbrukshäroren Elis Silander Lovri  
 från Lampis.  
 § 8.

År justera protokollet ut-  
 sågs på ordförändras förslag kalle-  
 assoren F. Eda Steurik, tidigare län-  
 von Privil och konsulanten, agronomen  
 Ruben Bremer.

För fiden:  
 Ernst Grönblom

Justeradt:

R. Eda Steurik.

Lennorin Woll

År 1908 den 10 oktober  
 sammankallade Kessleriga Fin-  
 ska Hushållningsföreningens le-  
 damöter till i stadens ordföring  
 utlyst extra plenum i före-  
 ningens sessionssal i Åbo. När-  
 vid tillstädeskommo sällska-  
 pets ordförande, friherre V. M.  
 von Born, dess viceordförande,  
 hofrättsrådet August Juselius,  
 medlemmarna i föreningens  
 bestyrelse, godsegarne Arthur  
 Allden och J. F. Backström,  
 suppleanten i bestyrelsen, hof-  
 rättsrådet Fr. Puum, före-  
 ningens kassörare, friherre  
 Uno von Troil, medlemmar-  
 na i föreningens delegation,  
 bankdirektörerna Leon Ge-  
 ström, Axel Ceder och C. G.  
 Wahlström, kommunalrådet  
 G. Klaffstedt, jobritörnen  
 C. G. Jönsson och kaptenen  
 Alfred Uggla, medlemmar-  
 na i föreningens godsegarne  
 K. A. Wasarjerna, redaktören  
 Ernst von Wendt, redaktören  
 Rafael Collander och hovets  
 hofdingen Edvard Hedenberg,  
 öfversteassistenten  
 sekretärer.

§ 1.

Upplyst till föreskrifven andra  
 behandlingen förslaget till ändring af stadens  
 för K. F. Husshållningsföreningens, hvilket för  
 plenum föredrogs jämte från Landtmanne-  
 gillems i Pargas, Korpo, Nagu, Suio, Hietis,

Kundlinge och Pottunge inkomna skrivelser  
rörande sagde förslag.

Vid genomgående of förslaget §  
för § öfrensning af stadsrådets nu gällande stad-  
gorn på enahanda sätt gjordes angående den  
förslagna lydelsen af §§ 1 och 2 intet ut-  
talande, hvorfor desamma följde bero. I thi  
§ 5 mom. 1 förslags att efter orden "öfrensning af"  
skulle tilläggas: "ständiga allen", hvilket förslag  
som omotvågdt skulle livla till nästa ple-  
num. Vidkommande momm 2 och 3 blefvo  
de vid senaste plenum framkastade ändrings-  
förslagen, hvilka öfren omfattats af en del gillen,  
icke understödde.

Sedan stadgornas genomgående till och  
med § 20 uten att anmärkingar emot dem från  
ställts, anmärkte sekretären vid § 21 att det  
vid sistn plenum den 30 maj framställda  
förslaget stannat, att när stadsstyrelsen ordre  
"endast" och "tillstodessvornade" skulle utelämnas,  
icke af bestyrelsen motvågs uten nog kunde  
accepteras. Däremot ville bestyrelsen mot-  
säta sig det vid samma plenum gjorda för-  
slaget om att ombud borde få representera  
flera gillen och rösta med deras samman-  
lagda röstetäl.

§§ 22-32 förutreddes icke några ut-  
talanden. Vidkommande § 33, sådan den tyder  
enligt ändringsförslaget hade vid senaste  
plenum framställt sådant motförslag, hvil-  
ket delvis understöts af några landtmann-  
nagillen, men erbjöts de nu icke något  
understöd. Däremot framhölls från bestyrel-  
sens sida att den för nu del icke hade något  
emot motvågs; bekräftades af en bestämmelse  
om sättet för delgifvande af förstörda besty-  
relsens medlemmar af de frågor, hvilka vid

möte komma att afhandlas.

Sedan följande §§ ända till och med §  
42 uppropats uten att någon med anledning af dem  
begört ordet, anmärktes vid § 43 af bestyrelsens väg-  
nar att desamma icke förenid skäl förändra det ut-  
plenum den 30 maj framställda förslaget om att stads-  
rådet skulle anställa två sekreterare, en för den allmän-  
na och en för den lokala verksamheten, hvarvid denne  
senare tillika skulle fungera såsom konsulent,  
hvilket förslag omfattats öfren af Naga landtmann-  
gillen. Däremot förslaget bestyrelsen att sekretären  
instruktion skulle ändras såhän att han ejde leda  
landtmannagillens verksamhet.

För §§ 44-52 vidkommande gjordes inga  
uttalanden. Angående § 53 hade vid senaste plenum  
förslag väckts om nedläggande af bedräntesgiften  
i stadsrådet till 2 mark för personer, bosatta inom  
stadsrådets särskilda verksamhetsområde, och blif  
dessa förslag nu understödt.

Rörande §§ 54-71 hade tidigare inga  
ändringsförslag gjorts och framställdes sådana icke  
heller nu. I § 72 mom. c) hade vid senaste ple-  
num förslaget att orden "uten afbrott" utelämnas  
eller att en bestämmelse infördes om huru långt  
afbrott i tjänstetiden följde vara tillåtet för den  
den för erhållande af belöning för långvarig  
tjänst följde sammanräknas. Detta förslag  
rönte icke understöd.

Öfriga §§ påkallade icke några  
uttalanden.

Samtliga ändringsförslag skulle  
jämförelse § 14; stadsrådets stadgorn blifva  
hvilande till förnkommans ordinarie mö-  
te, så de upptagas till definitivt afgörande.  
§ 1.

Att justna protokollet utsågs  
på öfrensningens förslag godkännas K. A.



Wassbergerna, hofven Alfred Uggla och  
redaktören Ernst von Wendt.

Vij fidesse:  
Lundskulle

Justerat och godkändt

Ernst von Wendt

A. Uggla

H. Wassbergerna

År 1908 den 13 november  
sammankom Kejsarliga Sui-  
ska Hushållnings-sällskapet  
till ordinarie årsplenum  
i sällskapets sessionssal i  
Åbo stad. Närvarande voro  
sällskapets ordförande, godssegu-  
ren friherre V. M. von Born,  
viceordföranden, hofrättsrådet  
August Juselius, ledamöter-  
ne i sällskapets bestyrelse, gods-  
egarene Arthur Allen och  
J. F. Backström, ledamöterna  
i sällskapets delegation, lands-  
kamreraren, kollegiassekreteraren  
F. Edv. Stenwik, kommunalrå-  
det G. Hoffstedt, kaptenen  
godsegen, vishetsrådskapets led. Hedberg  
Alfred Uggla, redaktören  
Joh. Fr. Hagfors, slöjdlära-  
ren M. Ingman <sup>och</sup> bank-  
direktörerna Leon. Gestrin  
och Axel Ceder, sällskapets  
kamrerare, öfverstelöjtnan-  
ten, friherre Uno v. Troil,  
medlemmarne af sällska-  
pet, godssegaren, ingenjören  
G. von Schantz, agronomen  
A. Bremer, landthushåll-  
aren Hugo Dahl och Fred-  
~~redaktören~~ Ernst von Wendt,  
rik Erlund samt under-  
skrifven sekreterare.

Ordföranden <sup>friherre von Born</sup> öppnade mötet med  
ett andragande, hvare han framhöll att, se-  
dan senaste årsmöte ljis och skuggor velat  
på jordbrukets område, medan inom politis-  
kens endast skuggor rådde. Tillgången på  
arbetskrafter inom jordbruket hade sike varit

sämre än under föregående år, utau svarare rikligare. Jordbrukaren hade haft att glädja sig åt ett öfverhufvud godt år och goda skördeförhållanden. Men öfver denna ljusa teffla kastrade den af Landtdagen antagna jordlagelagen sin dystra slagskugga. Dess antagande eller förkastande berodde på andra statsmakten. Sällskapet har tidigare uttalat sig i denna fråga och det vore nu icke tillständigt att genom fortsatt kritik söka inverka på utgången.

Lagen, om på laga sätt tillkommen, var en hög makt. Öfver den stode dock ofta traditionen. Inom Hushållnings-Sällskapets område såsom inom många andra hade förhållandet ett på tradition baserat godt samförstånd mellan besiddare och legotagare. Friherren uttalade förhoppningen att detta måste kunna fortvara. Genom att icke använda lagen, genom hvad juristerna benämna "non usus", kunde många af de svårigheter, den nya jordlagelagen tillskapade, undvikas. Jordbrukaren måste se tiden an och försöka upprätthålla det goda förhållandet på basen af tradition. Genom ömsesidig förståelse och god vilja kunde många svårigheter öfvervinnas. Jordbrukaren måste taga lagen med lugn och samhället hade rätt att i detta afseende ställa stora anspråk på honom.

En fråga, som väckt ett visst uppseende och som gifvit vederbörlig upledning till ett gvaridisciplinärt inskrifande, var den om årshärelsens för 1904 och 1905 förordnade utkommande. En annan sak är om detta varit berättigadt. Alla fall drabbas klardret icke en allena utau flere. Såvidt Friherren kunnat finna hade dröjsmålet med

berättelsens utgifvande varit beroende på omständigheter, hvilka kunnat sögas uttyra förre majoren. Ett bevis hörs på att under detta år utgifvits berättelser öfver flera års verksamhet. För detta rekord vilde friherren till protokollet uttala sitt erkännande för sekreteraren och bestyrrelsen. Frågan vare sålunda definitivt uttiden.

Sällskapet hade emellertid skridit till förverkligande af de på många håll länge nödda önskningarna om reformer, äsyftande en intimare veckelverkan mellan sällskapet och de breda lagren. I förhoppning om att de nu till definitivt granskning föreliggande ändrade stadgarna för sällskapet måtte medföra äsyftadt gagn för vår modernäring förklarade friherren plenum öppnadt.

### § 1.

Föredrag från Kejsarliga Senaten afsänd skrifvelse, i hvilken Senaten anbefaller Hushållnings-Sällskapet att från de under sällskapet stående handarbetskolorna och andra hemslojden befrämjande inrättningar infordra uttalanden angående Hemslojdskomitens betänkanden och förslag samt därefter insända dessa jämte sällskapets eget uttalande innan årets utgång till Kejsarliga Senaten, och meddelades att bestyrrelsen af direktionen för handarbetskolorna i Letala och sågskolans lärarinna, fruntimmersföreningen i Nyttud samt förståndarinnan för sällskapets handarbetskola infordrat berättelser uttalanden inom oktober månad, ehuru de ännu icke inkommit. Anledet förvalledde icke någon åtgärd från sällskapets sida.

Följande skrivelser från Landtbruksstyrelsen föredrogos:

N<sup>o</sup> 1222 af den 29 maj, däruti bestyrelsen underrättas att Kejsertliga Senaten funnit godt bevilja Vrethalla skola för småbruk och egna hem i Kimito ett förhöjdt årligt anslag om 10,000 mark för en tid af tre år, räknadt från den 1 januari 1909, under vilkor att skolan står under Landtbruksstyrelsens öfverinsende och Finnska Hushållnings-sällskapets närmaste uppsikt, att skolans direktion eger årligen erom utsett tid till Landtbruksstyrelsen insända berättelser öfver skolans verksamhet samt redovisning huru de för skolan beviljade medlen blifvit använda, hvarjämte skolan är skyldig underkasta sig de bestämningar, som Kejsertliga Senaten angående liknande skolors program och verksamhet möjligen framdeles komma att utfärda. Om detta Kejsertliga Senatens beslut hade bestyrelsen underrättat direktionen för Vrethalla skola.

N<sup>o</sup> 1363 af den 16 juni. Häre anmäler Landtbruksstyrelsen, att, sedan genom den 8 november 1907 utfärdadt nädigt förordnande bestånds, att det till fördelning emellan Landtbruks- och hushållnings-sällskapen i stat upptagna anslaget af 300,000 mark för jordbrukets befrämjande från <sup>och med</sup> innevarande år skall höjas med 100,000 mark, samt tillika förordnats att berörda sällskap böra med detta belopp till 100,000 mark förhöjda anslag utvidga sin verksamhet genom att premiера småbruk samt meddela råd i fråga om uppförande af ändamålsfulla bostäder och ekonomisk ägnade öfrensom angående värden af jordbruksmaskiner och redskap samt i sådant afseende hos sig anställa byggmästare och maskin-

montörer, Kejsertliga Senaten funnit godt ur tillskottsanslaget 100,000 mark tilldelas Hushållnings-sällskapet för innevarande år 3,500 mark. Därjämte har Kejsertliga Senaten velat fästa sällskapens uppmärksamhet däri att till premiering af småbruk samt till öfriga ändamål, för hvilkas tillgodoseende berörda anslag af 100,000 mark är afsett, från och med nästkommande år 1909, öfren bör i mån af behof användas de anslag, som beviljats för jordbrukets befrämjande.

N<sup>o</sup> 1455, utfärdad den 4 juli. Utfrån denna skrivelse underrättar Landtbruksstyrelsen bestyrelsen om att Kejsertliga Senaten för åren 1909-1911 tillagt Hushållnings-sällskapet följande anslag:

Till allmänna utgifter	4,000 mark
" kreaturskötseln och mejerihandteringen	4,000 "
" jordbruket	11,000 "
" trädgårdsskötseln	3,500 "
" skogsskötseln	7,000 "
	<u>Summa 29,500 mark</u>

Härvid har Kejsertliga Senaten förordnat att sällskapet är skyldigt iakttaga af Kejsertliga Senaten den 30 november 1905 fastställda vilkor och bestämmingar rörande årsberättelsens form och innehåll samt redovisningsskyldigheten, att i anslaget för jordbrukets befrämjande jämväl ingår bidraget till premiering af småbruk samt till aflönning af maskinmontörer och byggmästare samt att sällskapet är skyldigt ensamt eller tillsammans med <sup>sällskapet</sup> annat aflöna en person, hvilken utmärker högre förtlig bildning, åliggande det Landtbruksstyrelsen att vaka öfver att såtsagda bestämming efterföljes samt att i händelse sådant uraktlåtes innehålla motsvarande belopp af anslaget till skogsskötselns befrämjande. Ur

anslaget för fiskerivårdens befrämjande hos  
Kejsarliga Senaten dessutom öfver för år 1911 be-  
viljat Hushållnings-sällskapet samma bidrag  
som tidigare eller 3,600 merk. Slutligen omnäm-  
nes att Landtbruksstyrelsen erhållit i uppdrag  
att innau utgången af inuevarande år till  
Kejsarliga Senaten afgifva förslag angående  
fordelning af anslaget för hästskötelses be-  
främjande för åren 1909-1911.

N<sup>o</sup> 1674 af den 7 augusti. Landt-  
bruksstyrelsen sänder därtill ett exemplar  
af det nya, mellan Landtbruksstyrelsen och  
läneveterinär Ludvig Fabritius ingångna  
kontraktet angående upprätthållande af  
hufvudskolan i Sbo.

N<sup>o</sup> 1776, utfärdad den 7 augusti.  
Uti denna skrifvelse öfersänder Landt-  
bruksstyrelsen, befogande ett exemplar af  
betänkande, afgifvet af komiteén för ord-  
mandet af arbetet för den privata skogs-  
hushållningens höjande, till bestyrelsens  
kännetag och efterriktelse svensk öfversätt-  
ning af förordningen om expeditionens i Kejsari-  
ga Senaten skrifvelse till Landtbrukssty-  
relsen af den 17 därtill gånghjule månad.  
Uti sistberörda skrifvelse inhålles bland annat  
att åt landtbruks- och hushållnings-sällskapen öfver-  
lämnats att ordna den privata skogshushållningens  
praktiska och lokala befrämjande; att dessa säll-  
skap skola hafva en särskild skogsnämnd för  
ordnande och öfvervakande af den forstliga verk-  
samheten; att de antingen enskildt eller ge-  
mensamt aflöra en skogsinstruktör, som ge-  
nomgått forsthögskola eller -institut samt  
tillräckligt antal skogsinspektörer, som genom-  
gått skogsvaktorskola. — Med anledning af  
denne skrifvelse hade bestyrelsen tillstått en

skogsnämnd af tre personer utom bestyrelsen  
samt gemensamt med Lounais-Puomen  
Maanviljelysseura beväpnade landtbruks-säll-  
skap antagit till skogsvårdskonsulent först-  
mästaren C. V. Hedman.

N<sup>o</sup> 627, daterad den 26 augusti,  
hvarmed anhålles att bestyrelsen ville ut-  
se ombudsmän, att inom hvarje kommun  
insända rapporter angående sködeförbil-  
landena enligt af Landtbruksstyrelsen fast-  
ställda formulär samt därefter underretas  
Landtbruksstyrelsen om hvilka personer blif-  
vit valde samt om deras adress, hvorefter  
formulären komma att till bestyrelsen öfver-  
sändas för att tillhandahållas ombudsmännen,  
hvilka borde insända rapporterna till Landt-  
bruksstyrelsen för den 15 oktober. — Besty-  
relsen har med förmedel häraf anhål-  
lit att landtmannagillena ville utse personer  
för ifrågavarande uppdrag och hade öfver  
sådana blifvit valde från samtliga till  
Hushållnings-sällskapets verksamhetsområde  
hörande kommuner. Dock hade icke rap-  
porter ännu från alla inkommit.

N<sup>o</sup> 1810, utgörande ett den 26 augus-  
ti utfärdadt cirkulär, innehållande på-  
minnelse om insändande af föreskrifven  
årsberättelse före den 15 oktober. — Berättel-  
se hade af sekreteraren inom föreskrifven  
tid blifvit till Landtbruksstyrelsen afsänd.

N<sup>o</sup> 1907 af den 8 september. Landt-  
bruksstyrelsen anmodar däri bestyrelsen att  
senast den 15 oktober till Landtbruksstyrel-  
sen insända sitt utlåtande öfver Lagbered-  
ningens förslag till "lag om arbetsaftal" jäm-  
te motio, hvorefter ett exemplar tillståtts — Det  
begärda utlåtandet hade öfver af bestyrelsen af-

gifvits.

N<sup>o</sup> 1742, daterad den 1 oktober. Här  
omförmäles att 30 exemplar af de frågeblanketter  
för uppgifter angående skördeförhållandena,  
hvarom i skrifvelsen N<sup>o</sup> 6 § 7 nämnes, blifvit  
bestyrelsen tillsända i och för distribution  
till rapportörerna. — Blanketterna hade öfver  
från sällskapet  
vederborligen expedierats.

Samtliga nu fördragna skrifvel-  
ser föräuleddes icke några uttalanden från  
sällskapets sida.

§ 3.

Upptog till slutlig behandling  
förslaget till ändring af stadgar för sällskapet.  
Härvid godkändes följande ändrade lydelse för  
nedanuppräknade §§, medan stadgarna i öf-  
rigt oförändrade blifva i kraft.

Sällskapets ändamål och verksamhets-  
område.

§ 1.

Finska Hushållnings-sällskapet, stiftadt  
den 1 november 1797, har till uppgift att uppmun-  
tra och främja jordbruket och öfriga landtmän-  
nans äringar, afvensom, så vidt ske kan, handeln,  
industrin och samfärdseln eller allt sådant, som  
kan bidraga till landets ekonomiska utveck-  
ling.

För fullföljande af nämnda syftning  
utöfar Hushållnings-sällskapet sin verksamhet dels  
öfver hela landet, dels med härför erhållna stats-  
anslag särskildt inom det område, som omfattar  
Ålands härad samt de kommuner af Östliga  
Finland, inom hvilka befolkningens flertal är  
svensktalande, eller Uusikaipi, Houetskävi, Korpo, Nagu,  
Pargas, Kimito, Dragsfjärd, Vestaufjärd, Itis och  
Tuliby kommuner, afvensom inom de kommuner af  
Östliga Finland med öfvervägande finskspråkig

befolkning, uti hvilka de svensktalande genom  
att bilda lokalförening ansluta sig till sällskapet.

Hushållnings-sällskapets hemort är Åbo  
stad, där dess styrelse är förlagd.

§ 2.

Medlem af Hushållnings-sällskapet  
är hvarje välfredad person, som erlagt förskrif-  
ven medlemsafgift, afvensom hvarje inom säll-  
skapets förenämnde särskilde område arbetan-  
de landtmannagille eller därmed likställd  
förening, hvars stadgar blifvit godkända  
i den ordning som i § 3 § 3 säges.

§ 5.

Sällskapets angelägenheter handläggas  
dels omedelbart af sällskapet, samlat till ple-  
num, dels af sällskapets ordförande, bestyrelse,  
revisionskommission och tjänstemän afvensom  
af ständiga eller tillfälliga förberedande  
komiteer eller utskott, hvilka för särskilda  
ändamål kunna af plenum eller bestyrelsen  
tillsättas i sällskapets hufvudort eller annan  
ort, som på grund af sakens beskaffenhet  
finnes därtill lämplig.

De gillen och föreningar, hvilka  
jämligt § 2 äro att sasom sällskapets medlem-  
mar anses, äro berättigade att vid sällskapets  
plena vara representerade såvunda, att hvar-  
je gille och förening eger ärligen inom sig  
utse ett ombud samt berättigade att för hvar-  
je fullt 25-tal af gillet eller föreningens med-  
lemmar, hvilka inbetalt föreskrifven med-  
lemsafgift.

Gille eller förening, som här ofses,  
bör hvarje år inom januari månad insän-  
da meddelande om hvilka personer blifvit  
till dess ombud för året utsedde.

Hvarje ledamot i sällskapet eller  
ombud, hvarom ofvan är sagt, eger lika rät-

rande och rösträtt.

## § 18.

Sedan de i kungörelsen till plenum upptagna ärendena blifvit slutförda äger en hvar ledamot eller ombud rätt att väcka motion i sällskapets angelägenheter eller till diskussion framställa frågor i anse, som hör till området för sällskapets verksamhet. I händelse åtgärd eller uttalande från sällskapets sida därmed åsyftas, bör ärendet, som dock kan genast underkastas preliminär diskussion, remitteras till bestyrelsen, för att till följande plenum undergå vederbörlig beredning.

## § 19.

Uppas skiljaktiga meningar, skall ordföranden, efter det diskussionen förklarats afslutad, framställa proposition så affattad, att den kan med ja eller nej besvaras. Har sällskapets mening icke tydligen framgätt genom propositionens muntliga besvarande och begäres omröstning, hvilken ej må vägras, verkställas sådan genom ballotering, då hvort kula inlägges för det gäkande och svart kula för det nekande alternativet i voteringspropositionen.

Ledamot eller ombud må ej för annan röst genom fullmakt.

## § 21.

Vid plenum i november månad väljas ordförande och viceordförande i sällskapet för ett år i sänder, afvensom ledamöter och suppleanter i bestyrelsen och revisionskommissionen samt de i § 16 omnämnda delegerade, alla för två år, såvida antalet va antalet hvarje år afgår och ersättes genom nya val.

Vid dessa val är att iakttaga:

att skildt val för en hvar af de olika befattningarna äger rum;

att afgående funktionär kan återväljas;

att valen verkställas med slutna sedlar, i hvilka den väljande så tydligt anger den eller dem han till viss befattning vill välja, att osäkerhet därom icke kan förekomma;

att valsedlarna kunna antingen aflämnas vid själva vallokalen, eller därförin, när insändas under försegladt omslag, med därå af den väljande egenhändigt gjord och underskrifven anteckning, att detsamma innesluter valsedel för den eller den befattningen;

att såvida insända valsedlar till olika befattningar icke må i samma omslag inneslutas;

att dessa omslag med därå gjorda anteckningar inför protokollet granskas samt, i händelse att befinnes i vederbörlig ordning, brytas och de inneliggande valsedlarna öppnades inläggas i valurnan jämte de vid tillfället aflämnade;

att valsedel, som är underskrifven eller innehåller flere namn än antalet personer, som skola väljas, varder kasserad, hvaremot valsedel, som innehåller färre namn, eller namn på icke valbar eller icke tydligt angifven person, gäller till de delar, där den är riktig och otvetydig.

Förning eller gille må utöfva sin valrätt genom ombud.

## § 23.

1. Då ärende förekommer, hvilket erfordrar mångsidigare eller specialare insikter än dem, hvaröfver bestyrelsen kan föfoga, äger bestyrelsen antingen sig till förstärkning inkallda en eller flere experter, hvilka i slikt

ärenden ega rösträtt, eller också tillstått att skott, som till bestyrrelsen afgifver betänkande och förslag, hvilket sedermera, efter sakens beskaffenhet, lägges till grund för bestyrrelsens beslut eller öfverlämnas jämte bestyrrelsens uttrände däröfver till slutlig pröfning af sällskapet vid plenum.

2. Vid behandling af ärenden, hvilka här nedan nämnes, skall bestyrrelsen förstärkas med ombud för samtliga till medlemmar i sällskapet uttagna landtmannagillen och andra föreningar; och eger enhver sådan förening därtill för ett år i pender inom sig utse ett ombud, jämte suppleant för denne; förening dock öfvertaget att jämte en eller flere andra sådana blanda sina medlemmar utse gemensamt ombud. Om dessa val skall meddelande före årets början insändas. Varje ombud har en röst, äfven om han förträder flere föreningar.

3. Den sålunda förstärkta bestyrrelsen är beslutförda; utöfver det i § 30 för beslutförhet fastställda antalet medlemmar i bestyrrelsen, minst halva antalet ombud är tillstodes.

4. Af förstärkta bestyrrelsen, hvilka bör sammanträda minst två gånger om året, ankommer att:

afgifva af myndigheter infordrade utlåtanden och förslag i frågor, som röra sällskapets verksamhet, så vidt denna berör de för sällskapets särskilda område afsedda anslag, och härigenom drojsmål eller annan olägenhet icke förmedlas;

uppgöra förslag till årsbudget för nämnda anslag;

granska och godkänna stadgar för landtmannagillen och andra föreningar, hvilka

önska ansluta sig till Hushållnings-sällskapet; på grund af ingifna ansökningar och arbetsprogram fördela i budgeten upptagna anslag emellan sällskapets verksamhetsområde tillhörande föreningar;

utse direktioner och inspektörer för fackskolor och anstalter inom sällskapets särskilda område, hvilka stå under sällskapets insende; antaga och entlediga konsulenter, instruktörer och andra funktionärer utom sällskapets ständiga tjänstemän; samt

uppgöra arbetsprogram för sällskapets verksamhet inom dess särskilda område.

5. Till förstärkta bestyrrelsens pröfning och afgörande må äfven andra frågor än ofvan nämnda öfverlämnas, om sådant anses nödigt eller lämpligt och det utan synnerligt drojsmål eller annan olägenhet ske kan.

6. Kallelse till sammanträde bör skriftligen delgifvas förstärkta bestyrrelsens medlemmar minst 14 dagar förut och bör i kallelsen tillika lämnas så fullständig uppgift som möjligt om de ärenden, som vid sammanträdet komma att behandlas.

7. Bestämmandet af arvode och resekostnadsersättning åt förstärkta bestyrrelsens medlemmar ankommer å plenum.

§ 48.

Sekreteraren åligger:

att emottaga alla ankommande bref och uppbryta desamma med undantag af penningbref och valsedlar, om hvilkas öppnande finnes särskildt stadgadt;

att fördraga alla vid plenum eller bestyrrelsens sammanträden förekommande ärenden;

att vid plenum och bestyrrelsens sammanträden föra protokoll;

att uppsätta och expediera bref, ut-

låtanden, anordningar m m. defekt, hvartill vid plenum eller af bestyrelsen bestutets, och eger han därvid kontrahera de skrifvelser, hvilka äro, enligt bestyrelsens närmare bestämmande, underskrifvas af honom ensam på tjänstens vägnar;

att för fullständiga diarier öfver ankommande bref och utgående expeditioner, öfvensom nödiga koncept- eller kopieböcker;

att för en matricel öfver Sällskapets ledamöter;

att författa årsberättelserna öfver Sällskapets verksamhet och redigera Sällskapets handlingar samt ombesörja dessas tryckning jämte korrekturläsning;

att draga försorg om att öfver öfriga skrifter, som af Sällskapet utgifvas, varda till tryck befördrade;

att leda landtmannagillenas verksamhet och för ändamålet tidt och ofta besöka Sällskapets område;

att väcka förslag om och taga initiativ till åtgärder, som ligga inom omfånget af Sällskapets verksamhet och syften;

att hafva vård och insende öfver Sällskapets arkiv, bibliotek och museum; samt

att i öfrigt ställa sig till efterrättelse de föreskrifter, som i afseende å hans tjänst utföring kunna honom meddelas af Sällskapet och bestyrelsen samt dessas ordförande i mån af deras befogenhet.

Sedan förnämnda §§ i hänseende liggande lydelse blifvit efter särskilda omröstningar definitivt godkända intämnades följande skriftliga reservation af herron Hugo Dahl, Fredrik Erlend och Ruben Bremer

Lignum Reservation

Medan besluts i anledning af de nu godkända stadgarna att dessa skulle läsa Sällskapet till efterrättelse från 1 januari 1909.

Till landtmannagillena skulle omedelbart afläsa uppmaning att denna gång inom instundande januari månad insända uppgift ej mindre om de af dem valde ombuden till Sällskapets plenum än öfver om de utsedde ombuden och dessas suppleanter till förstärkta bestyrelsen.

§ 4.

Sedan å bestyrelsens vägnar meddelats att Finlands Utläsning för något år sedan erbjudit sig att författa en uppsats för almanackan, berörande vikten af ett godt utsäde, och att l. f. inspektorn för hemslöjden likaså förklarad sig vilig utarbeta en uppsats för samma ändamål angående hemslöjden, samt att bestyrelsen för sin del velat tillstyrka det förra förslaget, beslöt Sällskapet i 1910 års almanacka låta införa en uppsats i det af Finlands Utläsning omnämnda syftet.

§ 5.

Holmska fondens väntemått beslöt Sällskapet öfverlämna åt bestyrelsen att utgifva efter det bestyrelsen erhållit de förslag, som densamma i detta afseende inbegär från Patenkanta landtmannagillens Sällskap.

§ 6.

Utöfver hvad som delgifs till Sällskapet vid fördragningen af skrifvelserna från Kejsarliga Senaten och Landtmannagillens bestyrelsen meddelade bestyrelsen följande angående sin verksamhet sedan senaste plenum.

Ett stipendium, stort 500 mark, har



af bestyrrelsen ansågts till ansökan af personer, hvilka önska inhämta fördigligt i tillverkning af spränkor vid en af Finlands Allmänna slöjdförning föranställd kurs i Porvå. Efter det stipendiet varit två gånger lediga utslaget ansöktes detsamma af tre personer, af hvilka en emellan tid återtog sin ansökan stral efter ansökningstidens utgång. Då bestyrrelsen icke fann de andra sökandena så kvalificerade, att stipendiet kunde åt dem utgifvas och tiden redan var så långt framskriden, att ett yttermera lediga slående ej kunde i fråga komma, förblef stipendiet outgifvet.

Sällskapet konsulent, agronomen A. Bremer, har af bestyrrelsen tilldelats ett utslag af 200 mark för att deltaga i en skurmon med präbiskopare till Danmark.

Angående förhållandena vid sämskapsens egende Seppälä gård och den därstädes förlagda Ahlmaniska landtmanna- och husmodersskolan meddelades, att förskillda parcellemätningar, hvilka beqvamat väg öfver Seppälä egor och genom dess mangård, på grund af dom uti en af bestyrrelsen mot dem väckt vätegång, blifvit förbjudna att användas berörda vägar. I sedernera hade de hos guvernören i Länet anhållit om förordnande för landtmätare att utstaka och till dess begagnande förordna väg genom Seppälä gårds egor. Bestyrrelsen, i saken hörd, hade motstått sig denna anhållan, hvilken öfver af guvernören förkastats. Å Seppälä gård har under sommaren avordnats en kurs i leiskötsel, hvorjämte samtidigt under visning i hönsskötsel meddelades. — Byggnaderna i Seppälä, hvilka varit delvis förfallna, delvis icke fullt lämpliga för inrymmande af Ahlmaniska landtmanna- och husmoders-

Signum Reservation.

Reservation

De undertecknade ej kunnat förna sig om de principer, som i förslaget till ändring af stadgarne för K. F. Hushållningssällskapet lagts till grund för dess verksamhet. Vi vilja dock till nya stadgar, anhålla vi, att de framhålla följande:

Den viktigaste förändring, som kommit till stånd i stadgarne vidtagit, synes vara den att tillhålla en förståelse för den betydelse, som förut tillkommit sällskapet bestyrrelse. Af syften härmed synes vara den att gifva landsorten och dess föreningarna tillfälle att deltaga i sällskapets verksamhet, hvilket står i öfverensstämmelse med det önskemålet som tidigare uttalats såväl vid sällskapets plena, som af gillena för landsorten. Härvid har komiteén dock icke tagit steg till fullt ut. Det förefaller som om denna förändring ville att sällskapet allmänna verksamhet bibehållas den betydelse, som den i en svår tid haft. Emellertid har sällskapet allt mer antagit karakter af ett lokalt lantbruks-sällskap. Hela det nya förslaget synes sitta i en rikligen understödd

Därmed har också Hushållningssällskapet förklarad sin betydelse som ett helt lantbruks-sällskap, hvilket även fått sin officiella bekräftelse uti senare beslut om att sällskapet gifva verksamhets område. Den allmänna verksamheten bör i hufvudsak inskränkt till att förvalta och disponera över den föreningsfonden, vid hvilka af donator sär- ständigt stipulationer tillagts.

På grund af det afrensade anhållande på förslaget följande: att sällskapets stadgar i mötet hänsyn till gamla traditioner och sällskapets hela landets omfattande verksamhet, samt till gamla sällskapets plena, men att för sällskapets lokala verksamhet, hvars område af senare tagit steg till fullt ut. Det förefaller som om denna förändring ville att sällskapet allmänna verksamhet bibehållas den betydelse, som den i en svår tid haft. Emellertid har sällskapet allt mer antagit karakter af ett lokalt lantbruks-sällskap. Hela det nya förslaget synes sitta i en rikligen understödd

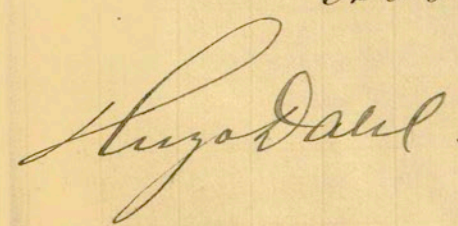
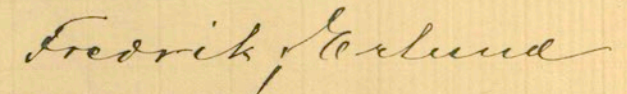
- 1:) att Sällskapets tillgångar med undantag af fonder, vid hvilka af donator särskilda stipulationer tillagts användas till förmån för dess lokala verksamhet
- 2:) att Sällst värden af Sällskapets angestjänheter handhafvas af en två eller ärligen sammantående förstått styrelse med röstmajoritet för dotterförmånarnas representanter, samt af Sällskapet på nu gällande sätt tillsätta styrelse som rådgivande och verkställande myndighet.
- 3:) att Sällskapets besträffelse utan förstått bestyrrelsens hörande i enlighet med de gamla stadgarna ej äro full handlingsfrihet i ärenden, som rör fonder, vid hvilka af donator särskilda stipulationer tillagts afseende på ärenden af betydelse endast för den allmänna verksamheten.
- 4:) att alla under Sällskapet lydande lantmannagillen ega rätt att med rättsberättigadt ombud representera sig vid Sällskapets plenum
- 5:) att ombud jämte suppleant till den förståtta bestyrrelsen utvalda af lantmannagillena på så sätt att hvarje gille, hvars medlemmarantal öfverstiger 100 utser enskilt ombud då däremot mindre gillen, hvilka

medlemmarantal, sammanlagda uppgår till minst 100. om gemensamt ombud.

- 6:) att hvarje ombud såväl vid steno, som vid förståtta bestyrrelsen ger en röst
- 7:) att förståtta bestyrrelsen ej är beslutför med mindre alla för året anmälde ombud eller de suppleanter samtidsvis är tillstått samt
- 8:) att ett ordinarie kortare konstigt inträde åt sekreteraren måtte anställas och sekreteraren äläggas att genom åta resor inom det lokala området förkvara Sällskapets förhållanden i byggen och företräda Sällskapet vid församma stads försiggående störelsen och utställningar.

Vi föreslå dessutom att för undvika af förstått beslut ett förslag till stadgar af ofvan anförda form och innehåll måtte uppgöras af en ny komite, och förslaget tillställas alla lantmannagillen inom området för afgifvande af utlåtande

Åbo den 13<sup>de</sup> Nov. 1908.


  
 Fredrik Carlund  
 Ruben Kemel.

skolan, hafva under året tillförlitligt försatta i  
 ypperligt stånd samt delvis omändrats, delvis  
 tillbyggnads. Skolan har också, efter att hafva varit  
 i verksamhet i två års tid, öppnats den 30<sup>de</sup>  
 innevarande november, då den invogs med  
 en liten högtidlighet. Gården ter sig nu synner-  
 ligen vacker och proper. En del nya maskiner  
 och redskap har anskaffats till densamma.

Skolan äro intagna 18 kvinnliga  
 elever, af 96 sökande, i husmodersafdelningen,  
 12 manliga, af 18 sökande, i landtmannaafdel-  
 ningens ett års kurs och 6 elever i half-  
 kursen, slev alla som häriför inträdde. För-  
 utom föreståndaren, agronomen Niilo Selin  
 och föreståndarinnan, fru Anna Uotila, hvil-  
 ka begge förestå skolan sedan dess förste  
 öppnande å Uusika hamnen i Mestaby, äro  
 nu vid skolan anställda en underlärare, agri-  
 nomer <sup>fr</sup> Simari Maavo, och en underlärarinnan,  
 fröken Majja Riihimäki, samt en slöjdlärare,  
 som tillika är trädgårdsmästare.

Med anledning af den ringa verk-  
 samhet Ålands landtmannaförening och Skutskärs  
 landtmannagille enligt af dem ingifna berättelser  
 utspat under år 1907, hvareid de så godt som alla  
 icke använt dem af sällskapet beviljade anslag,  
 har bestyrelsen samt berättade föreningar  
 att tillse det verksamheten blefoc tillfälligare och  
 att anslagen användas till de med dem afsedda  
 ändamålen.

Stadgar för nybildade landtmanna-  
 och fiskaregillena i Kitis, Pottunga och Wårdö  
 hafva af bestyrelsen godkänts.

Bestyrelsen för Ålands mejeriförbund  
 har hos bestyrelsen anhållit om anslag för att  
 med detta och det bidrag, förbundet hoppas  
 erhålla ur statemedel, aflona en montör och en  
 kunnig mejerikonstulent. Denna ansökan har

dock ej kunnat befallas, då därför disponibla medel ej förefunnos.

Den genom Sällskapets försorg tillkomna öfversättningen till finska af Leverius handledning i praktisk besöksal har blifvit utsåld och har bestyrrelsen vidtagit förberedande åtgärder för att ersätta denna med något nyare verk.

Bestyrrelsen har till Hushållnings-sällskapets representant i direktionen för Finska Forstförningen Tapio utsett godsägaren K. A. Masastjerma.

Fiskeriinstruktören K. Nordberg har af bestyrrelsen erhållit ett stipendium om 300 mark för företagande af en studieresa till Sverige.

Hushållnings-sällskapet har deltagit uti den af Vestfinska Kreatursförädlingsföreningen föranställda stantpersutställningen i Hippodromen i Åbo den 23:de septem-ber.

Utställningar af kreatur af vestfinsk ras hafva anordnats i Kurkas i Par-gas och i Nordkas i Vestnuffjård i sam-band med resp. lantmannagillens möten.

Åbo tjurförening har erhållit anslag för inköp af en afvelstyp af vestfinska ras.

En fiskeriställning har af Sällskapet tillsammans med Lounais-Tuomen Mannijällysoeura anordnats i brandkärsma-negen i Åbo den 10 och 11 innevarande novem-ber. Katalogen upptog 91 nummer, af hvilka dock en del icke anländt. De flesta utställnings-föremål voro anmälda från Hushållnings-sällskapets område.

Till Sällskapets handarbetsskolas syafdelning har anskaffats ett elektriskt pressjärn.

Hos Hushållnings-sällskapet har anhallan gjorts om anskaffande af en kollek-tion olika sorter vinterhvete, råg, korn och hafre till Tyskland för att användas som ritände vid vetenskapligt utförda jämförande odlingsförsök.

Till ambuleraande kreaturskötare har för ett år framåt, räknadt från den 1<sup>de</sup> innevarande november, antagits befattningens tidigare innehafvare Elis Hagström.

Föremänta meddelanden förmedlade icke några uttalanden från Sällskapets sida.

Sällskapet utdelade åt följande, där-till af bestyrrelsen på grund af inkomna an-sökningar och den åtföljande intyg förordnade personer för långvarig och trogen tjänst

- af mindre belöning
- 1) drängfogden Juho Viktor Antti-poika Kos-kinen för 28 års tjänst;
  - 2) stalldrängen Fisoak Kustaa-poika Rin-ne för 35-årig tjänst;
  - 3) kreaturskötaren Erkki Viktor Helenius för 21 års tjänst;
  - 4) drängen Kalle Viktor Sarin för 29 års tjänst;
  - 5) J<sup>o</sup> August Wilhelm Henriksson för 25-årig tjänst;
  - 6) fogden Matti Järvinen för 29 års tjänst;
  - 7) J<sup>o</sup> Joel Isak-poika Mattonen för 26 års tjänst;
  - 8) rattaren Melander Ferdinand Lindberg för 22 års tjänst;
  - 9) stathakaren Anders Ferdinand Bergholm för 29-årig tjänst;
  - 10) fogden Karl Fredrik Nyström för 16 års tjänst;
  - 11) stathakaren Henrik Viktor Lindgren för

- 32 års tjänst;
- 12) drängen Kalle Kallepoika för 36 års tjänst;
- 13) snickaren Setti Napram Keskinen för 20 års tjänst;
- 14) arbetaren Johan Fridolf Holmberg för 25 års tjänst;
- 15) nattvakten Axel Berndt Nyholm för 40-årig tjänst och
- 16) drängen Antti Antti-poika Leppänen för 31-årig tjänst;
- b) mindre bronsmedalj
- 1) fördrängen Juko Kustaa Kustaa-poika Mesanto för 22 års tjänst;
- 2) staltorporen August Kalle Heinonen för 18 års tjänst;
- 3) betjenten Benedikt Schustaff för 15 års tjänst;
- 4) drängen Aksel Fridolf Nyqvist för 10-årig tjänst;
- 5) statkarden Otto Edvard Åberg för 10-årig tjänst;
- 6) stalldrängen Otto Ferdinand Prymen för 20 års tjänst;
- 7) statdrängen Artur Kerner Bergman för 14 års tjänst;
- 8) statkarden Gustaf Robert Lindström för 23-årig tjänst;
- 9)  $\delta^o$  Karl Magnus Wilhelm Bergdal för 12 års tjänst;
- 10) slöjdaren Karl August Lindgren för 24 års tjänst;
- 11) fogden Frans Fridolf Berg för 11-årig tjänst;
- 12) statdrängen Karl Wilhelm Gyronroos för 27 års tjänst;
- 13)  $\delta^o$  Karl Viktor Thander för 22 års tjänst;
- 14)  $\delta^o$  Johan Wilhelm Eugrät för 20 års tjänst;
- 15) spannmålstorporen Lars Henrik Frisk för 40-årig tjänst;

- 16) torparen Gustaf Reinhold Gestranius för 26 års tjänst;
- 17)  $\delta^o$  Karl Wilhelm Färm för 19 års tjänst;
- 18) statdrängen Karl Gustaf Koskinen för 15 års tjänst;
- 19)  $\delta^o$  Georg Viktor Läst för 10 års tjänst;
- 20) spårwagnsföraren Johan Edvard Lindberg för 20 års tjänst;
- 21) drängen Karl Henrik Parvonen för 20-årig tjänst;
- 22) vaktmästaren Herman Sten för 10 års tjänst;
- 23) drängen Pekka Emerik Silvennoinen för 10 års tjänst;
- 24)  $\delta^o$  Kalle Gyronroos för 15 års tjänst;
- 25)  $\delta^o$  Viktor Heikinpoika för 23 års tjänst;
- 26) arbetsledaren Salomon Markunpoika Hietanen för 10-årig tjänst;
- 27) gårdsfogden Frans Väinö Tallqvist för 19 års tjänst och
- 28) drängen Emil Wilhelm Karlsson för 15 års tjänst;
- c) hederstecken i silver
- 1) ambulatoriska lärarinnan Sida Harviala för 33 års tjänst;
- 2) hushållerskan Amanda Fredrika Bui-noffska för 24 års tjänst;
- 3) tjänarinnan Alexandra Emilia Lindholm för 25-årig tjänst;
- 4)  $\delta^o$  Aina Wilhelmina Pekkarinen för 10 års tjänst;
- 5)  $\delta^o$  Olivia Josefina Broström för 20 års tjänst;
- 6)  $\delta^o$  Emma Josefina Wirtanen för 14 års tjänst;
- 7)  $\delta^o$  Johanna Sofia Johansdatter för 20 års tjänst;

- 8) tjänarinnan Paulina Sandholm för 15 års tjänst;  
 9)  $\text{f}^{\circ}$  Riitta Maria Mustonen för 21 $\frac{1}{2}$  års tjänst;  
 10) dejan Karolina Byman för 12 års tjänst;  
 11) mjölkförsäljerskan Emma Justina Laakso-  
 nen för 12 års tjänst;  
 12) tjänarinnan Eva Hovi för 25 års tjänst;  
 13)  $\text{f}^{\circ}$  Wilhelmina Ananiasdotter  
 för 25-årig tjänst;  
 14)  $\text{f}^{\circ}$  Anna Tikkiö för 20 års tjänst;  
 15)  $\text{f}^{\circ}$  Wilhelmina Topiantytters  
 kanen för 10 års tjänst;  
 16)  $\text{f}^{\circ}$  Mathilda Antintytters Kläcki-  
 nen för 22 års tjänst;  
 17) mejerskan Hilma Sofia Tuomala för  
 12 års tjänst;  
 18) hushållerskan Amanda Karolina Löf-  
 fors för 14 års tjänst;  
 19) husan Maria Wilhelmina Johansson  
 för 21 års tjänst, och  
 20) tjänarinnan Maria Juhantytters Kieta-  
 nen för 10-årig tjänst.

§ 8.

Vid härefter företaget val af ord-  
 förande för sällskapet för år 1909 utsågs här-  
 till nuvarande ordföranden, godsegarer, fri-  
 herre V. M. von Born, som erhöll 10 röster,  
 eller samtliga vid valet afgifne.

§ 9.

Till viceordförande i sällskapet, til-  
 lika ordförande i bestyrelsen, återvaldes <sup>för år 1909</sup> chef-  
 rättsrådet August Juselius med 10 röster. Hof-  
 rättsassessor F. Sterström och landtthushäusaren  
 F. Erlund erhöles begge 1 röst.

§ 10.

Till ledamöter i bestyrelsen åter-  
 valdes godsegarer <sup>för åren 1909-1910</sup> J. F. Backström med 8

och godsegarer Arthur Allén med 5 röster.  
 Godsegarer, ingenjör G. von Schantz, och landt-  
 hushållaren F. Erlund erhöles vardera 3 röster,  
 godsegarer Marik Rosenberg och Edv. Hedem-  
 berg vardera 1 röst.

§ 11.

Till suppleanter i bestyrelsen  
 för år 1909-1910 utsågos godsegarer, vicehärad-  
 häfdingur Edv. Hedenberg och landtthushäusa-  
 ren F. Erlund vardera med 5 röster. Hof-  
 rättsvicepresidenten Fr. Brunn erhöles 4 röster,  
 godsegarer G. von Schantz 3 röster, godsegarer  
 Marik Rosenberg 2 röster och landtthushäusa-  
 ren Hugo Dahl 1 röst.

§ 12.

Bankdirektör Leon Gestrin och landt-  
 kamreraren, kollegiassessor F. Edv. Stenwik  
 återvaldes, den förre med 6 och den senare  
 med 4 röster, till ledamöter i revisionskom-  
 missionen för åren 1909-1910. Bankdirektör  
 Tor Axel Ceder och redaktör Ernst von Wendt  
 erhöles vardera 1 röst.

§ 13.

Till suppleant i revisionskommissio-  
 nen för åren 1909-1910 utsågs redaktör Ernst  
 von Wendt, som erhöles 2 röster. Bankdirektör-  
 erna Axel Ceder och C. Ny Wahlström samt  
 doktor H. Hillebrand erhöles envar 1 röst.

§ 14.

Till medlemmar i sällskapets de-  
 legation för åren 1909-1910 utsågos lektorn,  
 teologiekandidaten Konrad Ahlman, fabri-  
 kören C. G. Jönsson, godsegarer Wilhelm af  
 Fleurlin, slöjdläraren Marten Sjöman, kom-  
 munrådet G. Hoffstedt, bankdirektör C. G.  
 Wahlström, kapten A. Uggla, godsegarer Ma-  
 rik Rosenberg, godsegarer, vicehäradshäfding

Obs. Ref. and  
 apt. red.

Ivan Aminoff, godsejaren Otto von Gersten,  
§ 15

Till medlem i delegationen för år  
1909 utsågs agronomen Hannes Allén i stället  
för godsejaren Gösta Rosenberg, som aflidit.  
§ 16.

Förmedels föreskrifven kallotterung,  
hvarvid endast hvita kulor förkommo i vit  
urna och svarta kulor i svart urna invaldes två  
ledamöter af sällskapet:

hans landen Fredrik Forss, Abs

o<sup>o</sup> Ernst Grönblom, " och

knöthushjälpen Elis Lilander-Soveri,

hvilka vid plenum i maj blifvit här till  
föreslagne.

§ 17.

Till nya ledamöter föreslogos herror

Albert von Julin, Kaskis;

Albert von Julin, Tiskars;

Gunnar Rosenberg Wichtis;

Aron Stenvall, Torgas samt

Carl Gustaf Björkenheim, Bjärnä.

§ 18.

Godsejaren Arthur Allén väckte  
förslag om att ett porträtt af aflidne assessor  
Gabriel Ahlman borde upphängas i den af  
sällskapet med af denne donerade medel  
upprättade Ahlmaniska landtmanns- och hus-  
modersskolan i Messuby. Förslaget öfverlämnas  
des till bestyrelsens beredning till nästa plenum.

§ 19.

Att justera protokollet utdrages på  
ordförandens förslag konsulenten P. Bremer,  
vickorshövding Edv. Hedenberg och lands-  
kamreren F. Edv. Stenwik.

Justera:

Julien Bremer.

Edv. Stenwik.

*In fidei:*  
Arvoren

H. Hedenberg.

# Bestyrelsens Protokoll



År 1908 den 10 januari  
sammantredde Bestyrelsen  
för K. F. Hushållningssekskapet.  
Hävid tiestadskommo ordfvan  
den herr Juselius, ledamöter  
na herrar Alleen och Fabritius,  
suppleanten herr Bruun, kam-  
reraren friherre von Tril  
samt understucknad sekreterare.

§ 1.

De vid Bestyrelsens samman-  
träden den 14, 17 och 19 sistlidne december  
tillkomna protokollen upplästes i akt för ju-  
stering.

Justering.

§ 2.

Upplästes och godkändes med  
småre ändringar etc of sekreterarens upp-  
säte förslag till uttalande i arrendelagsfrågan,  
afsedt att utgöra underlag för Bestyrelsens  
framställning i förvänsande fråga vid  
morgondagens plenum och för den diskus-  
sion, som af sagda framställning möjli-  
gen framkallades.

Arrendelagsfrå-  
gan.

§ 3.

Fördrags fördrags expeditionens i  
Kejsarliga Senatens skrifvelse af den 23 sist-  
vikne december, uti hvilken expeditionen,  
som till slutlig präfning upptagit Landtbruds-  
styrelsens anmälan därom att arrendelagarna  
afven sekskapets verksamhet för åren 1904, 1905  
och 1906 ännu icke till Landtbrudsstyrelsen  
insänts och därvid funnit att Bestyrelsens  
förklaring i saken till arrendelagarna beröda  
dröjsmål, alvorligen tillhåller sekskapet att

Fördrags expedi-  
tionens anmäla-  
ning öfver berättel-  
senes försvand.

framdeles ha' legat att samtliga vickor för  
statsunderstödens åtnjutande nogga och i laga  
tid iakttagas, hvilket antecknades.

§ 4.

Landtbruksstyrel-  
sen begär upplys-  
ningar om Weegrens  
räkning.

Fördraget em af Landtbruksstyrelsen  
under N:o 24 af den 4 innevarande januari  
aftalen skrifvelse, rita hvilken Landtbruks-  
styrelsen antyder att den af allmänna plog-  
instruktören G. Weegren ingifna, och af Styrelsen  
i rådets tillstånd till Landtbruksstyrelsen  
inrättade reseräkning måtte uti sin  
skilda, skrifvelsen framställas ofredade  
förtjdligas. Sedan sekreteraren upplyst om  
att han allredan samt ifråvarande reseräkning,  
som exemplar af Landtbruksstyrelsen  
ätersändts, till ploginstruktören Weegren  
med anhållan om dennes förklaring, för-  
ledde oförklarade skrifvelse för denna  
gång i till vidare åtgärd.

§ 5.

Kreatursutställ-  
ningarna 1907.  
Sammandrag.

Fördraget af Sauskopets kreaturs-  
skötselkonsulent uppgjorda sammandrag  
af  
oförklarade bedömningarna af de djur, hvilka  
utställes vid af Sauskopet sittlidet är fören-  
ställda kreatursutställningar. Ur dessa  
sammandrag framgick att antalet utställda  
tjuror uppgått till 17. Af dessa ha 12 pris-  
belönats således att 3 tjuror få II pris, 7  
tjuror III pris och 2 tjuror IV pris. Af två  
tjuror hade utgifvits extra pris om 10 mark  
för det tjurorna varit utställda. I pris hade  
utgifvits 143 mark, medan 100 mark voro  
inbetalade för de tjuror, som erhållit I och  
II pris, och hvilket belopp utbetalas med  
10 mark för hvarje prispåbjuden tjur endast i

den händelse att tjurarna upptes vid särskild  
anordnad stambokstjerutställning

Af 71 utställda kor hade 25 intogs  
i stamboken för Westfinska beskap och hade i  
ersättning för dessas hämtande till utställnings-  
platserna utbetalats 63 mark.

Förnämnda sammandrag  
skulle intogs i årsberättelsen för år 1907.  
§ 6.

Af allmänna ploginstruktören G.  
Weegren ingifven öfversigt öfver af honom  
värdade tjänsteförändringar år 1907 fördraget,  
och skulle öfver denna intogs i berättelsen.  
§ 7.

Weegrens berättelse  
1907.

Fördraget af ordföranden i Brändö  
landtmannagille Karl Nordberg insänd skrifvelse  
rita hvilken han, under förslag <sup>den</sup> om att, en  
endast ett fåtal personer höra till till gille och  
naste sommar odlat turiner, sagda gilles sty-  
relse beslutat inhibera den tilltänkta pre-  
mieringen af de best lyckade odlingarna,  
anhåller att det för berörda ändamål afbedda  
utslaget från Sauskopet frige användas till  
inköp af en potfruktställningsmaskin och  
heltäckande af de andostnader gillet haft  
för dess leveriering och öfriga allmän väk-  
samhet.

Brändö gille be-  
ger att få använda  
utslaget annorlunda  
än i tidigare före-  
dragets.

Till denna begöran lifvades, dock  
med uttryckligt framhållande däraf, att  
endast den del af det utslag Brändö landt-  
mannagille från Skötselingsmuseet  
sittlidet är bekömt, som vor ofred till  
premiering af rotfruktodlingar, och som  
uppgjorde till 60 mark, frige till ofran  
utgädda ändamål användas.

§ 8.

Lagerbhus och  
Presthotts anmä-  
ling om utgifva-  
de af meddelser

Antecknades att Lagerbhus och  
Presthotts anmä-  
ling om utgifva-  
de af meddelser  
Lagerbhus i Houtskär och H. J. W. Presthotts i  
Lappi anmälet om, att de i sina församlingars  
kyrkor och i församlingarnas nämnder öfverläm-  
nat de mindre sifframeddelser, hvilka vid  
plenum den 8 sistlidne november beviljats  
kyrkovärdarn John Henrik Koplund i Houtskär  
och kyrkoherden Matti Matinpöytä Rovela i Lappi,  
de nyssnämnde personer.

§ 9.

Trostoms anmälan  
om ardel, ut Faber

Fördrags en af godnigoren Karl  
Trostom i Förlby, Finby, till sekretären ställt  
skrifvelse, uti hvilken han anhåller att denne  
ville förmå Bestyrrelsen att bevilja ut sällskapet  
ständiga medlem, för godnigoren Chr. Faber,  
numera bosatt i Köpenhamn, ett anslog för  
att sitta denne i stånd att junte sin fru göra  
en resa till Finland i stundande sommar.  
Denne begöran aflogs.

§ 10.

Västafjörds gicus  
stadgar cirkulera

Till Västafjörds nybildade lant-  
mannaförening uppgjorda alle af föreningen  
antagna stadgar skulle sitta på cirkula-  
tion bland Bestyrrelsens ledamöter.

§ 11.

Styrelse af Central-  
förbundet.

Fördrags en af Fullmäktige för Fin-  
lands Lantbruksekonomiska Sällsks Centralförbund  
afsluten skrifvelse, uti hvilken Fullmäktige under  
hänvisning till 168 i förbundets stadgar uppma-  
nar sällskapet att göra utgången af nästkomman-  
de februari månad till Fullmäktige insända  
förslag till diskussionsfrågor för nästa repre-  
sentantmöte hösten 1908, hvorigenle hos säll-  
skapet utskrifvits tryk 543: 96, utgörande

häftet af det belopp, hvormed Huslämnings-  
sällskapet äger att lidoga till Centralför-  
bundets gemensamma kostnader, att sube-  
tulas inom denna januari månad.

Ofrunnämnda belopp skulle inom  
nästa tid insändas och förslag till diskus-  
sionsfrågor uppgjöras, så att de kunde till-  
sändas Fullmäktige inom februari månad.

§ 12.

Secretären anmätte att sällskapets  
förre förbitrade Wägg, eller från han nu-  
mera kallade sig Waoama antäckt om in-  
tygg öfver sin verksamhet i Huslämnings-  
sällskapet tjänst, och öfverlämnades ut sekre-  
tären att till nästa sammankörs upp-  
göra förslag till stadant intygg.

§ 13.

Bestäts att under vintern i olika plat-  
ser anordna s. k. skyddsdemonstrationer,  
per anordna s. k. skyddsdemonstrationer, och öf-  
verlämnades åt sekretären att i samråd med  
skyddsinstruktören uppgöra planer och program  
för decemner.

§ 14.

Antecknades att föreningen "Finska  
Biskötselns Vänner" antäckt att genom Be-  
styrrelsens frömg af föreningen uppgjorda  
frågeformulär, afreda att upptaga särskilda  
upplysningar angående biskötselns nuvarande  
ståndpunkt, möte inom sällskapet område  
spridas samt inom intkommanta mars  
månaa ierställes föreningen. De sekre-  
tären redan utspäds beörda formulär till  
lantmannagillena, förmeddes ej någon  
vidare åtgärd af omordade antäcka.

Wäggs intygg.

Skyddsdemonstrationer

Finska Biskötselns  
Vänner cirkulär  
hänvisandes.

§ 15.

Adolf Levensteins  
skrifvelser

Föredraget tvänne skrifvelser från  
en dotter Adolf Levensteins i Berlin, hvilka an-  
håller om särskilda utgiftar, hufvudsakligen  
la förhållandena inom avarozen i Finland,  
och beslöt att hos sällskapet Pellerus anlåna  
att detta vore sin Hushållningsfrågor  
sända den literatur i detta försvär, som be-  
rädda sällskapet utgifvit, för att redigera tidskriften  
Levensteins.

§ 16.

Nya Stammen  
tjänstgör

Med anledning dörf att föreningen  
"Nya Stammen" i sin föredragsskrifvelse  
använde om ett par tjänstgör ad föreningens  
afrestare Munter, beslöt att, med bifall  
till framställningen, hos Mästare Lantbruk  
och Mejeriinstitut rekommendera ett par seldon  
för att redigera afrelämnas i några afrest  
förening.

§ 17.

Allien erbjöd  
länets utgifts  
V

Föredrag af godsägaren A. Allien  
uthänsigade erkännande att det af honom ut-  
lämnade funder vinnelofda länat, stark 10,000  
mark blifvit utgjord till betalning 3 månader  
efter den

§ 18.

Adolf Levensteins  
inspektors

Att granska inkommande jäkningar,  
inspektors kassan och handhålla räkenskaper  
sällskapet Stadsgård utrens ledamoten Allien; till  
inspektör för handarbetsskolan utrens ledamoten  
Barkström och till inspektör för Kemiska och Frö-  
konstruktionsvården ledamoten Febrinius.

§ 19.

Karlafns anbud i  
Stromsvik thog till  
demonstrationshog

Allvenstund mördaren K. J. Karlsson,  
som i skrifvelse af den 24 oktober juli er-  
bjöd sig högen i sitt ägande Stromsvik. tälens

i Ljustrom boken till demonstrationshog, och efter  
erbjöden kännedom om vilken på hvilka ställen  
det kunde afrestas viden om på denna demon-  
strationshog, förnyat sitt anbud, utan läm-  
nat boken dockan, blef således med juridisk  
afford.

§ 20.

Sekreteraren anmätte att byggnads-  
betonet efter hvad för honom anmälts numera af-  
stannat för vintern. De viktigaste arbetena vore förbi-  
gjorda och endast målningens arbeten återstod, och skulle  
dessa göras först vid lämpligare årstid.

Da föreståndaren föreslog att instan-  
dane sommar a Seppälä skulle hållas trädgård-  
kursur, beslöt att lokalindiktionen skulle an-  
modas utgjord program för desamma samt  
kostnadsförslag, och skulle frågan redigera  
änge upptagas i Bestyrelsen.

Sekretären anmätte ännu an-  
gående Seppälä att förskningsvårdens för  
fogelbyggnaden, tillslussat att det inlöpta för-  
ret efter samråd med arkitekten Nyström  
bestämdes till resp. 8,000, 3,000 och 500 mark.

§ 21.

Till första förskningsvården skulle  
utbetalas 40 mark för rekommenderade broskurer.

§ 22.

Anmäntes att Messoby, Birkala och  
Weilaks kommuner insände räknelser a af dem  
erkända län från Skidmanstake fonder.

§ 23.

Uppstaddes kvitteron afven till för.  
man Doufus-Miez & Cie i Mulhouse från  
Fris 145: 30 i likvid för gammalt skatt afven Fris  
70: -, hvilket belopp tilländes AB. Hängö byg-

Byggnadsarkitekten  
i Seppälä

Trädgårdskursur  
i Seppälä

Förskning af  
byggnaden i Seppälä

Tillska Fostföre-  
ningen för komb.

Skidmanstake sock.  
när införd räknelser

Kvitteron

snickeri för en till väfskolan beständigt väfstäl.  
§ 24.

Apotekaren Erik Mikael Ek.  
Eklunds skuldsedel lund utfördad skuldsedel af den 27 sist-  
lidne november ä Trög 20000 emel borgem  
af kollegiessessoren Lud. Tegnérus, Helsing-  
fors och apotekaren A. A. Watanen, i d. d. Mikael  
supplärtes och godkändes.

Carpelens skuldsedel

Likawi godkändes af frihern Rolf  
Carpelen utkändigad skuldförbindelse ä  
Trög 30000 af den 11 december sistlidet är  
emot borgem af Hofstensrödet G. M. Teuléu  
och offörsmanen A. Lindblom, begge i Åbo.  
Emot denna skuldförbindelse lödades en af  
frihern Carpelan den 20 november 1898 utför-  
dad skuldsedel ä samma belopp.

§ 25.

Åvordnings

sedan senaste sammanträde utfördade  
åvordnings ifrentom vid detta sammanträde  
beslutna utbetaltningar äro i åvordnings-  
journalen införda.

*In fidem:*  
Arnoreuley

År 1908 den 12 januari  
sammantredde Bestyrelsen  
för K. F. Huskänningssällska-  
pet och tillstådeskommo  
hövvid sällskapet ordförän-  
de friherr W. M. von Born,  
Bestyrelsens ordförändre herr  
Furelius, ledamöterna herrn  
Allén, Backström och Fa-  
bitius, suppleanten herr  
Brenn samt underskifven  
sekretess. Förhandlingarna  
leddes af friherr Born.

§ 1.

Den vid plenum den 11 januari  
beslutna inlösen till Hans Majestät angä-  
rande den föreslagna jordlöslagen blef  
nu af Bestyrelsen definitivt upptän och  
intogs för under signum  
n<sup>o</sup> Lulaga.

Arrendelöslagen

Tänkt denna samkiferts skulle  
dessa om af sekretessen kontraherats  
samt sändas till sällskapet ordförändre för  
att af honom underskrifvas, hvar på ordförän-  
vanden skulle med posten sända till  
lagen till vederbörlig ort.

Tidningarna skulle få del af den-  
na berättelse och skulle sällskapet med me-  
del från Eustilda fonder bekosta dess öfversättan-  
de till finska språket och inhöpnad af 2000  
öfvertryck på hvardera språket. Lulagan  
skulle sändas till hvarje af representationens  
medlemmar, medlemmarna i den komité,  
som i Helsingfors behandlat denna fråga,

samt andra intresserade personer.  
 Bestyrrelsens ordförande herr Jus-  
 lius uppstod härpå och toghes förbe-  
 som från för det initiativ han togit i  
 denna fråga samt för det stora intresse  
 och den osparade möda han vid frågans  
 behandling ådagalagt.

In fidelem:  
 Arnokentz

Signum  
 of  
 Inlaga

TILL HANS KEJSERLIGA MAJESTÄT.

Från Finska Hushållningssällskapet

underdånigst.

Tillsammans med *uppstod här på* jämlikt för Finska Hushållningssällskapet gällande stadgar *ärliger*  
 framgår tydligt att det sådant som här fördrag till lades  
 detsamma att vidtaga åtgärder, hvilka efse jordbrukets främjande. Säll-  
 ekonomiska störelse. *egen uppmärksamhet är*  
 Sällskapet har sålunda icke kunnat underlåta att taga kännedom om de förslag

till lag om lega af jord på landet samt till lag angående tillämpning af sagda lag å tidigare tillkomna legoförhållanden, <sup>sådana dessa</sup> hvilka bägge förslag <sup>nu förhålligen såsom resultat af behandlingen som</sup> vid senaste landtdag <sup>utarbetats af dess agrarutskott, samt att</sup> härvid söka bedöma nämnda lagförslag från synpunkten af den nytta för Finlands jordbruk, som de eventuellt kunde innebära. De slutsatser, till hvilka Hushållningssällskapet i antydt afseende kommit, anser sig sällskapet skyldigt att i djupaste underdånighet bringa till EDERS MAJESTÄTS kännedom, hvarjämte sällskapet vågar framhålla några synpunkter, <sup>den förstnämnda referensen, som den är</sup> hvilkas beaktande enligt sällskapets tanke vore egnadt att undvika en del af de olägenheter, som utskottets förslag otvifvelaktigt komma att medföra.

Hushållningssällskapet har härvid icke ansett det tillkomma sällskapet att ingå i ett <sup>infrående uti de dubbe</sup> detaljeradt bedömande af lagförslagens olika bestämmelser, utan hufvudsakligast <sup>tagit medel till</sup> velat beröra de punkter i desamma, hvilka äro dels af principiell natur dels af <sup>stora</sup> den stora bärvidd att lagförslagets egentliga innebörd är af dem beroende.

*utgående till 18. 18.*

<sup>(Agrarutskottets)</sup> Förslaget till lag om lega af jord indelas i tre afdelningar, af hvilka den första afdelningen handlar om lega af torp, landbolägenheter och backstuguområde. Sällskapet har särskildt fäst sin uppmärksamhet vid denna afdelning, hvars bestämmelser i många afseenden synas gå i en riktning, som åtminstone för sällskapet förefaller att vara rent ödesdiger.

Landbolägenheter och torp förekomma i större omfattning endast

vid de s.k. stora jordbruken. Dessas betydelse för landets modernisering förnekas för närvarande af mången eller skattas åtminstone mycket ringa. I hvilket förhållande storbruket och småbruket stå till hvarandra med afseende å deras nationalekonomiska och sociala betydelse kan själf fallet icke här blifva föremål för utredning, men liksom den mark är fastast och svårast att genombryta, som består af större och mindre stenar inbäddade i grus och sand, så torde ock det lands befolkning hafva den starkaste motståndskraft, där jorden är delad i större, medelstora och en mängd små jordbruk, och där alla hafva nödig samhällshörighetskänsla. Emellertid synes utskottet hysa den uppfattningen att de stora jordbrukens tid är förbi och att man bör sträfva till deras sönderfallande, en sträfvan hvilken i hög grad understöddes af utskottets här berörda lagförslag.

Till stöd för de bestämmelser, som införts i första afdelningen af förslaget till lag om lega af jord anför utskottet, att innehafvarenes af torp, landbolägenheter och backstuguområden svaga och osjälfständiga ställning medfört afsaknad för dem af den ekonomiska och jämväl andliga kraft, som är en förutsättning för att brukaren skall förmå behörigen bevaka sina fördelar och rättigheter. För andra arrendatorers vidkommande anser utskottet att slika, aftalsfriheten i ytterst betydlig grad inskränkande bestämmelser icke äro nödvändiga utan att de till och med kunde värka skadligt i såväl socialt som privatekonomiskt afseende. Att detsamma kan blifva fallet äfven med hänsyn till

h.  
legoförhållandena rörande torp, landbolägenheter och backstuguområden  
synes utskottet icke förmått inse.

Hushållningssällskapet har vid bedömandet af agrarutskottets  
förslag själfvallet icke kunnat underlåta att samtidigt beröra nu  
gällande lag om lega af jord på landet. Med afseende å denna må för  
och främst anmärkas att densamma varit så kort tid i kraft att vär  
ningarna däraf ännu ej hunnit i nämnvärd grad framträda. Särskildt  
detta bestämmningarna angående ersättningskyldigheten för förbättri  
gar. Att den gällande lagen emellertid har att uppvisa flera framst  
jämförd med tidigare lagstiftning i ämnet, erkännes äfven af agrar  
skottet och man kunde sålunda vara frästad fråga om ny lagstiftning  
rit oundgängligen af behovet påkallad. Att stifta ny lag innan sen  
antagna lag på samma område varit gällande mer än knappa fyra år, att  
stifta lag med så omstörtande reformer som agrarutskottets förslag  
nebär, kan enligt sällskapets tanke icke anses representera den sun  
utveckling och det tålamod som vid all lagstiftning bör iakttagas.

Emellertid vill Hushållningssällskapet för sin del gärna erkän  
att nu gällande lag om lega af jord på landet innehåller bestämming  
hvilka dels i alltför hög grad gynna jordägaren, dels innebära en v  
osäkerhet beträffande särskilda rättigheter för brukaren, hvarjämte  
den i fråga om ersättning för förbättringar å byggnader, äfven lämna  
rum för tolkning, hvilken synas gått i en för brukaren oförmånlig  
riktning. En utvidgning af brukarens rätt att företaga nyodlingar kv

5  
de äfven medgifvas. Bestämningarna angående förvärfvande af legorätten  
äro väl stränga och kunde i betydlig grad mildras. Legotagaren kan ock  
medgifvas rätt att mot erhållande af afträdessumma öfverlåta legorät  
ten åt annan person.

Förenämnda omständigheter hafva samtliga blifvit af agrarutskot  
tet observerade och har detsamma i sitt lagförslag intagit bestämnin  
gar, hvilka i väsentlig mån utvidga brukarens rättigheter och tillgodo  
se hans intressen. Men då förslag i detta syfte framställas, då man

# sträfvar att förbättra innehafvarens af torp, landbolägenheter och  
backstuguområde ekonomiska ställning, bör äfven tillses att det rätts  
subjekt som utgör grunden för dess existens, hufvudgården, icke be  
lastas med sådana åligganden att dess ekonomiska fortbestånd äfventy  
ras. Torpareinstitutionen i Finland har varit till stort gagn för  
jordbrukets förkofran. Torparene hafva ovedersägligen tillförene ut  
gjort odlingens pionärer och äro det ännu i dag, men man har dock mån  
genstädes af särskilda orsaker redan sett sig om efter medel att in  
skränka torpens antal, och att befria sig från desamma, hvilket enligt  
Hushållningssällskapets förmenande med afseende å upptagande af jord  
under odling icke vore för landet lyckligt. Det rätta botemedlet mot  
de missförhållanden, som inom dessa institutioner äro rådande, består  
förvisso icke däri att institutionen rifves sönder, utan bör sökas i  
åtgärder, hvilka, på samma gång, som de tillgodose brukarens rättmä  
tiga intressen, jämväl bibehålla jordägaren vid hans förvärfvade rätt



6.  
till sin jord och vid möjligheten att äfven framdeles upplåta den  
åt brukare på lega.

Såsom bekant har legovederlaget ~~för~~ de legoförhållanden, om  
hvilka nu är fråga, i allmänhet utgjorts i dagsvärken, till frommas  
*Utmärkt man mögijon*  
för både legogifvaren och brukaren. ~~Att~~ öfverhufvud ömsesidig belä-  
het med detta sätt att prestera legovederlaget varit rådande, ~~med~~  
~~ver äfven utskottet~~, men föreslår icke desto mindre att legovederl-  
*frändelen*  
get skall vara utsatt i penningar. Denna bestämning motiveras där-  
att skyldigheten att utgöra legan i dagsvärken under senare år vå-  
trakasserier och svårigheter och att det är onaturligt att brukare  
hvilka i ekonomiskt afseende äro själfständiga, i socialt hänseende  
skola intaga en tjänares ställning i förhållande till jordägaren. D-  
kas kan ju icke att misshälligheter emellan jordägarene och brukar-  
ne förekommit samt att dessa misshälligheter under senare år tagit  
varligare form än tidigare varit fallet. Men ~~utskottet~~ *man* förbiser ell-  
vill icke erkänna, att dylika missförhållanden oftast varit en följd  
af den hejdlösa agitation, som bland brukarene bedrifvits af ansvar-  
lösa personer.

Torpets idé från jordbrukets synpunkt är dock dagsvärkslagen.  
Detta både historiskt och nationalekonomiskt. Arbete är något som  
den större jordbrukaren, ägaren af hufvudgården, alltid behöfver el-  
ler åtminstone alltid med fördel kan använda, arbete är något som t-  
paren kan själf prestera i god som dålig tid. ~~Hushållningssällskape~~

7.  
är äfven öfvertygadt om att torparene, om de själfve finge råda, allt  
fortfarande önska bibehållandet af dagsvärkslagen. Genom dagsvärken be-  
talar brukaren regelbundet och småningom under årets lopp sitt legove-  
derlag. Skall detta utgå i penningar, tvingas brukaren oftast att på  
annat håll, mången gång långt borta hemifrån, söka sig arbetsförtjänst,  
för att hopsamla de nödvändiga kontanta medlen, eller också måste han  
företaga ~~många~~, stundom rätt långa resor för att förvandla ~~sin~~ *sin* natur-  
*Man kan också tänka sig kunde motgå om man best. utdga utskottet*  
produkter till penningar. Dessa omständigheter motvärka i mycket hög  
grad den förespeglade vinst för jordbruket, som åsyftas genom beredan-  
det af ökad tid åt brukarene för omsorgen om deras ägna odlingar. Att  
eliminera legovederlagets utgörande i form af dagsvärksprestationer  
skall endast försvåra det stora jordbruket utan att bereda det lilla  
~~jordbruket~~ någon verklig lättnad.

Förnekas kan likväl icke att legans utsättande i enbart dagsvär-  
ken under ett långvarigare legokontrakt medför för legotagaren en ~~med~~  
*man eller annan med ett fastskänkt*  
tiden tilltagande ökad skattläggning. Dagsvärkenas pris stiger nämli-  
*skattens och möjligen de andra produktens*  
gen allt mer och mer, och det belopp, hvartill det nu beräknas, måste  
*Skattens öfverfaller som fastskänkt naturligt. Inverkan*  
redan efter tio års förlopp uppskattas betydligt högre. Å andra sidan  
*den höjda i lilla medel storleken*  
faller penningens värde, om ock måhända ej fullt i samma proportion  
som dagsvärkenas pris stiger. Ett enbart dagsvärksvederlag för legan  
*ett kontinuerligt öfver*  
medför sålunda för brukaren ökad arrende, ett enbart penningvederlag  
*ett bättre resultat. Vissligen mögijon*  
minskadt arrende. Då härtill kommer att såväl jordbrukets som den all-  
*en länders allmänne samfundets*  
männa sociala utvecklingen medför ökade möjligheter för brukaren att

*8*  
den som skulle kunna med jämnhet i legovederlaget bär  
den mest betydande af det som varit utkast i  
penningar som till förmån för brukaren representerar en viss  
de värde. Men i andra sidan skulle det vara en fördel  
hvarje af den till legogifvaren så, till den som  
likasom i andra

förstora sina intrader från legoområdet, inses att ett vederlag ut-  
sida du förtgår den stegningen af jordvärdet utifrån  
slutande i penningar för legogifvaren medför mindre faktisk inkomst  
en ökning af legovederlaget. Men det kan inte  
medan enbart dagsvärksvederlag tillför honom oförtjänt vinst. Ett så-  
dan ekonomiskt svår, till det som räddat, att lego-  
gande af innehåll att icke mer än hälften af legovederlagets värde  
laget utgår enbart i en förändring af den dagsvärks-  
finge vara från början utsatt att utgöras i dagsvärken eller natur-  
stills värde som sagt, vilket infamkretens värde  
alster, vore fullt tillräckligt för att skydda brukaren för hvarje  
land, att realiseras en sådan stegning av andra  
stegring i vederlagets verkliga värde, och på samma gång ägnadt att  
nyttigheter. För att undvika denna svåriga stegning  
för legogifvaren, åtminstone delvis, bevara hvad för honom eller hu-

vudgården är af värde. Parterna borde  <sup>därfö</sup> också tillräckligt tillerkännas rätt  
att med afseende å legovederlagets andra hälft, hvilken vore utsatt  
penningar, kontrahera om äfven dess utgörande med dagsvärken för län-  
re eller kortare tid, hvarvid årligen dagsvärkenas pris skulle beräk-  
nas efter hvad medelafslöningen på orten för motsvarande fast anställ-

*antvarar under nämnda förhållanden*  
tjänare belöper sig per dag, och enligt detta pris uträknas huru mån-  
dagsvärken brukaren för resp. år har att utgöra för denna andra hälft  
eller den del däraf, som enligt öfverenskommelsen skulle betalas med  
*utdragen*  
dagsvärken. Om brukaren skall prestera ökedagsvärken, ökas detta pri-  
*num fixerat till*  
till dubbla beloppet. *med en vanlig månadsverk*

Bestämningen i 22 §: af lagförslaget, om lega af jord, hvilken  
gifver brukaren rätt att ett år efter därom hos legogifvaren gjord af-  
mälan utbyta ett legovederlag i naturalster eller dagsvärken mot ett  
sådant i enbart penningar, är enligt Hushållningssällskapets tanke en  
af lagförslagets mest genomgripande omstörtningsåtgärder.

Såsom tidigare framhållits har torpets ändamål i stort sedt varit  
att skaffa ägaren af hufvudgården tillgång på arbetskraft. En plötslig  
öfvergång från utgörandet af dagsvärken till erläggande af penningear-  
rende skall för flertalet jordbrukare, hvilka hafva gårdens skötsel ba-  
serad på torpare- eller landbodagsvärken, medföra oberäkneliga svårig-  
heter ja till och med kunna förorsaka <sup>den utgått</sup> hans ruin. Särskildt i vårt fat-  
tiga land, där jordägaren vanligtvis är mer eller mindre skuldsatt,  
kan det för denne blifva omöjligt att uppbirga de medel, som erfordras  
för uppförande af nödiga boningshus för de arbetare han, efter det tor-  
paredagsvärkena upphört, blir tvungen att anskaffa, oafsedt svårigheten  
att kunna erhålla tillräcklig arbetsstyrka genom städjade <sup>eller faste</sup> arbetare.

*stör*  
Där uppsägning af dagsvärken ännu icke förekommit, svärfvar möjligheten  
af en sådan som en ständigt hotande fara öfver legogifvarens hufvud,  
beröfvande honom <sup>all</sup> möjlighet att uppställa hållbara beräkningar för fram-  
tiden och utsättande honom för risken <sup>af en ekonomisk revolution när som helst</sup> att nödgas fränträda gården. Blir

nyss antydda bestämning lag, är torpareinstitutionen i landet dödsdömd  
*(en öfverenskommen lösning på detta svåriga problem)*  
inom en jämförelsevis kort tid, ty penningearrendet tillför icke huf-  
vudgården och dess ägare någon styrka, utan endast en låg och osäker  
*(i en sådan mån som vidrör enbart den andra sidan af penningear-*  
ränteinkomst, <sup>med tillräckligt</sup> hvilken mången gång icke förslår till anskaffande af dags-  
värken motsvarande dem som frångått gården.

Med kännedom därom att torparene för närvarande äro utsatta för  
en ytterst stark agitation och påtryckning från utomstående, hvilka in-  
tet högre önska än att oenighet och tvistigheter mellan jordägare och

*af förfare*

brukare skola uppstå, kan Hushållningssällskapet icke värja sig för

tanken att nu ifrågasatta bestämning kommer att <sup>gifvas</sup> af agitatorerna <sup>i handen</sup> begagnas

som en tvångsskruf på jordbrukarene och som sträjkmedel, <sup>likasom</sup> <sup>enbart</sup> <sup>egentligt</sup> <sup>att</sup> <sup>gå</sup> <sup>över</sup> <sup>de</sup> <sup>allvarelse</sup> <sup>per</sup> <sup>jordbrukets</sup> <sup>område</sup>

*permanent.  
# i munda*

Fall kunna gifvas där missbruk och slitningar följa dagsvärks-  
prestationen åt, men sådana kunna afvärjas utan att denna därför behöf-

ver helt och hållet afskaffas eller ställas så att jordägaren beröfvas

all säkerhet för sina påbörjade odlingars fullföljande och sin ekonomi

i öfrigt. I båda parternas intresse ligger att uppsägningen af dagsvärks-

legan icke får ske lättsinnigt eller i följd af agitation eller under

*Men skall uppsägningssåden i lag införas, erfodras naturligtvis sam-*  
intryck af en tillfällig konjunktur. *Det borde förty stadgas att den*

*kontrahentens* *ett* *stadgas* *att* *den*  
part, som icke nöjes med den andras uppsägning af dagsvärkslegan, äger

fordra kontraktets brytande, hvarigenom honom bereddes <sup>utväg</sup> möjlighet att

genom nytt aftal med tredje person bibehålla den prestationsform, som

är för honom lämpligast, så länge möjlighet härtill förefinnes. Där de

lokala förhållandena definitivt undergått sådan omgestaltning, som ute

sluter dagsvärdet som legovederlag, komma såväl den ena som den andra

kontrahenten småningom af sig själf att foga sig i den fria utvecklin-

gens nya former.

# Hushållningssällskapet kan sålunda med hänsyn till hvad ofvan fra

hållits icke annat än i jordbrukets intresse på det allvarligaste afråda

godkännandet af en bestämning om rätt att under legotiden ensidigt upp-

säga dagsvärkslegan. *se ovan!*

Hvad ofvan med hänsyn till denna bestämning anförts har betydels

*Med  
styg  
förel  
upp*

endast i det fall att Hushållningssällskapetets tidigare anförda förslag

till legovederlagets erläggande icke vunno beaktande utan utskottets stad-

gande i detta afseende blefve godkändt.

I lagförslaget ingår <sup>vidare</sup> ytterligare ett stadgande om <sup>obegränsad rätt för</sup> brukarens <sup>obegrän-</sup>

sade rätt att vid legoförhållandets upphörande undfå ersättning för för-

bättringar. <sup>skulle</sup> <sup>hade</sup> Brukaren skall erhålla ersättning för den ökning i värde, som

lägenheten genom dessa förbättringar vunnit, oberoende af om de hänföra

sig till jorden eller till byggnader, oberoende af att ersättningen kan

bestämmas högre än <sup>den verkliga</sup> <sup>san</sup> kostnader, hvilka varit till arbetets utförande erfor-

*en del af de skattliga afkastet af den anstän d. jorden hvarv. d. a.*  
derliga, Legotagaren kan utan legogifvarens samtycke utföra hvilka kost-

*skatt*  
vara förbättringar som helst med rätt att för dem utfå ersättning. Enligt

*jordlag*  
nu gällande lag om lega af jord på landet är brukaren <sup>även</sup> berättigad

till ersättning, <sup>men</sup> dock skall han, för att vid utförande af vissa större,

*vara säker de om,*  
(i lagens 51 §: uppräknade) arbeten tillförsäkra sig ersättningsrätt, för-

skaffa sig legogifvarens skriftliga samtycke till deras värkställande.

Hushållningssällskapet <sup>måste</sup> erkänner emellertid att en del af <sup>den</sup> här uppräknade

*skott, samt utövning af skatt utvärkning,*  
företag äro af den beskaffenhet att rätt till ersättning för desamma, äf-

ven om de utföras utan jordägarens samtycke, vore ägnad att mångenstä-

des föra jordbruket afsevärdt framåt samt i betydlig grad utvidga den un-

der odling tagna jordens areal. Med afseende därå att, vid bestämmandet

af legoområdet, <sup>omfatt</sup> dess <sup>vidd</sup> kan i kontraktet noga begränsas eller delar där-

af undantagas från legotagarens brukningsrätt, <sup>syms fört</sup> anser Hushållningssäll-

*i lag, som skall gälla för samtliga byggnader,*  
skapet att brukare bör kunna tillerkännas ersättning för alla andra för-

*naturligtvis i sin*

*Den utläggning eller underlag som brukarens  
intresse är nödvärigt för förbättringen.*

bättringsarbeten, åsyftande jordbrukets förkofran, utom för sjöfällning, täckdikning, invallningsanläggning och ängsvattning äfvensom för påföring af mylla, sand eller lera på jord, som ej är trädgård, eller känd för sin del kostbara del särskildt mest kostförlig, arbetet för hvilka ersättning borde utgifvas endast i det fall att jordägaren till deras utförande <sup>bevisligen</sup> skriftligen samtyckt. *Summa med de utgifvna och från*

Då hithörande bestämmingar i främsta rummet böra afse jordbrukets och icke den enskilde jordägarens omedelbara intresse, kan Hushållningssällskapet icke påyrka bibehållandet af nuvarande lags ståndpunkt i fråga om ersättningens bestämmande, hvilken fritager legogifvaren från all ersättningsanskyldighet, om brukaren genom den nytta förbättringen för honom medfört, <sup>erhållet full</sup> godtgörelse för hvad han därå nedlagt. Sällskapet håller fastmer före att den vinst brukaren dragit endast är den <sup>godtgörelse</sup> rättmätiga ersättning för den företagsamhet och omtänksamhet han vid förbättringarnas utförande ådagalagt, för <sup>den</sup> ~~hvars~~ risk han stått och fö

det kapital i penningar eller arbete, som han därå nedlagt. Förbättringen, om den är verklig, medför ju alltid ökad värde åt lägenheten, och ägaren får sig <sup>detta</sup> ~~senare~~ till godo mot utgifvande af ersättning. <sup>Men</sup> ~~Emellertid~~

anser sällskapet att denna ersättning icke bör bestämmas högre än de faktiska kostnader, ehuru det ju icke kan förnekas att någon gång <sup>bestämmas</sup>, om särskildt grundat skäl oppnå lägenheten genom en värkställd förbättring kunnat erhålla en värdetillökning, mångfaldt öfverstigande den nedlagda kostnaden. Sådana förhållanden äro dock undantag och härvid gäller hufvudsakligast att tillse <sup>bedröjliga</sup> ~~bedröjliga~~ <sup>konsum</sup> ~~konsum~~ <sup>sälunda</sup> ~~sälunda~~ <sup>och</sup> ~~och~~ <sup>hvarje</sup> ~~hvarje~~ <sup>del</sup> ~~del~~ <sup>att</sup> ~~att~~ <sup>brukaren</sup> ~~brukaren~~ icke lider någon förlust, icke att tillförsäkra honom hög

örlösa af grundlagarna; den förn följande den nämnda profityn si länge hans besiddning förtjänar att jordägaren för tiden drifva, samt till utgifva

ersättningsskyldighet, om brukaren genom den nytta förbättringen för honom medfört, erhållit full godtgörelse för hvad han därå nedlagt. Sällskapet håller fastmer före att den vinst brukaren dragit endast är den rättmätiga ersättning för den företagsamhet och omtänksamhet han vid förbättringarnas utförande ådagalagt, för <sup>den</sup> ~~hvars~~ risk han stått och fö

det kapital i penningar eller arbete, som han därå nedlagt. Förbättringen, om den är verklig, medför ju alltid ökad värde åt lägenheten, och ägaren får sig <sup>detta</sup> ~~senare~~ till godo mot utgifvande af ersättning. <sup>Men</sup> ~~Emellertid~~

anser sällskapet att denna ersättning icke bör bestämmas högre än de faktiska kostnader, ehuru det ju icke kan förnekas att någon gång <sup>bestämmas</sup>, om särskildt grundat skäl oppnå lägenheten genom en värkställd förbättring kunnat erhålla en värdetillökning, mångfaldt öfverstigande den nedlagda kostnaden. Sådana förhållanden äro dock undantag och härvid gäller hufvudsakligast att tillse <sup>bedröjliga</sup> ~~bedröjliga~~ <sup>konsum</sup> ~~konsum~~ <sup>sälunda</sup> ~~sälunda~~ <sup>och</sup> ~~och~~ <sup>hvarje</sup> ~~hvarje~~ <sup>del</sup> ~~del~~ <sup>att</sup> ~~att~~ <sup>brukaren</sup> ~~brukaren~~ icke lider någon förlust, icke att tillförsäkra honom hög

örlösa af grundlagarna; den förn följande den nämnda profityn si länge hans besiddning förtjänar att jordägaren för tiden drifva, samt till utgifva

ersättningsskyldighet, om brukaren genom den nytta förbättringen för honom medfört, erhållit full godtgörelse för hvad han därå nedlagt. Sällskapet håller fastmer före att den vinst brukaren dragit endast är den rättmätiga ersättning för den företagsamhet och omtänksamhet han vid förbättringarnas utförande ådagalagt, för <sup>den</sup> ~~hvars~~ risk han stått och fö

det kapital i penningar eller arbete, som han därå nedlagt. Förbättringen, om den är verklig, medför ju alltid ökad värde åt lägenheten, och ägaren får sig <sup>detta</sup> ~~senare~~ till godo mot utgifvande af ersättning. <sup>Men</sup> ~~Emellertid~~

anser sällskapet att denna ersättning icke bör bestämmas högre än de faktiska kostnader, ehuru det ju icke kan förnekas att någon gång <sup>bestämmas</sup>, om särskildt grundat skäl oppnå lägenheten genom en värkställd förbättring kunnat erhålla en värdetillökning, mångfaldt öfverstigande den nedlagda kostnaden. Sådana förhållanden äro dock undantag och härvid gäller hufvudsakligast att tillse <sup>bedröjliga</sup> ~~bedröjliga~~ <sup>konsum</sup> ~~konsum~~ <sup>sälunda</sup> ~~sälunda~~ <sup>och</sup> ~~och~~ <sup>hvarje</sup> ~~hvarje~~ <sup>del</sup> ~~del~~ <sup>att</sup> ~~att~~ <sup>brukaren</sup> ~~brukaren~~ icke lider någon förlust, icke att tillförsäkra honom hög

örlösa af grundlagarna; den förn följande den nämnda profityn si länge hans besiddning förtjänar att jordägaren för tiden drifva, samt till utgifva

ersättningsskyldighet, om brukaren genom den nytta förbättringen för honom medfört, erhållit full godtgörelse för hvad han därå nedlagt. Sällskapet håller fastmer före att den vinst brukaren dragit endast är den rättmätiga ersättning för den företagsamhet och omtänksamhet han vid förbättringarnas utförande ådagalagt, för <sup>den</sup> ~~hvars~~ risk han stått och fö

det kapital i penningar eller arbete, som han därå nedlagt. Förbättringen, om den är verklig, medför ju alltid ökad värde åt lägenheten, och ägaren får sig <sup>detta</sup> ~~senare~~ till godo mot utgifvande af ersättning. <sup>Men</sup> ~~Emellertid~~

anser sällskapet att denna ersättning icke bör bestämmas högre än de faktiska kostnader, ehuru det ju icke kan förnekas att någon gång <sup>bestämmas</sup>, om särskildt grundat skäl oppnå lägenheten genom en värkställd förbättring kunnat erhålla en värdetillökning, mångfaldt öfverstigande den nedlagda kostnaden. Sådana förhållanden äro dock undantag och härvid gäller hufvudsakligast att tillse <sup>bedröjliga</sup> ~~bedröjliga~~ <sup>konsum</sup> ~~konsum~~ <sup>sälunda</sup> ~~sälunda~~ <sup>och</sup> ~~och~~ <sup>hvarje</sup> ~~hvarje~~ <sup>del</sup> ~~del~~ <sup>att</sup> ~~att~~ <sup>brukaren</sup> ~~brukaren~~ icke lider någon förlust, icke att tillförsäkra honom hög

Hushållningssällskapet kallar på den skäliga och största möjliga profit delvis på jordägarens bekostnad. Brukaren bör sålunda få ersättning för hela det genom förbättringen ökade värde åt lägenheten, dock icke utöfver det belopp, till hvilket kostnaden för deras utförande faktiskt uppgått.

Har vid legoafstalets ingående eller annars öfverenskommelse angående särskilda villkor för förbättringarnas utförande eller för ersättningens beräkning träffats, bör vid ersättningsbeloppets bestämmande sådant aftal själfvallet tagas i beräkningen. n.d. 14

Vill icke legogifvaren, eller är han urståndsatt att vid legotidens utgång utgifva den ersättning, hvartill legotagaren jämlikt lagförslaget enligt syn och värdering är berättigad, kan han enligt lagförslagens 27 §: undgå ersättningens utbetalande genom att förnya legoafstalet, och erbjuder han sig att göra detta, är brukaren ej berättigad att fordra utgifvande af ersättningen. På samma sätt kan efter hvarje sålunda förlängd legotids utgång utgifvandet af ersättning uppskjutas. Men för hvarje gång ökas dåvarande brukares ersättningsanspråk. Om ock legogifvaren sålunda för tillfället kan undandraga sig ersättningens utgifvande, samlar han likväl genom detta förfarande ett tyst hypotek på lägenheten, hvars verkliga värde är omöjligt att i hvarje nu bestämma och som just därför vid eventuel försäljning af lägenheten måste beräknas så högt som möjligt. En följd häraf är naturligtvis att köparen för att säkerställa sig för oförutsedda utgifter, sänker gårdens pris med det belopp han beräknar sig eller sin efterträdare nödgas utgifva åt

legotagaren såsom ersättning för af denne under tidernas lopp utförda förbättringar. Följden blir sålunda en allmän prisnedsättning å lagenheter, där brukare med inestående ersättningsanspråk finnas, hvar förutom förefintligheten af sådana ersättningsanspråk och obestämbarheten af deras belopp otvifvelaktigt komme att invärka ofördelaktigt på den kredit, hvaraf lägenhetsinnehafvarene tyvärr ofta äro i behö

Om och ersättningsskyldigheten enligt Hushållningssällskapets nyssnämnda åsigt angående sättet för ersättningens beräkning aldrig kan bli så betungande för legogifvaren, som enligt agrarutskottets förslag, kunna likväl fall tänkas, då legogifvaren icke vore i stånd att utgifva ens denna ersättning, Legogifvaren bör därför kunna faktiskt frigöra sig från all vidare ersättningsskyldighet för den gångna legotiden genom att förnya legoaftalet, hvarvid tillökning i vederlaget med anledning af de utförda förbättringarna, icke får påföras brukaren.

Vid legotidens utgång blefve legogifvaren enligt agrarutskottets förslag äfven skyldig att af backstugusittare inlösa sådana å legoområdet uppförda hus, som denne jämte familj själf bebor eller äro för hushållning nödvändiga. Denna bestämning förefaller dock orättvis, vid uppförandet af slika byggnader bör backstugusittaren, att hans brukningsrätt till tomten varar endast den öfverenskomna legotiden. Han bör sålunda beräkna amorteringen å byggnaderna så, att deras värde vid legotidens utgång gått ur bok. Det värde, till hvilket de vid denna

*sådana byggnads-  
ning. Vid*

*hvarvid  
af den tiden  
som legotiden  
hvarvid  
att utgifva  
hvarvid  
att utgifva*

tid kunna föryttras, blefve i alla fall hans vinst. Legogifvare bör sålunda i ingen händelse skyldigkännas utgifva ersättning för legotagares ~~egna~~ hus.

I jämförelse med nämnda punkter i lagförslaget spelar legotiden i och för sig en mindre betydande roll. Dock ligger det för öppen dag att ju mera den nya lagen på alla håll åsidosätter jordägarens rätt och fördel, af desto större betydelse blir minimiarrendetiden. Denna är i lagförslaget bestämd till 50 år, utan rätt att öfverenskomma om kortare tid, hvarjämte lifstidsstädjan blifvit upphäfd. Lifstidsstädja är dock en uråldrig inrättning i vår lagstiftning och har icke i praktiken medfört några svårare missförhållanden, utan utgör en arrendeform, hvilken å en del orter vunnit en ganska allmän spridning. Den kan sålunda gärna bibehållas. *How beträffa den fixerade minimitiden, (se sid 17.)*

Till försvar för minimi-arrendetidens utsträckning till 50 år anför agrarutskottet särskilda omständigheter, hvilka i viss mån tala till förmån för en lång arrendetid. Men att tiden skall utsträckas ända till 50 år, för att de afsedda fördelarna skola ernås, framgår ingalunda af utskottets bevisföring, och kan icke heller med några som helst hållbara skäl fastslås. Emot en så lång tid tala åter åtskilliga omständigheter. Femtio år är en tidsperiod, hvilken i vanliga fall öfverstiger den, som är en människa beskärd för själfständig värksamhet. Under denna tid kunna förhållandena i hög grad förändras på ett sätt, som ingen på förhand kan förutse. Genom ingående af arrendeafstal på 50 år binda vederbö-

16

rande parter icke allenast sin ägen handlingsfrihet utan äfven sina  
rättsinnehafvares. Legotagaren, för hvilken äfven sådana förhållanden  
kunna uppstå, att ett 50 års kontrakt blefve för honom mindre förmån-  
ligt, är dock i allmänhet bättre skyddad mot ekonomisk förlust redan  
genom den omständigheten att jordens värde stiger och penningvärdet  
sjunker, hvarförutom han har rätt att genom öfverlåtande af sin arrend-  
rätt åt annan person frigöra sig från legoförhållandet. För jordägaren  
är förhållandet motsatt. Samma omständigheter, som göra att en lång ar-  
rendetid skyddar arrendadatorn för förluster, kan åt arrendegifvaren  
föra afsevärda olägenheter. Om ock arrende-afgiften i allmänhet kan st-  
las högre vid ett långvarigt arrende än vid ett kortvarigt, så erbjudes  
detta sakförhållande likväl icke jordägaren tillräckligt skydd. Under  
denna tid kan jordägaren finna med sin fördel förenligt att på annat  
sätt disponera öfver sin jord, på annat sätt ordna sitt jordbruk och s-  
ekonomi öfverhufvud, men den <sup>längre</sup> arrendetiden förhindrar honom att  
vidtaga därför erforderliga åtgärder. De långvariga arrendekontrakten  
komma otvifvelaktigt äfven att värka förlamande på köplusten och att  
åstadkomma en prissänkning på lägenheter, där sådana arrendekontrakt  
förekomma, ty köparen vill helst hafva en gård, hvaröfver han kan frit  
disponera. Jordkrediten kan äfven genom denna bestämning röna ett ofö-  
delaktigt inflytande. Under legotidens förlopp stiga utskylderna och ut-  
gifterna i en oberäknelig grad, medan inkomsterna, för så vidt legovede-  
laget är utsatt i penningar, nominelt förbli desamma, men faktiskt sju

17

ka genom penningvärdets minskning.

På grund af hvad ofvan i detta afseende anförts, och då Hushåll-  
ningssällskapet icke kan fränse faran för att jordägaren, hellre än att  
nödgas binda sig vid 50 års arrendekontrakt, försöka frigöra sig från  
sina legotagare eller åtminstone upphöra att för framtiden utgifva fle-  
re legoområden, hvilka enligt sällskapets förmenande ingalunda vore  
från jordbrukets synpunkt önskvärdt, kan sällskapet icke förena sig om  
agrarrutskottets förslag i fråga om minimi-arrendetiden. En minsta tid  
af 25 år bör enligt sällskapets tanke vara fullt tillräcklig för att med-  
föra den för jordbruket gynnsamma värkan af en längre arrendetid. Den  
tillåter redan legans bestämmande till skäligen högt belopp samtidigt  
som den för brukaren möjliggör dess erläggande med tillbörlig profit  
för honom. En tid af 25 år motsvarar ungefär längden af en torparens  
faktiska värksamhet, från 25 års ålder, då han kan hafva utväg att öfver-  
taga ett torp, till 50 år, eller den ålder då han i regel gärna öfver-  
lämnar torpet i yngre händer.

Då härtill ännu kommer att ingenting hindrar kontrahenterna att  
på frivillighetens väg ingå långvarigare arrendeafstal, och med hänsyn  
till allt hvad ofvan angående legotiden anförts, vågar Hushållnings-  
sällskapet omfatta den åsigten att kortaste arrendetiden bör vara tju-  
gufem år.

Då emellertid omständigheter kunna yppas, hvilka göra det önsk-  
värdt att till såväl legogifvarens som legotagarens gemensamma fördel

kunna ingå kortvarigare legoaftal, böra sådana äfven, efter därtill erhållet tillstånd, kunna bringas till stånd.

En för jordlegoinstitutionen högst betänklig bestämning i den ny lagstiftningen är den om legonämnder och legodomstolar såsom obligatoriska inrättningar. Legonämnden, hvilken skulle tillförsäkras rätt att efter fri pröfning och således i själfva värdet godtyckligt fastställa eller icke fastställa ett af myndige medborgare fritt ingånget legoaftal, att i många fall förhöja eller nedsätta legan, att vägra sitt bifall då legogifvaren önskar öfvergå till penningevederlag, att afgöra huruvida brukaren må äfven utan legogifvarens samtycke i vissa fall på lego åt annan upplåta legoområdet eller öfverlåta sin legorätt åt annan person, m.m, komme sålunda att utgöra ett formligt förmyndareinstitut för både legogifvare och legotagare, visserligen enligt ordalagen förbundet till opartisk pröfning men på samma gång uttryckligen afsedt att särskildt bevaka brukarens fördel. En sådan ställning måste alltid blifva ohållbar. Legonämndens inblandning i aftalet mellan tvänne personer, hvilka hvardera måste antagas veta hvad de vilja, kan icke annat än värka osympatiskt. Att legonämnderna vore behöfliga för att skydda legotagarene för öfver höfvan dryga legovederlag har icke anförts såsom motiv för nämndens inrättande, och torde man icke heller med fog kunna påstå att arrendejorden i vårt land öfverhufvud vore betungad med för dryga legoaftal. Något verkligt skäl, som skulle nödvändiggöra införandet af detta institut, kan icke påvisas.

*(och om) alla de tillägg till bestämningarna som redan 1902 infördes*  
*lag infördes som obligatorisk garanti för legoaftalens*  
*införandet af detta institut, kan icke påvisas.*

Hushållningssällskapet vågar sålunda i denna fråga hysa en åsigt, afvikande från den opinion till förmån för legonämnderna, som på många håll i landet upparbetats med tillhjälp af allehanda faktorer, hvilka icke hafva något att skaffa med sträfvandena för jordbrukets framåtskridande. Jämte det sällskapet således icke finner legonämnders inrättande vara behöfligt för fullföljande af de ändamål, hvilka äro af så att säga *lege* administrativ natur, anser sällskapet det vara ännu mindre af behovet påkalladt att <sup>åt</sup> dem uppdraga funktionen att utgöra förlikningsinstitution i legotvister, enär några likavärande skäl som de, hvilka föranledt införandet af en sådan institution i näringslagstiftningen, icke förekomma på nu ifrågavarande område. De <sup>intressen</sup> *intressen*, hvilka beröras af tvister mellan legogifvare och brukare, äro nämligen i regeln icke af den *art de upfordra en omedelbar lösning på extraordinarie väg,* ~~fattande ekonomiska och sociala betydelse, som de, hvilka kunna vara förknippade med konflikter mellan industriidkaren och hans arbetare.~~ *med framgång på sådan väg afgöras.*

Med detta sitt uttalande angående legonämnderna vill Hushållningssällskapet dock icke hafva fastslaget, att ju icke tanken på förlikningsnämnder i legotvister framdeles kunde upptagas, men borde därmed enligt sällskapets förmenande anstå tills *des* förlikningsinstitutet införes såsom *fluitaler* obligatoriskt äfven för öfriga slag af rättstvister, i hvilket fall det äfven kan förutses att bättre garantier för nödig erfarenhet *och* skicklighet hos dem, som komma att utöfva förlikningsmannavärfvet, skola förefinnas.

Om ock sällskapet sålunda motsätter sig införandet för närvarande





Di. D.  
(id. 20)

Men för såväl de andra punkterna  
 som lagförslaget (som för annan  
 mening, som: bestämmelser om  
 med torp en landbeteendet skall för  
 stå, hvilken strifvelaktigt kommun och  
 församla värdigt vid tillämpningen  
 stadgarna om legogifvarens "vackrighet"  
 skulle i agrarutskottets afseende och  
 i likhet den för jordbrukets stadliga  
 rättsord af vidtagna åtgärder i för  
 med med en dyg stad vid lego  
 aftnads riktade, och stället stad  
 det en osakliga till beordras för  
 hand, vilka vid vissa delar och  
 de sådana riktiga sig tvång praktiskt be  
 tydliga. Men Hushållningssällskapet  
 anser sig i nuvarande sakliga be  
 stämning för en annan riktade för  
 dessa delar och, sedan under lagför  
 slaget till följd av riktiga för  
 gav.

Fris id. 21 #

punkten

Om ock de bestämmingar i förslaget till lag om lega af jord, hvil-  
 ka sällskapet här tidigare berört, varit de i principelt afseende vik-  
 tigaste och af den största bärvidd, gifvande hela lagförslaget prägeln  
 af en lag, stiftad icke för landets gemensamma bästa utan endast för att  
 tillgodose i många fall oppkonstruerade behof och anspråk hos en folk-  
 klass, på hvars understöd i den politiska valkampanjen man räknar som  
 belöning för den frisinthet man visat vid uppgörandet af omordade för-  
 slag, ingå uti detta ännu ytterligare en mängd <sup>mindre</sup> lyckligt formulerade  
 bestämmingar, hvilka äfven de i sin mån hafva inflytande på legogifva-  
 rens och brukarens ömsesidiga ställning till hvarandra, förorsakande an-  
 ledningar till tvist och misshälligheter dem emellan.

Under framhållande däraf att agrarutskottets definition af <sup>hvad med</sup> torp  
 och landbolägenhet skall förstås enligt Hushållningssällskapet tanke  
 icke är koncis och kan gifva anledning till olika tolkning, medförande  
 olägenheter vid tillämpningen samt under påpekande af att den i lagförsla-  
 get ingående långa minimi-arrendetiden medför flere tilläggsbestämnin-  
 gar, hvilka med en kortare minimitid kunnat <sup>undvaras</sup> medereras, vill sällskapet  
 här i korthet ännu uttala sig om några sådana punkter, hvilka enligt  
 sällskapet åsigt påkalla ändring.

Sällskapet håller före att vid öfvertagande af torp eller landbo-  
 lägenhet erläggande af städja sålunda att jordägaren på en gång tillfö-  
 res en afsevärd större inkomst, medan gården sedermera under långa tider  
 har en knappt nämnvärd nytta af den utlegda jorden, i likhet med hvad

Dit 9

Till i kvans utslag desantom ändring i sam  
och frige sökas -

nu gällande lag innehåller, icke bör tillåtas, emedan detta ingalunda kan anses vara för jordbrukets utveckling förmånligt. Enligt lagförslaget 3 §: återinföres dock denna form för lega. Då Hushållningssällskapet icke heller i öfrigt finner den formulering som första meningen i sagda §: erhållit, tillfredsställande, ville sällskapet under hänvisning till hvad tidigare anförts, angående legovederlagets bestämmande föreslå att orden "Legovederlaget skall vara utsatt i penningar" måtte erhålla lydelsen: "Legovederlaget skall vara värkligt, årligt och till minst hälften af sitt värde vid aftalets ingående utsatt i penningar." I öfrigt bibehålles momentets nuvarande lydelse,

Sällskapet förslag att den hälft af vederlaget, som är utsatt i penningar skall kunna utbytas mot vederlag i dagsvärken enligt de grunder, som tidigare framhållits, påkallar själfvallet ändrad stilisering af §:ns 2 mom.

Då Hushållningssällskapet för sin del icke kunnat förorda legonämndernas inrättande, föranledes häraf att, ifall dess åsigt härutinnan vinner afseende, alla bestämmingar om dem från lagen bortfalla, Då aftalet sålunda blefve fritt mellan kontrahenterna och om enligt sällskapets förslag minsta arrendetiden fastställes till 25 år, blefve jämväl lagförslaget 7 §: öfverflödig.

Uti nu gällande lag om lega af jord på landet uppräknas i 43 §: åtskilliga olika orsaker, hvilka enhvar för sig föranleda att brukare, som gjort sig därtill skyldig, förvärkar sin legorätt. Lagförslaget

40 §: innehåller blott tre sådana orsaker till legorättens förvärkande. Då Hushållningssällskapet likväl anser att denna betydliga mildring, enligt hvilken brukare, äfven om han gjort sig skyldig till upprepade hemfridsbrott hos legogifvaren eller till mordförsök på honom, icke kan vräkas från legan, kan vara en medvärkande orsak till att jordbruket befrämjas, har sällskapet, om än med stor tvekan, enat sig om sagda förslag.

*Handwritten notes:*  
 H. n. d. 25  
 H. n. d. 28

Hushållningssällskapet gentemot lagförslaget gjorda anmärkingar rikta sig, såsom af det ofvanstående framgår, emot ett fåtal af förslaget bestämmingar, om ock som naturligt är emot några af de viktigaste. Mångfaldt flere äro emellertid de nya stadganden, dem sällskapet, om ock delvis med stor tvekan, ansett kunna accepteras.

Sålunda kvarstode i fråga om brukarens trygghet i sin besittning och åtnjutandet af sitt arbetes frukter förslaget bestämmingar om:

relativt hög minimi-arrendetid (25 år) - (§: 2);

legokontraktets inregistrering utan förnyelsepligt, gällande äfven för äldre kontrakt (§§: 9 - 15);

äfven i öfrigt ökad säkerhet för brukaren i fall af jordens för yttring (§: 35);

betydligt utvidgad rätt till ersättning för "förbättringar" (§: 26)

och större säkerhet för dess utbekommande vid afflyttning (§: 31);

uteslutande af i det närmaste alla orsaker, som kunna medföra le-

gorättens förvärkande (§: 40).

Brukarens fria dispositionsrätt öfver legoföremålet komme att tillgodoses:

dels genom en så godt som obegränsad nyttjo- och odlingsrätt (§: 17) <sup>samt</sup> äfvensom nybyggnadsrätt (§: 18) och därmed förenade eventuella skade = ståndsanspråk;

dels genom utlegningsrätt i vissa fall (§: 25), fri öfverlåtelse = rätt (§: 32) och utvidgad rätt för arfvingar att "legan behålla" (§: 34)

hvarutom brukaren erhöle förlängdt rådrum till undanskaffande af egna hus, då han afflyttar (§: 29).

Beträffande åter legoverlaget komme brukarens fördel att tillgodoses genom:

vederlagets utsättande åtminstone till hälften <sup>(enligt sällskapsförslaget)</sup> i penningar (§: 3) fixering af arbetsdagens längd (§: 20) och <sup>af</sup> brukarens rätt att vid fullgörande af dagsvärke ställa annan för sig (§: 21);

äfvensom indirekt genom den förkortade preskriptionstiden för af = radsfordran (§: 23).

Då härtill kommer att all möjlighet att genom "förord" bryta lag, på några få särskildt medgifna undantag när, beröfvats legogifvaren (§: 123), medan brukaren bl. a. anvisats utvägen att vid legoaftalens ingående förbehålla sig fri uppsägningsrätt (§: 43); så kan man med skäl säga, att det icke blefve lagstiftarens fel om icke brukaren i framtiden komme att intaga en med legogifvaren åtminstone jämbördig

*Handwritten mark*

ställning i legoförhållandet.

Och hvad slutligen vidkommer det i och för sig riktiga sträfvandet att vinna rättslig likställighet mellan brukarene oberoende af tiden för legoaftalens ingående, så tillgodosåges äfven detta syfte för så vidt af lagstiftaren beror fullt genom rättigheten för de nuvarande brukarene att efter och <sup>(enligt sällskapsförslaget)</sup> inom en viss tid uppsäga sig till afflyttning och möjligheten att sålunda antingen vinna befrielse från åtagna förpligtelser, eller ock, - hvilket ju är stadgandets egentliga mening -- förmå jordägaren att uppgöra nytt aftal enligt den nya lagen.

*Handwritten mark*

Ringa blefve, såsom af denna sammanställning torde framgå, icke antalet af de förmåner, som i hvarje fall komme brukaren och -- låtom oss hoppas det -- äfven det finska jordbruket till godo, äfven om behörigt afseende fästes vid Hushållningssällskapets, jämväl på andra håll mångfaldt understödda anmärkningar, gjorda i modernäringens oför = gripliga intresse <sup>om till gagna för sällskapsfiden.</sup>

*Handwritten mark*

Uti lagförslaget angående tillämpning af lagen om lega af jord tillerkännes denna en tillbakavärkande kraft på sådana legoförhållanden, hvilka ingåtts förrän sagda lag trädte i gällande kraft. Så tillerkännes <sup>äfven</sup> de nuvarande brukarene innehafvare af sådant legokontrakt rätt till ersättning för förbättringar utförda före den dag den nya lagen blifvit gällande, dock icke för längre tid tillbaka än sammanlagdt 25 år, räknadt från sagda tid, hvar = jämte bestämningarna om förnyelse, öfverlåtelse och upphörande af legoaftal <sup>skola</sup> äga tillämpning <sup>ä</sup> jämväl dessa legoförhållanden. Vidare berätti =

gas sådan brukare att efter det tio år förflutit sedan lagen om lega af jord blifvit gällande öfvergå till penningvederlag, att uppsäga af talet efter det tre år från sagda tid förflutit, hvarjämte honom tillförsäkras rätt att icke kunna vräkas af andra orsaker än de, hvilka i detta afseende af den nya lagen medgifvas.

Bland dessa bestämmingar är det särskildt den angående rätt för brukaren att efter den nya lagens trädande i kraft af jordägaren fordra ersättning för af honom, eller om han ärft legorätten, hans företrädare utförda förbättringar, vid hvilken Hushållningssällskapet fäst sin uppmärksamhet.

Så snart den nya arrendelagen träd i kraft åsamkas jordägaren sålunda en skuld till sina arrendatorer, om hvars tillvaro han aldrig

haft en aning, och som icke i en hast låter sig beräknas. En följd häraf *af är att lägenheterna icke kunna säljas till tidigare pris, då ju kö*

*lägenheterna blifva en värdlöshet, som kommer att drälla flödet i landet, ty dessa skilja sig från de lägenheterna som säljas till tidigare pris, då ju kö*

*parat* lika litet som säljaren vet huru mycket jordägaren blir skyldig

*och detta förhållande, denna hända af osäkerhet, kommer att förtjunga oss länge i en dera stagnation i affärslifvet med hänsyn till lägenhetsköp och försäljning*

*gast utöva* uppstår för en längre tid tills dessa ersättningsfrågor hinna afgöras.

*af sin länning, af hvilken* Om ock hypoteksinnehafvares rätt måhända genom denna bestämning icke

*förstärkt* kränkes, så kommer bestämningen dock att i betydlig mån invärka på t.ex.

de personers ansvarighet, hvilka iklädt sig, vare sig fyllnadsborgen

för intecknade lån eller *kapligen bestående* borgen för andra lån, hvilka borgesför

bindelser de ansett sig kunna riskera med kännedom om de förhållanden,

under hvilka jordägaren tidigare arbetat, men hvilka helt och hållet förändrats då honom, såväl långifvare och borgesmän som låntagaren själf ovetande, *för en övers framtid* påförts en till storleken ~~Atminstone~~ för en framtid obestämbar skuld.

En logisk konsekvens häraf vore att slika borgesförbindelser, ingångna före lagens trädande i kraft, förklarades vara utan bindande värkan och borgesmännen fria från sina förpliktelser. Men hvart detta skulle leda, behöfver ej utläggas.

*den nya* För personer, hvilka kort tid före lagens om lega af jord trädande i kraft köpt lägenheter, kan berörda retroaktiva värkan *medföra* hos densamma

*den jordbruk* betyda att så stort tillägg till lägenhetens pris, att ~~det blir för~~ dem omöjligt att slå sig ut. *komme på det stund.*

Till hvad här anförts rörande den ifrågasatta lagens retroaktiva värkan kraft kunde ännu mycket tilläggas, men må detta vara nog. Hushållnings

sällskapet har här icke närmare berört den juridiska sidan af en sådan

lagbestämning samt hvilka följder den kan och otvifvelaktigt kommer att medföra för rättsuppfattningen i landet och särskildt inom dess bredare

*den* lager, där den äfven dess förutan icke är nog starkt rotfäst.

*skulle* En ny väg i vår lagstiftning har härigenom inslagits, en väg som

*skäddning* särskildt för vår nordiska rättsuppfattning är alldeles främmande. I

stället för den urgamla äfven af grundlag skyddade satsen att lag-

stiftaren måste respektera sina egna lagar och de rättsförhållanden,

*de* som på lagens grund uppkommit, införes härmed en metod som leder till

upphälvandet af begreppen lag och rätt och laga skydd. Ty den lag, som griper till retroaktivitetens svärd och därmed frångår lagens ide skall i sin tur falla för samma svärd. Beträdandet af den retroaktiva lagstiftningsvägen, rättsförintande och revolutionär till sin natur, leder i sina konsekvenser till samhällsupplösning, så visst som ett rubbadt förtroende till lagen på en punkt ödelägger detta förtroende äfven på alla andra.

Det enda, som i fråga om den nya lagens tillbakavärkande kraft kunde från jordbrukssynpunkt godkännas är en bestämning, som medgäfvade brukaren rätt att, efter det viss tid från den nya lagens trädande i kraft förflutit och innan visst antal år efter sagda tid tilländagått, exempelvis efter tre år men inom fem år, uppsäga tidigare ingånget legoaftal, såvida icke legogifvaren vill underkasta detsamma och rättsförhållandet öfverhufvudtaget den nya lagen. Hushållningssällskapet är öfvertygadt om att <sup>den</sup> landets jordägare villigt skola bringa detta offer, ty godkännandet af äfven detta förslag är faktiskt å deras sida ett offer, till förmån för <sup>ett</sup> samhällsintresse, som måste erkännas vara icke i alla afseende förment eller öfverdrifvet. <sup>ett</sup>

*Vissadiken kommer af en del förman för brukaren att i många fall många allvariga rubbningar i jordbruket vid lagstiftningens utveckling är så varit offer för landets jordägare. Men*

*23*  
#

År 1908 den 21 januari sammanträdde Bestyrelsen för K. F. Hushållningssällskapet. Närvarande var ordföranden, herr Juselius, ledamöterna, herrn Allen, Backström och Fabritius, suppleanterna herr Bruen, Kommersefriherren von Tril afrensom underskrifven sekreterare.

§ 1.  
De vid Bestyrelsens sammanträden den 10 och 12 innevarande januari <sup>tecknade protokollen</sup> manad suppleanter i och för justering.

*Justering*

§ 2.  
Från den för ansökning af lediganslagda fiskerierinstruktörstjänsten vid Hushållningssällskapet reträttade tiden hade följande personer intämnat eller intämnat sine ansökningshandlingar, nämligen lots eleven Johan Hilmar Johansson från Korpo, smickaren Mathias Albert Mattsson från Åbo, landthandlanden J. W. Fagerström från Dragsfjärd, nämndemannen Karl Gustaf Eriksson från Töglö, arbetaren Karl Alfred Fredriksson från Åbo, båtbyggaren Georg Lemfors från Korpo, torparen Aug. Waldemar Ingelblom från Finis, fiskaren Johannes Edvin Holmström, bondesonen Oskar Karlberg från Kokar, bonden Karl Nordberg från Brandö och skepparen M. Mattsson från Hautskär. Sedan såväl de ansökningshandlingar blifvit genomgåna och sökandenas meriter vägrade mot hvordan utöfats utskänkt till tjänsten bonden Karl Nordberg, hvilken om-

*Fiskerierinstruktörstjänsten besattas.*

delbok skulle om valak underrättas, och  
egde hvar att den i inkommande februari  
trada i utlöfning af befattingen, med  
i kungörelsen om tjänstens ansökande och  
lafrade löneförmåner.

§ 3.

Publikationer sho  
la utgå till  
Förbruksexpedition.

Fördraget etc af Landtbruksstyrel-  
sen utgåddt cirkulär N: 26 of den 8 sine.  
varande januari månad, uti hvilket sty-  
relsen uppmanar de Sällskap och före-  
ningar, hvilka på Förbruksexpeditionen  
i Kejsarliga Senaten förölyg åtgjorda stats-  
anslag, att nu, så fort som möjligt, samt fram-  
gent arligen, insända af resp. Sällskap och  
föreningar utgifne publikationer. Med  
anledning häraf beståts att of Hushållnings-  
sällskapet under de senaste åren utgifna  
facklitteratur skulle till Förbruksexpediti-  
onen insändas samt att detta öfren skulle  
rättas vid framtida utgifning af fack-  
litteratur.

§ 4.

Ansökans utgif-  
vande aflystes om  
ej berättelserna in-  
komme i tid.

Landtbruksstyrelsens cirkulär N:  
50 af den 11 sinevarande januari fördraget,  
och inhämtades häraf att Kejsarliga Sena-  
ten åstadg. nödigt förskrifva, att Landt-  
bruksstyrelsen framdeles, i de fall, då veder-  
börande statsunderstöd åtgjutande Sälls-  
kaps samman, att inom tre månader efter  
härfor beständ tid till Landtbruksstyrelsen  
insända sina redogörelser för sin verksam-  
het under nästföregående år, eller aflysta  
utbetalningen of de Sällskapen tilldelade  
statsunderstöden intill dess Sällskapen full-  
gjort sina åligganden härutinnan, hvilket  
antecknades

§ 5

Fördraget en i Måndags regel. Måndags regeln  
Sällskapets vägnar ingifven skrifvelse, uti  
hvilken sagda Sällskap under anförande of för-  
skilda motiv anhåller om ett andag, stort  
500 mark, för upprätthållande af sina för den  
äländska allmogens föräntade koppsegliger,  
hvilka afse framåttrande af bättre bettyper  
och större manövreringsförmåga hos bet-  
förensne. Eruen Bestyrelsen fann de an-  
förda punkterna beaktansvärda och ehu-  
ru ett understödande af berömda koppseglig-  
gar mätända kunde anses falla inom  
ramen för de åtgöranden till fiskerivörns-  
gens befrämjande, som Hushållnings-säll-  
skapet upptagit på sitt program, ansåg  
Bestyrelsen dock enhälligt att, allseendest  
vigtigom och direktore åtgörder till vida-  
re erfordradt allt det understöd dem kunde  
givas, omordade ansökan skulle lämnas  
utan afseende, hvormå Sällskapets  
skulle underrättas.

§ 6.

På grund af dörren från Kron. Olsson förtunnas  
länsmanen i Nagn inkommen avtal. till Nagn.  
han förordnades Sällskapets skoppinstruktör  
att så fort sig göra lita granska vägnar  
af boden Juho Ketola afverkade, i skrif-  
velsen nämnde utgifna skoppmarker,  
samt att öfren denna sin beriktning  
afgifva det utflåtande, hvormå omstan-  
digheterna förändrade; att detta emedan  
Kronolänsmanen ännu i hörsdrott  
kan yrka förbud för vidon ådeläggnar  
skapsafverkning, å Kfrågvarnars marker.

§ 7.

Lempäälä-komm. Af kommissionen Afv. Klava  
 muns skuldbedel i Lempäälä-kommuns vägnar insänd skuld-  
 i 5000 mk godkänd. Bedel i 5000 mark, hvilken skuldbedel ut-  
 följdes af guvernören i Tavastehus län stad-  
 fästelse af Lempäälä-kommuns den 21  
 sisttriktens aktolur fattade beslut om län-  
 ners upptagande, granskades och godkändes  
 och skulle Klava mederrättas om att han  
 i april månad skulle få lyfta länet.

§ 8.

Lvalnska fondens Sedan drättskammaren i Tavaste-  
 androg till drättsk huss insänd redovisning öfver användandet  
 kammaru i Thus. af Lvalnska fondens androg till läkemedel  
 och läkarevård för fattige sjuka i Tavastehus  
 stad, besluts att androget för innevarande  
 år med 300 mark be penning skulle till drät-  
 tskammaren öfverändas.

§ 9.

Holmska fondens Genom sekreteraren i Museerna  
 häntemedel kriteras laarin moanviljelystfura bevärande sällskaps  
 insända korten öfver smittogård af Holmska  
 fondens häntemedel förordas, hvilket au-  
 tecknades.

§ 10.

Pellervo finte upp- Antecknades att sällskapet Pellervo  
 gifter af Levenstein. enligt uppgift till doktor Adolf Levenstein i  
 Berlin sändt det material, hvormed denne  
 afren hos Hushållningssällskapet anhållit,  
 hvorför någon vidare åtgärd från sällska-  
 pets sida inte erfordrades.

§ 11.

Sällskapet ingår Besluts att ingå som medlem i  
 som medlem i Topis Friska Föreningen i Topis med de rättig-  
 heter och skyldigheter som förordas stadgor  
 för föreningen innehålla.

§ 12.

Redaktionen för tidskriften Maas - Korrespondens  
 talans hade i cirkulär anhållit att Bestyr-  
 relsen ville lämna i uppgång att någon per-  
 son att fungera som tidskriftens korres-  
 pondent och lämna densamma uppgif-  
 ter från sällskapets verktyg, hvilka ha-  
 de allmänhetens betydelse. Da Bestyrelsen  
 emellertid inte fann sig berättigad att  
 åtvångslik skyldighet på någon, blef  
 redaktionens anhållan i sin måtto oflögen,  
 medan det naturligtvis stod redaktionen  
 öppet att uppgöra aftal om Korrespondent-  
 befattningen med hvem den för godt  
 fann, och skulle emellertid denne för  
 del af de uppgiftsringar han önskade.

§ 13.

Trädgårdsmästaren A. Lindholms Lindholms ärberättelse  
 ärberättelse skulle ställas på cirkulation. se cirkuläret

§ 14.

Sekreteraren anmätte att en smick-  
 re Saarinen från Motalmas upprepade gånger stäl  
 betalas. sökt likvid för en af honom till slöjdut-  
 ställningen i Kuopio sänd gångetal, hvors  
 pris skulle utgjort 13 mark, samt att sekre-  
 teraren hos kommissarien för utställningen  
 hört sig för om saken utan att klarhet vunnits;  
 h. f. sekreteraren H. Allen, som höft  
 bestyret med utställningsartiklornas sän-  
 dande till Kuopio kunde ej heller pinnin-  
 na sig hvorn med saken sig förhöe. Da  
 Saarinen emellertid länge brukat hade  
 sekreteraren slutligen utbetalt 13 mark  
 och frågade nu hurvida Bestyrelsen  
 höf för ville erätta honom, hvortin befall.

Inlämnade räknelser.  
Kvitteron.

§ 15.

Anmäntes att Gjöpsjö och Klauvas-  
ala kommuner infärdt räknelserna i sina  
län från Ahlman och fonden. Vidare upp-  
teckades kvitteron i 40 rnk från Triska Fört-  
föreningen.

§ 16.

Plenum utsattes.

Ordinarie vinterplenum utsattes  
att försigga fredagen den 28 instundande febru-  
ari kl 8 e. m., och komma på följande ären-  
den att behandlas.

- 1<sup>o</sup>) Från Kjöpslösa Lantbrukarens  
skrifvelser;
- 2<sup>o</sup>) Från Lantbrukstillsynsmyndigheten  
skrifvelser;
- 3<sup>o</sup>) Från Industriinspektionen  
skrifvelser;
- 4<sup>o</sup>) Berättelse om användandet samt år  
1907 af vinstlösa avslag;
- 5<sup>o</sup>) Framställningar af Poststyrelsen;
- 6<sup>o</sup>) Meddelanden af Poststyrelsen;
- 7<sup>o</sup>) Fastställande af sävsökets budget  
för innevarande år;
- 8<sup>o</sup>) Förslag till utdelande af utmärkel-  
ser för landtmannaförbund  
och annan medborgerlig för-  
tjänst;
- 9<sup>o</sup>) Förslag till utdelande af utmärkel-  
ser för långvarig och trogen  
tjänst;
- 10<sup>o</sup>) Inkallande af nya ledamöter;
- 11<sup>o</sup>) Förslag till nya ledamöter.

§ 17.

Ärenden afföras ur  
diariet

Da sekreteraren vid genomgåen-  
de af diariet och handlingarna för år 1906  
funnit en mängd handlingar vara diariet

förda, men sike uti protokollena för Poststyrel-  
sens sammankommanden omnämnda, hvarann de ej  
kunnet från diariet afföras, genomgås des-  
sa handlingar nu och skulle i diariet anteck-  
nas att de nu blifvit i alla för afförande ur  
diariet behandlade. De sålunda afförda ären-  
dena voro N<sup>o</sup> 21, 31, 39, 40, 69, 81, 82, 107, 111, 112, 114,  
116, 117, 118, 119, 129, 140, 141, 147, 137, 153, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 168, 170,  
173, 174, 179, 185, 189, 190, 191, 200, 203/5, 210/15, 218, 221/2, 226, 228, 232,  
237/8, 240/1, 245, 248, 250/7, 260, 264/5, 267, 269, 270, 272/4, 277/8, 280/3,  
285/8, 290, 292/3, 301/2, 297, 304, 306/7, 310, 312/16, 318/20, 325/6, 329/31, 333/7,  
344, 351/4, 361, 365, 386/7, 445/8, 453, 455, 458, 468, 497

Från år 1905 kvarstodo i diariet följande  
ärenden, hvilka delvis sike fullföljts, delvis, emmen afför-  
da sike blifvit ur diariet afförda, nämligen N<sup>o</sup> 179/80, 281, 288, 292, 324, 330, 379, 384, 390, 455 och 456.

Från år 1907 kvarstodo såsom sike afförda  
ärendena N<sup>o</sup> 83, 87, 152, 185, 192, 372, 378 och 380, hvilka  
delvis sike fullföljts, delvis emmen afförts, och affördes  
de därför nu från diariet

§ 17

Föredrogs ett den 2 Oktober 1906 da Val af medlem-  
ter och bref, ättfoljdt af utdrag ur lokalvård-  
tionens för Leppälä landtmannaförbund protokoll Skolans lokalvård-  
för den 19 september, och framgick bland annat följande.  
därut af i tur att afför från Skolans direktion  
vare från Hjervall samt herror Linn och  
Tammelaender, och beslutats att dessa skulle  
öfverväljas, <sup>ärendet dras med sig till förtjätt</sup> ~~att kvarstå~~ från 1 november 1908.

§ 18.

Sedan senaste sammankommandet ut-  
förade och vid detta möte gjorda ut-  
ordningar äro i anordningsjournalen inför-  
da.

Tri fidem:  
Arvid Kulla



År 1908 den 19 februari  
 sammanträdde K. F. Hus-  
 hållningssällskapets Besty-  
 relse, hvarvid tillstades-  
 kommo ordföranden, herr  
 Juselius, ledamöterna, her-  
 rar Allen och Backström,  
 suppleanten herr Bruen,  
 kamreraren, friherre von  
 Troil samt undertecknad  
 sekreterare.

§ 1.

Protokollet för sammanträdet Protokolljustering  
 den 21 januari upplästes och justerades.

§ 2.

Föredrogs Handels- och Industri Auslag till slöjd-  
 expeditionens i Kejsarliga Senaten skrifvel. skolorna.  
 se N<sup>o</sup> 1698 af den 21 sistlidne december, ställd  
 till Industristyrelsen, och framgick ur sagda  
 skrifvelse att berörda expedition för inne-  
 varande år beviljat Hushållningssällskapet  
 till underhåll af dess väf- och handarbetskola  
 4000 mark, samt handarbetskolan i Letu-  
 la 900 mark afvensom Fruntimmersförening-  
 en i Nystad för befrämjande af väfnad  
 och spånad 500 mark, hvarjämte särskil-  
 da vilkor för auslagens utnyttjande uti den-  
 samma stipulerades. Dessutom påpekas att  
 för den händelse statsauslag framdeles önskas,  
 ansökan därom, åtföljd af särskilda belagor,  
 bör ingifvas under voren 1908.

Da samtliga ofrannepräpnade  
 auslag redan utrekvierats föräldade skrif-  
 velsen ej nu till någon åtgärd, dock skul-  
 le sekreteraren till minnes anteckna tiden  
 för insändande af ansökan om nytt auslag.

Sekretären vid  
Centralförbundet

§ 3.

Förordnings Delegationens för Landt-  
hushållningssällskapens Centralförbund anmä-  
lan därom att till Centralförbundets sekre-  
terare antagits agronomen Albin Alfvola  
samt att alla till Centralförbundet afsända  
föreläsningars skola adresseras till förbundets  
kansli, Helsingfors, Andrejgatan 11. Vidare an-  
mäns i sagda skrifvelse om samtliga Hus-  
hållningssällskapets handlingar för år sekre-  
teraren måtte bli i tillfälle att utarbete Cen-  
tralförbundets årsberättelse.

Da sekretären redan afvänt de  
begärda handlingarna förvaldde skrifvelsen  
ej till vidare åtgärd.

§ 4.

Stadgor för Westans  
Fjörds Landtmans  
nåförening god-  
kännes

Åf bestipelsen för den nybildade  
Westanfjärd Landtmannaföreningen hade sin-  
sändts särskilda protokollutdrag afrensade  
stadgor för föreningen samt anhängan af för-  
ordningen, som underordnas sig Hushållnings-  
sällskapet, måtte beviljas utdrag till full-  
följande af dess arbetsprogram. De misän-  
da stadgarna godkändes och skulle förenin-  
gen sålunda komma att samverka med  
Hushållningssällskapet. Anskan om utdrag  
skulle framdeles upptagas till pröfning i  
samband med öfriga pågående ansök-  
ningar.

§ 5.

Skogsinstruktörens  
årsberättelse

Först instruktören Erik Olosens  
berättelse öfver sin verksamhet under det  
föregående året förordogs utan att påkalla  
någon åtgärd.

§ 6.

Trädgårdsmästare

Någon åtgärd påkallades ej hel-

ler af trädgårdsmästare Danssons, Englands och  
Lindholms nu förordogs årsberättelser för år 1907.

§ 7.

Åf förstendaren för Kemiska och Collans berättelse  
Förkontrastraktioner, magister U. Collan afgifven på cirkulation,  
berättelse öfver verksamheten vid stationen un-  
der år 1906 skulle sättas på cirkulation bland  
Bestyrelsens ledamöter.

§ 8.

Af gånge jordbruks- och kreaturs- Konsulenten Al-  
skotarekonsulenten Hannes Allicus berättelse öfver  
verksamheten under år 1906 förordogs för 1906.  
utan att förvalda till åtgärd.

§ 9.

Rotfruktsodlingsinstruktören Johan Sundells berät-  
telser öfver verksamheten under åren 1906 och 1907  
förordogs, men på-  
kallade icke några åtgärder.

§ 10.

Yttermera förordogs af gånge C. A. Probergs berät-  
telser öfver verksamheten under åren 1906 och 1907.  
Da konsulenten Proberg emellertid redan lämnat samska-  
pets tjänst, förvaldde sagda berättelser ej  
till eljis påkalla åtgärd.

§ 11.

Bestöts att berättelserna öfver Gilleus berättelse,  
Nagu, Kopo, Pmudi och Kimito gilleus verksamhet  
skulle sättas på cirkulation mellan Be-  
styrelsens ledamöter.

§ 12.

Förordogs af landtmannens Kull. Ahlmanstads län  
skola i Teisko Kommuns vägnar af vederbörlig  
kommunalsammansprotokoll och guvernörens kommun-  
resolution åtföljda, ansökan om ett 5000 marks  
lån ur Ahlmanstads länens rättsmedel, att

användes till vattenmjölkens maskers tillag-  
ning, och beviljades det begärda länet, hvil-  
ket i slutet af april månad frige lyftas,  
hvorvid dock erfordras levis ofver att berör-  
da guvernörsresolution icke blifvit ofver-  
klagad.

§ 13.

Trädgårdsmästare-  
nes lönpredikningar

Fördragets etc protokoll, tillkommet vid  
det möte af landtbr. subsektionens trädgårdss-  
instruktörer, hvilket den 15 sistlidne augusti  
månad ofhölls i Mustiala, och som i nämnde  
sagda mötes resolution angående berörde  
instruktörers oflöning. Protokollens fram-  
bedde innehållet icke till någon ötgärd  
från Bestyrrelsens sida.

§ 14.

Skriptur inköpas  
från Tapio.

Bestöts att af Finnska Förstföreningen  
Tapio rekvirera 200 ex. af sagda förenings  
handböcker N<sup>o</sup> 2, till ett pris af 35 pi pr ex.

§ 15.

Landtmannadagar

Fördragets <sup>ny</sup> Finnska Landtmannan-  
gilles arbete att särskilda föredrag skulle  
le påändas till de landtmannadagar, hvilka  
af gillet anordnas den 9 och 10 sistlidne  
mars månad, samt Västafjörds landtmannan-  
naförings sammalan om att ofren den-  
na förning önskade att landtmannada-  
gar inom dess område skulle ofhöllas, och  
bestöts att sekretären skulle vidtaga ötgärder  
för att landtmannadagar kunde fås till stånd  
inom hvarje gille, hvilket anmälte sig be-  
godt hörför, och skulle föredragene skaffas från  
Finnska utredningsföreningen och Labor.

§ 16.

Kraftfoderbollets  
tion inköpes

Bestöts att inköpa en af "Kaukiska"  
samma ständs kollektion af prof på kraftfoder,

hvilken kollektion af konsulenten skulle  
medföra på hans reor och derved tjena  
som demonstrationsmaterial.

§ 17.

På dörrens ingifna ansökningar Olsson förordnas.  
förordnas thogsinstruktören Olsson att vid  
tillfälle biträda posthållaren W. Segerström  
i Gunnarssnis i Pargas, Julius Westerland  
i Wänöla i Kitis och fröken Swaenberg i Trask-  
by i Pargas.

§ 18.

En af bonden J. Nurmi m. fl. från Rekvisition i  
Nykyrka socken insänd arbete att lönespro. lönesproff ofren  
som eller annan under påskkapet lydande sänd till landtbr.  
tynter man möte förordnas att föräta dikes-  
syn, afvägning och fördelning of dikeshygl-  
digheten emellan intressenterna skulle of-  
versändas till landtbr. subsektionen i distrik-  
tet, såsom den hvilken stika förordnings  
olaga att utföra.

§ 19.

Med anledning af hemmansega. Premier anordnas  
nu A. Abrahamssons arbete att ritning till gorn lodugrens-  
lodugrens för 20 à 25 kor möte tillfändas be-  
nom, bestöts att ofverlämnas åt konsulenten  
Premier, att om han skulle sig kunna ut-  
föra sådan ritning, bestä Abrahamsson med  
dess uppgörande.

§ 20.

Sekretären fördragets etc Finnska Abblmanska tho-  
ställdt bref från ordföranden i lottalderietis lottalderietis  
nu för Abblmanska husemoders- och landtmannan-  
markslaw, godsejaren J. Finnan, hvilket an-  
mäler att fru Alexandra Stjernow förklarar  
sig icke kunna kvarstå i direktionen, sedan  
hon offlyttat från orten, hvorjämte hon för

slår att fru Fanny Kalme skulle inväljas i fru Sterneraus ställe. Till denna förordning bifogade Bestyrelsen och skulle fru Kalme utvaldas i direktionen samt i denna fungera till den 1 november detta år.

§ 21.

Fiskerinstruktörens verksamhet.

Sekreteraren anmätte att fiskerinstruktören Nordberg meddelat att han i Naga inom Noto och Pughama byar lyckats bilda "Naga fiskeregille" med ändamål att under gemensamt märke sälja medlemmarnas saltade fisk; att han hållit föredrag om bildande af fiskvårdsföreningar samt att Naga landmanregille med anledning häraf sigtill med skilfvelse till kommunalstyrelsen med anhängan om ötgärders vidtagande för föreningens bildande; att han hållit diskussionsmöte i Hango i fisket väsende frågor samt att han som läst (den 17 februari) befunnit sig i Lurio. Meddelandet förutledde ej till någon ötgärd.

§ 22.

Mejeriutställning i Hango.

Anmättes att sällskapet fått emottaga ett antal inbjudan till 5:e årliga fjärde mejeriutställningen i Hango 1908 jämte särskilda anmälningsblanketter.

§ 23.

Bremer och Olsson förordas till Naga.

Sekreteraren meddelade att han förordnat konsulenten Bremer och instruktören Olsson till Naga gille's årsmöte, som försiggått den 9 innevarande februari, och godkändes ötgärderna.

§ 24.

Brookby, "Wihki" sen honto ja kassa.

Antecknades att domkapitelstornen K. Toikkeli till sällskapet jämte en brookby benämnd "Wihki, sen honto ja kassa".

§ 25.

På föransättning af inspektör för slöjdskolan, gästgöran Backström, bestöts anskaffa egna tillbehör till skolan samt att beställa en kontramarschvärfistol samt två ä tre vanliga nya värfstolar. En elektrisk lampor skulle insättas i föreståndarinnans tambur. Gamla, oanvändbara garnsorter skulle föreståndarinnan få försälja liksom öfriga årens värfstolar, sedan nya anskaffats. På vägen skulle föreståndarinnan beordras hålla en föreläsning för skolans elever och skulle hon för den tid denna gånge få tillhöra de engagerade fröken S. Waldstedt.

§ 26.

Uppstades kvittan öfver Trug 55:58 för garn från Tammerfors Linne- och jernmanufakturverkslag, öfver 257 mark 60 penni, hvilka från brokhuske levererats följande tillståndts skonomen vid Länslasmettet i Tavastehus; öfver 543 mark 95 penni, utgörande andelen af sällskapets andel i kostnaderna för Centralförbundet samt öfver resp. frs 47:35 och 22:75 för garn från Doufus-Mies & Cie och från Bischoff & Rodotr.

§ 27.

Anmättes att sällskapets berättelse Sällskapets berättelse för åren 1904-05 insändes till Jordbruksdepartementet och till Landtbruksstyrelsen, bear. konmitt. jämte några berättelser förutledes för Bestyrelsen.

§ 28.

Af rotfruktsodlingskonsulenten Lenn-Stipendii ansökning del och bondesamfundet Karlson insända ansökningar om stipendier lemnades beröende till budgeten fastställets.

§ 29.

T och för afförande ut diarierna Århus affärs

Ötgärderna i slöjdskolan.

kvittan upptes.

föredragens ärendena N:o 17, 1149, 1499-1579 för  
106, 153, 177, 209, 237, 240, 242 år 1903 samt N:o 326, <sup>358</sup>508, 516, 521, 545, 547, 565, 566,  
249, 257, 264, 267, 288, 279, 288, 368, 572, 577, 588, 592 och 595 för år 1904.  
§ 30.

Utskrifningar

Vid sammankomsten gjordes utskrifningar  
som äro i anordningsjournalen införda.

*In fjerdan:*  
*L. S. K. K.*

År 1908 den 25 februari  
sammankom Bestyrrelsen för  
K. F. Hushållningssällskapet.  
Närvarande voro ordföranden,  
herr Juselius; ledamöterna,  
herrar Allen, Backström  
och Fabritius; suppleanten,  
herr Bruun; kassöraren  
friherre von Troil samt  
underskrifven sekreterare.  
§ 1.

Protokollet för sammankommet den 19  
innevarande februari upplästes och justerades.  
Protokolljustering

§ 2.  
Af föreståndaren för Kemiska och Trökontrollstationen, magister Uno Collan  
afgifven berättelse öfver stationens verksamhet  
och Trökontrollstationen, magister Uno Collan  
afgifven berättelse öfver stationens verksamhet  
år 1906 föredogs. Då ett annat exemplar  
af samma berättelse blifvit direkt af förestån-  
daren insänd till Landtmanntidskriftens präkal-  
lades ej mer någon åtgärd; dock skulle berättel-  
sen uttagas i sällskapet under tryckning sa-  
rande årsberättelse för år 1906.  
Collans berättelse  
för 1906.

§ 3.  
Följande berättelser öfver verksamheten  
inom särskilda landtmannagillens före-  
dragos, nämligen Kimito landtmannagillens be-  
rättelse för år 1906, <sup>samt</sup> Nagu, Brändö, Kojo och  
Pargas landtmannagillens berättelser för år 1907,  
utan att dessa föreläddes till några prämi-  
neller från Bestyrrelsens sida.  
berättelser

§ 4.  
Af föreningen Marthas Åbo fi-  
lials vägnar ingifna tre stycken särskilda  
skrifvelser föredogs och behandlades i ett  
Föreningen Martha  
för onsdag 9:30:1908.

sammanhang. Uti beörda skrifvelser förmä-  
les att föreningen Marthas beslutit taga ini-  
tiativ till och ledningen af en verksamhet, af-  
seende allmogekvinnors undervisande i träd-  
gårdsskötsel, matlagning, hön- och biskötrel,  
hvarjämte föreningen, som ej utan understöd  
måttar genomföra sitt program, anhåller dels  
om örligt bidrag för aflönande af en instrukt-  
tris, hvilken skulle verka inom de svenskspråkiga kommunerna, dels om ett utslag  
för innevarande år för föreningens verksam-  
het inom de finskspråkiga kommunerna  
samt dessutom om tvänne stipendier  
å 300 mark för bekostande af tvänne svenska-  
talande kvinnors utbildning till instruktörer.

Med anledning af dessa skrifvelser be-  
slöt Bestyrelsen att bevilja Marthas öf-  
fentliga hela den behållning om 153.19 mark  
som förefinnes i sällskapets Euskilda <sup>trädgårds-</sup> ~~hön-~~  
och biskötrelsfond, afseende 750 mark ur  
Thuliuska funder. Då Bestyrelsen emellan-  
tid ansåg att medel ur sällskapets funder  
böna användas utan hänsyn till språk-  
förhållandena inom de kommuner, där  
medlen komme till användning, öfverläm-  
nade Bestyrelsen åt föreningen Marthas  
öf-  
fentliga att själf bestämme om fördel-  
ningen af medlen med afseende å filialens  
verksamhet inom de olika språkgrupperna.  
Då det emellanåt sänder brieft på lämpliga  
instruktioner, hvilka fullt beherrskat svens-  
ka språket, faste Bestyrelsen vid med-  
lens utgifvande såsom värt, utom be-  
rättelses afgifvande öfver instruktörers  
nos verksamhet och medlens användande,  
att åtminstone ett stipendium i tidigare nämnd

afseende af filialens utgifver.

§ 5

Åf kamreroren tillsammans med  
sekreteraren uppgjort förslag till årsbudget  
genomgicks och blef med särskilda mindre  
ändringar godkänd. Förslaget skulle under-  
stållas plenii afgörande den 28 dennes.

Förslag till budget.

Bland utgiftsposterna observerades  
i Euskilda funder ett belopp om 100 mark för  
renhållning, snöskottning m. m. af sällskapets  
gård, hvilket belopp sällskapets värdmäste-  
re, som detta åliggande tillkom, egde kon-  
taliter uppbörn såsom tillskott till den af-  
löning honom i öfrigt tillägs.

§ 6.

Antecknades att Industristyrelsen  
tillsändt sällskapet anordning å 5,400 mark,  
utgörande delsumma för innevarande år be-  
viljad statsbidrag för slöjdskolor, och anmoda-  
des kamreroren att uttaga beloppet å kontos  
ränteri.

Anordning å slöjd-  
skolornas utslag.

§ 7.

Fördragets Landtbruksstyrelsens skrif-  
velse N<sup>o</sup> 311 af den 14 februari detta år och  
framgick ur densamma att Kejsarliga Senaten  
den 30 sistorkene gånneri beviljat Hushåll-  
ningssällskapet 2000 mark för innevarande  
år att användas i enlighet med § 2 uti  
Kejsarliga Senatens den 31 maj 1905 medde-  
lade beslut, innefattande bestämmelser  
om åtgärder till den finska hästrascus för-  
bättrande, och besluts att ofransagde utslag  
skulle hos Landtbruksstyrelsen retraktöras.

Utslag om 2000 mark  
till hästskötelsens  
befrämjande.

§ 8.

På grund af dömn inkomme an-  
märkingar och med stöd af den bilagda uttyg

Belöningar för med-  
lemmar förtydligt.

beslöt Bestyrelsen för plenum föreslå att Sällskapet ville utdela sin mindre silvermedalj åt bonden Frans Petter Alinen i Litsais, såsom belöning för medborgerlig förtjänst. Alinen har i 30 års tid fungerat som kommunalnämndens i Litsais ordförande och vördare af kommunens länsvagnsän.

För landtmannadaghet vill Bestyrelsen föreslå bonden Henrik Johan Ahlqvist från Wichtis, Kirken i ofvra 50 år själv förstå sitt jordbruk och ännu, snart 30-årig, handhar dess ledning.

§ 9

Belöningar för  
långvarig, trogen  
tjänst.

Sedan senaste plenum hade särskilda anmärkningar om utgifvanden af Sällskapets belöningar för långvarig och trogen tjänst inkommit och beslöt Bestyrelsen, sedan dessa genomgått och granskats, föreslå att Riksstämman öfverlämna belöning för långvarig och trogen tjänst till utgifvanden

a) mindre silvermedalj

- 1) inspektorn Karl Fredrik Karsson för 49 års tjänst hos majster Otto Lindholm i Sjögård, Pernå socken;
- 2) fogden Alexander Hill för ofvra 40 års tjänst å Duxaroby gård i Helvings socken hos lägenhetens förr innehafvare, ofruströjstrunt Kemsterhjälms, och dess nuvarande ägare, godsägaren C. E. Pehoman;
- 3) förgäresvänen Kaarle Kustaa Pääberg för 42-årig tjänst och
- 4) 5<sup>e</sup> Antti Nytiel för 34 års tjänst; begge hos förgäresvännen M. H. Hagelberg i Tavastehus;
- 5) fogden Juho Paavonpoika Keinänen för

när 45 års tjänst å Mänttä hemman i Uleå socken, under tre husbönder;

- 6) soadlmakerigesällen och arbetsledaren August Victor Schneider firmen 30-årig tjänst hos fabrikanten Erik Spennert och Aktiefablaget Spennerts soadell och aktiefabrik;
- 7) arbetsledaren Johan Fredrik Leikkula och
- 8) 5<sup>e</sup> Johan Fredrik Koskinen, boende för 25-årig tjänst å Fark Kallios ylle spinneri i Raumo;
- 9) maskinisten Johan Gustaf Lindström för 33-års tjänst;
- 10) gjutaren Johan Edvard Lindström för 30-årig tjänst;
- 11) valmästaren August Wilhelm Sjöholm för 29 års tjänst;
- 12) gjutmästaren Viktor Lemming för 29 års tjänst;
- 13) gjutaren Frans Alfred Johanson för 29-årig tjänst;
- 14) svarfaren August Alexander Millberg för 28 års tjänst;
- 15) filaren Johan Gustaf Sjöblom för 28-årig tjänst;
- 16) pappersmedern August Walfred Wälvad för 28-årig tjänst;
- 17) smikaren Karl August Lundberg för 28-årig tjänst;
- 18) gjutaren Karl Wilhelm Leijström för 28-års tjänst;
- 19) filaren Albert Erland Kaggström för 27 års tjänst;
- 20) fogden Johan Gustaf Helenius för 27 års tjänst;
- 21) smeden Karl Johan Alve för 26 års tjänst;
- 22) gjutaren Karl Fredrik Nikolaj Pilvelä för 25 års tjänst;

- at 23) filaren Fredrik Wilhelm Haggström för 23 års tjänst;
- " 24) pappersmedlen Nestor Wilhelm Wikberg för 23-årig tjänst;
- " 25) smickaren Gustaf Wikström för 23 års tjänst;
- " 26) pappersmedlen Frans Oskar Andersson för 21-årig tjänst;
- " 27) målaren Anton Feliks Wredberg för 21 års tjänst;
- " 28) smeden Adolf Wilhelm Roos för 20 års tjänst;
- " 29) pappersmedlen Johan Anders Storm för 20 års tjänst; alla dessa 21 biståndsmänns penningar, på Mathildedals bruk.
- b) mindre bomsmedel
- at 1) maskinisten Fredrik Ferdinand Waahlto för 14 års tjänst på Isak Kallios ylle spinneri i Raumo.
- c) hederstecken i silfver
- at 1) tjennorinnan Anna Lisa Ekholm för 12 års tjänst hos assessor R. W. Martin i Wasa.
- " 2) 5<sup>e</sup> Sofia Lovisa Nyholm för 24 års tid
- " 3) 5<sup>e</sup> Sofia Andersson för 23 års tjänst; begge hos prästinnan Hortensel Creutz;
- " 4) 5<sup>e</sup> Anna Fransina Blomberg för 19 års tjänst hos handlanden N. Matrosoff i Helsingfors;
- " 5) butikföreståndarinnan Amanda Wilhelmina Nyberg för 20 års tjänst hos Aktiebolaget Spennerts Sadel- och skousfabrik i Helsingfors;
- " 6) tjennorinnan Anna Charlotta Fröjdlund för 10 års tjänst hos fröken Hilma Stålhane i Helsingfors;
- " 7) 5<sup>e</sup> Karolina Thomasdotters Fogare

- för 30 års tjänst och
- at 8) tjennorinnan Hilda Lovisa Kosunen för 36-årig tjänst; begge hos general von Dachen och dennes efterlofvariska;
- " 9) fabriksarbeterskan Hilma Wilhelmina Seikkula för 25 års tjänst och
- " 10) 5<sup>e</sup> Alma Sofia Nissita för 10 års tjänst; begge på Isak Kallios ylle spinneri i Raumo.

§ 10

af lokaldirektionen för Ahlmaniska Trädgårdsskolan i Seppälä  
 laustmannas- och husmodersskolan reppgjordt förslag till program och budget för tilltänkta Trädgårdsskolor i Seppälä fördragas och bekräftar af Bestyrelsen godkända. Af lokaldirektionen uppdrags att i väntan alla för kursernas anordnande erforderliga åtgärder.

Beträffande trädgårdens inläggningar och dränering samt anläggande af arbetställe förelämnades dessa frågor afgränsade af godsejeren Bochartström i samråd med föreståndaren och lokaldirektionen och skulle godsejeren Bochartström på annat sätt möjligt bekräfta sig till Seppälä.

§ 11.

Angående Westfinska bokhögskolan V. K. F. utöfningens ädlingsföreningens inkomna handlingar skulle bekräftas, ställas på cirkulation.

§ 12.

Sedan senaste sammankommandets utnominningar och vid detta möte gjorda utnominningar äro i anordningsjournalen inföda.

Vår fridom  
 Anna Teule



År 1908 den 18 mars  
sammantredde Bestyrrelsen  
för K. F. Husdjämningsföre-  
skapet och tillstodskommun-  
dävid ordföranden, herr  
Jusselius, ledamöterna, her-  
rar Allan, Backström och  
Fabricius, supplementen, herr  
Braun samt underteck-  
nad sekreterare.

§ 1.

Det vid senaste sammantrede Justering  
den 25 siltörkne februari tillkomna proto-  
kollet upplästes i och för justering.

§ 2.

Fördrag af direktionen för L. S. Kis förslag  
finska Kreatursförädlingsföreningen iisänsä till utställningar  
förslag till: 1) ofverenskommelse angående sam- m. m. godkännes,  
arbetet mellan föreningen och Husdjämnings-  
sällskapet; 2) program för Stamtyperutställning-  
gar; 3) program för utställning af tjurarnas offtom-  
ma; 4) program för täflingar mellan hela be-  
sättningar (produktionsstäflingar), angående hvil-  
ka förslag direktionen begärde Bestyrrelsens  
utlåtande. De förslagen voro uppljorda med  
beaktande af ömsidig fördel och med iakt-  
tagande af riktiga principer vunno desamma  
Bestyrrelsens fulla godkännande. Dock skulle  
samma önskningsfull uttalas att de 30 del. af  
föreningens publikationer, hvilka föreningen  
gratis ställer till Husdjämningsföreningens disposi-  
tion, måtte vara svenskspråkiga, emedan dessa  
må icke eljes blifva af allmoget förstådda.

§ 3.

Af förståndaren för Hoga Krea. Örnatens ofren  
turskötarskola, agronomer O. Oloni offig. Hoga Kreaturs-

skolan skola ven berättelse öfver verksamheten vid Pudas skola under år 1906 jämte tillhörande tabellariska sammandrag försogs och skulle berättelsen insändas till Landtbrukstypel- sen.

§ 4

Val af delegerade för utrensning af ledamöterna i föreningen Tapio

inkommen skrifvelse, hvare mot. Tapios direktions föreningar, hvilka anslutit sig som medlemmar till berörda förstförening, anmodas att utse, enligt angifna grunder, delegerade för att i Hushållningsläroskolens årsmöte utse en medlem och en suppleant i förstföreningen Tapios direction.

Da enenertid Hushållningsläroskolens årsmöte alleredan förvägrat och de, så vidt Bestyrelsen hade sig bekant, intet landtbrukspolis inom läroskolens område anslutit sig till Tapio, inskränkte sig Bestyrelsens åtyrändan till att utse 2 delegerade, hvilka finna välja i följande förvarande ledamot och suppleant i Tapios direction, och valde Bestyrelsen till delegerade kostnadsinspektorn hr. Aminoff, godsejaren J. F. Backström och sekreteraren Reuter.

Läroskolens medlemsafgift skul- la afven till föreningen Tapio öfverlämnas.

§ 5

De Ungas Vänner i Hittis för gånk Ungas Vänner i Hittis afgifven berättelse om trädgårdslärover afven den tillflykt i trädgårdssodning, som före- ningen sommaren 1907 med utslag af Hus- hållningsläroskolens förvärtat, försogs och i sammanhang härmed en af föreningen ingifven ansökan om ett utslag af 90 mark

af oraföranden i föreningen De Ungas Vänner i Hittis afgifven berättelse om trädgårdslärover afven den tillflykt i trädgårdssodning, som före- ningen sommaren 1907 med utslag af Hus- hållningsläroskolens förvärtat, försogs och i sammanhang härmed en af föreningen ingifven ansökan om ett utslag af 90 mark

för enbände ändamål under somrarna 1908 och 1909. Med hänsyn till ändamålet med utslaget vill Bestyrelsen inte nöka <sup>ett sådant</sup> utslag, om och Bestyrelsen för tillfället inte kunde afgöra, hvornifrån pengarna skulle slutligen utskördas, och beviljda belägen berörda förening och berörda utslaget, dock endast för innevarande år.

§ 6

Till Bestyrelsen hade inkommit ansökningar om stipendier af följande personer:

Stipendier ut- gifves.

Landbrukspolis Johannes Karlsson från Pudas, som anhåller om stipendium för att under mars må- naden blifva i tillfälle att studera vinnskötelse i södra Sverige och i Danmark;

rotfruktsodlingsinstruktören Johannes Sundell, som begär 350 mark för att under mars månad studera rotfruktsodningen, rotfrukts förvaringen och förvaringen af fröstockar eller vinnskötelse och andelsvinnslakteriverksam- heten i södra Sverige och Danmark;

bondesonen Ernst Felix Loderlund från Saltvik och

bondesonen Erik Karlsson från Finström, hvilka två sistnämnda anhåller om stipendium för studium af det danska pilsbruket. Sekre- taren hade af förständeren för Ålands fackhög- skola erhållit varna förord för de två sistnämnda aspiranterna.

Bestyrelsen beslut tilldelat landtbru- karen Johannes Karlsson ett resestipendium om 100 mark med skyldighet att under minst en månads tid studera vinnskötelse i Sverige och Danmark samt att af bondesönerna Erik Karlsson och Ernst Felix Loderlund utgifva stipendier om 250 mark ut vardera, hvar- vid de som skyldiga att vitas vid ett eller

par smabruk i Danmark under tiden fra April månedes begyndelse til slutet af Oktober. Samtlige stpendenter bora hie Bestyrelsen affgifva berättelse öfver hvad de under sin vistelse i utlandet iakttagat.

At instruktören Sundell utsåg Bestyrelsen sig, sile denne var beuua gifva sig got resestipendium, da han i slutet af iukommande april måned måste viltaga med sin instruktörsverksamhet.

§ 7.

Förordnings af inspektören för fiskeriet var, mestis Mr. Sandman aflätet skrifvelser, där han meddelat att Fiskeriförbundet den 30 och 31 innevarande mars måned i samband med sin ordinäre värmste församling en serie föredrag, berättande ämnen, hvilka fiskeinstruktörerna borde blifva förtrafna med, hvorför han anhåller att Hushållningsvärska- pets instruktör måtte förordnas att öfvervara dessa föredrag samt sedermera fortsätta kursen för fiskerinstruktör, hvilken viltagersonne delbord efter beuuds mäte.

Da sekretären upplyst om att han tillskrifvit fiskerinstruktören Nordberg att iupfina sig i Helsingfors senast den 29 mars för öfverberörda ändamål, förled de skrifvelsen ej till vidare åtgärder.

§ 8.

Från Uleåborgs läns Hushållnings- värska- pets samskap ingått meddelande därmed att öfver- utskottet i Torpa värska- pets direktions ej kunnat godkänna det af K. J. Hushållningsvärska- pets öfver- utskottet i Torpa värska- pets direktions med hänsyn till dess innehåll och åtgärderna att ingå med beuuds hemska- pten, hvorför direktören utsändt de till

Fördrag i fiske-  
refördrag i H. förs.  
Nordberg dit.

Uleåborgs läns Hushållnings-  
värska- pets samskap  
utskottet i Torpa värska-  
pets direktions.

Uleåborgs läns Hushållningsvärska- pets samskap  
utskottet i Torpa värska-  
pets direktions.

§ 9.

Att Trio landtmanna- och fiskare- Trio gien för gien ingifven utskottet om ett bidrag, stort ej Torpa till inköp 30 mark, för inköp af grisar blaf af Be- of grisar styrelsen afslagen.

§ 10.

Bestäts att, da det visat sig öfver Manlig kreatur- ligt att nu kunna erhållas någon duglig skott utlagas de ja, antaga en manlig kreaturskott i samska- pets tjänst till den 1 september november, da samska- pets troligen kunde få en skicklig de ja. I denna konsulentens Bremer hade kottören Hagström fir- klorat sig villig att inträda i samska- pets tjänst under beuuds tid, da han från horten komme att inträda en kontroll- assistentbefattning. At sekretären öfver- lämnades att med Hagström öfverens- komma om lönevillkoren.

§ 11.

Förordnings om skrifvelser från Fru Smernoffs enkefru Katarina Smernoff i S. t. Mari, hvil. hönsskötta Uleå- borg om ha patent på en uppfinning namnt utaf öfver- utskottet att "hållna hönns utaf eldstad, och bestäts lämnare skrifvelsen utaf öfver- utskottet.

§ 12.

Med anledning af att förtföre Lören efter priset ringen Tapio antagit att Hushållningsvärska- pets samskap vill underötada den svenske upp- löran af föreningens tidsskrift Tapio, be- stäts att sekretären skulle taga reda på priset i tidsskriften och om någon sådant beviljas, för den handelse att en större antal exemplar skulle prenumereras.

Trio gien för  
skott utlagas  
Manlig kreatur-  
skott utlagas

Fru Smernoffs  
hönsskötta Uleå-  
Tapio

§ 13.

Adressannonser  
inför sig i Måttelens

Bestyrrelsen beslöt icke reflektera  
i ett af Redaktionen för tidningsläsa Måttelens  
gjordt anbud om införande af adressannonser om  
sällskaps funktionärer à 10 mark per år.

§ 14.

Fördrag om först  
man gemensam  
för K. F. Högskolan  
L. S. M. sam.

Sekretären anmänte att det va-  
rit fråga om anställande af en förstman med  
högre förståelig utbildning vid Lounais-Suo-  
men Maanviljällyseura huvudstad lant-  
brukssällskap samt att sekretären vid detta  
sällskap förordnades att Huvudstämmans sällskapets  
sammanträd med sigde sällskap skulle antaga  
och afläsa sedan funktionärer, så i ungdoms  
sällskapet kunde fullt uppfyllas honom.  
För egen del förordnades sekretären att använd-  
nas af sällskapets i skogsodling och skurser  
i skogsodling godt anställande af en person  
med högre förstunderbyggnad nödvändigt,  
boende hemma och, såvitt sekretären här up-  
gifvas, vederbörlig myndighet komme att  
förora så utbildade funktionärens antagande  
i sällskapets tjänst. Bestyrrelsen svare sig i  
princip om förslaget och skulle underhandla  
om i frågan bedrivas med Lounais-Suomen  
Maanviljällyseura.

§ 15.

Intyg af Wasama

På grund af tidigare sekretären  
gifvet uppdrag hade denne utfördt in-  
tyg af förstbeträdet Wasama (Wäg) och  
hade detta följande lydelse:

"Måttelensnämndens, Herr Karl  
Wasama (Wäg), joka 1 päivänä heinäkuu-  
ta v. 1898 tuli K. S. Tolousseuran palvelus-  
seur, josta hän onosta pyynnöstään erosi

15 päivänä marraskuuta v. 1905, jolloin hän  
siirtyi Lounais-Suomen Maanviljällyseuran pal-  
velukseen, on sillä ajalla, jona hän nauttii  
toimii K. S. Tolousseuran palveluksessa, avoimista  
eiinnoista kutteruutta ja toimintatuloja, kii-  
teltävää ammattitaitoa, kykyä päästä naut-  
tamaan yleisön suosioon ja kykyä kunnit-  
seuskykyä, jota kaikin tavoin on  
nauttii toimii opastajana metsätalouden  
alalla, jota kaikki tältä saan nauttii  
K. Wasamalle todistukseksi antaa.

Detta intyg blef af Bestyrrelsen god-  
kändt.

§ 16.

Sedan sekretären anmält att den Sekretären för  
Sällskapet vidne påfyllsodlingsinstruktör A. W. ge intyg i säll-  
skapets (Maudelin) hos honom anställt om jämsamt  
intyg af sin verksamhet i sällskapets tjänst,  
uppsågs af sekretären att uppfylla och of-  
gifva det begärda intyget.

§ 17.

Af inspektorn för obnormskolorna Maanviljällyseura  
insändt uppdrag afredt att intygas i 1909 års al-  
manaka skulle twänndas Universitetet, skolorna

§ 18.

Af disponenten Eds. Frisk insändt intyg om  
erbännande af en smittoräddare 21 st. medeljer af smittorädd-  
aretor vid skattelödas bruk upptogs. vännis

§ 19.

Från S. S. Michels läns lantbrukssällskap  
insändt instruktioner för sällskapets S. S. Michels läns  
samtliga funktionärer skulle stannas på en lantbrukssällskapets  
tjänst.

§ 20.

Med anledning af dörom gjordt Frisko kommens  
förfröjan skulle Frisko kommens ombud an-  
lämnas.

modas pretium intygi från Ekonomideparte-  
mentets registratörskontor att gvernerens  
fastställelse af Kommunens beslut om upp-  
tagande af ett 5000 markes lån till stads-  
fonden ej öfverklagats.

§ 21.

Sekretären anmält att han hän-  
visat en K. Wasenius, som påbörjat först-  
littrare, till Louisa-Louise Moanviltjells-  
seura hemlösa sällskap, och godkändes den-  
na öfver, då Wasenius var förut inom  
samma sällskaps område.

§ 22.

Vidare anmält sekretären att  
Kumlinge lärohus- och fiskarsäll-  
skapet att lärohusundagor skulle anordnas  
inom gillet, men hade detta varit omöjligt  
i sammankommit med som bäst pågående  
lärohusundagor, därför Kumlinge gille  
förel seum kunde på sådana anordnas hos  
sig.

§ 23.

Sekretären anmält att han på an-  
dan af instruktören Norberg genomgått ett förslag  
till stadgar för Nagu fiskarsällskap, hvilket förslag  
direkter samtyckt till Nagu för godkännande.

§ 24.

Upplystes erkännanden från Nyttas  
fruntimmerseförening för motpena 500 mark  
och från Litala handarbetskola för erustag-  
na 900 mark.

§ 25.

Sevan senaste sammankommit och vid  
dessa möten gjorda uttalanden och i anordnings-  
journalen infördes.

K. Wasenius försök  
hänvisas till L. L. M.

Kumlinge gille  
anmälan om läro-  
husundagor.

Nagu fiskarsäll-  
skapet.

Kottion.

Uttalanden.

Tryckningen  
L. M. O. L.

År 1908 den 28 april  
sammankommit K. F. Hus-  
hållnings-sällskapets Besty-  
relse, hvarvid tillstades-  
konungens ordföranden, herr  
Juselius, ledamöterna, herran  
Melin, Backström, Fabritius  
och Nieminem samt ordföranden  
fröken von Troil öfver-  
som underskrifven sekre-  
terare.

§ 1.

Det vid sammankommit den 18  
historikerna samt tillkommit protokollet upp-  
lästes i och för justering.

§ 2.

Föredrag om af Landtbrukstyreloren Åland Landtbruk-  
till Bestyrelsen sånd reniss skrifvelse, uti hvilken utfördes att  
Landtbrukstyreloren anhållit om Bestyrelsens utlåtelse på om statsundag  
de med anledning af några reniss utskottas hand. afstyrelse  
ligger, förändrad bildandet af ett Landtbrukstyreloren  
på Åland och ansökan om ett 16,000 mark stort årligt  
stötutslag åt det samma, och bedöls att uti motiveradt  
utlåtande afstyrelsen förutnämnda ansökan.

§ 3.

Uti en föredragen skrifvelse hade Stipendium om 500  
Finslands Ållmänna Högskoleförening anmält att de som med utsläp  
ma, med beaktande af att spårkonstverksam- i spårkonstverksam-  
gen kunde bli på en beaktansvärd ekonomisk hjälp-  
källa för lifaföringen, om några tillvärdning  
bedrofs på andarnesculigt gata, gätt. i förfa-  
ring om anordnande af kurser, beömda högs-  
gren, hvilka skulle leda af från Sverige in-  
hålls instruktörer och afhållas. På samma  
högskole Bestyrelsen uppmanas, att gevar bevil-  
jande af stipendier samt lämpliga personer i tillfälle

att licentia hucusque, som vare i 9 månader.

Med anledning här af beslutet att till stipendium om 500 mark till Inrikeska fonder, och skulle annars om dess användning i tidningarna. Såsom vilka för erhållande af stipendium förklarades förbehållas att i fall af behöf för fästskopet tillse sig till dess disposition men en tid af minst 3 år.

§ 4.

H. E. Karlsson och G. N. Lindblom till revisionens utskottet. Paragrafen De Unga Vännen för 50 mk.

Fördraget af bondesonen Karl Emil Karlsson från Jönköping, topografen Gustav Christ Lindblom från Skövde och N. Stenwall samt Johan Larsson från Jönköping för föreningen de Unga Vännen i Paris gemensamt inlåda ansökningar om stipendier, hvarvid den förstnämnde anhållit om resmedel för att pröfva i jordbruk i Danmark, den andra, Gustav Lindblom, anhållit om 200 mark för samma ändamål och de två sistnämnda om 500 mk för att bereda en af föreningens medlemmar tillfälle att åstaga i en planerad studieresa till Danmark i samband med följande förmån, och beslutades tilldelas föreningen "De Unga Vännen". Paragrafen 50 mark att i oförklarad afseende användas.

§ 5.

E. F. Söderlund för praktiska i Sverige med stipendium

Med anledning här af att bondesonen Ernst Felix Söderlund från Säterik, som erhållit stipendium för inköpt av praktisk i det danska språket, anhållit att få vistas i Sverige vid dövorandens studier, där honom alla redan tidigare beretts plats, beslutades att till förnämnda anhållan bifaller.

§ 6.

Revisionskommitténs betänks utlåtande öfver af de nämnda verkställda revision

Af Revisionskommittitionen afgifvet utlåtande öfver af de nämnda verkställda revision fördraget och skulle deltagarna fördraget vid sin

stundans maj plenium.

Beslutet att hos de skilda gyllena gyllena frögröna frögröna beivrade de önskad nöjdt af de i sin vilja hafva demonstrat fördraget, af Finlands Utredningsförening afläsa tillämpligt cirkulär upptagna demonstrationsfärderna placeras inom sina resp. områden, såvitt det efter tillräckligt svar på i förutläggning om de behöfvande ferierne användande.

§ 8.

Med bifall till ett af Afvaldsföreningen för kyrkostyrelser i Finland ingifvet förslag till samarbete mellan föreningen och ställskapet och med godkännande af det fördraget samt uppräddt fördraget till öfverenskommita förmånen och ställskapet emellan, beslutades styrelsen i ställskapet vägnar ingå i samarbete med föreningen och med teckna af överenskomsten dörrar.

§ 9.

Af Delegationen för Landtbrukssällskapens Centralförbund jämte skrifvelsen af den 28 sistlidne mars öfverlämnade fördraget till instruktioner för landtbrukssällskapens konsulenter och instruktioner af olika slag skulle ställas på cirkulation.

§ 10.

Styrelsen till kännedom anhållan om ställningsfrågans Delegationens för Landtbrukssällskapens Centralförbund skrifvelse af den förutnämnda afdraget 30 mars innevarande år, ut vilken skrifvelsen till ställskapet och framtiden att Kungliga Senaten förkastat fördraget 100,000 af Delegationen jämte senaste anbudsmåttet mk. beslut gjorda anhållan om andrag af Landtbrukets och Landtbrukssällskapets för underhandlande af kontraktföreningar, beivrande Senaten

beholdt om förband af Sällskapet's andlag  
inrättat för småbudspremiering, för hvilket  
ändamål 10000 mark beviljats till för-  
delning mellan sällskapet.

§ 11.

Givna uppgifter  
sitt rapportören  
angående skörde  
rättingarna.

Uti skrifvelse N<sup>o</sup> 126 af den 20 sist.  
förflutne mars har delegationen för Landtbruk-  
ningsSällskapet's Centralförband meddelat att Cent.  
förbandets Representation vid möte den 25 nov-  
7 dec 1907 förenat sig om Landtbrukstyrelorens  
den 29 oktober sammna år fattade beslut att möjli-  
gast tillförlitliga uppgifter på höstorna borde sam-  
las angående den väntade skördemängden af råg,  
korn, hafs, potatis och hö, <sup>i och för publicering</sup> hvarjante Represen-  
tationen ansett nödigt att i hvarje kommun sända  
en i jordbruket förfaren och för ändamålet eljes  
lämplig person anställdes för verkställande af obser-  
vationer och insamlande af rapporter om desamma  
afrensom beslutet i sådant syfte vände sig till samt-  
liga landtbruket- och hushållningsSällskap med upp-  
maning att skicka till styrelsen i uttyd syfte.

Med anledning häraf beslutats anmoda  
resp. givna att för Styrelsen förorda en eller  
flere personer inom hvarje kommun, hvilka  
vare villiga och lämpliga att sända rapporter.

§ 12.

Centralförbandet  
kallas till möte  
12 oktober 08.

Uti cirkulär af den 20 mars 1908  
har LandtbrukningsSällskapet's Centralförbands  
delegation sammankallat Centralförbandets med-  
lemmar till Representationens ordinarie möte,  
som vidtoges i Helsingfors den 12 instundande  
oktober i ställe, hvorm frambes, meddelas,  
hvarjante de i programmet upptagna frågor  
uppräknades. Fjunt de detta antecknades,  
och Styrelsen till val af ombud för Sällskapet  
så den treperiod, för hvilken de senast valets,

tilländagatt, och uttogas hvarist till Sällskapet's  
ombud för åren 1908 och 1909 magister Eric  
von Retzig och sekreteraren Reuter, samt till de-  
nos suppleanta godsejaren Arthur Ekblom  
och J. F. Puholm. Om fjuntades val  
skulle Delegationen ofördröliges undersökas.

§ 13.

Fördrag af Nystrads Fruntim-  
mersförening afgifven berättelse öfver sin  
förlagsverksamhet med spanod och väfnad berättelse. Uppman  
under år 1907 samt föreningens arbete under  
försättningsvis blifva behållna vid sitt tidi-  
gare avlag. Berättelsen skulle öfverstyras till  
Industristyrelsen och Fruntimmersföreningens  
uppgifvade insända anskän om avlag,  
skick till Industristyrelsen, jante de i Händels-  
och Industriexpeditionens bref till Industri-  
relsen af den 21 december sistlidet är för-  
de förlagorna.

Till delerats  
Centralförbandet  
utrens Retzig Reuter

Nystrads fruntim-  
mersförening  
berättelse  
i Industristyrelsen

§ 14.

Sedan inspektion för fiskerierna  
uti nu förnydd skrifvelse af den 7 juni 1908  
de april anhänt om upplysning om del af  
Sällskapet uppgjorda förslag till användande  
af fiskerieringsutskottet afrensom dörom, be-  
rövada Sällskapet utrett något skild utskott  
för handhafvande af fiskeriärendena, samt  
hvilka personer i så fall tillhöra detta utskott,  
hvarjante de i programmet upptagna frågor  
uppräknades. Fjunt de detta antecknades,  
och Styrelsen till val af ombud för Sällskapet  
så den treperiod, för hvilken de senast valets,

Inspektionen för  
fiskerierna  
diversa upplys-  
ningar.

Davosens och  
Lindholms resor  
är godkända.

§ 15.

Åf trädgårdsmästarens Davosens  
och Lindholms uppgjorda resoplaner för som-  
marens arbeten godkändes sålunda fastställes.

§ 16.

Åf trädgård-  
mästarens  
resor.

Da ett stort antal rekvisiter  
denna vår inte kan erhållas begärde ledning  
af sällskapet trädgårdsmästare hade sekre-  
teraren förordt varit efter någon person, som  
kunde tillfälligtvis för ändamålet engageras,  
men icke lyckats på detta sätt. Med an-  
ledning häraf beslutades emellertid de rekvisiter,  
hvilka i vår befäva utgå till följd af de i för-  
gående förordade.

§ 17.

Valgrens resor  
är godkända.

Skogsinstruktören Valgrens rese-  
plan för sommararbetet fastställes.

§ 18.

Prekates gemensamt  
med L. S. M. anlaga  
skogsvårdskonsulent

Uti skrifvelse af den 25:e minnande  
april underrättades Bestyrelsen dörin, att direkt-  
tionen för Louvins - Finlands Skogsvårdssällskapet  
benämnda landbrukssällskapet godkänd för densamma  
franskuddt förslag dörin att sagda sällskap gemen-  
samt med Husdjursmuseet skulle antaga  
en skogsvårdskonsulent, hvars lönebidrag är  
förnamnda sällskap skulle utgå med 2500  
mark, samt att berörda direktions befullmäktigad  
landbrukshägnare J. Kaskinen och sekreteraren  
K. Setälä uti tillräckligt med förslag af  
Husdjursmuseet utvalde delegerade, andra  
befattningens ledig att utvalas, antaga konsul-  
tent och för honom uppgöra instruktion.

På grund häraf beslutade Bestyrel-  
sen som tidigare i princip godkänd ofrånkunda  
förslag, att om antagande af gemensamt skogs-  
vårdskonsulent förnas sig med Louvins -

Finlands Skogsvårdssällskapet, att åt konsulentens  
erlagga i löri 1,500 mark samt dessutom resa och  
dagtraktamente för förväningar utförda inom Hus-  
djursmuseets område eller på uppdrag af sä-  
llskapet utafvif detta område, hvarjämte Besty-  
relsen till delegerade utvalde godsegen J. F.  
Bockström och sekreteraren Reuter.

§ 19.

Skogsinstruktören E. Olsson förordade  
des att utföra de förväningar, till hvilka han  
jämte tillräckligt rikomna anvisningar, tillfritt  
rekvisiterad, hvarjämte han i sinne skulle  
förföra utafvif beaktad för åstuderande af skog-  
vård samt för sällskapets räknung anordna en  
plantaskola.

Olsson förordades.

§ 20.

För inköp af en afvelstjur, benämnd  
"Nalle" till afvelsföreningens "Kimito Stammen"  
beviljades sagda förening ett bidrag om 2/3  
af tjurens pris 250 mark, eller således 166  
mark 66 penni mot vilkor att föreningen  
oaktligen afger berättelse öfver sin verksamhet,  
inseende erforderliga tillförsijter och tabel-  
lariska sammandrag döröfver, tiller tjuren  
försäkrad samt, om tjuren försäkras elendör,  
aktuelstör beloppet, om ej annan godkänd  
tjur i stället inköpes.

Kimito stammen  
för anlaga till en  
köp af tjur.

§ 21.

Åf sällskapet Pellervo insänd  
afhandling berörande andelverksamhetens  
betydelse för landbrukshägnare, ofredt för  
1909 års almanacka, till af Bestyrelsen  
godkänd.

Almanacka af  
handling godkändes.

§ 22.

En från förstandaren för skgl.

Almanacka



Skolan byggd  
under pågån.

manska handtvarna- och husmodersskola i  
Leppälä, agraromen Niilo J. Selin anländ  
skrifvelsen berörande särskilda skolan vid  
skolan föredogs och beslöt att godkänna  
Bachström instående på fredag skulle be-  
söka skolan och då gifva Selin de anvis-  
ningar han ansåg sig behöfva.

§ 23.

Pargas kontrakt-  
förening för oppa-  
rater.

Sedan ordföranden i Pargas kontrakt-  
förening, K. F. Laurén intämnat upp gifvit nämnd  
berörande i föreningen och anhållit om utläm-  
nande af föreningen beviljade apparater m.m., be-  
slöts att, då sällskapet bestyrrometer var för tiden  
för kontraktföreningens behöf, och då den emellan-  
tid kunde användas af sällskapet sekreters-  
skotare, inköpa en Lindströms bestyrrometer af  
Pargas kontraktförening samt nödiga tabeller  
och böcker.

§ 24.

af Tapio premie-  
nummer 25 del.

Sedan sekretären i Finska Fört-  
föreningen Tapio upplyst om att tidskriften  
Tapio kostar 1.50 penni årgånge, beslöt pre-  
miererna på 25 del. af 1908 års årgång, och  
skulle samtliga gifva tvenne exemplar, någon exem-  
plar af tidskriften.

§ 25.

Påminnelser att  
välja direktions-  
medlem till Tapio.  
Tusen öfver.

Föredogs af Finska Förtförening  
om Tapio invänd påminnelser att gå i förfat-  
ning om val af direktionsmedlem i sågda före-  
ning, men då delegerade, för verkställande  
af berörda val anser man nödigt, förvaldes  
skrifvelsen ej nu till någon öfver.

§ 26.

Första om förord.  
någon för Vasa Sällskaps  
den att höra på det.

Sekretären i Tavastehus läns  
Sällskaps för Vasa Sällskaps hade meddelat att enligt  
den att höra på det, hvad på särskild väg från Landtbruksstyrelsen

erfordra, utsigt att erhålla Statskonsulenten  
Vasa-Skröder att i utlandet inköpa dugli-  
ga afrensningar förefann, om avskandörsm  
inbegripes vid annan tid, och fick sekretären  
i uppdrag att fråga sig om sådan avskand-  
gjorts eller om sådan skulle intämnas.

§ 27.

Sedan statskonsulenten A. Vasa - Första om öfver-  
Skröder hos sällskapet sekretären rekommenderade utgifva af brosky-  
rat en broskyr "Om Svinets Stivsyge" till öfver. den "Svinets Stiv-  
sättning till finska, hade sekretären anskaffat broskyr.  
boken, och då öfver han fått den vore af  
det vore att den borde intämnas med den  
finskspråkiga fackliteraturen, hade han hos  
det "Schubotske Forlag" i Köpenhamn frågat  
sig om vilken för en eventuell titel till  
afrensade skriften, men af forlaget tillfrågades han  
vidare till det Kongelige Danske Landhushold-  
nings-Selskab. Detta hade på hans återkomma-  
gjord frågan för sin del medgifvit svar  
sällskapet vill att öfrensade broskyr,  
men annodade sällskapet att fråga sig för  
hos forlaget om de vilken denna vill be-  
trifva sig för medgifvande af en sådan titel-  
telser. Denne hade till svar på hans honom  
gjord frågan förklarat sig villig öfver  
vill till boken således, att sällskapet berättig-  
gades att låta öfrensade skriften till svenska  
och finska samt i tre del utgifva den i 100  
många exemplar och till många exemplar till  
sällskapet kunde önska samt försända den  
i Finland mot en ersättning af 500 kronor.  
Då sekretären emellertid ansåg detta pris  
för högt, beslöt samtalen hos forlaget om  
godkännande af en ersättning af 200 kronor,  
hvarvid skulle framföras de kostnader öfvermitt-

ningens med för

§ 28.

Majoriteten utvaldes

Fästerkapets värdepappers utvaldes att förskaffa den 30 inständande maj kl 6. m. och skulle annons hörom i vederbörlig ordning införas. Vid plenium komne följande ärenden att förordnas:

- 1<sup>o</sup>) Från Högstämman Särskildt utskottet skrifvelser;
- 2<sup>o</sup>) Från Landbrukstyreton utlåtande skrifvelser;
- 3<sup>o</sup>) Från Industristyreton utlåtande skrifvelser;
- 4<sup>o</sup>) Revisionskommissionens berättelse för år 1907;
- 5<sup>o</sup>) Förslag till nya stadgar för fästkapet;
- 6<sup>o</sup>) Framställningar och meddelanden från Poststyrelsen;
- 7<sup>o</sup>) Förslag till utdelande af utnämnelser för landtmannavärdskapet och vederbörlig förtäring;
- 8<sup>o</sup>) Förslag till utdelande af utnämnelser för länsvärvar och trogen tjänst;
- 9<sup>o</sup>) Förslag till nya ledamöter;
- 10<sup>o</sup>) Förslag till nya ledamöter.

§ 29.

E. Hagström utvaldes till amb. kretsens styrelse.

Bekräftas att han jämte likt honom vid senaste sammankommande gifvet uppdrag engagerat herr Elis Hagström till ambulerande kreatursläkare för tiden 1 april - 1 november mot en oflöning af 500 mark, samt att Hagström, som genast infunnit sig i tjänstgöring, för november befaam sig i Kagn.

§ 30.

Intyg af Meja-niemi

Enligt vid sista sammankommande utvaldes uppdrag herr sekretären utfrida intyg af fästkapets värdepappers-utvaldesinstruktör A. V. Majaniemi (Mandelin) och godkändes detta, som var af följande

lydelse:

"Fästkapets värdepappersutvaldes A. V. Mejanieni (Mandelin), joka tuli K. S. Talousseuran palvelukseen 1 p:nä toukokuuta 1897 ja erosi siltä omista pyynnistä 1 p:nä heinäkuuta 1906, on tässä ajalla, millä hän neuvonajana toimii Talousseuran palveluksessa suurella menestyksellä vaikuttanut piirikasviviljelyksen tunnetuksi tekemiseen, siihen tutustumiseen ja yleisehköi soveltamiseen Lounais-Suomessa. Hän on erinomaisella mittatunnetulla, innolla ja tarmolla sekä suurella asiantuntemisellä työskennellyt asiansa hyväksi, saavuttanut sekä seurauksenaan ja omasta toiminnastaan väkittäen tahtoa työskennellä luottamukseen. Kun hän sitä paitsi aina on sekä virkansa kehittäjänä että yksityksessä ollessaan esiintynyt reitisti ja haikissa puhteissa kiitettävästi, voidaan häntä täydellä syllä pönittää. Turku 18 p. maaliskuuta 1908.

Toimitettiin puolesta  
Lounais-Suomen  
§ 31.

Sekretären meddelade att Red. för Pragsnummer "Mantolans" öfvertänt ett antal af tidningsprof. af Mantolans nummer med anseende om dess spridning, men ej kringsändes. att han ingenting tillgjort, da allmogem ej firtas frukt, hvilket godkändes.

§ 32.

Förtäddes af ledningsmästaren Örnens hörom. Lindholm lämnade hörom öfver februari och mars månads löner; af firmen Dörfuochling & Cie i Müllhausen utlämnade hörom öfver Mars 4:90 för leveranss gain; af Herr Hugo Dahl gifvet erbjändande öfver smittasua Maj 24:57, för hans vore vid landtmannakurserna samt af frukt. Förtäddes af Tapio gifvet hörom öfver Maj 21:05 för 200 ald. Döf

ledning i skogbruk. § 33.

Magnus Dahlström

Fabrikörskoren, Magnus Dahlström,

hän till Sebastian. hvilken förmåga af grubbarna och trutarna  
 ska förenas N: 120. N: 1 och 2 uti första kvartalet och första stad-  
 delen af Abs Stad innehar af Huskällings-  
 sällskapet beviljade lån N: 120 till Libor-  
 liska fonden, hvilket var intecknat uti  
 förenämnda sammankomna truter näst  
 efter uti truten N: 1 intecknade 33,928 rubel  
 66 koppek, a° hvilket lån, hvilket var räntefritt,  
 uti 1904 återstodt 3,105 mark 98 penni, och nume-  
 ra två belöpa sig till något tusen mark, samt  
 i begge truterna gemensamt intecknade 6,300  
 mark med söra löpande 6% årlig ränta,  
 a° hvilket lån amortering öfver två skott, ha-  
 de hos Bestyrrelsen antagits att Bestyrrelsen  
 ville befria den del, <sup>utgörande</sup>  $\frac{1}{4}$  af de samman-  
 lagda truterna, som af fabriksörskoren Dahl-  
 ström förutts till redaktören E. von Wendt,  
 från den gravation sällskapet förenämnda  
 inteckning kunde på denna del utlösa,  
 och bestöts till denna antagelse bifalles.

§ 34.

Utavordningar.

Sedan senaste sammankommet och  
 vid detta möte gjorda utavordningar äro  
 i anordningsjournalen införda.

Från föredn:  
 Lars Teule

År 1908 den 4 maj  
 sammankom Bestyrrelsen  
 för H. F. Huskällings-säll-  
 skapet. Närvarande voro  
 ordföranden, hr Juselius, le-  
 demöterna, hr Allen, Bark-  
 ström och Fabritius samt  
 sekreteraren.  
 § 1.

Upptrögs till behandling fråga om ändring af stad-  
 gornas. ändring af sällskapets stadgor i syfte att bereda  
 landsorten och särskildt lantmannasällsamma större  
 inflytande på ärendenas gång. Om behöfligheten  
 af en sådan reform voro alla ense, om och den  
 uppfattning gjorde sig gällande att berörda för-  
 slag borde genomföras med så liten ändring  
 som möjligt af sällskapets nu gällande stad-  
 gor. Ett af sekretären uppläste förslag till stad-  
 gor, jämte till hvilket sällskapets verksamhet öf-  
 ver hela landet och dess verksamhet såsom  
 behållnings- och afrensning organisationen för fjärfö-  
 jämr af dessa olika verksamhetsutresor  
 helt och hållet skildes från hvarandra, erbjödes  
 vittorligen vara byggd på riktig princip, men  
 de organisationen blefve i väsentlig mån mer  
 utvecklade än om nödiga tilläggstadganden, ofredde  
 att tillgodose förenämnda sympunkter, som så-  
 skildt lantmannasällsamma, i de nuvarande stad-  
 gorna infördes, beslöts att ändringarna uti dessa  
 skulle göras med bibehållande af nu gällande or-  
 ganisation. Sedan Bestyrrelsen eratts om uttrick-  
 ning af den behöflighet, hvilken skulle tilldelas  
 landsortsrepresentanterna genom af lantmannas-  
 sällsamma utredda orubud, uppdrags åt sekretären att  
 till nästa sammankommet formulera de beslutna till-  
 läggna och ändringarna, och skulle till detta sammankom-

trads kallat herrar K. Wasastjern, J. Waalandoff, F. Erlund och H. F. Laurin, hvilka år 1906 bleföt inordade i en komité för uppgörande af ändringar i Sällskapet's stadgor.

§ 2.

Torödsogs stadgor, uppgjorda för

g Nagu fiskerijills stadgor stadfästas. Gilleet för 4050 mk.

Nagu fiskerijillerna omfattande södra delen af Kånga och norra delen af Koppo kommun, och bleföt heröda stadgor af Bestyrrelsen godkända. Dock skalle gillet upprätthållas på sätt i § 6 omnämnda böter ille i rättelig väg kunde utlagas, öfrusom äre medlem, hvilken med uppenbart bedrägeri ertappas, borde af gilleets styrelse därför strälas.

I sammankommandet fördrags af södra gille utlänndat antälsom om ett belopp af 425 mark 50 penni, hvilken summa gilleet erlast för förfortigande af 6 st. Exemplar afreda ut användas vid afstämplingar af de fiskeriböter, uti hvilka den af gilleets medlemmar till sällskapet insända strömmingar utbjudes, och blef nämnda belopp gilleet beviljadt.

§ 3.

För inköp af tjuren "Mattis" till afodling i den i Koppo nybildade Österretais-Vesterretais och Gæltby tjurformning beviljades södaförning ett utslag af 133 mark 33 penni, utgörande 1/3 af tjurens pris 200 mark, rest värt ut förningens vore skäplig återbetala beloppet, om tjuren förvisas, i fall ej annan tjur i denna ställe anskaffas; att hälla tjuren försäkrad samt att till Kusthållningsnämndens afgifva berättelse utförlig af tabelleriska tillförläggningen utgående förningens verksamt.

§ 4.

Stadgor, uppgjorda för Koppo-Norr-

Koppo tjurformning för 133:33 till inköp af tjur Mattis

Koppo-Norrkota

skata landtmanna- och fiskerijills, bleföt af Bestyrrelsen godkända, hvaria beträffande § 5 samma påminnelse skulle göras, som jämte § 2 beslutats angående Nagu fiskerijills stadgor 6 §.

Gillet tilldelades bevärt utslag 50 markar Gilleet för 50 mk.

Fiskerijillsstyrelsens utslag

§ 5.

Torödsogs af Rektor vid Universitetet

Rektor vid Universitetet begär skänka nötkorshandlingen.

insänd antälsom om att på den till 1909 års alumniska afseende afhandlingen. Då denna afgjett som tidigt som förberöda skifade aflotits, förmedlade detsamma nu i tilligt.

§ 6.

Upplästes ett bref från en Reinhold

Mejerikonulent rekommenderas

Rosenberg i Sund, hvilken antälsom om Sällskapet's mejerikonulent för erhållande af råd och upplysningar angående ritning och utförligt kostnadsförslag till ett tillämbt andelsmejeri. Sekretären upplyste tillika att han tillräst rekommenderade att vända sig till ståtens mejerikonulent i första distriktet, herr Vos-Schrader, hvilken vore fullt kompetent i det afseende här var frågan om, och godkändes denna sekretärens utgård.

§ 7.

Torödsogs en af agronomen F. Erlund U. f. myndighetsförklarad skrifvelse, uti hvilken han meddelar siniga frukt.

att mestfruktiga myndighetsförklarad beslutit ge nämnd rekommendera ett stort antal äppleträd i alle för utplantning i bygderna, hvarjante han antälsom att Sällskapet's trädgårdsmästare måtte förordnas att på de orter, där behöfvet af kunnig plantor vore störst, utfrån planterierna af de rekommenderade äppleträden, då föra sig förslög att de bleföt uttligt utplantade och sålunda förslaget lycklig utgång öfrutgades.

De sekretärens här uppgifvas att äppelträdens  
 rikligt till användes otroligt billigt pris, hvar  
 han var rädd för att de måste vara underbetä-  
 ga, och de utstående af sådana träd genom sin  
 skapets instruktörer kunde bringa deras skunnig-  
 het i vaksamt, om planteringen misslyckades,  
 hade sekretären på Ölands enhällen med-  
 delat som för att instruktörerna vare reviderade  
 upptages af tilligse rekvisitioner, men att de  
 om möjligt skulle tillgodose det af honom uttalade  
 önskuingsmålet, blott under sådana i tid såsom  
 hvar trädgårdsmästaren mest behöfdes. Emel-  
 lertid led tiden fram, och instruktörernas recepter  
 uppgjordes och rekvisitioner underlämnades om tiden  
 för instruktörernas ankomst. Först sedan detta skete  
 inkom meddelande därnär att c. 1100 äppelträd blifvit  
 beställda och att trädgårdsinstruktörerna vare behöfliga  
 i Kvitstjärn och Klitis. Med anledning häraf hade  
 sekretären tillkännagifvit att denna allredan vare  
 förordnad till dess kommande och att han kunde  
 vara användbar för deras rekvisitioner behöfliga en-  
 dast på så sätt att dessa fångas öfravars planter-  
 ingsarna hos de rekvisiterade, hvilka instruktö-  
 rerna förordnats att tilltala, och således de hvar plan-  
 teringens kost utgifvas.

Öfravars sekretärens öfverordens  
 godkändes.

§ 8.

Rotfruktsodlingsinstruktörerna J. Sun-  
 dell förordnades att biträda kapten C. J. Grönroos  
 i Klitis, A. Lindberg; Nagu, Abrahamson; Koppo  
 samt A. Jansson och E. Ahlberg; Bränds, hvil-  
 ka samtliga anlämna honom.

§ 9.

Af Oskar Dahlman från Boröund hos  
 sekretären gjorda förfrågningar om utställning af etc

Sundell förord-  
 nades.

O. Dahlmans  
 sekretärens

resistensvidium förordnats, men kunde sålunda inte  
 beviljas då den därför disponibla medel redan  
 bortlefvats.

§ 10.

Sedan senaste sammankomsten ut. Anordningar  
 förklarade och nu gjorda utställningar äro i  
 anordningsjournalen införda.

*In fidem:*  
 Arnostentz

*[Faint, illegible handwriting on the left page]*

År 1908 den 11 maj  
 sammantredde Bestyrelsen  
 för K. F. Hushållningsföre-  
 skapet och tiestadskommunens  
 dåvid ordföranden, hr Jase-  
 lius, ledamöterna, hrv M-  
 leen, Paulström, Fabricius  
 och Niemiinen samt under-  
 tecknad sekreterare.

§ 1.

Åf sekreteraren och ordföranden uppläste  
 förslag till ändrad lydelse af §§ 1, 2, 5, 19 och 33, uti  
 hvilka de bestämmingar, hvilka rödo den <sup>ifråga-</sup> beslut  
 satta omorganisationen af föreskapet, intogs och  
 hvilka karakteriserade densamma, blef af Besty-  
 relsen godkänd och ritogs till medan:

Tilldag till  
 ändrad lydelse  
 gör.

§ 1.

Finska Hushållningsföreskapet, stiftadt  
 den 1 november 1899, hvars hemort är Åbo Stad,  
 där dess styrelse är förlagd, har till uppgift  
 att uppmuntra och främja jordbruket och öfriga  
 landtjänstverksamheter, såsom så vidt de kan,  
 handelen, industrien och samfärdselen eller det so-  
 dant, som kan bidraga till landets ekonomiska ut-  
 veckling.

För främjande af nämnda syftning ut-  
 öfvar Hushållningsföreskapet sin verksamhet öfver be-  
 ta landet, hvarjämte det med hörför erhållna stöds-  
 andlag särskildt verkar inom det område, som om-  
 fattar Ålands län samt de kommuner af Egent-  
 liga Finland, inom hvilka befolkningens flertal  
 är svensktalande, eller Finis, Koutskär, Korpo, Noja,  
 Porras, Kimito, Orasfjärd, Pestafjärd, Hieto och  
 Tröby kommuner, såsom inom de kommu-  
 ner af Egentliga Finland med öfraröjande finsk-  
 språkig befolkning, uti hvilka de svensktalande

L  
 h

genom att bilda lokal-förening ansluta sig till  
Hushållnings-sällskapet.

§ 2.

Medlem af Sällskapet är hvarje  
välfrjordad person, som erlagt förskrifven med-  
lemsafgift, afrensom hvarje inom Sällskapets  
förevarande riksgränsten omrädda ortstades  
Lantmannagille eller därmed likställt före-  
ning, hvors stadgar blifvit af Hushållnings-  
sällskapets förstärkte Bestyrelse godkända.

§ 5. tillägg efter nuvarande:

De gille och föreningar, hvilka jäm-  
ligt § 2 äro att såsom Sällskapets medlem-  
mar anses, äro berättigade att vid Sällska-  
pets plena vara representerade således  
att hvarje gille eller förening egen ärligen för  
sig utse ett ombud samt hörsäffver ett för  
hvarje fullt 25-tal af gillets eller föreningens  
medlemmar.

Ombud må endast förtrada det  
gille eller den förening ombudet tillhör.

Ombud bör för att få utöfva rösts-  
rätt, uppte protokollet utdrag öfver sitt namn blif  
vit till ombud utsedd.

Hvarje ledamot i Sällskapet eller  
ombud för förevarande gille och föreningar  
egen lika yttrande och röst rätt.

§ 19

Tillägg efter nuvarande:

Ledamot eller ombud må ej för an-  
nan röst genom fullmakt.

§ 33.

Såsom näm. 1 nuvarande lydelse och  
öfver följande nämna.

Vid behandling af ärenden, hvilka  
bör medan nämna, skan Bestyrelsen förstöras

med representanter för samtliga till medlemmar i  
Sällskapet antagna lantmannagillen och andra före-  
ningar; och egen sakvar sådan förening därtill  
för ett är i runder utse en representant, förening  
dock obetaget att jämte en eller flere andra sådana  
utse gemensam representant. Hvarje representant  
bör en röst, öfver om han förträder flere före-  
ningar.

Den således förstärkte Bestyrelsen är  
bestämd, de utöfver det i § 30 för bestämmande fast-  
ställas antalet medlemmar i Bestyrelsen, minst  
fyra representanter äro tillåtdes.

Den förstärkte Bestyrelsen, hvilken bör  
sammantrada minst två gånger om året, antom-  
mer att:

afgifva af myndigheterna införande utlåten  
den och förslag i frågor, som röra Sällskapets verk-  
samhet, så vidt denna berör de för Sällskapets  
riksgränstorn verksamhetsområde ofredda utslag  
och tiden sådant medgifver;

uppgöra förslag till årsbudget för näm-  
da utslag;

granska och godkänna stadgar för  
lantmannagillen och andra föreningar, hvilka  
önska ansluta sig till Hushållnings-sällskapet;

på grund af inkomna ansökningar  
och arbetsprogram fördela i budgeten upptag-  
na utslag emellan Sällskapets verksamhets-  
område tillhörande föreningar;

utse direktorer och inspektörer för folks-  
skolor och auktaler inom Sällskapets speciella  
område, hvilka stå under Sällskapets ruseander;

antaga och utlediga konsulenter, in-  
struktörer och andra funktionärer utom Sällska-  
pets ständiga tjänstemän; samt

uppgöra arbetsprogram för Sällska-

pets verkamlet inom dess <sup>genliga</sup> <sup>verksamhet</sup> ~~in-~~  
rader.

Till förstärkta Bestyrrelsens profing  
och afgörande. må öfren andra frågor än ofran-  
nämnda kunna ofverlämnas, om sådant an-  
ses nödigt eller lämpligt och det utantve-  
nerligt dröjning ske kan.

Bestämmandet af arrende och rese-  
kostnadsersättning af förstärkta Bestyrrelsens  
medlemmar antogs i plenium.

En af sekretariens väkt förslag till  
ändring af § 3 så lydande: "Hvorje ledamot är  
berättigad att vid ordinarie plenium till nya  
ledamoter föreslå personer, om hvilkas behöfve  
det att inträda i sällskapet kan antas sig för-  
visat. Om förslaget vorder orörelbart be-  
traktat. Finnas därunder endast hvita skolor i  
hvit urna och svarta skolor i svart urna, an-  
ses de föreslagna gynnast invalda. Skulle därunder  
befinnas att förslaget genom inläggande af svart  
skola i hvit urna och tvärtom af någon blifvit  
mottagit, skall förslaget blifva hvilande till följande  
ordinarie plenium, då om de föreslagnas rekommend  
änno vorder betraktat. För att vid denna be-  
toring blifva till ledamot i sällskapet invald,  
erfordras att två tredjedelar af de närvarande  
underskott förslaget. Invald medlem införes  
i sällskapets matrikel och tjänstens ledamots  
diplom jämte ett exemplar af sällskapets stadgar.  
Vorn efter afslutad diskussion illo annat un-  
derstod att till ledamoten Fabritius dörm för-  
nade sig, medan de öfriga godkände beordra  
§ oförändrad.

De rekommenderade ledamoterna i den komi-  
té, som tillsattes för revidering af sällskapets stadgar  
had utse varit i tillfälle att infinna sig, men

skulle dess ängs kallas att infinna sig till  
sammankomst, som utbröt till onsdagen den 20  
novebrar måj kl 5 e. m, och skulle uphöfs  
af de af Bestyrrelsens godkända indringarna  
tillsändas beordra horviteledamoter.

§ 2.

Protokollet för Bestyrrelsens sam-  
mantråd den 28 sistnämnda april upplästes  
och för justering.

Justering.

§ 3.

Förordning af fröken Walborg Haggblad  
inrätt utskott om ett stipendium, stort 350 mark, för  
ett barn, som under senaste läsår föreståt med  
lupinusmedelvisningen vid Vretthaus skola för  
småbarn och equa leum, under en månads tid  
blefva i tillfälle att studera bokskolstraining i  
Lundströms- och husmodersskolan i Hvidan i  
orter i Sverige, men kunde till denna anläggning  
inte lifnans, då därför disponibla medel af Stads  
Bestyrrelsen till buds.

Walborg Haggblads  
stipendiansökan  
afslås

§ 4.

En af finska förstföreningen Tapio  
inrätt skrifvelsen rörande insamlande af diverse samlade afsta-  
statistiska uppgifter rörande skogsbrukningen i de privata skogarna,  
i de privata skogarna, förordning och beordra öfren till avg. skog  
lämna ut instruktion Olsson ett af de samlade  
get tillfälliga kosterna med fråga- och svarfor-  
malor med tillvåg till under sommaren  
rens lopp på fruständigt som möjligt inför-  
skaffe de beordra uppgifterna, beordra be-  
vorn till ledning skulle utskaffas en tydlig  
kort af sällskapets förord.

Bestutes till in-  
samlande af diverse samlade afsta-  
statistiska uppgifter rörande skogsbrukningen i de privata skogarna,  
i de privata skogarna, förordning och beordra öfren till avg. skog  
lämna ut instruktion Olsson ett af de samlade  
get tillfälliga kosterna med fråga- och svarfor-  
malor med tillvåg till under sommaren  
rens lopp på fruständigt som möjligt inför-  
skaffe de beordra uppgifterna, beordra be-  
vorn till ledning skulle utskaffas en tydlig  
kort af sällskapets förord.

§ 5.

Pa grund af från utnämna för läse -  
kasareti Tuostelus inkomnen revision a  
May 171. utbrönde sjukbadsavgifter för vid la-

T. has lönest  
för May 171: -



sommetid sedan år 1907 vidade meddelase  
spike, beslutade utvordna sörda belopp en Södra  
ska kommissjonen, men skulle avlyst ut-  
gå en sörda funds rättemedel för löpande  
år, då räkenskaperna redan voro afslu-  
tade för föregående år, och icke, som van-  
ligen föredragit, påfiras detta års räkens-  
kaper.

§ 6.

Åf ordföranden för afvelsföreningen  
Kimito Stamma afgifna berättelser öfver för-  
miningsverksamhet sedan år 1905-06-07  
föredragas och besluts att sekretären skulle  
meddela ordföranden att berättelserna enligt  
Bestyrelsens ansigt ådopplade släppt intresse  
för föreningens representer samt att Bestyrel-  
sen utvalde den förhoppningen att förre  
lifaktighet måtte vinna rustez i föreningen.  
Dörjante skulle föreningens styrelse släppas  
tillhåns förminingsmedlemmarna att kunna  
resolvrunda profupökningen, om för-  
miningen framdeles ville blifva delaktig  
af understöd från vinsthopet.

§ 7.

Föredrag af djurlikorn C. J. Oster-  
gaard. Randens aflaten skrifvelse, att hvil-  
ken han förklarar sig acceptera Bestyrelsens  
förslag om en ersättning, för 200 kronor, för  
öfverlämnandet af Husdjursvårdningslaget af  
rätten att till friska och svasta spialen öf-  
versända och från trycket utgifva samt för-  
sälja hans skrift "Om Svinets Stövsgge",  
och skulle den sålunda godhända ersättin-  
gen till djurlikornen Ostergaard öfversändas.

§ 8.

Åf förstandarinnan för Ablesnubla

C. J. Ostergaard  
störjis med 200 kr  
för Svinets Stövsgge.

Förslag till planer

Loudestamma- och huornoderskolan a Seppälä insändt ring af Seppälä gods  
förslag till godens planering uppvisades och godhändes. plan godhändes  
§ 9.

Kreaturskolans Lagstämman förordnas att Hagström förordnas  
biträda rusthållaren W. Segerström i Gunnorsås i den Gunnorsås  
Porsås.

§ 10.

Att af Aktiebolaget Handelsstrykeriet i  
Kellingsfors utföradt köptes i Dry 21:46 för kontrastfir-  
miningsstabellen till Porsås kontrastförmining upptodas.

§ 11.

Det sammantredet utföradt utvord-  
ningar äro i anordningsjournalen införda.

In fideem:  
Arvid Kuntz

Konton

Anordningar

År 1908 den 20 maj sam-  
manträdde K. F. Hushall-  
ningsväuskepets Bestyrrelse,  
hvorvid tiestämbornas  
ordföranden, herr Faselius,  
ledamöterna, herror Almqvist,  
Barkström, Fabricius och Nic-  
minen, kamrererna fri-  
herre von Trül samt au-  
diterkaud och skrifverare.

Till sammanträdet be-  
de öfren på hanelse infem-  
nit sig godsejerna J. Wäl-  
lundhoff och K. Wessberg,  
hvarmed agrerades F.  
Erland och landhushåll-  
aren K. F. Laurin, hvilka  
öfren kallats till samman-  
trädet till infemnit sig.  
S 1.

Det vid senaste Bestyrrelsam-  
manträdet den 11 deennes uppgjorda förslaget till stadens godhåll-  
ändras stadgar för Hushållningsväuskepet genom-  
gicks äro och blef öfren af öfval Bestyrrelsemed-  
lemmarna som delegerade utskickat godkända  
med några småre redaktionella förändringar.

Förslag till  
Stadens godhåll-  
ändras stadgar

Ledamöten Fabricius anmält att han  
den tidigare meddelat det i protokollet för den 11  
maj intagna ändringsförslaget af stadgaras 3 §, som  
måra framgått denna sin önskt och förmoda sig  
om de öfriga Bestyrrelsemedlemmarnas beslut att  
i sin borte förblifva oförändrad.

Sedan detta ärende slutbehandlats  
tackade ordföranden herror Wälundhoff och Wessberg  
oss för deras väns intresse samt tackhöfver att  
det stod dem fria att numera uppläsa sig om de

10<sup>o</sup> öskade. Dock <sup>förelag intet hinder</sup> ~~stod~~ det dem ifrågakomna ut af  
vervorn de följande ärendens behandling.

§ 2

Justerings

De vid sammantidens den 4 och  
11 maj tillkomna protokollen upplästes i uti  
för justering.

§ 3

Andrag ut gillen

Försvagas inkomna ansökningar  
om auslag till särskilda landtmannas- och fiskare-  
gillen uti framgå af dem att  
Porras landtmannagille anhållit om:

- 100 mk för löflingar i rotfruktets odling;
- 50 " " " i godsetens tillvagnspunkt;
- 80 " " " i trädgårdsvodning;
- 150 " " " i pröfplöjning, dikning.
- 100 " " inköp af 2 afslögattor.

Vestafjärds landtmannagille:

- 250 mk för kreatursframmas förbättrande;
- 150 " för löflingar i rotfruktets odling;
- 200 " för inköp af sädesorteringsmaskin.

Nagru landtmannagille:

- 100 mk för löflingar i rotfruktets odling;
- 150 " till premier för valdöttes ladan-  
gödsbesättningar;
- 150 " till premiering af smabude
- 50 " till spridande af landtbruk-  
litteratur;

Korpo landtmannagille:

- 250 mk till jordbrukets förbättrande;
- 200 " " boskapsstöds
- 250 " " fiskeriutrustnings befrämjande;

Brändö landtmannagille:

- 200 mk till premiering för befrämjande  
af godsetstäden;
- 125 " till fiskeriutrustnings befrämjande;

Kumlinge landtmannas- och fiskaregille:

ut till utställning af landtbrukets och  
fiskeriprodukter och skottsela af  
ett demonstrationsfakt samt

50 mk till fiskeriutrustnings befrämjande;

Korpo- Norrkata landtmannas- och fiskaregille:

325 mk till premiering för uppförande  
af godsetstäden;

225 mk till hörsföreläsning;

20 mk till en rotfruktpröfningssmaskin;

50 mk till fiskeriutrustnings befrämjande;

Friis landtmannas- och fiskaregille:

begär till jordbrukets, kreatursstöt-  
selns och fiskeriutrustnings befrämjande  
auslag utom att uppgifva beloppet;

Houtskörs fiskaregille:

500 mk till anskaffande af slampkor  
u. m.

sedan det antecknats att ut jordbrukets-  
auslaget c. 2,600 mark kunde för ändamålet använ-  
das samt att c. 1,200 mark ut kreatursstötse-  
laget och c. 1000 mark ut fiskeriutrustnings-  
auslaget kunde bland samfundets gillen fördelas och besty-  
relsen beslutit att ut <sup>två fjärdedelar</sup> ~~ett~~ <sup>av</sup> ~~auslagen~~ <sup>reservera</sup>  
sammantotalt 1,750 mark för Kiinito, Hieto, Hock-  
skor och Ålands landtmannagillen, hvilka ännu  
inte inkommit med ansökningar om auslag till  
delaktis

	ut jordbrukets auslaget	ut kreaturs- auslaget	ut fiskeri- auslaget
Porras landtmannagille	300:-	150:-	
Vestafjärds	140:-	60:-	
Nagru	200:-	100:-	
Korpo	200:-	100:-	125:-
Brändö	140:-	60:-	125:-
Friis	140:-	60:-	50:-
Kumlinge	140:-	60:-	50:-
Transport	1,260:-	590:-	350:-

Transport	1260:-	590:-	350:-
Korps-Norrskata gille	140:-	60:-	
Houtskärs fiskaregille			50:-
eller tillsammans	1400:-	650:-	400:-

hvilka belopp skulle resp. gillen tillhandas.

§ 4.

Fördrag en redogörelse öfver tilläggen vid öfverlämnandet af Sällskapet mindre siffrer, medel af kommunalnämndens ordfrände i Sällskapet Frans Peter Minow, hvilken redogörelse älle förmedla närm åtyd.

§ 5.

My Tronstimmens fördrag i Ny-Årdal inlämnat till Induktionsstyrelsen ställd samt om förnyadt statsanslag för bedrifvande af fördragens förloppsbekänslor med spörsmål och väfnad fördrag och Skalle med Bestyrelsens förord inlämnas.

§ 6.

Expert för inköp af afvelsvin. Sekretären i Tavarsthus länst. handelskåpa hade i sin fördragshärfvelsen meddelat att sågda sällskaps direktions ämbete. men på sommaren äro inga med anseende om utskändande af expert för inköp af afvelsvin, hvarvid den hoppades på samarbeten mellan de sällskap, som tidigare förut sig, om beständande af hvar för erforderliga kostnader. Meddelandet förmedla för nörovarer älla till närm åtyd.

§ 7.

Uppropet a' dem. Fördrag en skrifvelse från ordfrände stationsfakt; Nam den för Nya landtmannasällskapet, hvilken uppger om och rapporterar de sleg af demonstrationsfakt, som gillet örnans. skändet skott utlämnat till särskilda i skrifvelsen nämnda siffrer. vilka personer, hvarjämte han tillkännagifver att gillet till rapporterar angående skändet.

siffrerna utreda herror August Lovénström från Dackebly, Herman Åberg från Långdal, Viktor Schauman från Högar och Gideon Lovénström från Jälist.

Förtäckning öfver samtliga siffrer och olika gillena utreda rapporterna skulle af sekretären uppräntas.

§ 8.

Fördrag af falkskullerens All. Stadsgr för Nord-Ringvall inlämnat förslag till Stadsgr för inkom dock skörs kommunen nybildade fiskaregille och blifva dessa Stadsgr af Bestyrelsen godkända. Dock skulle gillet rekommenderas dröja om de i 3 omnämnade böterna; fall af tröskor inte kunna lagligen uttagas samt att medlemmar af gillet, hvilka uttagas med uppenbart ledofligt förfarande, här för borde af gillet styrelse utslas.

§ 9.

Fördrag af Russisches Transport- M. Proslau & Co. und Expeditionshaus M. Proslau & Co. i St. Petersburg erbjuder sig till inlämnat erbjudande att förmedla af Sällskapet möjligen förutställda varusändningar till Ryssland, men påkännes tillaf ej närm åtyd.

§ 10.

My Finlands Utrednings fördrag. Inköps broky-ningstakt utlämnat cirkulär rörande felsämnar och taflov vid handeln med konstgjorda gödningssämnen, hvarjämte meddelat om födermedel eller utredsvoror fördrag och med gödningssämnet att inköpa 100 All af den i beörda cirkulären, födermedel till utredna brokyren "Kod" till landtmannens löst, och utredsvoror. Tag vid köp af konstgjorda gödningssämnen, hvarjämte födermedel eller utredsvoror samt 10 All af de taflov, hvilka innehålla hvarjämte utredsvoror om de förutställda, som bör af köpen löst. Tagas vid afslutande af köp af oförmånliga varuslag.

§ 11.

Djurskyddsföreningens  
om gillems möten.

Åf första djurskyddsföreningens  
årets utvärd arkulor riktlad uppmaning och  
understått föreningens om gillems möten och ut-  
ställningsdagor, på det att föreningarna till samt  
kunde sända fördraget i djurskyddsfördraget, skedd  
så vid sålunda var godeligt, beaktas.

§ 12.

Kontorn.

Förklarades hvar för sig till samt  
medel af omka 541 mark för 300 st. silfvermed-  
aljer; till Medica laudstörmsinstitutet sändes  
41 mark 50 pen för en tjersala till "Korps Stammen"  
samt till Korps förböring ofrestända 138 mark  
33 pen, liksom till rubrik of tyren Mattis.

§ 13.

Årordningar.

Vid sammantrakt utfordades år-  
ordningar äro i anordningsgenomden infäda.

In fideur:  
Arnstentz

År 1908 den 26 maj sam-  
manträdde Bestyrelsen  
för H. F. Hushållnings-  
skolan och tillstånds-  
skolan härvid ordföranden  
herr Juselius, ledamöterna  
herrar Albin, Backström  
och Arminen, kassörerna  
samt underskrifven  
sekreterare.

§ 1.

Det vid senaste sammanträda  
den 20 maj tillkomna protokollet upplästes  
i och för justering.

§ 2.

Bestyrelsen beslöt för ple-  
num förordna of pastor Evad Norberg i  
Kvartalen i kyrkostads vägnar i rikspen  
samt till de därvarande kyrkvärdarna Pet-  
ter Abrahamson och Nyström samt  
med samfundets mindre selfres-  
medel för medborgerlig förtjänst.

Medalj för med-  
borgerlig förtjänst.

§ 3.

På grund af dörm intömma an-  
sökningar och dess utföljande intyg och pres-  
betyg beslöt Bestyrelsen för plenum förordna  
att samfundet för långvarig och trogen tjänst  
vill utgifva

Medaljer för lång-  
varig, trogen tjänst.

- af mindre selfresmedel
- 1) fogden Anders Johan Rosen för 18 års  
tjänst;
- 2) stotkarlen Konstantin Sämsjö för 30  
års tjänst;
- 3) nyjälaren Juhos Wilén för 24 års tjänst;
- 4) torparen Juhos Tuomaanpoika Hyytiä

- för 30 års tjänst;
- 5) fogden Antti Adaminpoika Nymen för 35 års tjänst;
- 6) skomakaren Antti Juhos Tuominen för 29 års tjänst;
- 7) riidsaren Matti Cerikinpoika för 36 års tjänst;
- 8) torparen Antti Juhos Karisto för 145-årig tjänst;
- 9) J<sup>o</sup> Julius Taavetiopoika Keske- lä för 32 års tjänst; och
- 10) fogden Julius Robert Grauberg för 23 års tjänst; och dess till a<sup>o</sup> Haiskula gård i Nastala;
- 11) J<sup>o</sup> Matti Matinpöika Heino för 39-årig tjänst hos bankdirek- tor C. G. Raustén och dennes son A. Raustén, Wiborgs socken;
- 12) torparen Fredrik Johu Johansson för 18 års tjänst hos sumpskäpparen J. L. Rosenberg; Dragsfjärd;
- 13) magasinshållaren Henrik Abraham- son Nymen för 21 års tjänst och
- 14) J<sup>o</sup> Frans Viktor Grönholm för 23 års tjänst; båda hos landlan- den Julius Fallberg; Kälviäng;
- 15) arbetaren David Heikinpoika Wento för 25 års tjänst och
- 16) J<sup>o</sup> Otto Wilhelm Nikolainen för 25 års tjänst; dessa båda hos Hais Abtichalay i Wiborg;
- 17) drängfogden Kaarle Viktor Heikin- poika Wiklund för 24 års tjänst;
- 18) J<sup>o</sup> Johan Fredrik Tradilla som för 24 års tjänst;
- 19) inspektorn August Wilhelm Wikström för 17 års tjänst;

- 20) körfogden Viktor Malakias Kristianipoi- ka Nymen för 18 års tjänst; och
  - 21) trädgårdsmästaren Anders Johan Elovad Thajander för 18 års tjänst; samt lige rättshämnade 5<sup>o</sup> Laubbos gård i Westlaks;
  - 22) gårdsfogden Karl Magnus Rosengvist för 21½ års tjänst a<sup>o</sup> Korhula gård i Korpunen socken;
  - 23) drängen Silenon Gustafson Ojala för 30 års tjänst hos barnstyrelsen i Luodon gård i Mantsala;
  - och 24) J<sup>o</sup> Nikolai Toini för 26 års tjänst hos godnagorn P. A. Collin a<sup>o</sup> Kartanontkylä gård i Ypäjä.
- 6) mindre bron medalj
- 1) smeden Kaarle Kustaa Rautavaara för 20 års tjänst;
  - 2) feikaren Julius Juhonpoika Kangyla för 30 års tjänst;
  - 3) nattvakter Kaarlo Erland Tuominen för 30 års tjänst;
  - 4) stallvängen Kaarlo Henrik Kalleypöika för 30 års tjänst;
  - 5) storkarren Taavetti Juhos Antinpöika för 30 års tjänst;
  - 6) J<sup>o</sup> Johan Taavetti Tuomaanpoi- ka Pyylä för 14 års tjänst;
  - 7) J<sup>o</sup> Mikko Malakinpöika för 14 års tjänst;
  - 8) torparen Kaarle Kustaa Taavola för 23 års tjänst;
  - 9) J<sup>o</sup> Abel Antinpöika Leino för 18 års tjänst;
  - 10) J<sup>o</sup> Juhos Eberhard Karusilta Ryymänen för 30 års tjänst;
  - 11) J<sup>o</sup> Kale Viktori Hakela för 23

års tjänst;

- 12) förkarlen Thomas Virtanen för 23 års tjänst;  
 13) stathkarlen Otto Mikael Simolin för 35 års tjänst; och  
 14) J<sup>o</sup> Juhos Henrik Wall för 35 års tjänst; alla dessa 14 i Heiskala gård i Nastola socken;  
 15) skogvaktens Heikki Heikinpöika Heikonen för 32 års tjänst hos lektor H. Ljöö i Trjälva gård i Lauakkala;  
 16) förkarlen Gustaf Mauritz Lindroth för 26 års tjänst och  
 17) J<sup>o</sup> August Laine för 19 års tjänst; begge hos handlanden Julius Fallberg i Helsingfors;  
 18) stadsdrängens Robert Karlsson för 20 års tjänst hos kommunrådet J. J. Forsberg i Wikom gård i Ånge;  
 19) stadsdrängens Konstantin Emil Akki för 18 års tjänst och  
 20) stadsdrängens Kale Fredrik Matinpöika Mäkinen för 10 års tjänst; båda hos godsägaren A. von Konow i Lalis gård i Sääksmäki;  
 21) arbetaren Juhos Juhonpöika Makkonen för 24 års tjänst;  
 22) J<sup>o</sup> Gustaf Lihr för 20 års tjänst;  
 23) J<sup>o</sup> Johan Aleksanterinpöika Kirjoneu för 19 års tjänst;  
 24) J<sup>o</sup> Antti Rinne för 19 års tjänst;  
 25) J<sup>o</sup> August Fredrikinpöika Toiskinen för 14 års tjänst;  
 26) J<sup>o</sup> Antti Leukkonen för 14 års tjänst;  
 27) J<sup>o</sup> Antti Adaminpöika Rognånen för 14 års tjänst; alla dessa 7 hos Havis Aktiebolag i Wiborg;  
 28) drängfogdens Kale August Långvik för 13

års tjänst;

- 29) stadsdrängens Kaarle Adonikinpöika Jusvi-la för 24 års tjänst;  
 30) drängens Werner Arvi Mikonpöika Wieru-nen för 16 års tjänst;  
 31) J<sup>o</sup> Kaarle Kustan Kaalenpöika Mäkinen för 18 års tjänst;  
 32) spannmålsdrängens August Nestor Juhonpöika Haukanen för 19 års tjänst;  
 33) drängens Adam Viktor Lehtonen för 10 års tjänst;  
 34) J<sup>o</sup> Kaarle Wilhelm Kustanpöika för 17 års tjänst;  
 35) spannmålsdrängens Kale Kalenpöika Mäkalä för 18 års tjänst; alla fem nämnda 8 i Leutkos gård i Westlaks socken;  
 36) drängens Johan Herman Mikstrom för 15 års tjänst hos firmen Lars Krogius i Helsingfors;  
 37) spårwagnföraren Johan Mikael Lönnberg för 10 års tjänst hos spårwagn- och Omnibusaktiebolaget i Helsingfors;  
 38) drängens Juhos Isak Laurell för 12 års tjänst hos handlanden J. G. Laine i Björneborg;  
 39) J<sup>o</sup> Johan Henrik Lindberg för 22 års tjänst;  
 40) brandvaktens Johan Henrik Esaiuspöika för 20 års tjänst;  
 41) drängens Josef Josefinpöika för 19 års tjänst;  
 42) J<sup>o</sup> Aksel Ferdinand Lindholm för 15 års tjänst;  
 43) J<sup>o</sup> David Maussac Berg för 12 års tjänst;  
 44) skogvaktens Konstantin Lindberg för 11 års tjänst;  
 45) drängens Karl Mander för 10 års tjänst;

- samtliga dessa 7 sättnamnda  
hos baron Stjernvall i Lindnäs  
gård i Mantsala socken;
- 46) drängens Juhonpoika Aleu för 22  
års tjänst och
- 47) fogden Kustaa Andersson för 21 års tjänst;  
begge dessa i Monikkala  
gård i Jaukkala socken.  
c) hederstecken i silfver
- at 1) torparenskan Anna Maria Rypistö för  
23 års tjänst;
- 2) J<sup>o</sup> Laara Sofia Kurasto för 20 års  
tjänst;
- 3) J<sup>o</sup> Eva Maria Honkainen för  
18 års tjänst;
- 4) degen Wilhelmina Ahonen för 30 års tjänst;
- 5) J<sup>o</sup> Ida Maria Toilett för 18 års tjänst;  
desson 5 i Koivokala gård i  
Nastola socken;
- 6) tjennorinnan Emilia Sofia Lindahl för 10 års  
tjänst hos gardeskaptenern An-  
ter Lindberg;
- 7) J<sup>o</sup> Josefina Ruopponen för 30 års  
tjänst hos ledaren K. Gönö i  
Töjola gård i Jaukkala;
- 8) J<sup>o</sup> Hanna Ståhle för 26 års tjänst  
hos beprövdinnan P. Melström  
i Helsingfors;
- 9) fabriksarbetarenskan Maria Telkka för 25 års tjänst;
- 10) tjennorinnan Eva Stiina Juhontytär Pekka-  
la för 25 års tjänst;
- 11) fabriksarbetarenskan Karolina Gustafsson för  
24 års tjänst;
- 12) J<sup>o</sup> Helena Juhontytär Wento för  
23 års tjänst;
- 13) J<sup>o</sup> Maria Kristinautytär Kir-  
jönen för 19 års tjänst;

- 14) fabriksarbetarens Olga Lühr för 18 års tjänst;
- 15) J<sup>o</sup> Maria Pekantytär Melkonen  
för 15 års tjänst; och
- 16) J<sup>o</sup> Mariana Heikintytär Rin-  
ne för 15 års tjänst; samtli-  
ga dessa 8 vid Hovis Allie-  
bolag i Wiborg;
- 17) kreatursfötterskan Amanda Josefina Juhonty-  
tär för 20 års tjänst i Lantkos  
gård i Weilaks socken;
- 18) hushållerskan Josefina Klammuntytär Pit-  
känen för 14 års tjänst hos  
postförvärdaren Karl Ahesa-  
lin i Mellanstrand;
- 19) tjennorinnan Alina Katrina Pitto för 11 års  
tjänst hos herr Viktor Tamme-  
lin i Pyörneborg;
- 20) J<sup>o</sup> Eva Sofia Ditt för 10 års tjänst;
- 21) J<sup>o</sup> Amanda Fredrika Berg för  
12 års tjänst;
- 22) J<sup>o</sup> Miina Salminen för 12 års  
tjänst; och
- 23) J<sup>o</sup> Amanda Gustava Lindqvist  
för 10 års tjänst; desson 4 vid  
namnda hos baron Stjernvall  
i Lindnäs i Mantsala socken;
- 24) J<sup>o</sup> Amastina Matintytär Perovainen  
för 18 års tjänst och
- 25) J<sup>o</sup> Eva Maria Mounontytär Olli-  
könen för 11 års tjänst; begge  
hos kassör Paul Gnaeff i Ström-  
dals bruk i Juankoski;
- 26) J<sup>o</sup> Adolfina Amanda Ahlström  
för 15 års tjänst hos restaura-  
tör J. G. Haglund i Helsingfors;
- 27) J<sup>o</sup> Ida Gustava Lehtonen för  
18 års tjänst och



- 28) hushållerskan Ulrika Erkinlytor från  
nuckkala för 18 års tjänt,  
högge a Monikkala gård  
i Jussikkala socken,
- 29) tjenerinnan Lovisa Luomanen för 33 års  
tjänt hos familjen Weicki  
i Helsingfors;
- 30) ♂ Eli Johantytter Kokkonen  
för 19 1/2 års tjänt hos frö-  
ken M. Sirolius i Helsingfors
- och 31) ♂ Edla Fors för 15 års tjänt  
hos fru Ida von Gerike i  
Helsingfors.

Uttomerna hade Allt. Aktiebladz  
ansökt om belöningar för långvarig trogen  
tjänt åt ett antal personer, och de ansö-  
kan inte aflyts af prestbestyr för de till  
belöning föreslogne, beslut Prestyrelsen för-  
prenum förstå att samfundet ville af  
Prestyrelsen afverlamna att, om preste-  
tyggen befinnas vara blott och de föreslogne  
välfröjades, definitivt utgifva belöninga-  
na, bestående i mindre reformmedalj

- at 1) skogsköparen Johan Lindberg för 33 års tjänt;
- 2) ♂ E. J. Lütke för 27 års tjänt;
- 3) Sägställoren P. H. Hagberg för 32 års tjänt;
- 4) torparen A. A. Sjöblom för 34 års tjänt;
- 5) ♂ G. Sjöblom för 38 års tjänt;
- 6) ♂ J. Helander för 34 års tjänt;
- 7) ♂ A. Eriksson för 37 års tjänt;
- 8) mjölnaren O. Eriksson för 30 1/2 års tjänt;
- 9) f. d. torparen C. G. Lindberg för 25 års tjänt;
- 10) " ♂ G. Sontag för 25 års tjänt;
- 11) drängar A. Andersson för 35 års tjänt;
- 12) ♂ C. Akkalin för 34 års tjänt;
- 13) ♂ W. Johansson för 30 års tjänt;
- 14) slöjden J. S. Halander för 48 års tjänt;

- 15) nattvaktar A. Frisk för 43 års tjänt;
- 16) dagverksformän G. Makkam för 31 års tjänt;
- 17) klamparen G. Gustafson Polvi för 31 års  
tjänt;
- 18) lastaren A. Rosenlund för 39 års tjänt;
- 19) ♂ O. Bergfors för 32 års tjänt;
- 20) ♂ Fr. Drugg för 31 års tjänt;
- 21) ramformän K. Lundstedt för 36 års tjänt;
- 22) ♂ E. Karlsson för 35 års tjänt;
- 23) ♂ K. A. Lindroos för 29 års tjänt;
- 24) ♂ K. Halander för 35 års tjänt;
- 25) ♂ J. Korshög för 25 års tjänt;
- 26) ♂ J. Löfdahl för 25 års tjänt;
- 27) cirkelförman A. Eklund för 34 års tjänt;
- 28) ♂ O. Söderman för 30 års tjänt;
- 29) sorteraren J. Jakobsson för 35 års tjänt;
- 30) justeraren H. Selin för 36 års tjänt;
- 31) bäraren A. Halander för 31 års tjänt;
- 32) f. d. ♂ P. J. Flack för 34 års tjänt;
- 33) filaren K. Blomberg för 28 års tjänt;
- 34) arbetaren K. R. Lindroos för 28 års tjänt
- och 35) nattvaktar J. Andersson för 33 års tjänt.

Desutom hade enkefru Victoria  
Sundberg i Worn ansökt om belöning för sin  
tjänst, men de hon inte insändt fristaf.  
vet intyg afren tjäntbetiden och tjänstens  
prestbevis kunde utöfna denna gång inte  
upptagas till pröfning.

Förörrogs af föreståndaren för Allt. Afdelning af  
manska landtmanns- och husmodersskolan i hörensken i Sep-  
Messaly, agronomen Niilo Selin afläten skrif- präla.  
velte, att i hvidken han förmåla att förme  
grannar till skollagenheten Leppälä hafre för  
afsigt att uppodla ett hörr, hvilket afren  
stiviken sig genom Leppälä egor, såsom att  
länsgrannaren Serlachius uppjogt afdelningen

plan, enligt hvilken vännest skenka ofledas genom berömda Leppälä tillhöriga del af härrät, hvorigänta han frågar om sällskapet vill godkänna den föreslagna ofdelningsplanen, enligt hvilken Leppälä lösguldet komma att med c. 58% af kostnaderna deltaga i de gemensamma kostnaderna samt dessutom ersättas löstas dikningen af c. 350 ruter genom härrät, eller om sällskapet vill motsätta sig förslaget, hvorigänta det var berättigadt på sin värdare största intressant. Dess uttryck begär han föremålet att i sällskapets värdare underlätta ofverenskommelse angående ofdelningsstyrelseten, i den händelse sällskapet bifaller till förslaget.

Lösnings löseför  
männ ut Leppälä

Uppremanen frågar Selin om sällskapet redan beslutat angående lösningspersonalen vid skolan oflöning, hvorigänta han föreslår att löjdlösningsstyrelseten skulle förnas med löjdlösningsstyrelsetens befattningen.

Med anledning af denna skrifvelse beslut Bestyrelsen anmunda Selin att till dess granskning utgående af delningsförslaget med profitering och kostnadsförslag samt förslaget till ofverenskommelse angående fördelningen af kostnaderna för gränsvärdet och det förelagda underhållet af ofloppet. Till försländornas skulle dörynta sändas ofskrift af en den 1906 till ordförändren för skolans lokaldirektion, godkännan Fedi Lönnan afläten skrifvelse, uti hvilken redogöres för Bestyrelsens beslut angående lösningspersonalens lönevillkor. Hwad den föreslagna kombinationen af löjdlösnare och löjdlösningsstyrelsetens befattningarna tillräck för att för Bestyrelsen en sådan värdeligen

voro möjlig om blott därför lämplig person skulle erhållas, men trodde detta vara frukt. Lokaldirektionen frige dock efter bästa förstånd och sig förtecknad omständigheter besluta. Vokare

§ 5

af veterinären C. J. Östergård (afläten ofvertälles) till Hushållningsnämndens af vännen att till prusta och friska spröken till ofverlösa samt trycka och i Finland försälja af honom författad skrift "Svinets Styr" ofvordags, och ofverlammas it tecknaren att draga försing om att ofversättningarna verkställas och till tryck befordras.

Rätt att ofverlösa och sprida "Svinets Styr"?

§ 6

Bestäts bifallen till bokhandlaren Hannez Sjöbloms i Tornea förslag till avkord, i det handboken Sjöblom denne erbjuder 30% af sällskapets tillgångsbeholdning 61 mark 20 penni, att med 10% höraf utbetalas 3, 6 och 9 månader efter det slutlig ofverenskommelse mellan samtliga fordringsägare fullt till hand.

Avkord beviljas bok.

§ 7

Till inköp af papper och runder för handortelspelas behöf beviljas en utlay af c. 100 mark.

Utlay till inköp af runder

§ 8

af ordförändren för Korpo-Norr-skata landtjänare- och fiskeriregion, K. A. Lindholm utlämningskostnaden ofver enasteaspen 50:- för fiskeriregionens befrämjande uppläddes.

Korpo-Norr.

§ 9

Sekreteraren anmätte att nämnden till den 25 dennes utgående ansökningstiden till sponsorkostningarna anmält sig begär att enastegs det ledig verkningstygandet avslagna styrelset för sponsorkostningsverksamhet.

Åsordningar.

§ 11.

Vid sammantrådets utförda  
utvärderingar är i ordningsjournalen in-  
förda.

§ 10

Åsordningar  
för  
årsmötet

Sekretären anmält att följande  
Åsordningsförändringar såväl utvärderingar  
förändringar årsmötet i Helsing den 6 juli samt  
vidare den kurs i kyrk- och församling, som  
af förändringar anordnas vid Riksmötet jämte  
vägstaten den 25 och 26 juni, samt att han  
distribuerat af cirkulären till samtliga  
landshövdingarna, hvilket utfördes.

Till fören:  
Åsordningar

År 1908 den 9 juni sam-  
manträdde Bestyrrelsen för  
K. F. Hushållningsläroverket.  
Härvid tillstädeskommo  
ordföranden herr Juselius,  
ledamöterna, herrar Ahlén,  
Fabricius och Nieminen  
samt undertecknad sekre-  
terare.

§ 1.

Det vid sammantråd den Justering  
26 maj tillkomna protokollet upplästes i och  
för justering.

§ 2.

Sedan numera prestbevisen för Medaljer åt Åsord-  
de personer, för hvilka Åsordningsläroverket utvald. utvald. utvald.  
lit om utmärkelsetecken för långvarig, trogen  
tjänst, intämnats, blifva dessa af Bestyrrel-  
sen granskade och de samtlige förslagene  
personer befunnas välförädlade, tilldelades  
den nu definitivt

mindre silvermedalj.

(Se för öfrigt protokollet för 26 maj och plan-  
protokoll för 30 maj).

§ 3.

Förordnings Handels- och Industri- Handels- och Industri  
expeditionens. Kungliga Senaten skifvelse af expeditionens anordning  
den 15 historikene maj nämnd. Att denna skifvelse af gifva utvald.  
velde anbefalles påskopet att införda utvald. utvald.  
den af direktorer och bestyrrelser för handels- förslag.  
skolor och andra skolors befrämjande af andra  
institutioner, hvilka stå under påskopets upp-  
sigt, afseende af lärorene vid dessa inrätt-  
ningar, öfver Skolskolekommitténs bifogade be-  
tänkande och förslag, samt att sedermera  
jämte öfver utvald utvald den till Kungl.

liga Senaten inom årets utgång.

Med anledning härpå beslöts till-  
sända direktionen för Letala hantverkskola  
och Lärarinnans skolas, Förtimmersförening-  
en i Nystad och föreståndarinnan för den  
slöjdsdepot afvenson föreståndarinnan för  
sällskapet hantverkskola ett exemplar  
hvarje af förnämnda komite's betänkande  
och förslag med anmodan att de behöfve  
inom oktober månad ingifva sina uttalen-  
den.

§ 4

Lantbrukstypel

Lantbrukstypelens skifvelse

en meddelan N<sup>o</sup> 1222 af den 29 maj fördrags och subim-  
an Wrethaus skolas deraf att Kejsarliga Senaten, jämte  
anslag höjts till Jordbruksexpeditionen i Kejsarliga Senaten  
10000 mark. i stycket afskipt bilagd bref af den 23 maj  
till Lantbrukstypelens, jämte godt gätre  
är, påknadt från den 1 januari 1909, hvilka  
att till 10000 mark höjdt arligt statsbidrag  
för Wrethaus skola för snöbränd och esna-  
hew, hvarjämte Bestyrelsen genomdes ut  
hvarf gifva vederlämnas del.

De sekretären omedelbar  
underlåtit direktionen för Wrethaus skola  
om Kejsarliga Senatens förnämnda beslut  
afvenson om de inkom, hvilka utspäls för  
statsbidragets utrytande, jämte skif-  
velsen af sin till utgård.

§ 5

Om vägnar  
genom Seppälä  
manufaktur

Uti skifvelsen af den 27 maj  
hade föreståndaren för Ahlmanstas hantverks-  
na- och husmodersskolan i Messaly an-  
märkt att till hans könnedoms kommitté att  
porcellägarna Kalle och Kustaa Laakso, som  
någon Lohman samt. anhållit om guvernö-  
rens utgård dockän de lantbrukets vägar

förordnas att åt den utslagna vägen genom Seppälä  
gånds egor, hvarför han ansatt värdigt till Besty-  
relsen sånda protokollutdrag en förordnings  
i Messaly beslut, jämte hvilket förnämnda  
personer förbjöts begagna den vägen genom Sep-  
pälä manufaktur, hvilket de hittills använt.  
Detta beslut hade öfren varit laga kraft.

Da guvernörens resolution ännu  
ej tillträdts Bestyrelsen i och för förklarings  
afgifvande föreladda skifvelsen för tillfälle  
ij till utgård.

Jämte bref af den 8 juni insänder  
föreståndaren Selin karta öfver den körrmark,  
genom hvilket det utface komma att dragas,  
som af länsexponenten Perlachius afväjts för  
tillräggning af den i samband körrmark vrand  
körrmarken i Peitu och Laule hemman, som  
jämte han beräknat kostnaderna härfor för Sep-  
päläs andel till 5000 mark. Da Bestyrelsen  
emitterat beslutit införda Perlachius kostnads-  
förslag och ritningar, påknadt brefet ej  
vägen utgård.

Guvernörens tillrägg-  
ning af Seppälä  
körrmark.

§ 6

Att Kiimto lantmannagiller ut. Kiimto lantman-  
lagfunders efter i gillet vägnar ingifven ansökan vägnar för tillräck-  
ets bidrag om 400 mark, af hvilket belopp 350  
mark utgå till jordbruksskattelaget och 50 mark  
ut till brestersskattelaget.

§ 7

Af Julius Huikkilä i Teisko Teisko kommunens  
kommuns vägnar ingifven skuldbedel i Skuldbedel för  
5000 mark för det län sånda kommunen för föreståndarens  
beviljats från Ahlmanstas fondens väte-  
medel granskades och befunns vara opp-  
rättad enligt därfor fastställt mall, men  
da hans reanförklaring icke var bevitnad  
skulle skuldbedeln öfverändras för att i före-

nämnda öfrens förhållandes.

Ansökan om st-  
pendium för spän-  
ningsverkning.

Förordnings en af frökun Laga Lm-  
berg från ett intämnad ansökan om det st-  
pendium, som tidigare blifvit till ansökan ledig  
anslaget för inköptur af kamelom, spän-  
ningsverkning. De ansökningens emel-  
lertid var utgången, vilka Poststyrelsen ej nu  
nyttiga ansökan till pröfning, utan skulle  
Austas ängs ledigt. stpendiet ängs austas ledigt i händelse  
plåter vid den tecknades kursen ännu  
vare lediga, hvorm sekretären skulle bör  
sig för, och hade ansökningarna då vara  
intämnad senast den 15 inständande gili.

§ 9.

Agrskörsförening-  
ens ämne.

Förordnings Apelsföreningens förstyr-  
skribörskap i Finland anmälan om en förening  
ens ämne oflämna i Lättis den 15 inne-  
varande juni och förordnades konsulenten  
Premier att öfvervara instat.

§ 10.

G. Waagrens  
reservat.

Att anmäla planinstruktion  
G. Waagen utgjort reservat för tiden 21 gili  
li till 3 oktober förordnings och godkändes.

§ 11.

R. Bremer för  
200 rubel stipendium  
och en expedition till Danmark.

Att konsulenten Premier bevil-  
jades ett utslag om 200 mark för företagen  
och en expedition till Danmark.

§ 12.

H. Nordberg för  
42 rubel utslag.

Att fiskerinstruktionen H. Nord-  
berg beviljades ett utslag om 42 mark för  
den tid han vistats i Helmsfors vid fiskeri-  
kurserna dastades.

§ 13.

Rapport om  
skädesförhållanden  
från Åland.

Förordnings en af sekretären i Ålands  
Landmannaförening aflaten skrifvelse, som till om-  
rädes att föreningen till rapportera öfver skädes-  
förhållanden.

utskriften utredt possessionaten Aug. Sundström,  
Trusk, Lund; snickarbureau Fridolf Sundberg,  
Örnäs, Truskström; bonden Albert Jansson, Ström-  
ma, Lammarsland; folkskolläraren H. O. Daniels-  
son, Götby, Jomala; och bonden Erik N. Karls-  
son, Hordstena, Torsås.

§ 14.

Secretären meddelade att utifrån Rapporterna om  
den för Pargas landmanaförening för honom skädesförhållanden  
muntligen anmäla att gillet till afgiffron af från Pargas.  
rapporten angående skädesförhållanden utredt  
godsejaren Wilhelm af Fleurba, Lidsjö och  
bonden W. Johansson, Skyttala.

§ 15.

På denna muntligen framställt Premier förordnings  
anmälan förordnades konsulenten R. Bremer  
att afgöra de utfruktledningar, hvilka i  
vorn Pargas landmanaförening deltaga i af detta  
framställt loflagen i partfruktledning.

Likart förordnades Trädgårdsin-  
struktionen Dausson att beaktliga de Trädgårds-  
ordningar, hvilka inom öfver gillet omräda del-  
taga i af gillet framställt loflagen i Träd-  
gårdsförel.

§ 16.

Förordnings en anmälan om att Landt Centralförbunds-  
landshäringstämplingens Centralförbunds kansli  
i Helmsfors från den 1 innevarande juni  
flyttats till gården N<sup>o</sup> 6 vid Estnäsgratan.  
dets kanslis  
adress.

§ 17.

Upplystes hertton öfver till Kapo  
landmanaförening förändra 425 mark, till Kum-  
lidska landmanaförening och fiskeriförening förändra 350  
mark och till föreningen de Unga Pärmer  
i Pargas sänds 50 mark.

§ 18.

Vid detta sammankommande och sedan Anordningar.

nuaste mite tilfördade anordningsfines  
i anordningsjournalen införda.

*Prof. J. J. J. J.*  
*Amodeusley*

År 1908 den 29 juni  
sammanträdde Besty-  
relsen för K. F. Huvud-  
ningsfästskapet och voro  
huvud tilsittades ordföran-  
den hr Juselius, led-  
möternas, herror Allén,  
Boukshom, Tuorikos  
och Nieminen, kansle-  
raren, friherren von Froid  
och sändesteknad se-  
kretärerna.

§ 1.

Protokollet för sammanträdet  
den 6 innevarande juni upplästes och ju-  
sterades. Festering

§ 2.

Förordnings en sekretären den 29  
29, innevarande månad tilsattid afskrift  
af en aft. Laakso m. fl.'s till guvernören i  
Tavastehus län intämnad ansökan om förord-  
nande af landtvätare att för sökandens  
räkning utstaka och rösa väg öfver Hus-  
hällningsfästskapet tillhöriga Seppälä be-  
mans i Mesoby socken ägor, jämte andra  
i ärendet tillkomna handlingar öfvensom  
af guvernörens resolution, hvarmed Hus-  
hällningsfästskapet uppmanas att, om det  
vill bevara sin talan, inom 14 dagar efter  
delgåendet till guvernören intämnas sin  
förklaring.

Med anledning här af beslats  
att tre advokatterman Einar Ahlman och Gyö  
Pulkkinen i Tammerfors, hvilken firma ti-  
digare för fästskapets talan inför häre-  
tären i ett mål, hvorigenom sökandena  
förlöjds att begagna sig af väg genom

Leppöla' manzard, öfversända beröda af skriften jämte det vid kommissionens tillkomna beslutet med anmodan att afgifva förklaring hos guvernören inom uträde tid samt dörrid motsäsa sig skandens begöran.

§ 3.

Värdehandlingar granskas.

Landsliga sällskapet tillhöriga värdehandlingar genomgås och granskas samt befinnas i fullständig ordning och öfverensstämmelse med böckerna, hvarjämte den presterade säkerheten för bevilgade lån befinnas fullt tillräcklig.

§ 4.

Sällskapet beviljas 3500 mark till småbrukspremiering m.m.

Toröns Landsbruksstyrelsens bref N<sup>o</sup> 1363 of den 16 juni, och inhäntades därpå af Kejsarliga Senaten tilldelat Hushållnings-sällskapet för innevarande år ett belopp om 3500 mark ut det tillskottsanslag, stort 100000 mark, som från början af året öfverförts till statsanslaget för jordbrukets befrämjande, äfvensom att Landsbruksstyrelsen befullmäktigats att utdelala berörda anslog i evakanda ordning som i giflande för jordbruksanslagets vidkommande.

Komite' tillfäres för uppgörande af förslag till småbrukspremiering.

De rekvisition i de tre förste kvartalerna avseende insändts till Landsbruksstyrelsen utförades nu icke någon åtgärd i detta syfte, men då det bestämts att ofta små tillskottsanslag skall användas till premiering af småbruk, besluts att tillträde en komite' för att uppgöra förslag i detta afseende. I denna komite' inväldes herrar Alleen och Parkström jämte sekretessan, och befullmäktigades de att som expert anlita jord-

brukskonsulenten R. Bremer.

§ 5.

Berättelser öfver verksamheten i Måns och Houtskis år 1907 inom Måns Landtmannaförning och gilleus ämbetsutöfning. Houtskis landtmannagille föredrogs och framgick af dem att intresset inom horderna varit mycket slappt samt att de icke ens kunnat använda de anslog, hvilka de från Hushållnings-sällskapet erhållit. Med anledning häraf beslutats att gämnarna beviljas gilleu att tillse det verksamheten blefve tillförlig och att anslogerna användas till de med dem afsedda ändamålen.

§ 6.

Toröns stadgor för Hitis nybildade landtmanna- och fiskaregille och mena- och fiskaregille de som godkända, hvarann gillet bör gille godkännas mer att arbeta som en under Hushållnings-sällskapet subordinerad förning.

Det för gillet uppgjorda arbetsprogrammet blef öfverfördt och godkänt och beviljades gillet till programets förverkligande utskottans anslog 200 mark och till fiskeripremieransloget 100 mark.

§ 7.

Af bestyrelsen för Måns mejeriförbund ingifven ansökan om anslog beviljas ansökan om för att påta förbrukat i staid om med det anslog afslås. bidrag förbundet hoppas erhålla utskottans statsmedal oflöra en monitor och utskottning mejerikonsulent, kunde icke beviljas emedan Hushållnings-sällskapet icke förfogade öfver tillräffliga disponibla medel. Honom skulle förbundet undermåttas.

Teisko kommunens  
skuldsedel a 5000  
mark godkänd.

§ 8.

Av Juho Kulkkila a Teisko kom-  
muns vägnar utfärdad och undertecknad skuld-  
sedel a 5000 mark för det lån sagda kom-  
mun beviljats ur Ahlmaniska fondens vänta-  
medel upplästes och befaans nu vara i rätts-  
lig pröning, hvarför skuldsedeln godkändes  
och skulle beloppet vid tillfälle få utbetalas.

§ 9.

Letala handarbets-  
skolas berättelse och  
anhåran om anslag  
sändas till Industri-  
nämnen.

Fördrags Letala handarbetsskolas  
direktionens berättelse öfver skolans verksam-  
het under år 1907 jämte direktionens till  
Industristypelsen ställda anhåran om för-  
nyadt anslag, stort 900 mark, för skolans fram-  
tida underhåll och skulle hvardera insändas  
till Industristypelsen med anhåran att denna  
ville föröka beviljandet af det begärda anslaget.

§ 10.

Åbo hufvudskola-  
nas berättelse.

Av föreståndaren för Åbo huf-  
vudskola, lämnat till nämnen L. Fabricius af-  
gifven berättelse öfver skolans verksamhet, i vil-  
ket är fördrags och skulle densamma sända-  
gas i församlingens berättelse.

§ 11.

Ålands landtmann-  
samsförening för an-  
slag.

På dörens förmedling anskän-  
des beviljades Ålands landtmannaförening ur  
jordbruksanslaget ett belopp om 750 mark och  
ur kreaturskötselanslaget 250 mark för full-  
följande af de syftliga förningens i insändt  
arbetsprogram uppräknade för sig.

§ 12.

Danström förordnar  
till Högskolan.

Trädgårdsinstruktören Danström för-  
ordnades att i Högskolan egendom i Högskolan vidtagna  
nödiga åtgärder med anledning däraf att krus-  
böns mjölkäggen angripit dörrstads befintliga krus-  
böns buskar.

§ 13.

Fördrags af inspektör för Revisions i an-  
Högskolan kreaturskötselens skola, godkändes skaget till Högskolan  
J. J. Roth insänd anhåran om utskott, kreaturskötselens  
på grund af den del af andlaget för sagda  
skola, som belöper sig för tiden 1 juli  
till 31 oktober, men förklarades ingen å-  
görd då beömda andlag avseende revidering,  
när från Landtbrukstypelsen med 600 mark.

§ 14.

Till Landtbrukstypelsens Centralförbundet  
i Finland Centralförbundet beslutet Bestyrrelsen för sitt anslag.  
i enlighet med dörens i siffror anhå-  
ran utbetala andra häften af det i öf-  
skapat antkommans bidrag till förbun-  
dets understödnad med 542 mark 99 pen-  
ni.

§ 15.

Fördrags en till sekretären ställd Internationella  
skrifvelse från direktionen för den internationella  
nämnen Korn- och humleutställningen i Ber-  
lin i samsvar med är, vilken skrifvelse  
meddelas att direktionen öfverlämnat ett antal  
prospekt och statuter för omordade utställ-  
ning, hvilka direktionen önskar utdelade  
åt personer, hvilka möjligen ville utstå prof  
a bryggerikorn och humle.

Med anledning härpå beslöt  
att Hushållningssällskapet skulle från öf-  
trakter af landet anskaffa prof a i landet ad-  
ladt kornsorter med uppgift i odlingsplotsen  
samt dörrstads utställa dem på den decennations-  
material öfver kornodlingens i landet fram-  
punkt.

§ 16.

Beslöt att anskaffa tegelrör för Sippola Trädgård.



dränering

dräneringen af Seppälä trädgård, och skulle sekretären härom rådgöra med plöginstruktören Valleren.

§ 17.

Biskötselkurs i Seppälä.

Skriveren anmätte att han på en ämnad af fru Uotila i Seppälä gjord förfrögan förtklarat att intet hinder mötte för anordnande af en kurs i biskötsel i Seppälä gård samt att kursdeltagare, som det önskade få inge bostad och kost på skicket mot skölig ersättning, hvilken öfver af Postpalsen godkändes.

§ 18.

Erkännanden af medhjers mottagande

Upplystes erkännanden öfver emottagna bräderstücken för hägnvagn, Trogen tveck, från godskaptenen Arter Lindberg för dennes tjänarinna Sofia Emilia Lindahl och från Lars Krognis & Co för hos ~~honom~~ <sup>dem</sup> antagna drängen Wikström.

§ 19.

Kvittan.

Kvittan öfver de anslag, som tillsänts Westaafjörds och Nagu landtmannaförbundet samt apotekförningen "Kirvits stammun" förteddes.

§ 20.

Sjöbloms konkurs.

Med anledning af bokhandlaren Henues Sjöbloms anmälan att han icke lyckats genomdrifva det aktors, hvarom i protokollet för senaste sammankomst & nämnes, beslöts att icke bevakas sälskapets fordran i konkursen, så kostnaderna stego till högre belopp än den möjliga dividenden.

§ 21

Leverius bokskrift.

Skriveren anmätte att upp-

lagan af Leverius "Opastus köstämmanden mehiläishoittoon" blifvit slutligt samt bestämt om utöfning af en ny, omfattad utredningssak.

Med anledning hvarf beslöts att först höra efter om några nyare arbeten i biskötsel utkommit samt därefter äro utredning förägnad.

§ 22.

Konsulenten, agronomen Ruben Bremer hade för sekretären anmält sig önska intyg öfver sin verksamhet i Hushållningssällskapets tjänst, med anledning hvarf antecknades att agronomen Ruben Bremer, som den 1 januari 1907 tillträdde sin nuvarande befattning såsom konsulent i jordbruk och kreaturskötsel vid K. F. Hushållningssällskapet, med särdeles nit och intresse, synnerlig sakkunnsdom och god framgång fullgjort sin konsulentens åkommade öfvergåenden, hvarvid han, tidtals verkat såsom vandringslärare, lyckats i hög grad vinna allmogens förtroende, och skulle detta genom utdrag ur protokollet konsulenten Bremer till öfver bevis meddelas.

§ 23.

Vid sammankommet gjordes ut- anordningar äro i anordningsjournalen införda.

*ny*  
Intyg  
Konsulent  
Ruben Bremer

År 1908 den 25 juli  
 sammantrodde Bestyrelsen för H. F. Huskärnings-sällskapet, hvarvid  
 treptädeskommens ordföranden, herr Juselius, ledamöterna, herrs Allen, Parlatiom och Fabricius, kammraren, fröherre M. v. Frol samt understell med sekreterare.

§ 1.

Det vid sammantrodet den 29 juni tillkomna protokollet upplästes i beh för justering.

§ 2.

Lördags Landbonderstyrelsens skrifvelse af den 4 innevarande juli. Hörsel framgick att, emör den tre års period, för hvilken Kejsarliga Senaten den 30 november 1905 beviljade utslag af jordbrukets och huskärnings-sällskapet, utgör med innevarande år, Kejsarliga Senaten på grund af framträdande ingifna ansökningar den 30 oktober måj förmitt godkän vid fördelning af ifrågakommande utslag emellan sällskapet för åren 1909-1911, tillägga Huskärnings-sällskapet utslag till medannämnda ändamål och belopp:

Privilegi utslag för 1909-1911.

Till allmänna utgifter	4000 mark
• jordbruket	11.000 "
• kreaturskötsel och mjölk- rihandteringen	4000 "
• trädgårdsskötsel	3.500 "
• skogskötsel	7.000 "
Summa	29,500 mark

Därjämte har förordnats att sällskapet med hänsyn till användningen af mera-

nämnda anslag äro skyldiga att i sätta  
 ga af K. Majestätens Senaten den 30 november  
 1905 fastställda villkor och bestämmingar  
 rörande försäkringsens form och rime-  
 lian samt redovisnings skyldigheten; att  
 i anslaget för jordbrukets befrämjande  
 jämval ingår bidraget till premiering  
 af snickarbrot samt till aflösande af ma-  
 skinmontörer och byggnadsmästare samt att  
 sällskapet äro skyldiga att antingen hvart  
 för sig eller gemensamt aflöra en per-  
 son, hvilken innehåller högre förstlig  
 utbildning.

Yttermera tillkännagifves att K. Majestätens Senaten uti anslaget för fiskeriför-  
 mringens befrämjande tilldelat Fiskeriför-  
 mringens sällskapet för år 1911 ett bidrag, stort 3600  
 mark under hänförelse till tidigare fastställda  
 villkor, öfverensom att förnämnda anslag utänd-  
 nas af Landtbruksstyrelsens kontotör.

Slutligen meddelas att Landtbruks-  
 styrelsen erhållit i uppdrag att i annan utgä-  
 ng af inrevisorerna i den K. Majestätens Se-  
 naten afgifna förslag angående fördelning  
 af anslaget för hästskoleans befrämjande.

Jämte det oförnämnda anslaget  
 i nämnda ställe utskrifvas, skulle öf-  
 fentligt förordnades vilkor i sätta.

§ 3.

Till kännedom fördrag af K. Majestätens  
 stadjinspektören Lauri Mäkinen utfördt  
 cirkulär, uti hvilket han kunnor för-  
 skilda meddelanden rörande sin verk-  
 samhet och angående ansökningarna  
 om främjande stotunderstöd för år 1909.

§ 4.

Fördrag af fröken S. L. S. Sträng

L. Mäkinen stadj-  
 inspektör.

Ansökningar om

bergs och herr Hugo Toornblads från Kimito stipendium i span-  
 anskan om det lediga anslagna stipendiet kongressutskottet.  
 för språkstyrelsen, hvorigänt skre-  
 terom meddelar att en fröken Sigrid  
 Dahl från Kimito frågar sig för angående  
 beordra stipendium, men ej utlämnat  
 någon fullständig anskan.

De emellertid insen af ständ-  
 ne presterat sådana i sätta att deras  
 lömplighet till stipendiaten därigenom  
 styrkas, beslöts för i år inte utgifva  
 det lediga stipendiet.

§ 5.

Fördrag af ekonomen vid lön- Lohuska lasarett.  
 lasarettet i Tavastehus, J. A. Moberg afsluta fondens bidrag till  
 skrifvelse, uti hvilket han erbjöd sig bef. Tavastehus.  
 va svettigt 171 mark uti Lohuska lasa-  
 rettsfondens medel, hvorigänt han begär  
 att få veta huru mycket detta är ännu vor  
 att räkna på af sagda medel. Sedan kamre-  
 raren upplyst om att 450 mark ännu  
 påförs inrevisorerna är påskottet för les-  
 vörte fond, och större belopp icke var dispo-  
 nitabelt, beslöts till för meddelas att en  
 ofta sagda fond intet mer för detta är  
 kunnor utbetalas.

§ 6.

Att förordnades för Ahlenska Intyg af agrarerna  
 landtmanna- och husmodersskolan, agrarerna Niilo J. Selin.  
 Niilo J. Selin hade på af honom framställd  
 anskan, sedan senaste bestyrrelsensamma-  
 tröde, utförats följande intyg:

"Agrarerna Niilo J. Selin, jo-  
 ka morsskolan 8 p. m. 1908 otettiin Ahl-  
 enskolan pitäjässä sijaitsevan, vasta perus-  
 telun Ahlensan maanien- ja omantä-  
 noulun välikäsitseksi johtajaksi ja opet.

tojaksi, jonka toimen hän pittemmin on va-  
 kinaisena hoitanut, on osottanut omaavansa  
 sangen hyviä tietopuolisii tietoja ammattiai-  
 neissaan, hyvän taipumuksen opettajatoimeen,  
 jota hän on parhaiten tutustunut opetuk-  
 seen nähden ovat olleet erittäin tyydyttäviä,  
 sekä hyvän kypyn pitämää oppilaitset ku-  
 pissa samalla kuin hän on niitä ystävälli-  
 sesti ja ymmärtäväisesti kohdellut. Talous-  
 seuran v. 1906 ostettua koululle Seppälän ti-  
 lan on hän hoitanut tämän taloutta ja  
 johtanut sen maanviljelystä valvoen myös-  
 kin siellä telityä uutisrakennuksia ja kor-  
 jaustoita, suorittaen nämät tehtävänsä  
 tyydyttävällä käytännöllisyydellä, säänteliik-  
 dellä ja tarkkuudella, hviiket autelussas.

§ 7.

Byggnadsnämnd i Seppi-  
 lä meddeling nr. 10.

Förordning af föreståndaren för  
 Ahlman och Lantmannas och husmodersskolan  
 insänd skrifvelse, uti hvilken han frågar med  
 hviiket takbäckningsämne piasen och halma-  
 quinet brötaäckas, hvorför han anhåller om  
 anskaffande af tröskverk och maskin. Öfterme-  
 ra frågor han har byggnadsnämnd i Seppälä  
 skola ställes. Med anledning härför meddelade  
 godsegeren Backström att han numera varit  
 upprest till Seppälä samt där gifvit de anvis-  
 ningar, hviika uti berörda skrifvelse åter-  
 daas, hvorför nu icke påkallas något besök.  
 Tillika anmärkte han att han vid sitt besök  
 i Seppälä bestått de vörden, till hviika  
 byggnadsnämnd definitivt skulle förskras.

At godsegeren Backström och Ahlman  
 samt sekreteraren Renter uppdrags att till  
 förmanens öfrerbestämmelse om hviiket trösk-  
 verk och motor bord för Seppälä görde inkö-  
 ping inköpas.

§ 8

Förordning af Lantmanskammars Centralförbundet  
 sädesköpens i Finland Centralförbund affi-  
 ten skrifvelse, uti hvilken inråttades att  
 Centralförbundet ordinarie möte fjerd-  
 na gång uppskjutits till mindagan den  
 23 nästkommande november kl. 12 på  
 dagen, de mötet vidtager i Skanderhuset.

§ 9.

Konsulenten R. Bremer förordna-  
 des jämlikt dörom riksmannen anhängan att  
 besiktiga de lögnlösa på Åland, hviika del-  
 taga i den dömlades föräntallade täflan i  
 jordbruk och foderöfverföringsodling.

§ 10.

Förordning af Finlands Utödesföre-  
 rings Förvaltningsutskott utträtt meddelande  
 om att föreningens sammantredet till årsmöte  
 lördagen den 8 augusti kl. 12 p. d. i Korsö försöks-  
 station

§ 11.

Förtecknes kvittor öfrer: till Prinsö  
 lantmannagille afsända Fmg 325.-, till Central-  
 förbundet lämnade liörng Fmg 542.99 och till  
 struktören K. Nordberg tillträtt oförning för juni  
 månad med 125 mk.

§ 12.

Sekreteraren anmärkte att advokat  
 Herman Linas Ahlman i Gripö Tullkinen ställt  
 sig bifra enotigt handläggarna i vägnäset  
 mot Kustaa Lasko m.fl. samt lafvat bifra  
 vörd om saken.

§ 13.

Till sammantredet gjorda ritau-  
 ordningar finnas i anordningsgenomalen in-  
 fört.

Till föredn:  
 [Signature]

År 1908 den 22 augusti  
 höll Bestyrrelsen för H. F.  
 Hushållningsföreningen  
 sammankommande och tillstoddes  
 komms därvid ordföranden,  
 herr Juselius, ledamöterna,  
 herrar Allica, Backström  
 och Nieminen, supple-  
 anten, herr Bruen, Kam-  
 rereren, friherre v. Tröil  
 samt underskrifven se-  
 kriterare.

§ 1.

Protokollet för senaste sammankommande Justering  
 trädes den 25 juli uppläst och för justering

§ 2.

Kamrereren, friherre Tröil an-  
 mätte att lånet N<sup>o</sup> 129, stort 40000 mark,  
 intäcknings i Saustila egendom i Saga, blif-  
 vit till föreningens inbetalad. Saustila lån inbe-  
 talad.

§ 3.

Av vicehäradshöfdingen, godse-  
 gerna Gunnar Rosenberg utfoärdad skuldskedel för 20000 markers lån.  
 om ett lån om 20000 mark, till säkerhet för hvil-  
 ket han är föreningens pantförskrifven i  
 i Nordiska Banken för Handel och Industriakt  
 H. B. aktier i Kustans Pankki, samtliga aktier  
 äfvelde af  
 samtliga (Koponjer från 1908, godkändes och skän-  
 godsegeren Rosenberg när som beläst för lyfta  
 beloppet.

§ 4.

Leutenanten Bruen anmätte att kom-  
 leutenant Bruens tjänst förändras.  
 leutenant Bruen anmodat honom att för Besty-  
 relsen meddela det honom, Bruen, erbjö-  
 vits plats såsom föreståndare för Hoga jord-  
 bruks- och Kreaturskötarskola på Håns,  
 samt att han ville lezad utlösa platsen,

om hon tillika kunde kvarstå i Sällskapet  
tyckt, i hvilket afseende han föreslog  
att hon skulle tjänstgöra såsom konsulent i  
jordbruk under tiden från 1 maj till 1 no-  
vember, i hvilket fall en annan person  
fråge afrentaga hufvudsumman som konsulent  
i kreaturskötsel.

Förskildt med afseende där att  
det på Åland befordras en person, som förde  
Sällskapets talan och som kunde väcka under-  
lif och intresse för landtmannasörningen  
beslöt Bestyrelsen, som dock ännu icke ville  
definitivt uttala sig, att i princip icke mot-  
sätta sig det föreslagna arrangementet, om  
konsulenten Bremer kunde garantera att  
han var fullt disponibel under tiden  
1 maj - 1 nov., att hon på Åland fungerade  
de på som vandringsläsare utom reser-  
sättning och inom öfriga kommuner  
utöfvar denna verksamhet på samma  
villkor som hithittills varit att hon under  
vintern kunde biträda vid af Sällskapet  
eller Ålands landtmannaförnings förän-  
ställda landtmannadagar och kurser.  
Reor på grund af revisitören och kon-  
sulenten Bremer verkställa efter sam-  
ma betalningsvillkor som för näm-  
nade gårdar. - Om konsulenteu Bremer  
accepterade dessa villkor och en lön om  
1,500 mark, kunde Bestyrelsen pålynda  
godhämna förslaget. Firman slutligt afgj-  
vande skedd skulle konsulenteu Bre-  
mer underlätta lönen och hans var  
där inoantat.

§ 5

Audi lörens ut  
Ålandskt landt.

Sedan ordföranden för lokalvårdens-  
aren för Ålännska landtmanna- och husvårdens-

skolan anmält att endast tre personer, af hvilka några och husvårdens-  
beträffande en var kompetent, ansått ledigandlagen underlätta. Sällskapet af lörens  
reliefattningar vid skolan och tillika framträdde, att det höjs från 100 till 100  
torde vara omöjligt, att för den fattslunda lönen af 1,000  
mark och frän upp erhålla någon daglig löna, hvil.  
kon ju komme att blifva bundna vid sin tjänst  
ärd om, beslöt att höja lönen med 200 mark  
och skulle lokalvårdens ordförande omedelbart  
skörva underlätta och anmunda att ångs ande  
tjänsten ledig.

§ 6.

Fördrag af landesgrannar O. Ser-  
lachius uppgjort kostnadsförslag för utvärdering  
gen af det genom Weid Paulu och Seppälä hem-  
mans marker sig sträckande käret, enligt hvil-  
ket på Sällskapet undel höjfr belöpte sig en  
kostnad af  
mark, och beslöt bestyrel-  
sen för sin del godkänna förslaget och förbinda  
Sällskapet att med förnämnda belopp del-  
taga i kostnaderna för arbetets utförande.

Kostnadsförslag till  
utvärdering af käret  
i Seppälä godhämns

§ 7.

Fördrag en skifvelse från firman <sup>advokat</sup> Gverörören i Tavast-  
Enior Ahlman & Yrjö Pulkkinen, hvaruti firman hos län förkastat an-  
anmäler att gverörören i Tavasteläus förkastat häran om landtjän-  
parellergrenen Kustaa Lackos m. fl. andrännan och förordnande att utstå  
om förordnande för landtjänstare att utstå och ha väg it poremogen  
till begagnande förordna väg för deras väk-  
ning genom Seppälä gård, hvarjämte till  
Sällskapet ofrensändts förnämnda gverörören  
resolution och öfriga i ärendet tillkomna hand-  
lingar. Yttermera anhåller firman om  
fullmakt för uttagande af Sällskapet tillord  
ersättning om 15 mark samt pålynda pålynda  
öfrer till arrende 34 mark 95 penni.

genom Seppälä hemman.

Med anledning här af beslöt ut-  
förde den begörda fullmakt och att be-  
ta förnämnda arrendesättning.

§ 8.

Artri tröskverk  
och grönkvarn vid  
Kajts till Seppälä

Sekreteraren meddelade att gods-  
görens J. F. Backström och A. Alén samt  
sekreteraren, hvilka därtill vid senaste sam-  
manträde hemupbjöts, numera inköpt  
till Seppälä ett Artri tröskverk och en  
grönkvarn. Däremot hade kraftmaskin ännu  
inte tagits.

§ 9.

Nya kontrakt  
angående upprätt-  
ningen af höfver-  
skolestaden i Åbo.

Fördragets Landtbruksstyrelsens skrifvelse  
N:o 1674 af den 7 innevarande augusti, där i sagda  
styrelse till bestyrelsen öfversänder ett exemplar  
af det nya mellan Landtbruksstyrelsen och  
länchefverklaren Ludvig Jakobius ingångna  
kontraktet angående upprättande af en  
höfverstadskola. Den hufvudsakliga skilnaden  
mellan det gamla och det nya kontraktet be-  
står uti att lärarkurserna nu räcka tre må-  
nader i stället för fyra månader, hvilka  
ändring, tillkom och kontraktet i öfrigt träd  
i gällande kraft den 1 sistlidne juni. Häil-  
het och antecknades.

§ 10.

Dirktionen för Tapio  
sammanträdde den  
25 juli.

Att Finiska Furstföreningen Tapio  
den 15 juli oflät en skrifvelse fördragets och  
från sig till den sammna att dirktionen för  
sagda förening skulle sammankomma första gån-  
gen den 25 juli. Helt enkelt för öfverläggning om  
svåra frågor, hvarjämte anbefalles att om dirk-  
tionsmedlem för Hushållningssekskapet redan vänt,  
denne vänta underrättas om sammanträdet.

Amuoff. G. ej  
svårare uppdraget  
att vara elektor för  
dirktionens ledamots-  
val till Tapio

Med anledning här af anmälde sekre-  
teraren att han omedelbart efter det elektorat  
att vara elektor för  
dirktionens ledamots-  
val till Tapio  
nått utrikes till elektor jämte förfrågan om han  
ville emottaga uppdraget, men hade något

svor ej erhållits, hvarför sekreteraren ej heller  
ärnu sammanträdde elektorerna. Sedan den  
Backström upplejde hvar efter att bestått inspekt  
Loren Amuoff för honom sågt sig inte emottaga  
uppdraget.

Efter dessa upplysningar utsåg Bestyrel-  
sen godsejeren, ingenior Gösta von Schantz till  
elektor i stället för bestått inspektör Amuoff  
och skulle elektorerna så fort möjligt verkstäl-  
la valet och därvid underrätta Furstförening-  
gen Tapio.

§ 11.

Finiska Furstföreningen Tapio med-  
delade i sin fördragets skrifvelse af den 27  
juli att dess dirktion första gången samman-  
trädde den 25 juli samt därvid bland andra  
frågor behandlat frågan om skogstektens  
vid landtbrukssekskapen motsvarat sitt  
ändamål samt beslutit att vänta sig till  
landtbrukssekskapen för inhämtande af  
närmare upplysningar i oframmanadt  
syfte. På grund här af anhölls om en kort  
tids redogörelse öfver Hushållningssekskapets  
skogstektens verksamhet, sammansättning, m. m.  
ten, beslut m. m. Därjämte anbefalles förening-  
gen om 2 exemplar af sekskapets förslog till  
1-åriga skogsvårdstäfplingar.

Att sekreteraren öfverlämnades att  
med anledning af förståendes meddelade att  
något skogstektens eller elektorerna och att 1-å-  
riga skogsvårdstäfplingar ännu inte varit  
påtaukt.

§ 12.

Fördragets Sottunga landtmanna-  
och fiskaregillus stadgar, hvilka godkändes m. o. fiskaregillus  
och skulle gilla ansluta sig till Hushållnings-  
sekskapet.

G. von Schantz  
utsett till elektor.  
Tapio begär utlä-  
tande om skogs-  
tektens verksam-  
het.

A. Lundström  
lön höjs med  
100 mark

§ 13.

Lärarinnan i klädsömnad vid  
sällskapets handarbetskola, fröken Anna  
Lundström hade i sin föreläsning skrifvelse  
omhändert om löneförhöjning med afseende  
på det ansträngande arbetet hon hade att vid  
skolan utföra. Sedan skolans inspektör, be-  
styrelseledamoten Bostrom konstaterat  
att klädsömnadslärarinnan hade att utföra  
ett mer ansträngande arbete än lärarinnan  
i linnesömnad beslöt att höja lärarinnan  
Lundströms aflönning med ettehundro mark,  
räknadt från den 1 septembris.

§ 14.

H. Nordberg för  
700 marks sti-  
pendium

Föredrags af fiskerinstruktören  
H. Nordberg ingifven anhållan om ett 300  
marks stipendium för att under augusti  
månad företaga en resa till Sverige i  
och för att på särskilda orter studera fiskeri-  
förhållandena. Då denna fråga tidigare  
genom kommunikering med ordföranden  
och ledamöterna i bestyrelsen afgjorts så  
kunde att det ansökta stipendiet bevil-  
jats och Nordberg allredan befunnit sig  
på resa, förordades den ej nu till åtgärd.

§ 15.

P. O. Lundin, Åmne-  
rens fröja om han  
för lömplig plats  
som instruktör i  
Nötkvattning.

Den sekreteraren hade antänt en skrif-  
velse från en Berndt O. Lundin i Amerika,  
hvilken under relaterande af särskilda omstän-  
digheter frågar om sällskapet kunde antaga ho-  
nom till instruktör i nötkvattning, i hvilken  
händelse han skulle återvända från Amerika,  
där han under några års tid varit sysselsatt  
med trädgårdsodling. Efter det berörda skrifvel-  
se föredragsits beslut bestyrelsen, hvilken nog-  
samt uppskattade den stora betydelse infinnan-  
de af grönsaker i allmogens hushållning

medförde, att svara det Lundins antagande kom  
nu att leda på om sällskapet för ändamålet er-  
höll statianslag, hvilket till ett belopp af 3,500  
mark skulle utskickas.

§ 16.

Föredrags Finlands Bisköpsförningens Bisköpsförningens  
årsberättelse för år 1907 utom att den föreläste  
någon åtgärd från bestyrelsens sida. årsberättelse.

§ 17.

Allt. Eriksson-Mathos berättelse A. Esen Mathos be-  
rättelse om verksamhet som ungdomsföringens berättelse om verksam-  
het som småbrukarkonvents vandringslärare är luten som föredrag  
1906 föredrags utom att påkallas åtgärd.

§ 18.

Uti sin föreläsning skrifvelse från Mercator be-  
rättelse om ett exemplar af sällskapets samt-  
liga årsberättelser samt att för framtiden er-  
höll tre exemplar af dessa. De sekre-  
teraren redan afsändt ett exemplar af de utkom-  
na berättelserna samt afven beviljat framtiden vände  
3 exemplar af dessa i den mån de utkomme,  
påkallas ej nu någon åtgärd.

§ 19.

Föredrags t. f. slöjdinspektören Lauri Lauri Mäkinen om  
Mäkinens skrifvelse N: 2 af den 1 juli, hvilken han nu beviljat utreda  
till skriftligt utkommit den 18 augusti, och han till t. f. slöjdinspektör  
att han annars att han beviljat af Kejserliga  
Senaten utreda att tillvidare handhafva utslöjt-  
inspektörens befattning samt att han från 1 juli  
stor till förfogande, hvorförut han lämna  
särskilda upplysningar. Skrifvelsen förordades  
sida till någon åtgärd.

§ 20.

På grund af dömn utkommit re- Breuer förordnes  
visitation förordnades konuleren Breuer att  
presidera kreaturen vid Westauffjords landt-



Sundell förordnas inständande oktober samt ratfrestadingsinstruktioner Sundell att någon dag under september biträda sagda gille med ledande of tef lande ratfrestadings.

§ 21.

Förslag till instruktioner för skopas inspektörer och kommissioner samt förordnas. Förordnas Centralförbundets representation utskottets utskottshandbände N:o 17 från Sveriges utskott "jämt de framman belagda af landets agronomerna O. S. Ruottula och Kamres Nilander utskottet förslag till instruktioner för landets länshögskolans kommissarier och inspektörer och skulle dessa vid framtida uppgörelse af instruktioner för studieringsanstaltsfunktionärer. tillämpliga delar observeras.

§ 22.

Stadsförordning för Pajala. Sekretären anmälde att Pajala - landtbrukssällskap ofersändt ett exemplar af dess mästardagar för landtmannagillet och J. & Michels län's landtbrukssällskap ett exemplar af dess för sällskapets funktionärer utskottets instruktioner.

§ 23.

H. Tornbladets åren. Vidare anmäles att Hugs Tornblad, som ansökt det ledigundagna stipendiet för språkstyrelsens utskottet om 24 juli återtagit sin ansökan.

§ 24.

Kvitton. Uppredas kvitton från Hets landtmannagillet ofver emottagna 300 mark; från Skotts Landtmannagillet ofver betomma 1000 mark och från Svågares instruktörer A. Lindholm ofver emottagna oförning för april, maj och juni månad.

§ 25.

Utannonseringar. Vid sammantaget utfördes annonseringar års i anordningsjournalen införda.

*Sin fideus:  
Sveo Lehto*

Ar 1908 den 22 september sammantogde Bestyrelsen för H. F. Hushållningssällskapet. Hävid närvaro ordföranden herr Juselius, ledamöterna, herrar Ahlin, Backström och Nieminen, suppleanten herr Bruun, kamreraren, friherre v. Tril samt underståndare sekreterare

§ 1.

Det vid senaste sammantagelse Justering den 22 augusti tillkomna protokollet upplästes i och för justering

§ 2.

Förordnas af Landtbrukstyrelsen Landtbrukstyrelsens beordring den 26 sistovikne augusti afläten skrifvelse uppgift i rapporten om N:o 627, däruti sagda styrelsen anhåller att skötselbehörig. Bestyrelsen ville underrätta Landtbrukstyrelsen om hvilka personer som blifvit inom Hushållningssällskapets område utsedda att afgifva rapporter om skördens tillstånd och skötselbehörig inom resp. kommuner, hvånne till området, hvårjämte Landtbrukstyrelsen, under delgifvande af den mall, enligt hvilken berörda rapporter borde offattas, säger sig omedelbart efter emottagande af uppgifterna ofver rapportörerna skola ofsända erforderliga tryckta mallar och blanketter till sällskapet, hvilka blanketter, vederbörligen ifyllda borde för den 15 inständande oktober vara ofersända till Landtbrukstyrelsen.

Sedan sekreteraren anmält att uppgifter från alla gillen, hvilka blifvit uppmärksammade att inom sig utse ifrågavarande rapportörer, ännu icke sigte samt

att påminnelse till de försämlige afli-  
tits, beslöts att underrätta Landtbrukssty-  
relsen om de val, som redan försigjätt,  
hvar efter kompletterande uppgifter skulle  
insändas efter hand som de ingå.

§ 3

Landtbruksstyrelsens  
införda bestyrrelsens  
utlåtande angående för-  
slag till lag om arbets-  
aftal.

Jämte skrifvelse N<sup>o</sup> 1907 af den  
8 innevarande november hade Landtbruks-  
styrelsen öfversänt ett exemplar af Lagbered-  
ningens förslag till "lag om arbetsaftal jäm-  
te motio" samt i skrifvelsen uppenbart  
Beslutet att senast den 15 nästkomman-  
dande oktober insända sitt utlåtande i  
anledning af sagda förslag, och skulle  
denna uppgifning efterkommas.

§ 4

Premier utöfna en  
representera skapt  
vid L. S. K. Ups möte  
i Kumo.

Att representera Högberliga  
Finska Husdjämningsföreningen vid Västra  
Finska Kreatursförädlingsföreningens års-  
möte i Kumo den 26 innevarande sep-  
tember samt därvid för föreningens ta-  
lan utsågs konsulenten Ruben Premier,  
af hvilken utdrag ur detta protokoll  
skulle som fullmakt utgifvas.

§ 5

Stamtillsättningen  
i Åbo

Föreningens sekreterarens vid Vest.  
Finska Kreatursförädlingsföreningen skrifvelse  
angående anordnande af stamtillsättningen  
i Åbo den 23 innevarande septembris. Sedan  
sekreteraren upplyst om att utställningen  
voit annonserad förämlades ike någon  
vidon åtgärd, de öfver konsulenten i  
kreatursförädel, agronomen Premier blifvit  
af sekreteraren förordnad att öfvervara  
utställningen.

§ 6

Dansons och

Trädgårdsmästaren A. L. Dansons

och G. A. Lindhalus reseplaner för hesten fins. Lindhalus reseplaner  
dragos och fastställes. Fastställas.

§ 7

Föreningens af Landtbruksstyrelsens Cirkulär med på-  
utfördast cirkulär med påminnelse att senast minnelse om insän-  
den 15 inkommande oktober insända berättelse samt af cirkulärens  
öfver sällskapet verksamhet under år 1907,  
och skulle sekretären påskynda sagda be-  
rättelses utgifvande.

§ 8

Att för Ålö tjurförening i Pargas Ålö tjurföreningens stad.  
uppgjort förslag till stadgar granskades, men godkändas att  
det led af särskilda öfverflygheter och dessu-  
tom i stadgarne bestämt den andel, med hvil-  
ken Husdjämningsföreningen skulle deltaga i kost-  
naderna för anskaffande af djuriga öfver-  
tyror, återremitteras förslaget för erforder-  
liga ändringars vidtagande.

§ 9

Föreningens af ordföranden för Lokal. Elevskolorna i  
direktionen för Abulauska landtmannas och hus-  
modersskolan, godsejaren Fedi Jorman öfverlämnade  
skrifvelse uti hvilken han meddelat att till  
husmodersskoleafdelningen sökt 90 elever, af  
hvilka 18 antagits. Påland dessa voro elfrafrån  
de Abulauska socknarna. Till landtmannafdel-  
ningens årskurs hade 17 sökande anmält sig,  
af hvilka 12 antagits, samt till vinterkursen  
6 sökande, som äro antagits. Af de antagna  
eleverna till årskursen voro 9 från de Ab-  
ulauska socknarna och af vinterkurselverna  
en. Till lärare i slöjd hade direktionen  
antagit den i Seppälä görd för närvaran-  
de anställda trädgårdsmästaren, som tillika  
komme att meddela såväl teoretisk som  
praktisk undervisning i trädgårdshät-  
sel. Afslöningen utgör 800 mark och frite

Elevskolorna i  
Seppälä.

Slöjdlära ämbet-  
des.

Religiönslära  
vid Seppälä.

uppehåll. Religionsundervisning hade kyrkoherden i Messoby Olander lofvat åtaga sig. Hvilket ännu antecknades.

§ 10.

Årskommisar till  
2<sup>da</sup> lömskefats-  
ningen vid Seppälä.

Förstämmandet för Ahlmanstals lant-  
mannas- och husmodersskolan, agronomen N.  
Selin hade i bref till sekreteraren anmält  
att underlärarbefattningen vid skolan an-  
sågs af agronomerna Johan Emil Hakelin,  
Karl Föhler, Kalevi Simola och Aali Savolai-  
nen samt agronomiekandidaterna Elmar  
Mavus, Tauno Parmanen och Karim Ahlström.  
Val hade dock ännu icke försiggått.

§ 11.

Fruktträd mäs-  
pas till Seppälä.

Bestäts att till Seppälä gård an-  
skaffa ett antal fruktträd och bärbuskar,  
hvilka ämnade best ännu borde ut-  
planteras.

§ 12.

Petroleummotor till  
Seppälä.

Sekreteraren anmätte i samman-  
hang med öfriga frågor angående Seppälä  
att en 4 hästkrafters petroleummotor  
blifvit inköpt för ett pris af 2100 mark, upp-  
ställt på platsen.

§ 13.

Rapporterna ang.  
skördeförhållandena

Föredrag en skifvelse från agrono-  
men Birger Planting, som där anmält att  
Kimito lantmannagille utöfva godsejaren, fri-  
herre W. C. Wrede i Kimito och godsejaren J. Wal-  
kendorff. Dragsfäst att afgifva rapporten an-  
gående skördeförhållandena.

Ordföranden för Korpo lant-  
mannagille hade i sin föreläsning skifvel-  
se anmält att gillet icke lyckats forma  
någon att åtaga sig afgifvandet af förvän-  
da rapporten, hvorför Bergrösten beslut  
annala honom att åtaga sig uppdraget.

§ 14.

Med anledning af inkommen "De Uugas Vännen"  
rekvisition å det anslag, stort 90 mark, som i Kitis för 90 mk.  
tidigare beviljats föreningen "De Uugas Vä-  
nen" i Kitis för anordnande af premieringar  
i trädgårds-sköttsel för barn i skolåldern,  
besluts att berörda belopp skulle tillför-  
ningen utbetalas.

§ 15.

Sedan bonden Erik Isaksson i  
Kitis stämt ut på undervisning i  
åkerbruk och tackdekning, förordnades plög-  
instruktören G. Vaaqren att, ifall tiden det  
medgifna, i förhållande afseende tillhandtagi  
Isaksson. Dennes anhållan om bidrag för  
inrättande af en godsetats länningens dö-  
rnöt ritad afseende.

Plöginstruktören Vaaqren förord-  
nades afseende att biträda godsejaren Eino Ki-  
vikäs i Koukka gård i Mastars socken.

§ 16.

Skogsvärdinstruktören E. Olsson  
förordnades att biträda prestgårdsbostämsnamn-  
den i Truström med ledning af skogsvärd  
samt fru M. Hausen i Germundö med vir-  
derande af lagutlåtans skog.

§ 17.

Att hålla föreläsning vid Korpo  
lantmannagilles möte i Korpo gård den 9  
instundande oktober förordnades konsul-  
ten Bremer, rådfuktodningsinstruktören  
Pundell och fiskerierinstruktören Nordberg.

§ 18.

På dörrin gifven rekvisition  
förordnades kreaturskötaren Hagström att  
biträda särskilda kreatursejare i Korpo med  
handledning i kreatursköttsel.

Vaaqren förordnas

Olsson förordnas.

Bremer, Pundell  
och Nordberg för-  
ordnas.

Hagström förordnas

Stipendiaternas an-  
sökan är tillämnad an-  
afställets medlemmar  
afslås.

Drivare minns  
hiskötet.

Simolin ambassad  
är utgått ansökt  
medan det tjänare  
den 30 oktober.

Kreatursutställning  
gen i Pargas och Pesta-  
björt.

§ 19.

Af stipendiaterna Erik Karls-  
son och Felix Söderlund framställdt anhöl-  
lan att få förkorta den tid de med sti-  
pendium förhållit sig och vrotas utrikes  
med en månads blif af Bestyrelsen  
afslagen.

§ 20.

Föredrogs af en J. W. Arvola i  
Köholm insänd rekognition af "Opustus  
käytännöuseen meluläishoitoon" bevänn-  
da handledning i hiskötet jämte förfrä-  
gan om priset af boken m. m. Da  
sekreteraren upplyste att han meddelat  
det den rekorrerade boken var slutsald  
och samt hänvisat i öfriga afscuden  
till förslaget. Hiskötets Vägners  
sekreterare förmenar, förvaldade skrif-  
velsen ej någon åtgärd.

§ 21.

Föredrogs af Herr Oskar Simolin  
i Borgå framställdt ansökningsmal därmed att  
af honom ansökt belöning för långvarig  
och trogen tjänst vänta honom tillstås  
till den 30 oktober, da han fyller 70 år,  
men kunde denna anhållan icke beviljas,  
da det antommer i plenium, som sammant-  
träder först i november, att om detta för-  
gor besluta.

§ 22.

Sekreteraren meddelade att  
han, jämte senaste höst antaget pro-  
gram för kreatursutställningar annon-  
serat sådana att försigga i Huskas i  
Pargas tillsammans med Pargas landt-  
mannagildes årsmöte tillsammans  
samt i Pordkas i Pestauffjörd i samband

med Pestauffjörd landmannaförening utställ-  
ning, o' samma ställe.

§ 23.

Da fråga väckts om föranstäl-  
lande af en fiskerieställning i öbo, hvort  
Rushallningsstämman och Louuis-Thomans  
Maauviljelysseura skulle förskjuta kostna-  
derna, beslöt Bestyrelsen förina sig  
honom samt uppdrag af sekreteraren  
att jämte fiskeriestrukturen Nordberg  
och någon från Louuis-Thomans Maau-  
viljelysseura uppgöra program för ut-  
ställningen samt kungöra om devisa-  
ma.

§ 24.

Sekreteraren anmätte att tvänne  
sökaner, förstkonduktören J. A. von Julin och  
f. d. rådförvaktaren Anders Johan Larin ansökt  
den ledigauslagne Skogsröds-konsulent-  
fateringen vid Rushallningsstämman och Lou-  
uis-Thomans Maauviljelysseura gemensamt.  
Af desse hade förstkonduktören Julin antagit,  
men återtagit sin ansökan, hvorefter tjän-  
sten äro utslagna ledig att ansökas inom  
innevarande september månads utgång.

§ 25.

Vidon anmattes att ingenör Wastjärna, K. A. ut-  
ly. von Schantz, son af Bestyrelsen utsetts att  
i stället för bostädesinspektör Lyr. Aminoff samt att i Tapios  
till utvald för val af representant för Hus-  
hallningsstämman i direktionen för Finnska  
Lantföreningen Tapio, emottagit uppdraget,  
hvorefter elektörerna sammantredt  
och till stämman representant ut-  
sett godsejeren Karl Wastjärna af  
Strömme, hvilkem afren förklarot sig  
vilig att emottaga och utöfva uppdraget.

Fiskerieställning.

Skogsröds konsulent-  
fateringen.

direktion.

§ 26.

Nämndeman Karlson  
för Löstörns

Sedan ordföranden för Pongas  
landtmannagille has sekretären framhållit  
landtmannabyggnads önskvärdheten af att sällskapet ville gifva  
nämndemannen Karlson från Parsley nå-  
got erkännande för det stora intresse och  
den uppförande verksamhet han utöfvar  
inom gillet, beslöts tilldelas Karlson ett af  
Löstörns "Landtmannabyggnader".

§ 27.

Elektriskt stuskipom  
till handarbets skolan.

På framställning af förstående  
riiman för sällskapets handarbets skola  
beslöts anskaffa till nykoleafdelningen  
ett elektriskt pressjärn.

§ 28.

Belysnings kabel  
inleddes.

Sedan det nya elektricitets-  
verket i Åbo tillkännagifvit att samtliga luft-  
ledningor komme att nedtagas samt att in-  
ledning af underjordiska kabel och dess för-  
månde med belysningsledningarna i  
sällskapets hus komme att draga en kost-  
nad af 75 mark, beslöts att låta leda  
in ifrågovorande kabel för fortsätter  
hållande af elektrisk belysning

§ 29.

Kortison.

Uppträdde kortison öfver till tred-  
gördsmästaren Lindholm af fränd aflöring för  
juli månad samt öfver till Hietis landt-  
mannas- och fiskaregille sånda 300 mark.

§ 30.

Diverna

Använtes att sällskapet tillstått  
program för en allmän utställning för nord-  
finsk besök, hvilken skulle försiggå i  
Lund den 9 och 10 innevarande september.  
Kajmanns månaviljelypssema  
lade öfver sånda 2 kr. af dess nya stad-  
gor samt af dess målestodgor för landtmanna-

gillen.

§ 31.

Till Uleåborgs hushållnings-  
sällskap skulle såndas ett et. af sånda-  
nets handlingar för åren 1901 och 1903,  
hvorom anhållan framställets.

Sånda utlämnade  
sånda till Uleåborg Hush.

§ 32.

Föredrag ett af en herr Bondhorst  
"Kais. landtwirtschaft. Sachverständiger", in-  
sånda bref, hvareti han anhåller att säll-  
skapet på fort möjligt ville tillfånds ho-  
nom prof a vinterkvete, Rog, som alle  
bref i och för vetenskapliga utlings-  
försök, och uppdrags åt sekretären  
att gå i författning om detta profs an-  
skaffande och ofrändande.

Bondhorst herr  
opanningsprof.

§ 33.

Beslöts utsätta sällskapets års-  
plenum till fredagen den 13, inständande  
november kl 6 e.m. Dock skulle sekre-  
tären först meddela sig med sånda-  
nets ordförande innan dagen definitivt  
utställes.

Årplenum utställes.

§ 34.

Sedan godsejaren K. Wasastjerna,  
hvitkand innehaf af K. F. Hushållnings-  
sällskapet beviljade lånen N<sup>o</sup> 72, stort 25,000 ma  
mark, ursprungligen utgifvat emot skuld  
redel, utfördd af numera aflidne godseja-  
ren L. G. Kekoni den 3 september 1877, till  
jämväl framtidne apotekaren C. A. Åker-  
man, samt af godsejaren Wasastjerna en-  
ligt till Hushållnings-sällskapet den 10 jän-  
ari 1889 afgifven förbindelse sedermera öf-  
vertaget, till säkerhet hvar för rättskänning  
beviljats i godsejaren Wasastjernas egande  
Hörnbergs rusthåll och Lönnebocka förelv.

K. A. Wasastjerna  
för döda rättskänning  
Måttörv utom  
lönen till sept.

hemman i Strömma by af Bjerno socken samt i en fjärdedel af Storgårds hemman i Mattekärr by i Kimito socken, hvilken inteckning senast förnyats vid hörsrätten i Bjerno den 12 februari 1908, samt N<sup>o</sup> 173, stort 10,000 merk, enligt skuldsedel utfärdad af godsägaren Wasastjerne den 5 februari 1889, till säkerhet för hvilket länssänkskapet beviljats inteckning uti förenämnda länshuset vid hörsrätten i Bjerno den 6 februari 1889, hvilken inteckning därstädes förnyats den 12 februari 1908, samt särskildt uti förberörda en fjärdedel af Storgårds hemman i Mattekärr by vid hörsrätten i Kimito den 5 mars 1890 och därstädes förnyad samma dag 1908, hos Hushållnings-sänkskapet gjort förfrågan, huru stor del af förenämnda län han borde inbetala för att få förenämnda inteckningar i den af honom ägnade fjärdedelen af Storgårds hemman i Mattekärr by dödade, bestod Bestyrrelsen, efter det den inhämtat öfverskilda uppteckningar rörande förenämnda länshuset, berättiga godsägaren Wasastjerne att vid vederbörlig hörsrätt döda nödberörda inteckningar utan att någon afbetalning i lönebeloppet till Hushållnings-sänkskapet inlevererades.

§ 35.

Utanordningar vid sammantidigt gods utauordningar vid auordningsförelsen införda.

Ju fidei:  
Arnstrely

Utanordningar.

År 1908 den 8 oktober sammantidigt Bestyrrelsen för K. F. Hushållnings-sänkskapet och tillstånds-kommissionen därvid ord-förändren, herr Juselius, ledamöternas, herrn Alleen och Nieminen, suppleanterna, herrn Bruen och Spoo, samt undertecknad sekreterare.

§ 1.

Protokoll för senaste sammantidigt fristering av den 22 september upplästes och fristerades.

§ 2.

Föredrag Landtbrukstypelens skap Landtbrukstypel- velse af den 7 augusti, N<sup>o</sup> 1776. Bifogande till den sändes af skrift exemplar af betänkande, afgifvet af komiteen af jordbruksregeri för ordnandet af arbetet för den privata skogs- hushållningens börjande, öfversändes Landtbruks- rövrens den pro- stypelens till Bestyrrelsens kännedom och eftervänt- telse i översattning Jordbruksregeri- tionens. Kungliga Senatens skrifvelse till Landt- brukstypelens af den 17 sittlidne juli.

Ur denna skrifvelse inhämtades, att, jämte det särskilda ötycket för den priva- ta skogshushållningens befrämjande af Kung- liga Senatens bestämda utkomma i "Suomen Kät- täänhoitoyhdistys Tapio" och föreningen Pelervo, landtbruks- och hushållnings-sänkskapen ejde ordna den den privata skogshushållningens praktiska och lokala befrämjande befruddaktighet i en- lighet med de grundidéer som omnämnas i förberörda komiteens betänkande, hvar för sig eg- da sänkskap skola öfvergifva vederbörande med andra för skogshushållningens börjande verksamma föreningar och särskildt med "Suomen Kät- täänhoitoyhdistys Tapio" förmedels särskilda ötycket, att hvarje landtbruks- och hushållnings-sänkskap

skall hafva en särskild skogsnämnd för ordnande och öfvervakande af den forstliga verksamheten; att landbruks- och hushållningsskolan bör antingen särskildt eller gemensamt aflåna en skogsinstruktör som genomgått forsthögskola eller institut och som ägnar hela sitt arbete och sin verksamhet till sällskapet för sina och således icke får hafva denna tjänst såsom en bisyssla vid sidan af annan befattning; att ofta sågda sällskap skola i sin tjänst antaga tillräckligt antal skogsinspektörer, hvilka genomgått skogsinspektorskola eller innehålla motsvarande hushållningsutbildning.

Med förmedling af dessa Kungliga Lejonens bestämmelser bestod Bestyrrelsen tillfälle till skogsutskottet af tre personer, och såväl de Bestyrrelsen i detta utskottet godkänner H. A. Wasastjernas, nämndeman H. M. Karlsson från Porgas och kaptenen J. V. Ekblund i Korpo. Utskottet skulle tröda i verksamhet denna höst de valda medlemmarna samt fungera till utgången af år 1909.

§ 3.

Landbruksbestyrrelsens skrifsedel N:o 742 af den 26 september förordas att framgått en sammanfattning af Landbruksbestyrrelsens till sällskapet öfversänt 30 exemplar af frågeblanketter, afseende att användas vid utskaffande af uppgifter om den uppskattade skörden för innevarande år, och skulle dessa blanketter tillställas de personer, hvilka utordnande utöfnes eller inom kort komma att utöfas för afgifvande af berörda uppgifter, hvilka helst borde till Landbruksbestyrrelsen inlämnas senast den 15 oktober.

Sedan sekreteraren meddelat att omnämda blanketter blifvit distribuerade påkallar skrifsedeln icke någon öftryck från Bestyrrelsen.

Frågeblanketter för skogsuppgifterna.

§ 4.

Förordas särskildt skrifvelsen från Uppgifternas angående landtmannagillerne innehållande meddelanden om utredning om hvilka blifvit ombetrodda med uppdraget påkomna om skörden af gifva skörden rapporter och anteckningar om förhållandena

- i Västmanland: valda landtmannagillerne Evert Sjöstrand, Lammala, och H. G. Lindblom, Västmanik;
- i Kungälv: gillet ordförande H. T. Sjögren;
- i Wadköping: bonden Evert H. Olofsson;
- i Kåker: " M. E. Karlberg, Österbygge;
- i Lemland: " J. G. Jansson, Söderby;
- i Lemnäsland: " J. E. Rosenberg;
- i Ekerö: kaptenen Otto Lindell och
- i Lyta: godsejeren J. J. Rote afrenson
- i Sackvik förstämmandet för Hoga jordbruksskolan
- i Klutskö: M. E. M. Mathas;
- i Hetta: kommunalnämndens ordförande;
- i Sottunga: bonden Karl Emil Jansson och
- i Finis: folkskolläraren H. P. Pettersson.

§ 5.

Från Korpo, Kungälv, Nogu, Hetta, Sot. Gillens utlöslan. Tunga och Finis gille hade inkommit såväl som den angående utredning angående förslaget till ändrade stadgor förslaget till för hushållningssällskapet, hvarjämte Porgas ändrade stadgor landtmannagillerne genom protokollens utgång anmält att gillet icke medlemmarna stadgarnas granskande men utsett folkskoleförstämmandet Steuwall och landthushållaren J. Laurén till representanter gillet vid sällskapet extra plenum den 10 november.

Från Korpo gille hade utlöslan utskottet beten af att gillet medlemmar, hvilka voro personliga ledamöter i hushållningssällskapet, frige från sin afgift till detta förnya medlemsofgiften till gillet. Kungälv gille hade godkänd förslaget oförändradt. Nogu gille ville hafva § 5 så tillämnad

att alla gille eller förningens medlemmar ska uttråda  
 de alla rösterna vid samfundets plenum i ärenden som  
 röras gillena; § 33 skulle omformuleras på så sätt  
 nämnda omlöst, om de förtädda flera gillen,  
 hafva tillä, många rösterna som antalet af konung  
 förtädda gillen; samt att i § 43 uttages en bestäm-  
 ning därom att samfundets utvalda personer böra  
 skötas af 2 sekreterare, en för den allmänna  
 och en för den lokala verksamheten. Den senare  
 böde afren fungera såsom konsulent. - Hittis  
 gillen anmäler att skälen för dens skäl för afgöras  
 huru som helst; Lösningen gille godkänner förslä-  
 get utan anmärkingar. Likaså "Suis gillen."

Flör bevidna skrifvelsen skulle föredra-  
 gas vid plenum den 10 dennes.

Därpå genomgick Styrelsen ännu en  
 gång förslaget till ändrade stadgar. § 5 för-  
 slags ett tillägg, således att afren ständiga komi-  
 tén eller utskottet kunde af bestyrrelsen tillsättas

Sista meningens af § 21 vor Bestyrrelsen  
 villig godkänna i den vid plenum den 30 maj  
 föreslagna formen. Flörigenom komne ordet "en-  
 dast" och "tillståndsberättelse" att utgå.

§ 6.

Styrelsen meddelade att inom den  
 andra gången hängjorda ansökningstiden till ledig  
 ansökning styrelsekonstulentsbefattningen vid Hå-  
 ländings-samfundet och Lounais-Suomen Maanviljelys-  
 seuran sågda tjänst ansökt af förstvärderna  
 A. Johannes Lyyra i Wiborg, förstvärderna Niilo  
 Kivela i Rovaniemi och förstvärderna C. V. Hedman  
 i Wornila. Af dessa böro fullmäktige utvalde den  
 nämnda, förstvärderna C. V. Hedman till tjän-  
 sten

§ 7.

Styrelsen samfundets kreaturshösten- och  
 bli endast jordjordbrukets konsulent, agronomen R. Bremer an-

Kreaturshösten

# FISKERIUTSTÄLLNING

ANORDNAS AF

K. F. HUSHÅLLNINGSSÄLLSKAPET

OCH

LOUNAIS-SUOMEN MAANVILJELYSSEURA

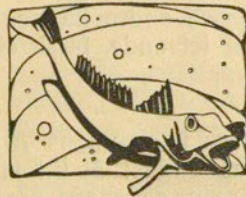
GEMENSAMT

I ÅBO STAD

DEN 10 OCH 11 INSTUNDANDE NOVEMBER

ENLIGT FÖLJANDE

## PROGRAM



Utställningen öppnas tisdagen den 10 november kl. 10  
 f. m. samt varar till onsdagen den 11 november kl. 4 e. m.  
 Utställningen hålles tillgänglig för allmänheten hvardera  
 dagen från kl. 10 f. m. till kl. 4 e. m.

Aug. Pihlström  
 uttages till vicepres  
 för nov. & dec.

Kreaturshösten-  
 konsulentbefattning  
 gen ledigauslås.

Kreaturshösten  
 Kaptenen angöras  
 utgå.

Program för fjäder  
 röstlätelsen.

§ 10.

Konsulenten Bremers berättelse af Bremers års-  
 ver verksamheten under år 1907 föredrogs och berättelse  
 skulle densamma intagas i berättelsen för nästa  
 år.

§ 11.

Berättelse afren Kivinto landstamma. Kivinto gille  
 gilles verksamhet under år 1907 föredrogs utan  
 att föreläsa till någon åtgärd.



Utställningsföremålen indelas på följande sätt:

Grupp I. Utsilier för bedrivande af fiske.

- Klass 1. Båtar för bedrivande af fiske och transport af fisk, motorbåtar inberäknade.
- " 2. Till fiskebåtars utrustning hörande föremål af hvarje slag, motorer inberäknade.
- " 3. Beklädnadsartiklar för fiskare.
- " 4. Redskap för fiskfångst af hvarje slag.
- " 5. Modeller och ritningar till fiskebåtar och fiskredskap.
- " 6. Material för tillverkning af fiskredskap och ämnen för fiskredskaps konservering och färgning.

Grupp II. Fisk och förädlingsprodukter därpå.

- Klass 1. Saltad fisk af alla slag.
- " 2. Kryddad fisk inlagd i kärl af trä, bleck, glas m. m.
- " 3. Rökt fisk.
- " 4. Torkad fisk.

Grupp III. För fiskens förvaring och beredning nödiga ämnen och föremål.

- Klass 1. Olika saltsorter, kryddor, kryddblandningar samt andra konserveringsmedel för fisk.
- " 2. Fiskkärl af trä, bleck, glas m. m. för förvaring af saltad eller annorlunda konserverad fisk.
- " 3. Material för tillverkning af träkärl.
- " 4. För fiskberedning och konservering erforderliga redskap.
- " 5. Modeller och ritningar till salterier, rökerier, fryshus, iskällare och isskåp.
- " 6. Packlådor och andra kärl och redskap för landtransport af levande, färsk eller frusen fisk.

I penningpris utgifvas tillsammans 700 mk.  
Penningpris utgifvas endast åt till landbefolkningen hörande personer från resp. sällskaps områden.

Demonstrationer: inläggning och saltning af ströming, inpackning af färsk fisk med is för transport; fiskrökning.  
Utom täflan utställas:  
Fiskklädningsapparater och andra redskap, som användas vid fiskodling.  
Preparat och samlingar, belysande fiskynglets utveckling, sjukdomar m. m.

*Skogsråds konsulentsbefattningen*

*St. Johannes Lyra i Wiborg, förstakonduktören Niilo Kivisto i Rovaniemi och förstuarstöraren C. V. Hedman i Woutila. Af dessa börs fullmäktiga utsåts den sistnämnde, förstuarstöraren C. V. Hedman till styrelsen*

*R. Brenner  
blei endast jordbrukets konsulent, agronom R. Brenner an*

*Konsulent*

Särskilda föreskrifter.

- 1. Berättigad att utställa är enhvar person inom sällskaps resp. områden. Å andra orter bosatta personer få utställa samtliga till Grupp I och III hörande föremål. **Rätt att utställa.**
- 2. Utställningsföremål böra anmälas å därför afsedda anmälningssedlar, som sändas till resp. sällskaps kanslier inom oktober månad. Anmälningssedlar erhållas på begäran från sällskapens kanslier, hos resp. landtmanna- och fiskaregillen samt hos sällskapens fiskeri-instruktörer. Tvänne likalydande anmälningssedlar böra insändas och bör å dem tydligt angifvas utställarens fullständiga namn, boningsort, postadress samt utställningsföremålens beskaffenhet och antal. Om varan är till salu bör dess pris utsättas. **Anmälning.**
- 3. Utställningsföremålen böra helst vara inlämnade lördagen den 7 november. Anmäld färsk och rökt fisk emottages dock ännu på tisdagen den 10 november från kl. 8 f. m. **Mottagande.**
- 4. Af utställningsföremålen böra insändas följande mängder:  
af saltad ströming minst 4 kärl oberoende af dessas storlek.  
af öfrigt saltad fisk minst 10 kg.  
af rökt och konserverad fisk minst 5 kg.  
af öfriga utställningsföremål för undersökning och bedömning i tillräcklig mängd. **Mängd.**
- 5. Transporten af utställningsföremål sker på utställarens bekostnad till Åbo hamn eller järnvägsstation samt därifrån tillbaka till afsändningsorten, men från dessa ställen till utställningsplatsen och tvärtom på utställningens bekostnad. **Transportkostnader.**
- 6. Utställningsföremål, som sändas till utställningen böra adresseras till fiskeriuställningen och vara tydligt märkta med afsändarens namn och adress, dock sålunda att detta märke lätt kan aflägnas. **Utställningsföremålens märkning.**
- 7. Utställningsföremålens uppställande och ordnande verkställas af härför utsedda personer. **Uppställning.**
- 8. Utställare hafva fritt tillträde till utställningen emot uppvisande af härför afsedda märken. Af öfriga besökare uppbares första dagen en afgift om 75 p. person, andra dagen 50 penni. **Tillträde till utställningen.**
- 9. Försäljning af till salu anmälda utställningsföremål sker genom utställningsbestyrelsen, som härför uppbar en provision af 3%. **Försäljning.**
- 10. Utställningsföremålen få ej från utställningslokalen bortföras förrän utställningen är förklarad afslutad. **Bortförande af föremålen.**



*Aug. P. Dittmar  
utages till riksdagen  
för nov. & dec.*

*Kreaturskötarens  
konsulentbefattningen  
gen lediga utsl.*

*Kreaturskötarens  
Kajström utsages  
utages*

*Program för fiska  
riksdagen*

*Konsulentens Brenners berättelse af Brenners ärendes verksamhet under år 1907 föredrogs och berättelse skulle desamma intagas i berättelsen för nästa år.*

§ 11.

*Berättelse afren Hiinto landtmanna Hiinto gillas verksamhet under år 1907 föredrogs utan berättelse att föraleda till någon åtgärd.*

# Hvarför förlora

en dyrbar tid genom stiltje och motvind då sådant kan undvikas?

Förse Edra fiskarbåtar och fraktskutor med

## Båtmotorn AVANCE

och Ni kommer alltid säkert fram!  
Våga försöket och Ni blir tillfredsställd!

Ensamförsäljare i Finland

## Aktiebolaget Agros

Helsingfors, Mikaelsgatan 7

Begär katalog!

## Segelduk

för fartyg och slupar,

Presenningsduk och presenningar,  
Flaggduk och flaggor,

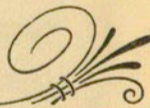
Tross och linor af hampa, manilla, stål och jern,  
Fiskredskapslinor af alla slag,  
Packningsgarn för kloak- och vattenledningar,  
Paketgarn och snören,

Vojlok, Trassel, Dref, Tjära och Beck

till billigaste pris hos

## Aug. Wahlström

Auragatan 1.



Skogsråds kon-  
sulentbefattning  
gen licent.

A. Johannes Lyra i Wiborg, forstkonduktör i Nils  
Kivala i Rovaniemi och forstvärd i C. V. Hedman  
i Wästerås. Af dessa hade fullmakt till att den  
närvarande, forstvärd i C. V. Hedman till Lyra-  
sten

§ 7

Jedam skogsrådets kreaturskötare och  
agronomen R. Bremer an-

R. Bremer

blev endast jordbrukets konsulent, agronomen R. Bremer an-

mäst att han antagit platsen som forstvärd. Kreaturskötare  
den för Hage jordbrukets och kreaturskötare-  
skola samt var vi sig att på af Bestyrrelsen  
tidigare förslagarna vilka konstade som till  
skapets konsulent i jordbruk, konne krea-  
turskötarekonsulentbefattningen att bli för  
ledig. Då under hösten detsamma hade upp-  
märksamheten bestod Bestyrrelsen på försök att utgå  
agronomen Aug. Wahlström från Hage jordbrukets Aug. Wahlström  
skola, hvilken blef ledig den 1 november, antogs till riket  
för november och december månaden med för nov. & dec.  
en aflönning af 200 mark i månaden, fria  
resor och 5 mark i dagpenning för rese-  
dagar. Dessutom sken kreaturskötarens Kreaturskötare-  
skolans tjänsten avslås ledig att avslås inom konsulentbefattning  
november månad. Tjänsten tilläts på prof-  
u att utgöras af 200 marks löst.

§ 8.

Kreaturskötaren Elis Hagström, hvil- Kreaturskötaren  
ken var antagen endast till den 1 november månad. Hagström engageras  
de november, bestod Bestyrrelsen önska engagera  
för ett år med en lön af 800 mark per år samt  
2 mark för rese- och förtäringar.

§ 9.

Det för den beslutna fiskeriställ- Program för fiske-  
ningens uppbyggda program förstades och god-  
kändes skriftligen utgöras med afseende på  
detsamma.

§ 10.

Konsulenten Bremers berättelse af Bremers öns-  
ker verksamhet under år 1907 fördrags och berättelse.  
skulle detsamma utgöras i berättelse för näm-  
da år.

§ 11.

Berättelse af Håkan Lundström. Håkan gillas  
gillas verksamhet under år 1907 fördrags utan berättelse  
att föreläsa till nägon åtgärd.

Finsl. Allm. Slöjdförningens utlåtande ang. slöjdrepsentantmöte.

Fördraget en af Finlands Allmänna Slöjdförning insänd skrifvelse, uti hvilken föreningen anhåller om sakens utlåtande därom beordras att allmänt slöjdrepsentantmöte borde anordnas i 1909 enligt den af statens slöjdnämnd för sådana möten föreslagna planen. Utlåtandet borde afgifvas för utgången af iustandets november månad. - Bestyrelsen beslöt att i snösnitt afgifva det öfver utlåtandet.

§ 13.

Laga kreatursutställningar på Åland.

Med anledning därpå att Ålands lantmannaförning på denna af sekretären riktad förfrågan ansatte det vara för önskt att i en framtida några kreatursutställningar såväl förelagis att en sådan, omfattande hela Åland, måtte äfven ännu i år i Åland anordnas, beslöt Bestyrelsen att i år på Åland anordnas några kreatursutställningar.

§ 14.

Kvitton

Förtecknas af H. Liljeroos utlåtande. godt kvitto öfver emottagna Frak 86.55 för levererade garn.

§ 15.

Pohjois-Suom. K. Y. stadgar

Annäskes att föreningen "Pohjois-Suomen Korpunjalostusyhdistys" insändt sina stadgar.

§ 16.

Utvaldning

Vid sammantänk gjorda utvaldningar äro: anordningsjournalen införd.

In firsam.  
Arvostedt

År 1908 den 17 oktober afhöll Bestyrelsen för K. F. Hushållningsföreningen sammantände och närvaro härvid ledamöterna, herror Allén, Backström och Niemi, samt suppleanten herr Bruus, som ledde förhandlingarna, öfver som ementeknad sekreterare.

§ 1.

Protokollet för sammantänd den 8 oktober upplästes i och för justering.

§ 2.

En till godkännande inlämnadt förslag till stadgar för det nybildade lantmannas- och fiskaregillet i Wårdö genomgicks, och då emot förslaget inga anmärkningar gjordes, blef det samma af bestyrelsen godkänt.

Wårdö lantmannas- och fiskaregills stadgar godkända

§ 3.

Fördraget en af lantthushälsarens Johannes Laurén i föreningens "de Uugas Väster" i Pargas ingifven anhåller om beträffande gasvärmens godkännande av stadgar vid anordnande af s. k. trädgårdsdagar, hvilka komma att förrigga i föreningens hemskolor och förrigga såväl inne som utomhus som samhällsarbete för barn, som af bestyrelsen bestämmas. Till denna anhållan beslöt bestyrelsen bifalla samt förordna trädgårdsmästaren H. L. Dauson att lämna föreningens erforderligt bistånd.

§ 4.

På grund af denna ingifven an- hållan beslöt Huvudstyrelsen Erik hetsat. Huvudstyrelsen och Föreningens styrelse af den hertilgjorde styrelsen.

Höftskans gille  
utlåtande ang. frily. nagille  
till nya stadgar

§ 5.

Förordning af Höftskans  
till utlåtande angående förslaget  
till ändrade stadgar för  
Kusthållningsnämnden,  
och skulle det förordas i  
samma plenarium.

§ 6.

Sekretären  
till Höftskans  
bestyrrelse  
möte.

Sekretären förfrågade sig  
om bestyrrelsen ville beakta  
till Höftskans för att  
sternamåttföreningens extra  
möte den 24. november,  
där bland andra frågor  
komme att behandlas  
förslaget till  
föreningens omorganisering,  
hvilken fråga  
även kommer för  
Centralförbundets  
möte den 7. november,  
och skulle bestyrrelsen  
till höftskans för denna  
saken medel utläggas.

§ 7.

Lagberedningens  
förslag till lag  
om arbetsaftal.

Uppstogs till  
om afgifvande af  
Lagberedningens  
förslag till lag  
om arbetsaftal,  
men bestöt  
bestyrrelsen, efter  
att ha diskuterat  
saken, uppstogs  
till afgifvande  
till annat  
sammanträde.

In fidem:  
Arnokaula

År 1908 den 20 oktober  
sammanträdde  
H. F. Kusthållningsnämnden  
och närvaro därvid  
ordföranden, herr  
Juselius, ledamöterna,  
herrar Albin, Backström  
och Niemi, suppleanten  
herr Brunn samt  
underskrifven sekre-  
terare.

§ 1.

Efter det Lagberedningens  
förslag till lag om  
arbetsaftal underkastats  
principiell diskussion  
skedd till granskning  
af förslaget och  
bestöts till afgifvande  
af sådant utlåtande  
som ingår i  
brefboken under  
N:o 2925 som till  
Lagberedningens  
afslutande  
skrifvelse.

§ 2.

Vid sammantredet  
gjorda utskott  
ordningar finnes i  
anordnings  
journalen in-  
förda.

In fidem:  
Arnokaula

Utskrifningar

År 1908 den 7 november sammanträdde bestyrrelsen för K. F. Hushållningsällskapet och tillstånds-kommissionen hvarvid ordföranden herr Juselius, ledamöterna herrn Alleen, Backström, Fabritius och Kämminen samt underskrifven sekreterare.

§ 1.

De vid sammanträdet den 17 och 20 sistlidne oktober tillkomne protokollen upplästes i och för justering.

§ 2.

Torreds Landbruksstyrelsens skrifvelse N. 1348 af den 24 sistlidne oktober, och framgick därur att Landbruksstyrelsen ännu icke fått emot några uppgifter om den uppskattade skörden för innevarande år uti de till Hushållningsällskapet omräde hörande kommunerna, hvarför Landbruksstyrelsen anhåller om hvarvards rapporters insändande i så god tid att en statistisk sammanfattning öfver årets uppskattade skörd i landet ännu före utgången af oktober månad kunde af Landbruksstyrelsen uppgöras och till K. F. Hushållningsällskapet afsändas.

Skrifvelsen förvaldes ej till någon åtgärd från bestyrrelsens sida, då alla rapporter, som inkommit blifvit till Landbruksstyrelsen insända, hvarvid tillägs utloppats att de återstående rapporterna skulle tillsändas Landbruksstyrelsen i den mån sällskapet fått emot dem.

§ 3.

Antecknades att till sällskapet inkommit markgångstaxor för år 1908 för

Justering

Landbruksstyrelsen  
inbegrip rapporterna  
ang. skördutskottet

Markgångstaxor.

Nylands, J. A. Michels, Tavastehus, Skuopio, Wasa, samt Åbo och Björneborgs län, och refererades desamma i korthet.

§ 4.

Sekreteraren redogjorde för tillshlutanheten i skolan vid öppnandet af Ahlmanstas lantmannas- och husmannas- och husmodersskolan i dess nya motusstadsöppnen i Seppälä i Messaby och belades i tillshlutanheten i Tamperen Savonet i ingångt referat hörför. Tillika förklarades af chefen för jordbruksinspektionen, senator Otto Lehtilä af fränds lydningsstelegram, af öfverste-tören i Landbruksstyrelsen, friherre R. Gripenberg insänd tackbrev för utbudningen att öfvervara invigningen samt af sällskapet vorde ordförande, friherre Axel Cedervall af fränd lydningsbrev.

Skolans lokaler hade samtliga sett sig i alldeles ypperligt skick, gästplanen var planerad och delvis besädd och planterad. Ekonomibyggnaderna voro också förut i godt stånd.

§ 5.

Torreds Finnska Mosskulturförnin. Suppleant i Finnska Mosskulturförnin. Skrifvelse af den 24 april innevarande ska Mosskulturförnin. och beslut bestyrrelsen med anledning af förninnska Mosskulturförnin. desamma förskick för plenum den 13 innevarande november Landbruksstyrelsen tillhanda. Helden till suppleant i bestyrrelsen för Finnska Mosskulturförningen.

§ 6.

Torreds från kreaturskötarna Elis Hagström Elis Hagström ingångt meddelande om att han konstannade i sällskapet tjänst ett år från den 1 innevarande novembris emellertid utgående af samma månads lön, som han tilldelats af sällskapet uppburet, eller 71 mark penning, motsvarande lönlöns en år.

Elis Hagström  
autograft till  
aut. Kreatur-  
skötarna.

lön af

§ 7

R. Bremer kom

For som konsulent  
i Kretusstaten

Sekreteraren anmälte att konsulen  
for som konsulent ten R. Bremer, hvarken antagits till förestän-  
dare för Hagn jordbruksskola i Sactvik och i den  
nu egenskap förbunden sig att kvarstå som  
sällskapets konsulent i jordbruk på vissa  
af bestyrrelsen utfäste vittor, icke blifvit  
till förnämnda föreständarebefattning god-  
känd, då han icke innebode af Landbruk-  
styrelsen förordad praktik som jordbruksskola-  
lärare. Under dessa omständigheter hade kon-  
sulenten Bremer uttalat sin önskan att kvar-  
stå i sin tidigare befattning, hvarken besty-  
relsen med nöje biföll.

§ 8.

Medaljer utgif-  
vas

På grund af dörrn ingifna  
ansökningar beslut bestyrrelsen för plenum  
föreslå att sällskapet för långvarig och trogen  
tjänst ville tilldelas sina utmärkelsetecken  
åt nedanuppräknade personer, nämligen:

a) mindre silfvermedalj

åt 1) drängfogden Juhos Viktor Anttonpoika  
Kaskinen för 28 års tjänst;

2) stalldrängan Lisak Kustaanpoika Rin-  
ne för 35 års tjänst;

3) kretusstatens Erikki Viktor Helenius  
för 21 års tjänst; och

4) drängan Kalle Viktor Sariu för 29-årig  
tjänst samt

5) <sup>ny</sup> August Wilhelm Heinrichsson  
för 25 års tjänst; alla dessa fem  
i Lepola gård i Hjido socken.

6) fogden Matti Järvinen för 29-årig  
tjänst i Paakkimäki prestgård.

7) <sup>ny</sup> Joel Isakpoika Waltonen för  
26 års tjänst i Kona gård i Parkano;

8) rättaren Alexander Ferdinand Lind-  
berg för 22 års tjänst och

9) statharden Anders Ferdinand Bergholm  
för 29 års tjänst; begge dessa  
i Mosabaeka gård i Sibbo;

10) fogden Karl Fredrik Nyström för  
16 års tjänst och

11) statharden Henrik Viktor Lindgren för  
32 års tjänst; begge dessa i Hof-  
gård länghet i Sibbo;

12) drängen Kalle Kallenpoika för 36-årig  
tjänst i Piittola gård i Jamsö;

13) snickaren Selti Aprom Keskinen för 20  
års tjänst hos snickarämbetsmästaren  
E. V. Karlsson i Tammerfors;

14) arbetaren Johan Fridolf Holmberg för  
25 års tjänst hos firmam G. F. Stock-  
mann Aktiebolag i Helsingfors;

15) nattvakten Axel Berndt Nyholm för  
40-årig tjänst i Svidyn gård i Jyväskylä  
samt

16) drängen Antti Anttonpoika Leppänen för  
31-årig tjänst i Lalli hemman i  
Poytis.

b) mindre bronsmedalj

åt 1) fördrängen Juhos Kustaa Kustaanpoika  
Mesanto för 22 års tjänst i Lepola  
gård i Hjido;

2) statharen August Kalle Heivonen för  
18-årig tjänst; samt

3) betjenten Benedikt Schustoff för 15 års  
tjänst i Laukko gård i Vesilaks;

4) drängen Axel Fridolf Nyqvist för 10  
års tjänst i Pell-ojamo parcell  
i Lojo;

5) statharden Otto Edward Abberg för 10 års  
tjänst i Mosabaeka gård i Sibbo;

- 6) stadsdrängen Otto Ferdinand Bergman för  
20 års tjänst;
- 7) stadsdrängen Artur Werner Bergman för  
14-årig tjänst;
- 8) stadskarlen Gustaf Robert Lindström för  
23 års tjänst;
- 9) 5<sup>e</sup> Karl Magnus Wilhelm Bergdal  
för 13-årig tjänst;
- 10) slöjdaren Karl August Lindgren för  
24 års tjänst; alla ofruansspråkna  
de fem a Hofgård lägenhet i  
Libbo;
- 11) fogden Frans Fridolf Berg för 11 års tjänst  
a Kjöby gård, Lojo;
- 12) stadsdrängen Karl Wilhelm Grönroos för  
27 års tjänst och
- 13) 5<sup>e</sup> Karl Viktor Thander för 22 års  
tjänst a Laspojs gård, Lojo;
- 14) 5<sup>e</sup> Johan Wilhelm Eugvist för 20  
års tjänst a Karbole Matru-  
gård, Kelsinga;
- 15) spannmålstorparen Lars Henrik Frisk för  
40-årig tjänst;
- 16) torparen Gustaf Reinhold Gestranius  
för 26 års tjänst;
- 17) 5<sup>e</sup> Karl Wilhelm Form för 19 års  
tjänst;
- 18) stadsdrängen Karl Gustaf Rosenius  
för 15 års tjänst och
- 19) 5<sup>e</sup> Georg Viktor Läst för 10-årig tjänst,  
alla dessa fem a Livöja gård  
i Sjundeå;
- 20) spårwagnsföraren Johan Edward Lind-  
berg för 20 års tjänst och
- 21) drängen Karl Henrik Parvonen för  
likori 20-årig tjänst hos Spårwagns  
och Omnibus Aktiebolaget i Kelsingfors;

- 22) vaktmästaren Herman Klen för 10 års  
tjänst vid läpstenusskolan i S:t  
Michel;
- 23) drängen Pekka Emerik Silvannoinen  
för 10 års tjänst hos bagaremäst  
Svarstom i Wiborg;
- 24) 5<sup>e</sup> Kalle Grönroos för 15-årig tjänst  
a Konho gård i Akkas;
- 25) 5<sup>e</sup> Viktor Heikiuovika för 23 års  
tjänst a Kyla-Pentti hemman  
i Somero;
- 26) arbetsledaren Salomon Markkuovika  
Kietanen för 10-årig tjänst a  
Kuijari hemman i Kihvyrke  
af Wiborgs län;
- 27) gårdsfogden Frans Wainö Tallqvist för  
19 års tjänst a Uppalings gård  
i Reso; samt
- 28) drängen Emil Wilhelm Karsson för  
15 års tjänst a Antekais gård  
i Reso;  
c) hederstecken i silver  
at 1) ambulatoriska lärarinnan a Laukko gård  
a Wenilaks Ida Karviainen för 33  
års tjänst;
- 2) hushållerskan Amanda Fredrika Ruinoffstij  
för 24 års tjänst a Laukko gård i  
Wenilaks;
- 3) tjänarinnan Aleksandra Emilia Lindholm  
för 25 års tjänst hos handlanden  
H. A. Lundsén i Åbo;
- 4) 5<sup>e</sup> Aina Wilhelmina Pekkarinen  
för 10 års tjänst hos veterinären  
Nicolai Bruun i Wiborg;
- 5) 5<sup>e</sup> Olivia Josefina Proström för  
20 års tjänst i Hofgård lägenhet i  
Libbo;

- 6) tjensarinna Emma Josefina Wirta-  
nen för 14 års tjensn hos of-  
ne senator Lunde af Björkstén  
och dennes dotter fräken Anna  
af Björkstén;
- 7)  $\delta^o$  Johanna Sofia Johansdotter  
för 20-årig tjensn hos stats-  
rådsman J. Frankell i Helsing-  
fors;
- 8)  $\delta^o$  Paulina Sandholm för 15 års  
tjensn hos quærens för hvar  
i Tavastehus;
- 9)  $\delta^o$  Ritte Maria Mustonen för  
21/2 års tjensn hos prostén  
Em. Laurén i Kuopio;
- 10) dejen Karolina Rymän för 12 års  
tjensn och
- 11) mejerkattensföreståndarinnan Emma  
Johanna Laakonen libarä  
för 12 års tjensn i Laikka  
gård i Lerupåta;
- 12) tjensarinna Eva Hovi för 25 års tjensn  
hos pastor M. L. Gulén i Helsingfors;
- 13)  $\delta^o$  Wilhelmina Anoniasdotter  
för 25-årig tjensn hos rätts-  
rådsman Kerstin Sivén i Helsing-  
fors;
- 14)  $\delta^o$  Anna Tikio för 20 års tjensn  
hos generalstämman Selma Hausen  
i Helsingfors;
- 15)  $\delta^o$  Wilhelmina Topiantytär  
Niskanen för 10-årig tjensn  
hos fru Vera Pulkkinen i Wiborg;
- 16) mejerskan Helma Sofia Tuomola  
för 12 års tjensn vid allmän  
andelsmejeri;
- 17) huskällerskan Amanda Karolina

- Lokfors för 14 års tjensn och
- 18) husan Maria Wilhelmina Johansson  
för 21 års tjensn, lagge hos  
handlanden Oskar Simolin i Borgå;
- 19) tjensarinna Mathilda Antontytär Hakki-  
nen för 22 års tjensn hos hand-  
landen Joh. Tellenius i Helsingfors;
- 20)  $\delta^o$  Maria Juhontytär Hietanen för  
10-årig tjensn i Kuisjärvi hemman  
i Niskyrke socken af Wiborgs län.  
§ 9.

Med anledning af att vid beaktad Tilläggsbestämmel-  
sen af förslaget till ändrade strogorn för Hus och i förslaget till nya  
hållningsförelägganden öfverstyrelsen tilläts om att stads- och försam-  
lans stadsborna i sinne bestämmelse om huru delgifvande af förel.  
de vid förstörda bestyrrelsens sammantredes best. medlemmar  
föreliggande församling skulle delgifvas dennes  
ledamöter, beslut bestyrrelsen förklarade att så-  
som nästnämnda moment i § 34 skulle intagas  
följande: "Kallelse till sammantredet bör skrift-  
ligen delgifvas förstörda bestyrrelsens medlem-  
mar minst 14 dagar förut och bör i kallelsen  
tillika lämnas på fruständig uppgift som  
möjligt om de ärenden, som vid sammantredet  
det komma att behandlas.

§ 10.

Da sällskapet vid plenum den Allmänna församlingen  
13 innevarande november egde att besluta om  
änna för allmänna afhandlingar för år 1910  
annette sekretären att Finland Utöfvas för-  
ring för något år sedan erbjudit sig att för-  
fatta en uppsats om vilken af god utövande  
samt att handelsinspektorn Lauri Mäkinen  
lofvat skriva en uppsats om handelslösen,  
och beslut bestyrrelsen för sällskapet för-  
klara att det förstnämnda erbjudandet för  
denna gång skulle godkännas.



§ 11.

Föredrag af förstämestaren H. O.

Söderkalls Skog.

vattenskola öppnas och konsulterande möte afhäles.

Fördrag insänd skrifvelsen, hvarefter han med delor af Söderkalls skogvaktarskola öppnas den 2 november samt att han den samma dag utlyst ett konsulterande möte med de svenska landtsbrukssällskapens skogskonsulenter och skogsinstruktörer för att diskutera frågor rörande samarbetet mellan skogsskolan och sällskapet m. m. Då jäväl skogsvårds konsulenter som skogsinstruktörerna varit af tjänsterna förhindrade att bivera mötet, hade sekreteraren ej kunnat förordna det, hvilket ötygdes godkännes.

§ 12.

Olsson förordnas

På grund af dörrin utkomna ansökningar förordnades skogsvårdsinstruktören Olsson att värderna Södergröns skogi Norrby hemman, Lemland socken samt Kvarnsskötarens Hagström att under en tid af ca 3 månader tillhandaga medlemmarna i afvetsföröreningen "Himnits Stammen" med sådant lagugördsföretag samt undersöka rapsens fetthalt.

§ 13.

C. A. Proberg be-  
gär intygg.

Sekreteraren anmätte att sällskapet vorde skogsvårds konsulent, förstämestaren C. A. Proberg anhållit om intygg öfver sin verksamhet i sällskapet's tjänst, och befontan hade bestyrrelsen att sekreteraren att till nästa sammankommande uppgöra förslag till det samma.

§ 14.

J. V. Eklund vill

veta skogsämndens  
öfverstyrelsens.

Kaptenen J. V. Eklund; Korpo hade anhållit om uppgift i de oliggandena som tillkomme honom i egenskap af ledamot i sällskapet's skogsskolan, och skulle

sekreteraren lämna honom erforderliga upplysningar.

§ 15.

Sedan fiskeriestruktören vid Öster Åud. Forsberg behövs svenske landtsbrukssällskapet Anders Forsberg, som uti en föredrag erbjöd sig att vid det möte med fiskare, vid fiskeriestruktörerna som voro afstedt att afhäles i samband med fiskeriestruktörerna den 10 och 11 november, hålla ett föredrag om byggda fiskestors reformplaner, beslöt bestyrrelsen att taga anbudet.

§ 16.

Föredrag af Elektricitätswerk Aktiebolaget utförda beaktelser i anmälans om utförande af stegreladningar för elektriska belysningar för 230 volt samt installation i sekreterarens privatbostad. 18 lampor cellulosa lampor och armaturer för 230 volt, hvilket antecknades.

§ 17.

Föredrag från direktören för Finlands Allmänna Skogsförörening utfrändt arbete, fröger utlystes. Boveri utlystes några broskyer, beordrade skogsförhållandena, till intygg, men då bestyrrelsen ej kunde till det samma, beslöt antygg om profektörerna innan bestyrrelsen afgifva definitivt besked.

§ 18.

Kvitter i Tryck 16:45 från Helsingfors Kvitter Centraltryckeri & Bokbinderi Aktiebolag för kopierböcker samt i Tryck 18: - från Aktiebolaget Hugo August & Tryckeri O. Y. för en värtal förtesdes.

§ 19.

Anmättes att Afvetsföröreningen för Skogshireförörening Skogshireboskap. Finland såndt prof. a. stam. gens stamtavlor, enligt hvilka stambokuppgifter för stambok intagna egna bör upptäckas.

Utavordningar.

§ 20.

Vid sammantrådet gjorda utavordningar äro i avordningsjournalen införda.

*In fidei!*  
Truskelde

År 1908 den 15 december sammantträdde bestyrelsen för K. F. Hushållnings-sällskapet, hvarvid tillstades kommo ordföranden, herr Juselius, ledamöterna, herror Allen och Backström, suppleanten, herr Proun, kansleren friherre von Trül samt undertecknad sekreterare.

§ 1.

Det vid sammantrådet den 7 sistlidne november tillkomna protokollat upplästes i och för justering.

§ 2.

Föredrag af Landtbruksstyrelsen till bestyrelsen sånd ranns-skipvelse, hvaruti anhöles om bestyrelsens utlåtande öfver åren län-agronomen A. Westerlings skipvelsen bifogade förklaring med anledning af att han vägnat utav förordnande från Landtbruksstyrelsen hålla föredrag vid Hinnite landtmannagilles möte, hvilken vägnat gifvit bestyrelsen anledning anhöla om pådant förordnande, och beslöts etc, under framhållande af se fakta, hvilka af konsulanten Bremer öfverog och hvilka öfven beröfts i förordnande anhöla om förordnande, påpeka obalderheten af län-agronomen Westerlings förklaring, medan bestyrelsen, då denne emellertid sedermera hållet föredraget, saknade vidon anledning att uttala sig om öfver saken.

Utlåtande ang. Westerlings förklaring öfver sin vägnat att hålla föredrag.

§ 3.

Från guvernören i Kuopio län hade Ny markägarens jämta skipvelse N: 11687 af den 3 innevarande december inländs 2 del. af markägarens för innevarande år för Kuopio län, hvilken

§ 11.

35

tata i en punkt blifvit räddad, så ett fel  
inmanig sig i tidigare ställfastad tata, som  
jämte anhöll om återvändande af de exemplen  
af denna tidigare markbyggnadsstaten, som blifvit  
Kusthållningsstyrelsens tillstånd. Dessa skulle till  
gvernörns öfverstyra.

§ 4.

Præmies representant  
ror skipt vid Vestfisks  
Kreaturskötsrådets  
föreningens möte.

Kreaturskötsrådskonsulenten R. Bremer  
förordnades att i egenskap af ombud för Kusthåll-  
ningsstyrelsens öfverordnade Westfiska Kreatursköts-  
rådets föreningens ordinarie möte i Tammerfors  
den 22 dennes.

§ 5.

Præmies representant  
skipt vid Skotsk  
föreningens besty-  
relsemöte.

Allt representerna Kusthållningsstyrelsen  
vid Afvelsföreningens för Skotskbestyr. Finland  
årsmöte den 18 dennes i Helsingfors, utsågs  
konsulenten R. Bremer.

§ 6.

Förstföreningen  
Tapios begär upp-  
gifter för sin  
öfversikt för 1  
mars och svoren  
A. och B. series  
frågor för 1 juni  
1909.

Förstföreningen Tapios skrifvade  
N:o 1630 af den 23 november. Föreningen framhåller  
i denna skrifvelse huruom Kuperliga Senaten vid  
fordelandet af de olika ötyden för skogsordens  
förbättrande mellan särskilda stämor och förenin-  
gar förordnat, att Förstföreningen Tapios ålägger,  
att upprätta årliga öfversikter af landtbruket och hus-  
hållningsstyrelsens samt öfriga på skogshushåll-  
ningens område verkande föreningsars orskade för  
den privata skogshushållningen. Med anledning  
härpå antagna föreningsars att för denna öfver-  
sikt erforderliga uppgifter, antskuds i af förenin-  
gen tillhandshållas blanketter, insända för den  
1 mars inkommande år. Vidare anmäler förenin-  
gen att den förlängd tiden för insändande af svoren  
A. series frågeformular, afsända i afstyckad  
af statistiska uppgifter, till den 1 juni 1909, så öfver-  
svoren på B. series frågor bör insändas.

Med anledning af ofrånständer beslutats

att de till öfversikten begärda uppgifterna så  
fullständigt som möjligt skulle insändas inom  
föreskrifven tid samt svoren A. och B. seri-  
ens frågor, så vitt de genom konsulentens och  
instruktörens observationer och anteckningar  
kunna afgifvas, för den 1 juni 1909.

§ 7.

Med anledning af däröfver af föri-  
ständaren för Wrethalla skola ingifven ansökan  
bedöt bestyrrelsen tillstånd säga skola 20 del af öv-  
skilda stämors broskor och smickter.

§ 8.

Fördragets stadgar för Kimito hus-  
bondeförening, som önskat ansluta sig till Kust-  
hållningsstyrelsens, men uppdröts med afgränsad  
till nästa sammträde och skulle stadgarna un-  
der tiden ställas på cirkulation.

§ 9.

Kimito nybildade kontralförening ha  
de i sin fördragets skrifvelse antagit om god-  
kännande af dess utlagda stadgar samt om att  
blifva såsom medlem i Styrelsen i inskrifven öf-  
vensom att erhålla nödiga apparater och bokor  
för en kontralförening.

Jämte det bestyrrelsen för sin del  
godkände de för föreningen uppgjorda stadgarna  
utlofvade de samtliga öfver nödiga apparater och  
blanketter, med vilka likväl att apparaterna, om  
föreningen upphör med sin verksamhet, återstäl-  
las till stämors. Till föreningens antagande  
att blifva inskrifven som medlem i stämors-  
par kunde bestyrrelsen inte lufala, så före-  
ningen inte kunde anses likställd med öv-  
resten af medlemmarna.

§ 10.

Fördragets om af folkskolläraren H. O. Jomala "Kem-  
Danielsson i Jomala i Lövsunds förenings "Kem-  
byggnads Vänner"

Böcker, såsom till  
Wrethalla skola.

Kimito husbonde-  
föreningens stadgar  
på cirkulation.

Kimito kontra-  
föreningens stadgar  
godkännas och  
föreningen lufalas  
apparater och bokor  
beträffande.

ch

§ 11.

35

begära utslag  
och vilja seunda  
ordna sig skpt.

byggnads "Kammare" vägnar insänd skrifvelse, i vilken han omnämner, att föreningens syftemål är landthushållningens höjande samt att föreningen beslutit underordna sig "Hushållnings-sällskapet", förklarande sig villigt, att om så erfordras, ändra sina stadgor dockan, att föreningen blefve lydande under sällskapet samt att öfren fiskeriföringen blefve förenad för föreningens omkostnader. Därjämte anhöles om utslag för särskilda ändamål, representerade till ett belopp af 600 mark.

Bestyrrelsen ansåg sig icke ommedelbart kunna upplaga frågan till definitivt afgörande, men höll dock för att föreningen kunde avsluta sig till "Hushållnings-sällskapet". Hvar för borde den dock ändra sina stadgor i öfren antydd riktning samt, då föreningens nuvarande stadgor icke kunna ändras utan att ströfästelse af quercuornu erhålles i ändringarna, ommedelbart gå i författning om erhållande af denna ströfästelse. Därefter borde föreningen öfrens intkomma med sin auktion, som dock då komma att prövas af sällskapets förstärkta bestyrrelse. Auslagfrågan blefve öfren lierande på denna pröfning och beslut, samt afgöras i samband med öfriga slika ansökningar

§ 11.

Att Finströms landtmanna- och fiskaregille antagna stadgor godkändes af bestyrrelsen och intogs gillet, jämte § 2, i sällskapets från 1 januari 1909 gällande stadgor, som medlem i sällskapet

§ 12.

Antecknades att Finströms landtmanna- och fiskaregille till ombud i Hushållnings-sällskapets förstärkte bestyrrelse för år 1909

Finströms landtmanna- och fiskaregille antogs till medlem och dess stadgor godkändes

Finströms gilles ombud.

utvald bonden Johannes Jansson från Svartsåra samt till dennes suppleant kapten Mattis Jansson från Bartejärda i Godby, afvensom till ombud vid sällskapets plene samma personer.

Finströms landtmannagille hade till representant för gillet i förstärkta bestyrrelsen utvald godsejaren K. O. Westberg, Sköneme, samt till suppleant för honom godsejaren J. Wallendorf, Nordani. Till ombud vid plene var bonden E. Lyraupist, Eludahl, vald.

§ 13.

Föredragt en skrifvelse från Landthushållnings-sällskapet, i vilken jämte denna till bestyrrelsen öfrensändes ett exemplar af dess Meddelanden N:o LXXX, Arsvärdet 1908 jämte anhållan om att dessa måtte pådas till de personer, hvilka intämnat rapporter öfren skördeförhållandena. Då sekreteraren redan ombesörjt detta, påkallades nu ej någon åtgärd.

§ 14.

Bestöts, att från Gröndahl & Söns bokhandel i Kristiania rekvireras 6 exemplar af E. Korvins ogrästeflor, omfattande en serie af 10 tefflor afbildande 16 olika ogräsarter och skulle 4 af dessa serier vara uppklistrade, medan 2 borde vara uppförade på duk.

§ 15.

Genomgingos och granskades sällskapets samtliga värdehandlingar och befunnos dessa i full ordning, öfrensstämmans med böckerna och den säkerhet, som förelåg för utestående lån funnit tillfredsställande, dock skulle innehållaren af lånet N:o 181, stort 30000 mark, till säkerhet för lånet hafva försäkrat M. Teulen och affärsmannen A. Lindblom tecknat proprietörerna, friherre Rolf Carpelan, anmodas att förstärka denna säkerhet med proprietörernas förbindelse af en tredje borgesman.

§ 16.

Föredragt N:o 61 af Finlands Författningssamling

Finströms gilles ombud.

Arsvärdet

Ogrästeflor rekvireras.

Värdehandlingarna genomgått.

ch

§ 11

35

na budgetfir- ningshandling för innevarande år och framgick  
 Magten Landh- rer desamma till bland andra, Landhunds- och  
 brubrottelser. hushållnings-sällskap, som öfverlämnade detsamma till stats-  
 understad, vilken börja, så snart deras inkomst  
 och utgiftsförslag blifvit godkända, insända  
 afskrift af desamma till Landhundsbrubrottelser.  
 Hvilket till iakttagande antecknades.

§ 17.

Byggnämnings-  
 ledigauslös.

Besluts att ledigauslösa en byggnä-  
 mästarsbefattning vid sålshuset emot en årlig  
 aflöning af 1500 mark samt 3 mark dagtraktam-  
 mente för rese- och förtäringdag, börjande  
 rekvirent erlägga dagtraktamente för förtäring,  
 som räcker längre än en dag.

Montör efterbörst.

Att sekretären uppdrags att vid-  
 tale montören O. U. Holmström om han voro  
 villig att inträda i sålshuset tjänst samt hvil-  
 ka villkor han höfver uppställa.

§ 18.

Seppälä diverse  
 angelägenheter

Med anledning af en utaf förstånda-  
 ren för Ahlmauska landtmans- och husmoders-  
 skolan i Seppälä i Messaly gjord anmälan om  
 att han på bar gärning gripit en kvinna, hvil-  
 ken stulit hö från gården, besluts uppnäma  
 förståndoren, agronomen Niilo J. Selin, att om  
 saken anmäla för länsmanen, hvilken sin  
 plikt beträffande voro skyldig väcka uttal mot  
 kvinnan. Detta i händelse Selin kunde prestera  
 tillfredsställande utredning.

Att Selin uppdrags öfren att uppgöra  
 förslag till kontrakt med torpare Manninen,  
 hvorvid denne förbjödes att rätta till begog-  
 nande af skogen.

Stiftligen besluts utförda fullmakter  
 för advokatfirman Ahlman & Peltokinen att af  
 parcellägaren Kustaa Laakso m. fl. utteja den  
 rättighetspostens rättighet, som quersören i Tavaste

hus län utdrömt. Ejserliga Senaten till iaktta-  
 omordade förfarande från.

§ 19.

Sedan, iakttagande  
 värds-konsulent, fo § 4.  
 berg anhänt om tistyrelsen den 17 innevaran-  
 het under den tid hastör rörande särskilda  
 tjänst, besluts till utgå egde att vid sin verk-

Forstkonduktören befrågande betraf-  
 antogs den 1 april 1903 till iakttagande, fördrags-  
 kent hos H. F. Hushållnings-adjuten R. Brauer,  
 kvarstod i denna befattning till den 1 april  
 1907, då han efter af honom gjord uppsäga-  
 ning från tjänsten afgick. Under denna tid  
 hon forstkonduktören Broberg visat nit och  
 nittrasse för forstmannens värf äfvensom va-  
 kenhet och öppen blick för de utgårdar, som  
 för skogvårdens förbättrande äro af nöden,  
 hvorjämte han iakttagit att i alla hedrande  
 uppförande, hvilket allt forstkonduktören  
 Broberg till äskadt bevis intyggas.

§ 20.

Besluts utgifva resekostnaderna åt  
 de af sålshuset konsulenter och instruktörer,  
 hvilka önskade bevista de föredrags- och dis-  
 kussionmöten, som för sådana funktionärer  
 anordnas i Tammerfors den 8-10 i kommande  
 januari månad.

§ 21.

Vid sammanködet gjorda utav-  
 ordningar äro i anordningsjournalen inför-  
 da.

ny fidejuss.  
 Luoto

Förstaktligen a be-  
 rades tillfälle öfren  
 vara möte i F. pers.

Uttaurörningar.

ch

§ 11

35

na budgetför- ningsavhandling för inne-  
 Magtin Landh. ver desamma och bland år 1908 den 29 december  
 brukstyrelsen. hushållningsförening, som manträdde Bestyrelsen  
 understöd, arligen börs F. Hushållningsförening.  
 och utgiftsförslag blif. Närvarande härvid voro  
 afskrift of desamma förändring. hr Juselius, le.  
 Hvilket till riksdagen, herrar Allen, Back,  
 ström, och Fabricius, supple-

Byggnadsstyrelsen  
 lediganslös.

Pres anten, herr Bonum, kam-  
 reren, friherre v. Trül samt  
 underskrifven sekreterare.  
 § 1.

Det vid senaste sammanträde den  
 15 innevarande december tillkomne protokollet upp-  
 lästes och justerades.  
 § 2.

Föredrags Landbrukstyrelsens skrifvelse  
 N: 2796 af den 11 dennes, och inkräntades därpå  
 att Landbrukstyrelsen på Bestyrelsens framställning  
 godkänd och till efterriktelse fastställt läse- och arbets-  
 ordning vid Hoga kreaturskötarskola. Berörda  
 arbets- och läseordning skulle öfversändas till Hoga  
 kreaturskötarskola för att vid arbetet och under-  
 visningen vid skolan tillämpas.  
 § 3.

Föredrags Landbrukstyrelsens cirkulör N:  
 2766 af den 11 innevarande december, uti hvilket Land-  
 brukstyrelsen, under hänvisning till Kejsarliga Sena-  
 tens beslut af den 19 nysseförledone november månad  
 angående tillägg till Landbrukstyrelsens instruktion  
 af den 7 augusti 1907, uppmanar samtliga i land-  
 hushållningens område verkande sällskap och föreningar,  
 hvilka åtnjuta direkta statsunderstöd, att arligen,  
 så snart sällskapens och föreningarnas inkomst  
 och utgiftsförslag blifvit godkända, till Landbruk-  
 styrelsen insända afskrift of desamma.

Da Bestyrelsen allaredan på grund of för-

bemädda beslut af Kejsarliga Senaten till iakttä-  
 gande antecknat här omordade förfarande, från  
~~här berörda cirkulör~~  
 ledde sig nu någon särskild åtgärd.  
 § 4.

Af Landbrukstyrelsen den 17 innevaran-  
 de december aflätet cirkulör rörande särskilda  
 åtgärder, hvilka sällskapet egde att vid sin verk-  
 samhet för kreaturskötens befrämjande beträf-  
 fande tuberkulosens bekämpande iakttaga, föredrags,  
 och beslöts att kreaturskötens konsulent R. Brauer,  
 samtliga landtmannagiller samt afvallsföreningar  
 inom sällskapets område skulle genom utfördade  
 cirkulör uppmanas angöra på i förevarande Land-  
 brukstyrelsens cirkulör berörda omständigheter, böran-  
 de där förskrifva åtgärder iakttagas såväl of dessa  
 som of hushållningsföreningens.  
 § 5.

Föredrags Delegationens för Landhushåll-  
 ningsföreningens i Finland Centralförbund skrif-  
 velse N: 708 af den 15 innevarande december, och  
 framgick ur sagda skrifvelse att Delegationen däre-  
 uppmanar Bestyrelsen, att inom inkommande fe-  
 bruari månad insända förslag till frågor, hvilka  
 Hushållningsföreningens tillförentyp vill bringa  
 under behandling i Centralförbundets Represen-  
 tationsmöte hösten 1909, samt att under iustun-  
 dande januari månad insända hälften of i  
 Hushållningsföreningens andel of kostnaderna  
 för Centralförbundet ankommande belopp med  
 500 merk. — Beslöts att det begärda beloppet  
 skulle inom förskrifven tid insändas och att be-  
 styrelsen skulle taga under öfvervägande hvil-  
 ka frågor den vill hafva vid omordade möte be-  
 handlade.  
 § 6.

Uti skrifvelse N: 1161 af den 10 december inne-  
 varande år hade Direktionen för Nylands och Tavastehus

Landbrukssällskapet föreslagit tillsättande af en öfverkontrollassistent för att leda och öfvervaka kontrollassistenternas arbete öfverom att, utom berörda sällskap, K. F. Hushållningssällskapet, Finiska Ayrshireförbundet samt vederbörlig kontrollförbundet skulle sätta sig uti aflöandet af den föreslagna öfverkontrollassistenten, hvarvid Direktionen tänkt sig att Hushållningssällskapet bidrag härtil skulle utgå med 500 mark.

Di Hushållningssällskapet emellertid för Krenturskötens befrämjande från och med nästkommande är disponerade öfver endast 4000 mark och då denna sällskapets område endast ett ringa antal kontraktförningar eliderade, ansåg Bestyrelsen sig icke kunna bifalla till det gjorda förslaget.

§ 7.

Direktionen för Nylands och Tavastehus läns Landbrukssällskap hade i skrifvelse N<sup>o</sup> 1159 af den 10 innevarande december månad frambesatt förslag om, att sedan regeringens utslagit 60000 mark för befrämjande af mejeriförbundens verksamhet, ett mejeriförbund omfattande södra delarna af Åbo och Björneborgs län samt de trevasta socknarna af Nylands län måtte bildas öfverom hos K. F. Hushållningssällskapet beviljadt, att, för den ändelse sällskapet ansåg förnämnda förslag berättigad, Bestyrelsen ville utse tvänne personer, hvilka tillsammans med delegerade från Nylands och Tavastehus läns Landbrukssällskap skulle utgöra förslag till stadgar, program m.m. för ifrågakommit förbundet. — Med bifall till den gjorda framställningen utsåg Bestyrelsen till ombud för Hushållningssällskapet konsulenten Bremer och förstämmanden för Pargas andelsmejeri A. Olén.

§ 8.

Fördrag af professor G. Protoski med flere understeckand skrifvelser innehållande en hemställan om att Bestyrelsen ville taga under öfvervä-

§ 20.

Sekreteraren anmätte att han på dörom inkomna rekvisitioner förordnad kreatursskötaren E. Hagström till hemmansegaren August Lohmström i Nagu, konsulenten R. Bremer till landhushållaren A. Lindberg i Nagu och skogsinstruktören E. Olson till hemmansegaren A. Eriksson i Hitis, och godkände dessa sekreterarens utgifter.

§ 21.

För afförande ut diariet anmättes att notarien i Landbrukssällskapet Väino Forsman till cirkulär tillkännagifvit sig hafva i Helsingfors öppnat en Landhushållnings- och advokatbyrå; att förstmästaren Ossian Sivén i Helsingfors förfrågat sig om särskilda omständigheter angående utdelande af medaljer för långvarig, trogen tjänst; att direktorn för Mustiala insändt påminnelse för ett par tjurselar, hvilka allerede betalt; att fru J. Trunkell, och G. F. Stokkemann skriftligen erkänt sig hafva emottagit det hederstecken och den mindre medaljen de för sina tjänstetjänst begär samt att fästprästern Alfons Lönnroth anmätte att han icke kunde utgifvit de betöringarna för långvarig och trogen tjänst, som utgifvits till herr G. Hårdens arbetsledare och denna hustru. — I sammanhang hörmad tillkännagifvit godsegarern Erikus Alén att han utgifvit den medalj, som vid senaste plenum tilldelats hans tjänare.

§ 22.

Anmättes att kommunrådet C. W. von Schantz på förfrågans meddelat att hans den 10:e oktobers gjorda ansökan om hederstecken af tjänstmannen Serafin Jokimäki frige afföras, och han ej anmände påföljande sin ansökan.

§ 23.

Sekreteraren meddelade att Landbrukss-

styrelsen anhållit om 2 a 3 exemplar af Huskinnings-sällskapets berättelse för år 1907, och hade dessa blifvit expedierade.

§ 24.

Uppträdde af trädgårdsinstruktören Lindholm insänts kvittan öfver september, oktober och november månaders aflönings<sup>sk</sup> af Tammerfors och Jernmanufaktur Aktiebolag utskänkt kvitto a 48:24 mk för levererade garn.

§ 25.

Anmäntes att trädgårdsinstruktören Lindholm förlorat sig emottaga Bestyrelsens auktion om fria resor till Tammerfors för åhörande af dörslades förutställda föredragserier för sällskapets instruktörer.

§ 26

Bestöts att för 17 mark rekvirera ett ex. af den socialpolitiska karta öfver Finland, som utgifvits af sällskapet för Finlands geografi.

§ 27.

I denna sekreteraren anmänt att bonden Karlsson i Porras, åt hvilken Bestyrelsen såsom erkänsla för vitadhet i Porras landtmannas kl. angelägenheter beslutit gifva ett exemplar af A. Spjörns <sup>Lantmannas</sup> "Lantmannas", vid af sagda gille förutställdt lotteri vunnit berörda verk, beslöts öfverlämnas åt sekreteraren att åt Karlsson inköpa annat lantbrukshet rörande arbete.

§ 28.

Sekreteraren meddelade att han öfverlämnat åt afvelsföreningens "Nägg Stammen" 3 exemplar af A. Spjörns "Lantmannas" och förutställdt lotteri, och godkändes denna åtgärd.

§ 29

Sekreteraren meddelade att han jäm-

likt honom vid senaste sammanträde sammansdrag hört sig för hos montören Holmström om huru mycket en årlön af 600 mark ville återintäna i sällskapets tjänst, hvarvid honom dessutom tillkomme fria resor samt vist dagtraktamente af rekvirenter, och hade montören Holmström förlorat sig i sällskapet, hvarvid han dock velat få dagtraktamentet fastställt till 5 mark per dag. — Bestyrelsen beslöt antaga Holmström till montör vid sällskapet på nio veckor, egande Holmström trada i tjänst utöfning från instundande års början.

§ 30.

Af status stöjkomite' afgifvet betänkande angående åtgärden till stöjens befrämjande genomgicks och beslöts till afgifvande af det utlåtande, som finnes intaget i 1908 års brefbok vid sid 107.

§ 31.

Att lärarinnan Bertha Wigelius beviljades löneförhöjning om 100 mark per år att utgå från nästa års början.

§ 32

Vid sammanträdet gjordes retrospektiva åtgärder i anordningsjournalen införda.

*In fidei:*  
Arvid Kumpulainen



A.

- Anslags användning - 984-  
 Almanacks uppgift - 15784-107817-115821-12385-  
 Ahlmans porträtt till Ahlmanska landtmanna- och  
 husmodersskolan - 66818-  
 Arrende frågan - 6782-7581-  
 Anslag sökes - 7089-  
 Anslag åt Centralförbundet - 70811-  
 Allens erkänner länets uppsägning - 72817-  
 Anordningar - 74825-83818-92830-99812-  
 108825-120834-125810-133811-140813-152811-  
 Ahlmanska skolans direktor - 89820-  
 Anslag beviljas - 9384-10285-15586-156812-162811-  
 Anordning i plöjeskolans anslag - 9586-  
 Adressannonser införas i "Maatalous" - 106813-  
 Anslagshaltan afslås - 111810-16187-  
 Anslag till inköp af tjuv - 115820-  
 Ahlmanska skolans byggnadsfrågor - 116822-  
 Arb. kreaturskötare antages - 118829-20186-  
 Anslag åt gillen - 13683-  
 Accord beviljas bokhandlaren Sjöblom - 15186-  
 Anslag till inköp af mönster - 15187-  
 Ayrhufvörens ämne - 15689-  
 Anordningar - 157818-165823-171813-180825-190835-  
 Anslag utbeviljas - 163813-163814-185814-  
 Aflönning höjes - 17585-178813-  
 Ansökningar till 2<sup>de</sup> läroverksamheten vid Ahlmanska  
 skolan - 184810-  
 Anordningar - 196816-19982-210820-217821-  
 Ahlmanska skolans öfvermande - 20184-  
 Almanacks afhandling - 207810-  
 Ayrhufvörens stamtavlor - 209819-

## B

Budgetförslag. - 15 # 6. - 96 # 5. - 215 # 16.  
 Belöning för landtmannalöshet och medbor-  
 derlig förtjänst. - 15 # 7. - 29 # 4. - 95 # 8. - 141 # 2.  
 Belöning för långvarig brogen tjänst. - 15 # 8. - 29 # 5.  
 61 # 7. - 96 # 9. - 141 # 3. - 202 # 8.  
 Bremer annas göra ladugårdsritning. - 89 # 19.  
 Broschyr tillsändes skpt. - 90 # 24.  
 Bidrag lämnas till inköp af grisar. - 105 # 9.  
 Bidrag till inköp af tjur. - 122 # 3.  
 Preslan & Co erbjuder sig till speditör. - 139 # 9.  
 Broschyr inköper. - 139 # 10.  
 Bremer förordnas. - 157 # 15. - 171 # 9. - 179 # 20. - 185 # 17.  
 Bref fr. Landtbruksstyrelsen. - 160 # 4.  
 Bremer tjänst förändras. - 173 # 4. - 194 # 7.  
 Biskötsel. - 186 # 20.  
 Belöning åt Nämndeman Karlsson. - 188 # 25.  
 Belysningskabel inledes. - 188 # 28.  
 Procharat begär spannmålsprof. - 189 # 32.  
 Bremer kvarstår i tjänst. - 202 # 7.  
 Broschyrer utbjudas. - 209 # 17.  
 Bremer förordnas. - 212 # 4.  
 Böcker köpas till Wrethalls skola. - 213 # 7.  
 Byggnästartjänst lediga avslås. - 215 # 17.

## C

Cirkulär fr. Landtbruksstyrelsen. - 78 # 3. - 79 # 4.  
 183 # 7. - 218 # 3. - 219 # 4.  
 Collans berättelse på cirkulation. - 87 # 7.  
 do do för 1906-03 # 2.  
 Centralförbundet kallas till möte. - 112 # 12. - 171 # 8.  
 Cirkulär fr. Mosskulturföreningen. - 152 # 10.  
 Centralförbundets kansli adress. - 157 # 16.  
 Cirkulär fr. L. Mäkinen. - 168 # 3.

D

Demonstrationsfält - 111 # 7 - 138 # 7 -  
Direktionsmedlem till Tapis - 116 # 25 -  
Dahlströms, N. lån ur Scharlinska fonden - 120 # 33 -  
Djurkyddsföreningen underrättar om gillernas  
möten - 140 # 11 -  
Diskussionsmöten i Tammerfors - 217 # 20 -

E

Emotståndet af medaljer erkännes - 107 # 18 -  
Extra trädgårdsm. antages ej - 114 # 16 -  
Ekon? för inköp af afveltsvin - 138 # 6 -  
Elektriskt strykjärn till handarb. skolan - 188 # 27 -  
Elektriska belysningsens ledning - 209 # 16 -

# F.

- Förslag till nya ledamöter. - 18 § 10. - 37 § 7. - 66 § 17. -  
 "Finska" biskötselns vänners' cirkulär kungöändes. - 71 § 14.  
 Förelföreningar erhåller pennningar. - 73 § 21. -  
 Fiskerinstruktörstjänsten besättes. - 77 § 2. -  
 Fiskerinstruktörens värksamhet. - 90 § 21. -  
 Förslag till utställning godkännes. - 101 § 2. -  
 § om forstmästare gemensam för R. F. Hskpt. och  
 L. S. N. seura. - 106 § 14. -  
 § till instruktioner för funktionärens cirkulera. - 111 § 9. -  
 Finnan Ahlman & Pulkkinen motlagit handlingarna i  
 vägarområdet. - 171 § 12. -  
 Förslag till instruktioner för landtbl. skpne konsulenter. -  
 180 § 21. -  
 Förslag till lag om arbetsattal. - 182 § 3. - 198 § 7. - 199 § 1. -  
 Fiskerinställning. - 197 § 23. -  
 Föredrag anordnas. - 209 § 15. -  
 Finströms landtbl. o. fiskares stadgar godkännes. - 214 § 11. -  
 § § ombud. - 214 § 12. -

# C.

- Cyllenas berättelse af cirkulera. - 87 § 11. -  
 Cyllenas utlåtande ang. ändrade stadgar. - 193 § 5. -

H.

Holmska fondens räntemedel. - 57 # 5 -  
Handlingar cirkulera. - 99 # 11 -

J.

Intyg åt Masama. - 106 # 15 -  
do Majaniemi. - 107 # 16 - 118 # 30 -  
Instruktioner för St. Michels l. landbrskss funktionärer  
cirkulera. - 107 # 19 -  
Inköp af apparater. - 116 # 23 -  
Inköp af afvelsgattar. - 116 # 26 -  
Internationella kon- o. humleutställningen i Berlin. - 163 # 15 -  
Intyg åt konsulnt Bremer. - 165 # 22 -  
Intyg åt Niilo Selin. - 169 # 6 -  
Inköp till Lepshälä gård. - 176 # 8 - 184 # 11 -  
Intyg åt C. A. Proberg. - 208 # 13 -

7

Fondbeslaget - 2/81 -  
 Fortsättning af protokoll - 3/82 - 18/81 - 37/88 - 41/82  
 66/819 - 67/81 - 77/81 - 85/81 - 93/81 - 101/81 -  
 109/81 - 131/82 - 136/82 - 141/81 - 153/81 - 159/81 -  
 167/81 - 173/81 - 181/81 - 191/81 - 197/81 - 200/81 -  
 211/81 - 218/81 -

L

Kreatursutställningen, 1907 - 68/85 -  
 Karlsons arbud å Strömsvik skog till demonstrationsskog - 72/819 -  
 Kvittor upptes - 73/823 - 80/89 - 91/826 - 108/824 - 119/832 -  
 Korrespondent till "Maatalous" - 81/812 -  
 Kraftfoderkollektion inköpta - 88/816 -  
 Kreaturskötare antages - 105/810 - 105/88 -  
 Kreaturskötarens förordnande - 133/89 - 185/818 -  
 Kvittor upptes - 133/810 - 140/812 - 151/88 - 157/817 -  
 164/819 - 171/811 - 180/824 - 188/829 - 196/814 - 209/818 -  
 Kurs i biskötsel å Sephäla - 164/87 -  
 Kostnadsförslag för utdikning af kärr - 175/86 -  
 Kreatursutställning i Pargas - 186/822 -  
 på Åland uppskjutes - 196/813 -  
 Kimitto husbondeförenings stadgar cirkulera - 213/88 -  
 kontroll godkännas - 213/89 -

L.

Lindholms årsberättelse cirkulerar. - 81 # 13 -  
Län ansökes - 87 # 12 -  
Landtmannadagar. - 88 # 15 - 108 # 22 -  
Läncastronom rekriveras. - 89 # 14 -  
Landtm. o. berättelser. - 93 # 3 -  
Länansökan. - 107 # 20 -  
Levrens bok slutsäld. - 164 # 21 -  
Län inbetalas. - 173 # 2 -  
Landbrukstjänstemannamötet. - 198 # 6 -

M.

Neddelanden fr. skpts Best. - 25 # 3 - 57 # 6 -  
Medaljer utgifvas. - 70 # 8 - 138 # 4 - 153 # 2 - 164 # 18 -  
Mejeriutställning i Hangö. - 90 # 22 -  
Medicinskonsulent rekriveras. - 123 # 6 -  
Mercator begär skpts årsberättelse. - 179 # 18 -  
Medalj ansökes. - 186 # 21 -  
Markgängetaxor. - 200 # 3 -  
Markgängetaxa fr. Ruopio. - 211 # 3 -

N

"Naqu Stammens" Zurselov - 72816 -

O

Ochärtaflor rekvideras - 215814 -



J

- Pellerus sändt uppgifter åt Levenstein. - 80 # 10 -
- Plenum utbättes. - 82 # 16 - 118 # 28 - 189 # 33 -
- Priset på tidskr. "Tapis". - 105 # 12 -
- Prenumerations tidskrift. - 116 # 24 -
- Programnummer af Mackalous kringvärdar. - 119 # 31 -
- Planering af Leppälä gårdens plan. - 132 # 8 -
- Petroleummotor till Leppälä. - 184 # 12 -
- Program för utställning af nordafinsk boskap till sändes sept. - 188 # 36 -
- Program för fiskeriställning. - 195 # 9 -

L

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

R

Revisionsberättelse - 22 # 1 - 110 # 6 -  
 Räkter insändas - 73 # 22 - 82 # 15 -  
 Resekostnader - 114 # 15 - 114 # 17 - 150 # 10 - 182 # 6 -  
 Rotbruksinstruktörens förordnande - 124 # 8 - 185 # 17 -  
 Representant utses till L. S. K:s möte - 182 # 4 -  
 Rapporten ang skördeförhållanden - 184 # 13 -  
 Representant utses till Tapio direktion - 187 # 25 -  
 do " Lufthireföreningens årsmöte - 212 # 5 -

S

Skrifvelse fr. Jordbruksdep. i R. Senaten - 5 # 1 - 67 # 3 -  
 do " Landbruksstyrelsen - 6 # 2 - 46 # 2 - 68 # 4 -  
 95 # 7 - 109 # 2 - 154 # 4 - 167 # 2 - 176 # 9 - 181 # 2 -  
 do " Handels- o. industridep. i R. Senaten - 9 # 3 - 85 # 2 -  
 Stadgar för skpt. ändras - 22 # 2 - 39 # 1 - 50 # 3 -  
 Skrifvelse fr. R. Senaten - 45 # 1 -  
 do " Karl Nordberg - 69 # 7 -  
 Skogsdemonstrationer - 71 # 13 -  
 Skrifvelser fr. R. Devensten - 72 # 15 -  
 Sepåla gård - 73 # 20 -  
 Skuldsedel godkännes - 74 # 24 - 80 # 7 - 162 # 8 - 173 # 3 -  
 Skrifvelse fr. Händska beordskpt. - 79 # 5 -  
 Skogsinstruktörens förordnande - 79 # 6 - 89 # 17 - 90 # 23 -  
 Svahnska fondens anslag - 80 # 8 - 169 # 5 -  
 Skpt. ingår som medlem i Tapio - 80 # 11 -  
 Saarinen's ungdomstol betalas - 81 # 14 -  
 Sekreterare vid Centralförbundet - 86 # 3 -  
 Stadgar för Verksamhets landtm. f. - 86 # 4 -  
 Skrifta inköpas - 88 # 14 -  
 Stipendieansökningar uppskjutas - 91 # 28 -  
 Skrifvelse fr. Föreningen Tapio - 102 # 4 - 131 # 4 - 176 # 10 - 177 # 11 -  
 Stipendier utgivas - 103 # 6 - 110 # 5 - 156 # 11 - 178 # 14 - 197 # 4 -  
 Skrifvelse fr. Hb. Landman - 104 # 7 -  
 do " Katarina Smirnoff - 105 # 11 -  
 Stadgar för Nagon fiskaregille - 108 # 23 - 122 # 2 -  
 Stipendier ansökas till kurs i skänkorgstilleverkning - 109 # 3 - 156 # 8 -  
 Stipendieansökningar avslås - 110 # 4 - 124 # 9 - 131 # 3 -  
 Samarbeta med Hskpt o. Hskpt. fr. Lufthireboskap - 111 # 8 -  
 Skrifvelse fr. Deleg. för Landtshskptns centralförb. - 112 # 11 - 219 # 5 -  
 Skogsvärderingskonsulent antages - 114 # 18 - 194 # 6 -  
 Skogsinstruktörens förordnande - 115 # 19 - 185 # 16 - 208 # 12 -  
 Stadgar för Roko-Norskata landtm. g. - 122 # 4 -  
 Skrifvelse fr. F. Korlund - 123 # 7 -  
 Statsanslag sökes - 138 # 5 -  
 Stadgar för Routska's fiskaregille - 139 # 8 -

J

- Skrivelse fr. Nils Selin - 149 #4 - 154 #5 - 170 #7 -
- Stänkorsstillsättningsstipendiet oansökt - 151 #9 -
- Skrivelse fr. Handels- & Industriess i R. Senaten - 153 #3 -
- Skuldsedel för fullständiga - 155 #7 -
- Sködeförhållanden på Skand - 156 #13 -
- do i Pergad - 157 #14 -
- Stadgar för Hitis landtmanna- & fiskaregille - 161 #6 -
- Leppälä Trädgårdskursen - 163 #16 -
- Liöbloms konkurs - 164 #20 -
- Stipendium ansökas - 168 #4 -
- Skrivelse fr. Ahlman & Pulkkinen - 175 #7 -
- Stadgar för Lohunga landtm. & fiskaregille - 177 #12 -
- Skrivelse fr. B. O. Lunden - 178 #15 -
- Slöjdinspektör utses - 179 #19 -
- Stadgar för Pohjois-Karjalas gillen - 180 #22 -
- Stipendiansökan återtagas - 180 #23 -
- Stamtavleställning i Åbo - 182 #5 -
- Leppälä skolas elevansökningar - 183 #9 -
- Stipendiats anhängan att förkorta studietida afslut. - 186 #19 -
- Skogsvårdskonsulentbefattningen - 187 #24 -
- Skrivelser fr. Landtbruksstyrelsen - 191 #2 - 192 #3 -
- 200 #2 - 211 #2 - 215 #13 - 218 #2 -
- Skrivelser fr. landtm. gillen - 193 #4 -
- Skrivelse fr. Finlands allm. Slöjdförning - 196 #12 -
- Stadgar för Pohjois-Suomen R. U. - 196 #15 -
- do i Wärdö landtm. & fiskaregille - 197 #2 -
- Stadgar för Hautskärs landtm. gille - 198 #5 -
- Skrivelse fr. Mosskulturförningen - 201 #5 -
- " fr. K. O. Tolving - 208 #11 -
- " " Tapis - 212 #6 -
- " " K. O. Danielson - 213 #10 -
- Leppälä diaras angelägenheter - 216 #18 -
- Skrivelse fr. Nyländs & Fins l. landbrskp. - 219 #6 - 220 #7 -

J

- Trädgårdsmästarens lönspretensioner - 88 #13 -
- Trädgårdskurser i Leppälä - 99 #10 -
- Torpansfrågan - 104 #8 -
- Fins lasarett lämnas bidrag - 131 #5 -
- Trädgårdsmästarens förordnande - 162 #12 - 197 #3 -

U.

Utannonseringar - 108 § 25 - 120 § 34 -  
Upplysningar begäras - 113 § 14 -  
Utsädesföreningens årsmöte - 171 § 10 -  
Upplysningar ang. skogsnämndens äligganden önskas -  
208 § 14 -

V.

Val af nya medlemmar i skpt. - 18 § 9 -  
do " ledamöter i skpt. - 37 § 6 - 66 § 16 -  
do " ordförande för skpt. - 64 § 8 -  
do " viceordförande do - 64 § 9 -  
do " ledamöter i Best. - 64 § 10 -  
do " suppleanter do - 65 § 11 -  
do " ledamöter i revisionskommissionen - 65 § 12 -  
do " suppleanter do - 65 § 13 -  
do " medlemmar i skpts deleg. - 65 § 14 -  
do " ny medlem " " - 66 § 15 -  
do " funktionärer i skpts Best. - 72 § 14 -  
Västernärds eller stadens cirkulera - 70 § 10 - 86 § 4  
Vägs intyg - 71 § 12 -  
Val af medlemmar i Ahlmanska skolans lokal-  
direktion - 83 § 17 -  
Vadens hänvisas till L. S. K. - 108 § 21 -  
Väg beviljas genom Leppälä gårdens ägor - 159 § 2 -  
Värdepapper granskas - 160 § 3 - 215 § 15 -  
Vallgrans förordnande - 185 § 15 -  
Västernärds, L. S. K. län - 189 § 34 -

X

1890 - ...  
 1891 - ...  
 1892 - ...  
 1893 - ...  
 1894 - ...  
 1895 - ...  
 1896 - ...  
 1897 - ...  
 1898 - ...  
 1899 - ...  
 1900 - ...  
 1901 - ...  
 1902 - ...  
 1903 - ...  
 1904 - ...  
 1905 - ...  
 1906 - ...  
 1907 - ...  
 1908 - ...  
 1909 - ...  
 1910 - ...

Y

1890 - ...  
 1891 - ...  
 1892 - ...  
 1893 - ...  
 1894 - ...  
 1895 - ...  
 1896 - ...  
 1897 - ...  
 1898 - ...  
 1899 - ...  
 1900 - ...  
 1901 - ...  
 1902 - ...  
 1903 - ...  
 1904 - ...  
 1905 - ...  
 1906 - ...  
 1907 - ...  
 1908 - ...  
 1909 - ...  
 1910 - ...

L.

Å

- Stjärder vidtagna af Best. - 10 # 5.-  
Årberättelse af C. Hallgren - 69 # 6.-  
do " H. Olsson. - 86 # 5.-  
do " Trädgårdsmästarene. - 86 # 6.-  
do " H. Allen. - 87 # 8.-  
do " J. Sundell. - 87 # 9.-  
do " O. R. Broberg. - 87 # 10.-  
Stjärder i Högskolan. - 91 # 25.-  
Årberättelse öfver Hush. skpt utkommer. - 91 # 27.-  
do " Haga kreaturskötarskola. - 102 # 3.-  
do af Nystads hantverksförening. - 113 # 13.-  
do (Kimito Hammen. - 132 # 6.-  
do öfver Händs och Houtskärs gillen. - 161 # 5.-  
do " Letala handarbetskola. - 162 # 9.-  
do " Hbo hofverlagskola. - 162 # 10.-  
do " Biskötareföreningen. - 179 # 16.-  
do af Hb. G:son Kathas. - 179 # 17.-  
Höfverförenings stadgar ändras. - 183 # 8.-  
Årberättelse öfver Hush. skpt. sändes till Uleåborgs  
Hush. skp. - 189 # 31.-  
do af Konsulent Bremer. - 195 # 10.-  
do öfver Kimito landtm. gille. - 195 # 11.-

Å

Pränden afföras - 91 # 29 -

Ändrade städor - 121 # 1 - 127 # 1 - 135 # 1 - 207 # 9 -

Ö

Översättning af broschyr - 117 # 27 -

Östergaard för 200 kr - 132 # 7 -

Översättning af "Svinets Styrige" - 151 # 5 -

